

MAGYAR TELEKOM

# A MAGYAR TELEKOM NYRT. REFERENCIA ÖSSZEKAPCSOLÁSI AJÁNLATA

---

Készítés dátuma:

Jóváhagyás dátuma:

Jóváhagyó határozat száma:

<b>Törzsrész .....</b>	<b>11</b>
<b>I. Bevezetés .....</b>	<b>11</b>
<b>I.1. Jogszabályi háttér .....</b>	<b>11</b>
<b>I.2. A MARIO struktúrája .....</b>	<b>11</b>
<b>I.3. Meghatározások.....</b>	<b>12</b>
<b>II. A MARIO célja és hatálya.....</b>	<b>12</b>
<b>II.1. A MARIO célja.....</b>	<b>12</b>
<b>II.2. A MARIO hatálya .....</b>	<b>12</b>
II.2.1. A MARIO időbeni hatálya .....	12
II.2.2. A MARIO személyi hatálya .....	12
II.2.3. A MARIO területi hatálya .....	13
II.2.4. A MARIO tárgyi hatálya .....	13
<b>III. Szerződészkötés .....</b>	<b>14</b>
<b>III.1 A Partnerkezdeményező ajánlata .....</b>	<b>14</b>
III.1.1 A kezdeményező ajánlat benyújtásának helye, módja és ideje .....	14
III.1.2 A kezdeményező ajánlat tartalmi elemei .....	15
III.1.3 A kezdeményező ajánlat Magyar Telekom általi vizsgálata .....	16
<b>III.2 A szerződészkötés .....</b>	<b>17</b>
III.2.1 A szerződészkötési eljárás alapját képező tervezet .....	18
III.2.2 A szerződészkötési eljárás indítása .....	18
<b>III.3 A szerződészkötési eljárás.....</b>	<b>18</b>
III.3.1 A szerződészkötési eljárás célja.....	18
III.3.2 A szerződészkötési eljárások lezárása és a Szolgáltatások megkezdése .....	18
<b>IV. Az összekapcsolás alapelvei.....</b>	<b>19</b>
<b>IV.2 Az Összekapcsolás műszaki megoldása .....</b>	<b>19</b>
<b>V. Előrejelzés, igénybejelentés, és üzembehelyezés .....</b>	<b>19</b>
<b>V.1 Előrejelzés és Igénybejelentés.....</b>	<b>19</b>
V.1.1 Előrejelzések fajtái .....	19
V.1.2 Az Előrejelzések és Igénybejelentések benyújtásának, módja és időpontja .....	19
V.1.3 Előrejelzések .....	20
V.1.4 Forgalmi Szolgáltatások igénybejelentése .....	21
V.1.5 Közvetítőválasztási Szolgáltatások igénybejelentése .....	21
V.1.6 Számhordozási Szolgáltatások megrendelése .....	22
V.1.7 Internet Forgalomirányítás Beállítás Szolgáltatás megrendelése .....	22
<b>V.2 Létesítés .....</b>	<b>23</b>

V.2.1. Helymegosztás és Csatlakozónyaláb létesítése .....	23
V.2.2 Forgalmi, Közvetítőválasztási és Számhordozási szolgáltatások berendezése .....	24
<b>V.3 Átadás-Átvételi eljárás.....</b>	<b>24</b>
<b>V.3.0 Konformancia Teszt Nyilatkozat .....</b>	<b>24</b>
V.3.1 Átadás-Átvételi Tesztek .....	25
V.3.2 Az Átadás-Átvételi Tesztek szükségessége.....	25
V.3.3 Az Átadás-Átvételi Tesztek végrehajtásának időtartamai .....	26
V.3.4 Az Átadás-Átvételi Tesztek díjai .....	26
V.3.5. Átadás-Átvételi Tesztek tartalma .....	27
V.3.6 Az Átadás-Átvételi Tesztek sikeres lefolytatásának feltételei .....	28
V.3.7 Átadás-Átvételi Jegyzőkönyvek.....	29
V.3.8 Az Átadás-Átvételi Tesztek díjai .....	30
<b>V.4 Forgalom és számlázás indítása .....</b>	<b>30</b>
V.4.1 Teszt Nyalábok.....	30
V.4.2 Fizikai Helymegosztás .....	30
V.4.3 Forgalmi Szolgáltatás, Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás és Internet Forgalomirányítás Beállítás Szolgáltatás .....	30
V.4.4 Csatlakozó Linkek.....	31
V.4.5 Forgalmi Szolgáltatás, Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás és Internet Forgalomirányítás Beállítás Szolgáltatás .....	31
V.4.6 Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás .....	31
V.4.7 Hordozott Szám Beállítás Szolgáltatás.....	31
V.4.8 Szolgáltatások átvétele .....	31
<b>VI. Üzemvitel és hibaelhárítás.....</b>	<b>32</b>
<b>VI.1. Általános üzemviteli kötelezettségek .....</b>	<b>32</b>
<b>VI.2 Előre ütemezett Üzemfenntartási Munkák végzése .....</b>	<b>32</b>
<b>VI.3 Hibaelhárítási kötelezettségek .....</b>	<b>32</b>
<b>VI.4 Minőségi követelmények .....</b>	<b>32</b>
<b>VI. 5. Számozás.....</b>	<b>32</b>
<b>VI.6. Előre ütemezett Üzemfenntartási Munkák végzése.....</b>	<b>33</b>
<b>VI.7. Együttműködés rendkívüli esetekben .....</b>	<b>33</b>
<b>VI.8 Egymás telephelyein történő beléptetés és munkavégzés .....</b>	<b>34</b>
<b>VII. Kiemelt szerződéses feltételek .....</b>	<b>34</b>
<b>VII.1 A Felek együttműködési kötelezettsége .....</b>	<b>35</b>
<b>VII.2 Elszámolás, számlázás és fizetés.....</b>	<b>35</b>
<b>VII.3 A Szolgáltatás(ok) korlátozása .....</b>	<b>38</b>
<b>VII.4 Szerződésszegés és jogkövetkezményei.....</b>	<b>39</b>
<b>VII.5 Az Összekapcsolási Szerződés hatálya .....</b>	<b>40</b>
<b>VII.6 Az Összekapcsolási Szerződés módosítása .....</b>	<b>40</b>
<b>VII.7 Az Összekapcsolási Szerződés megszűnése .....</b>	<b>42</b>
<b>VII.8 A Magyar Telekom Hálózat megfelelése .....</b>	<b>43</b>

<b>VIII. Migráció – Összekapcsolási pontok megváltoztatásával kapcsolatos eljárási szabályok .....</b>	<b>43</b>
<b>MELLÉKLETEK.....</b>	<b>45</b>
<b>1. Melléklet: Definíciók és értelmezés.....</b>	<b>45</b>
<b>2. Melléklet: Magyar Telekom zónamodell.....</b>	<b>70</b>
1. Kétszintű zónarendszer.....	70
2. A Helyhez Kötött Telefon Hálózati Összekapcsolás feltételei és ajánlott rendszere .....	72
3. IP-IP alapú csomagkapcsolt összekapcsolás feltételei.....	74
<b>3. Melléklet: Forgalmi és kiegészítő szolgáltatások leírása .....</b>	<b>75</b>
<b>3.A Melléklet: Összekapcsolási szolgáltatások .....</b>	<b>75</b>
<b>3.A-I Melléklet: Csatlakozó link/nyaláb Fizikai, illetve Távoli Helymegosztás Mellett Szolgáltatások és Helymegosztás Szolgáltatások .....</b>	<b>75</b>
1. Csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatás rövid leírása .....	75
1.1. A Csatlakozó link/nyaláb megvalósítása .....	75
3. Csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatás igénybevételének feltételei .....	78
5. Díjak, számlázás .....	94
6. Minőségi paraméterek .....	95
7. Kötbér.....	95
9. Menedzselés.....	96
<b>3.A-2 Melléklet: Tülvégi csatlakozó link/nyaláb .....</b>	<b>97</b>
1. A Szolgáltatás rövid leírása .....	97
2. A Tülvégi csatlakozó link/ Szolgáltatás részletes leírása.....	97
3. A Szolgáltatás igénybevételének feltételei .....	98
4. Díjak, számlázás .....	102
5. Minőségi paraméterek .....	102
6. Kötbér.....	103
7. Előrejelzés .....	103
8. Menedzselés.....	104
<b>3.B Melléklet: Forgalmi szolgáltatások .....</b>	<b>104</b>
<b>3.B-I. Híváskezdeményezési Szolgáltatás .....</b>	<b>104</b>
1. A szolgáltatás rövid leírása.....	104
2. Közvetítőválasztás .....	104
3. Szolgáltatás igénybevételének feltételei .....	106

4. Forgalomirányítás .....	107
5. Díjak, számlázás .....	108
6. Minőségi paraméterek .....	108
8. Előrejelzés .....	109
9. Felelősség.....	110
10. Szolgáltatás igénybevételének korlátai.....	110
 3.B-2 Melléklet: Hívásvégződtetési Szolgáltatás.....	112
1. A szolgáltatás rövid leírása.....	112
2. Szolgáltatás igénybevételének feltételei .....	112
3. Forgalomirányítás .....	113
4. Díjak, számlázás .....	113
5. Minőségi paraméterek .....	114
6. Kötbér.....	114
7. Előrejelzés .....	115
8. Felelősség.....	115
9. Szolgáltatás igénybevételének korlátai.....	115
 3.B-3 Melléklet: Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatások .....	116
1. A szolgáltatások rövid leírása.....	116
1.1 Forgalmidíjas Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatás.....	116
2. Közvetítőválasztás .....	117
3. Szolgáltatások igénybevételének feltételei.....	118
3.1 Általános feltételek.....	118
3.2 Forgalmidíjas Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatás igénybevételére vonatkozó feltételek .....	119
4. Forgalomirányítás .....	119
4.1 Internet Általános Híváskezdeményezés .....	119
4.2 Forgalmidíjas Internet Regionális Híváskezdeményezés .....	120
5. Díjak, számlázás .....	120
6. Minőségi paraméterek .....	121
7. Kötbér.....	121
8. Előrejelzés .....	122
9. Felelősség.....	122
10. Szolgáltatás igénybevételének korlátai.....	122
10.1 Szolgáltatás igénybevételének általános korlátai .....	122
10.2 Szolgáltatás igénybevételének Magyar Telekom-specifikus korlátai .....	122
 3.B-4 Melléklet: Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatások .....	123
1. A szolgáltatások rövid leírása.....	123
1.1 Forgalmidíjas Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatás.....	123
2. Számfordításos Internet modell .....	124
3. Szolgáltatások igénybevételének feltételei.....	125
3.1 Általános feltételek.....	125
3.2 Forgalmidíjas Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatás igénybevételére vonatkozó feltételek .....	126
4. Forgalomirányítás .....	126
4.1 Internet Számfordítás Általános Híváskezdeményezés.....	126
4.2 Forgalmidíjas Internet Számfordítás Regionális Híváskezdeményezés .....	127

5. Díjak, számlázás .....	127
6. Minőségi paraméterek .....	128
7. Kötbér.....	128
8. Előrejelzés .....	128
9. Felelősség.....	129
10. Szolgáltatás igénybevételének korlátai.....	129
10.1 Szolgáltatás igénybevételének általános korlátai .....	129
10.2 Szolgáltatás igénybevételének Magyar Telekom-specifikus korlátai .....	129
 3.C. Melléklet: Támogató szolgáltatások leírása .....	129
 3.C-1 Melléklet: Segélyhívó hozzáférés végződtetési szolgáltatás.....	129
1. Szolgáltatás rövid leírása .....	130
2. Szolgáltatás igénybevételének feltételei .....	130
3. Forgalomirányítás .....	131
4. Díjak, számlázás .....	131
5. Minőségi paraméterek .....	131
6. Kötbér.....	132
7. Igénybejelentés .....	132
8. Felelősség.....	132
9. Szolgáltatás igénybevételének korlátjai.....	133
10. Helymeghatározási adatok átadásával kapcsolatos feladatok .....	133
 3.C-2 Melléklet: Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás .....	134
1. Szolgáltatás rövid leírása .....	134
2. Szolgáltatás igénybevételének feltételei .....	134
3. Forgalomirányítás .....	134
4. Díjak, számlázás .....	135
5. Minőségi paraméterek .....	135
6. Kötbér.....	135
7. Igénybejelentés .....	136
8. Felelősség.....	136
9. Szolgáltatás igénybevételének korlátjai.....	136
 3.D Melléklet: Emeltszintű szolgáltatások leírása .....	137
 3.D-1 Melléklet: Hívó Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés/Letiltás Szolgáltatás .....	137
1. A Szolgáltatás rövid leírása .....	137
2. Szolgáltatás igénybevételének feltételei .....	137
3. Díjak, számlázás .....	138
4. Minőségi paraméterek .....	138
5. Kötbér.....	138
6. Felelősség.....	139

<b>3.D-2 Melléklet: Kapcsolt Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés/Letiltás</b>	
Szolgáltatás.....	140
1. A Szolgáltatás rövid leírása .....	140
2. Szolgáltatás igénybevételének feltételei .....	140
3. Díjak, számlázás .....	141
4. Minőségi paraméterek .....	141
5. Kötbér.....	141
6. Felelősség.....	142
 <b>3.D-3 Melléklet: Átírányított Hívás Paramétereinek Átadása Szolgáltatás .....</b>	<b>143</b>
1. A Szolgáltatás rövid leírása .....	143
2. Szolgáltatás igénybevételének feltételei .....	143
3. Díjak, számlázás .....	144
4. Minőségi paraméterek .....	144
5. Kötbér.....	144
6. Felelősség.....	145
 <b>3.E Melléklet: Kapcsoló Szolgáltatások Leírása.....</b>	<b>146</b>
 <b>3.E-1 Melléklet: Közvetítőválasztó Előttét Beállítás Szolgáltatás .....</b>	<b>146</b>
1. A Szolgáltatás rövid leírása .....	146
2. Szolgáltatás igénybevételének feltételei .....	146
3. Díjak, számlázás .....	146
4. Minőségi paraméterek .....	147
5. Kötbér.....	147
6. Felelősség.....	147
7. Szolgáltatás igénybevételének korlátai.....	147
 <b>3.E-2 Melléklet: Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás .....</b>	<b>149</b>
1. A Szolgáltatás rövid leírása .....	149
2. Szolgáltatás igénybevételének feltételei .....	149
3. Díjak, számlázás .....	150
4. Minőségi paraméterek .....	150
5. Kötbér.....	150
6. Felelősség.....	150
7. Szolgáltatás igénybevételének korlátai.....	151
 <b>3.E-3 Melléklet: Hordozott Szám Beállítás Szolgáltatás.....</b>	<b>152</b>
1. A Szolgáltatás rövid leírása .....	152
2. Szolgáltatás igénybevételének feltételei .....	152
3. Díjak, számlázás .....	154
4. Felelősség.....	155
5. Szolgáltatás igénybevételének korlátai.....	155
6. Kötbér.....	155

<b>4. Melléklet: Műszaki követelmények .....</b>	<b>156</b>
<b>4.A Melléklet: Az csatlakozó linkek átviteltechnikai és szinkronizációs követelményei.....</b>	<b>156</b>
1. Átviteltechnikai követelmények .....	156
2. Szinkronizációs követelmények .....	157
<b>4.B Melléklet: Csatlakozónyalábok és jelzésnyalábok méretezése .....</b>	<b>159</b>
1. A Csatlakozónyalábok méretezése .....	159
2. A jelzésnyalábok méretezése .....	160
<b>4.C Melléklet: Az összekapcsolási központok jelzésrendszeri követelményei .....</b>	<b>162</b>
1. Alkalmazott jelzésrendszer.....	162
1.1 Jelzésrendszeri alapkövetelmények.....	162
1.2 Az ISUP protokoll által támogatott szolgáltatások és szolgálatok .....	162
1.3 Az igénybe vett ISUP szolgáltatások és szolgálatok.....	163
2. Egyéb jelzésrendszeri előírások .....	163
2.1 Hívószámok kezelése .....	163
2.2 Támogató Szolgáltatásokhoz tartozó speciális számok elérése .....	163
2.3 Közvetítőválasztással átadott Hívások .....	163
2.4 Hívások elszámlálás szempontú kezdete és vége.....	163
2.5 Számhordozhatósággal kapcsolatos feltételek .....	164
<b>4.D Melléklet: Az összekapcsolási központok forgalomirányítási és forgalomkezelési követelményei.....</b>	<b>165</b>
1. Beszéd-forgalom irányítása .....	165
1.1 Alapelvek .....	165
1.2 Forgalomirányítás Hívásvégződteségi Szolgáltatások igénybevétele esetén .....	166
1.3 Forgalomirányítás Híváskezdeményezési Szolgáltatások igénybevétele esetén .....	167
1.4 Forgalomirányítás Támogató Szolgáltatások igénybevétele esetén .....	168
1.5 Számhordozással kapcsolatos forgalomirányítási követelmények.....	168
2. Jelzésforgalom irányítása .....	168
2.1 Alapelvek .....	168
2.2 Jelzésforgalom irányítása egyetlen Összekapcsolási Központtal rendelkező Partner esetén.....	169
2.3 Jelzésforgalom irányítása több Összekapcsolási Központtal rendelkező Telefon Szolgáltatók esetén.....	170
<b>4.E Melléklet: Hívószám kezelési követelmények .....</b>	<b>172</b>
1. Az Előfizető hívószámának átadása.....	172
2. Az Előfizető adatainak védelme .....	172
3. Egyéb jelzéselemek.....	173



<b>5. Melléklet: Csatlakozónyalábok előrejelzése és megrendelése .....</b>	<b>174</b>
1. Előrejelzések fajtái és tartalma .....	174
2. Az Előrejelzés aktualizálása az Előrejelzést benyújtó Fél által.....	175
2.1 A Összekapcsolási Előrejelzések benyújtása .....	175
2.2 A Forgalmi Előrejelzés aktualizálása .....	175
2.3 A Kapacitás Előrejelzés aktualizálása Telefon célú Összekapcsolás esetén .....	177
3. Előrejelzések aktualizálása a Magyar Telekom által .....	179
3.1 A Csatlakozónyaláb kapacitás aktualizálása .....	179
3.2 Csatlakozónyalábokra vonatkozó igények kielégítésének szabályai .....	179
<b>6. Melléklet: Átadás-átvételi tesztek leírása.....</b>	<b>181</b>
1. Az Átadás-Átvételi Tesztek leírása .....	181
1.1. Az Átviteltechnikai Üzembehelyezési Vizsgálatok .....	181
1.2 Próbavizsgálatok (Összekapcsolási Teszt).....	181
1.3 Üzembehelyezési Vizsgálat.....	185
1.4 A Kapcsolástechnikai Üzembehelyezési Vizsgálatok.....	192
1.5 A Szolgáltatás Üzembehelyezési Vizsgálatok .....	192
2. Az Átadás-Átvételi Tesztek elvégzésekor alkalmazott konfigurációk.....	192
2.1 Az MTP tesztek konfigurációja.....	192
2.2 Az ISUP tesztek konfigurációja .....	192
3. Az Átadás-Átvételi Tesztek elvégzésénél alkalmazott műszerek .....	193
<b>7. Melléklet: Üzemfenntartás és Hibakezelés .....</b>	<b>194</b>
<b>7.A Melléklet: Üzemfenntartási munkák .....</b>	<b>194</b>
<b>7.B Melléklet:Hibakezelés .....</b>	<b>197</b>
1. Hibabejelentés.....	197
2. Hibaelhárítás.....	197
3. Hibaelhárítás Közvetítőválasztáshoz kapcsolódó hibákra .....	198
3.1 Az Előfizető által a Partnernél bejelentett hibák kezelése.....	198
3.2 Az Előfizető által a Szolgáltatónál bejelentett hibák kezelése .....	199
3.3 A hiba átadásának a módja.....	199
<b>8 Melléklet: Díjazási elvek, díjak, szolgáltatási díjak számítása, bankgarancia feltételek .....</b>	<b>201</b>
<b>Díjazási elvek .....</b>	<b>201</b>
<b>Díjak .....</b>	<b>202</b>
1. Hálózat Forgalmi Terhelés Vizsgálata .....	202
1.1 Egyszeri Díj.....	202
2. Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatásokra vonatkozó Díjak .....	202
2.1 Csatlakozó Link Fizikai Helymegosztás Mellett Szolgáltatás Díjak .....	202

2.2 Csatlakozó Link Távoli Helymegosztás Mellett Szolgáltatás épületen és telephelyen belüli szakasz Szolgáltatásra vonatkozó Díjak.....	203
2.3 Tülvégi Összekapcsolás Csatlakozó Link Szolgáltatásra vonatkozó Díjak .....	203
<b>3. Fizikai helymegosztásra vonatkozó díjak.....</b>	<b>203</b>
3.1 Egyszeri Díjak.....	203
3.2 Havi Díjak .....	204
3.2.1 Helymegosztás Létesítési Díj .....	204
<b>4. A Távoli Helymegosztásra vonatkozó díjak.....</b>	<b>205</b>
4.1 Egyszeri díjak.....	205
4.2 Havi Díjak .....	205
<b>5. Átadás-Átvételi Tesztek Díja.....</b>	<b>206</b>
5.1 Egyszeri Díjak.....	206
<b>6. Forgalmi Alapszolgáltatásokra vonatkozó Díjak .....</b>	<b>207</b>
6.1 Forgalmi Tarifa .....	207
<b>6.2 Internet Díjak .....</b>	<b>207</b>
<b>7. Támogató Szolgáltatásra vonatkozó díjak.....</b>	<b>208</b>
7.1 Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás Forgalmi Díj .....	208
7.4 Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás Forgalmi Tarifa .....	208
<b>8. Emeltszintű Szolgáltatásra vonatkozó Díjak .....</b>	<b>209</b>
8.1 Emeltszintű Szolgáltatás I. csomag Díja .....	209
<b>9. Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatásra és Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatásra vonatkozó Díjak.....</b>	<b>209</b>
9.1 Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás és Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás Egyszeri Installációs Díj .....	209
9.2 Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás Egyszeri Beállításónkénti Díj .....	209
<b>10. Hordozott Szám Beállítás Szolgáltatásra vonatkozó Díj .....</b>	<b>210</b>
10.1 Hordozott Szám Szolgáltatás Egyszeri Díj .....	210
<b>Szolgáltatási díjak számítása.....</b>	<b>211</b>
<b>1. Forgalmi Díjak.....</b>	<b>211</b>
1.1 Hívásadatgyűjtés .....	211
1.2 Forgalmi Díjak számítása.....	212
<b>2. Egyszeri és Havi Díjak .....</b>	<b>212</b>
<b>3. Általános forgalmi adó.....</b>	<b>212</b>
<b>Bankgarancia állítási és megújítási feltételek.....</b>	<b>213</b>
<b>1. A bankgarancia állító Fél és a bankgarancia összegének meghatározása .....</b>	<b>213</b>
<b>2. A bankgarancia összegének időszakos felülvizsgálata .....</b>	<b>213</b>

# **Törzsrész**

## **I. Bevezetés**

### **I.1. Jogszabályi háttér**

A Nemzeti Hírközlési- és Média Hatóság Elnöke (a továbbiakban: Elnök) eleget téve az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvényben (a továbbiakban: Eht.) foglaltaknak ismételten lefolytatta az Eht. rendelkezései szerinti, a piacmeghatározásra, a jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltató azonosítására és kötelezettségek előírására, hatályban tartására, valamint módosítására irányuló eljárását.

A Nemzeti Hírközlési- és Média Hatóság Elnöke a Magyar Telekom Nyrt.-t (továbbiakban: Magyar Telekom) jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltatóként azonosította a HF/25011-52/2012. számú határozatában (a továbbiakban: „2. piaci határozat”, vagy „M2 határozat”) „Híváskezdeményezés nyilvános helyhez kötött telefonhálózathoz” elnevezésű nagykereskedelmi piacon, valamint a HF/25016-187/2012. számú határozatában (a továbbiakban: „3. piaci határozat”, vagy „M3 határozat”) a „Hívásvégződtetés egyedi nyilvános helyhez kötött telefonhálózathoz” elnevezésű nagykereskedelmi piacon (a továbbiakban a két határozat együtt „Határozatok”)

A fent megjelölt piaci Határozatoknak az ismételten lefolytatott eljárást követően a Magyar Telekomra, mint jelentős piaci erejű szolgáltatóra, kötelezettségeket ír elő, amely kötelezettségek, részben a Hatóság által korábban már kirótt kötelezettségek megfelelő módosításai, részben pedig, új kötelezettség előírását jelenti. Tekintettel a Határozatok rendelkező részeiben előírtakra és az indokolásban foglaltakra is, a fenti kötelezettségeknek a Magyar Telekom a piaci határozatoknak megfelelően egy dokumentumban, egységes szerkezetbe foglalt jelen referencia ajánlatával (a továbbiakban „MARIO”) tesz eleget.

Tekintettel arra, hogy a Határozatok a Magyar Telekom számára új referencia ajánlat elkészítését írták elő, és tekintettel arra is, hogy ezen új referencia ajánlattól, annak hatálya alatt a Magyar Telekom és Partner (a továbbiakban: Jogosult illetve Partner; Magyar Telekom és a Partner együttesen: Felek) nem térhet el, a Felek közt ezt megelőzően kötött és a MARIO jóváhagyásakor hatályban levő szerződések módosítására kell sor kerüljön. Ennek érdekében a Magyar Telekom, mint kötelezett szolgáltató a MARIO közzététele mellett felhívja szerződéses partnereit a korábban kötött szerződéseknek az új MARIO feltételeinek megfelelő módosítására irányuló tárgyalások haladéktalan megkezdésére. Felek a korábbi szerződéseiket legkésőbb a MARIO hatálybalépését követő 60 napon belül kötelesek módosítani.

### **I.2. A MARIO struktúrája**

A MARIO ezen törzsrészből, és a hozzá csatolt – a tartalomjegyzékben felsorolt, a MARIO elválaszthatatlan részét képező – mellékletekből és öt külön csatolt függelékből (1. Előrejelzések, A/1. Az átadás-átvételi teszt tárgyát képező berendezések adatközlési mintája, 2. Titoktartási nyilatkozat minta, 3. A Magyar Telekom Regionális és alapszónáinak részletes adatai 4. Adatlap összekapcsolási szerződés keretében igényelhető szolgáltatások igénybevétele) áll.

### **I.3. Meghatározások**

A MARIO-ban alkalmazott fogalmakat és azok definícióját, a rövidítések feloldását a MARIO 1. sz. melléklete (Definíciók és értelmezés) tartalmazza.

## **II. A MARIO célja és hatálya**

### **II.1. A MARIO célja**

A MARIO célja, hogy meghatározza

- a. a Partner által a Magyar Telekom-hoz benyújtott szerződéskötési igény esetén lefolytatandó eljárási szabályokat; és
- b. a MARIO feltételrendszere alapján megkötendő összekapcsolási szerződésre (a továbbiakban: Összekapcsolási Szerződés) vonatkozó szabályokat.

### **II.2. A MARIO hatálya**

#### **II.2.1. A MARIO időbeni hatálya**

A MARIO a Határozatokban meghatározott időpontban lép hatályba.

Amennyiben az Elnök határozatában megszünteti a Magyar Telekom jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltatóként való azonosítását, a „Híváskezdeményezés nyilvános helyhez kötött telefonhálózatból” elnevezésű nagykereskedelmi piacon, illetve a „Hívásvégződtetés egyedi nyilvános helyhez kötött telefonhálózatban” elnevezésű nagykereskedelmi piacon vagy mindkettőn, akkor a Magyar Telekomot a jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltatóként való azonosítására tekintettel értelemszerűen az adott, vagy mindkettő piac vonatkozásában terhelő valamennyi kötelezettség alkalmazását megszünteti. Amennyiben az Elnök a MARIO-t a határozatában foglalt átmeneti ideig hatályban tartja, akkor a MARIO, e határozatban megjelölt időtartam lejártával hatályát veszíti.

Ha az Elnök megállapítja, hogy a Magyar Telekomot már nem terheli a Határozatokban előírt szolgáltatások nyújtására vonatkozó referenciaajánlat közzétételi kötelezettség, e határozat jogerőre emelkedésétől a Magyar Telekom akkor sem köteles a MARIO szerinti szerződés megkötésére, ha azt egy Partner a jogerőre emelkedést megelőzően kezdeményezte.

#### **II.2.2. A MARIO személyi hatálya**

A MARIO hatálya a Jogosult és a Kötelezett elektronikus hírközlési szolgáltatókra terjed ki.

A MARIO szerinti Kötelezett szolgáltató adatai:

név: Magyar Telekom Távközlési Nyilvánosan Működő Részvénytársaság

rövidített név: Magyar Telekom Nyrt.

székhely: 1013 Budapest, Krisztina krt. 55.

cégjegyzékszám: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága 01-10-041928

Jogosult szolgáltató (Jogosult szolgáltató, vagy Partner) az az elektronikus hírközlési szolgáltató, amely a MARIO alapján összekapcsolási szerződés megkötését kezdeményezi. A szerződéskötést kezdeményező elektronikus hírközlési szolgáltató a szerződés megkötésére való jogosultságát a Törzsrész III.1.2. pontjában megjelölt okiratok benyújtásával köteles a Magyar Telekom felé igazolni.

### **II.2.3. A MARIO területi hatálya**

A MARIO alapján megajánlott Híváskezdeményezés Szolgáltatás vonatkozásában a MARIO hatálya a Magyar Telekom-nak Magyarország területén az ANFT 1. sz. mellékletének 2. pontja alapján meghatározott: 1, 22, 23, 26, 34, 35, 36, 37, 42, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 52, 53, 54, 56, 59, 69, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 85, 87, 92, 93, 94, 96, 99 hívószámú körzeteire terjed ki. A MARIO alapján megajánlott Hívásvégződtetés Szolgáltatás vonatkozásában a MARIO hatálya a Magyar Telekom nyilvános helyhez kötött telefonhálózatára terjed ki.

### **II.2.4. A MARIO tárgyi hatálya**

A MARIO tárgyat az M2 és M3 határozatok alapján az alábbi szolgáltatások képezik, amelyek részletes leírása a vonatkozó fejezetekben található.

#### **Kiegészítő szolgáltatások**

##### **Kapcsoló szolgáltatások**

- Közvetítőválasztó Előtét Beállítás
- Közvetítő Előválasztás Beállítás
- Hordozott Szám Beállítás

##### **Összekapcsolási szolgáltatások**

- Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás Fizikai Helymegosztás Mellett
- Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás Távoli Helymegosztás Mellett
- Tülvégi Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás

##### **Helymegosztás szolgáltatások**

- Fizikai helymegosztás
- Távoli helymegosztás

##### **Vizsgálatok:**

- Helymegosztás Megvalósíthatósági Vizsgálat

- Próbavizsgálat (Összekapcsolási teszt)
- Üzembehelyezési Vizsgálat
- Hálózat Forgalmi Terhelés Vizsgálata

## **Forgalmi szolgáltatások**

Forgalmi Alapszolgáltatások;

- Híváskezdeményezés Forgalmi Szolgáltatás
- Hívásvégződtes Forgalmi Szolgáltatás
- Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatás
- Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatás

Támogató (segélykérő, tudakozó) szolgáltatások;

- Segélyhívó Hozzáférés Végződtes Szolgáltatás
- Tudakozó hozzáférés Végződtes Szolgáltatás

Emeltszintű Szolgáltatások;

- Hívó Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés/Letiltás
- Kapcsolt Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés/Letiltás
- Átirányított Hívás Paramétereinek Átadása

## **III. Szerződéskötés**

### **III.1 A Partnerkezdeményező ajánlata**

#### **III.1.1 A kezdeményező ajánlat benyújtásának helye, módja és ideje**

A Partner az alábbi helyeken és formákban nyújthatja be a saját Elektronikus Hírközlési Szolgáltatásainak nyújtásához szükséges Összekapcsolási Szerződés megkötését kezdeményező ajánlatát a Magyar Telekom részére:

- a) Személyesen a Magyar Telekom telephelyén (1013, Budapest Krisztina krt. 55.) Nagykereskedelmi Igazgatóságon munkanapokon reggel 8-tól délután 17 óráig.
- b) Postai úton a Magyar Telekom Nagykereskedelmi Igazgatóság 1541 Budapest címére kézbesített tértivevényes levél útján. A kézbesítés időpontja a tértivevény szelvényen feltüntetett időpont.
- c) Elektronikus levélben a nagyker@telekom.hu címre. A kézbesítés napja a beérkezett elektronikus levél visszaigazolásának napja. Amennyiben a visszaigazolás napja munkaszüneti nap, úgy a kézbesítés időpontjának az azt követő munkanap tekintendő.

Partner kizárólagos felelősséggel tartozik azért, hogy az ajánlatában (ide értve annak mellékleteit és a szerződéskötés során tett nyilatkozatait is) fogalt adatok, információk,

nyilatkozatok, másolati dokumentumok a valóságnak megfelelőek. E tény a Magyar Telekom jogosult maga is ellenőrizni; az ellenőrzés lefolytatása, vagy annak elmaradása Partner kizárólagos felelősségét nem érinti.

### **III.1.2 A kezdeményező ajánlat tartalmi elemei**

#### **III.1.2.1 Másolatban csatolandó dokumentumok**

A Partnernek az alábbi dokumentumokat kell csatolnia a Magyar Telekom részére benyújtott kezdeményező ajánlatához:

- a) az Eht. 76. § (3) bekezdésének megfelelően hatósági igazolás arról, hogy elektronikus hírközlési szolgáltatás nyújtására jogosult;
- b) amennyiben a Partner gazdasági társaság, akkor a cégkivonat; amennyiben nem gazdasági társaság, akkor a cégkivonattal egyenértékű, a Partnerre vonatkozó jogszabály alapján a nyilvántartást vezető által kiállított, Partner nyilvántartásba vételét igazoló okirat, amennyiben Partner egyéni vállalkozó természetes személy és rendelkezik vállalkozói igazolvánnyal, akkor a vállalkozói igazolvány;
- c) a Partnernek az Elektronikus Hírközlő Hálózata tulajdon- vagy használati jogával való jogszerű rendelkezésének igazolására alkalmas dokumentum;
- d) a Partner Hálózatának az MSZ 17128-1,-2,-3:1997 számú – a távközlő hálózatok és távközlési szolgáltatások védetségéről szóló – szabványnak (vagy ezzel egyenértékű műszaki előírásnak) való megfelelést igazoló tanúsítvány, illetve a Partner erre vonatkozó nyilatkozata.

A Referencia Összekapcsolási Ajánlattal és az Összekapcsolási Szerződéssel kapcsolatos értesítések és a vonatkozó dokumentumok, okiratok nyelve magyar.

#### **III.1.2.2 Csatolandó nyilatkozatok**

A Partnernek az alábbi nyilatkozatokat kell csatolnia a Magyar Telekom részére benyújtott kezdeményező ajánlatához:

- a. A Partner nyilatkozata arról, hogy tudomásul veszi és elfogadja a MARIO-ban (beleértve a csatolt Mellékleteket is) meghatározott feltételeket és követelményeket;
- b. A Partner nyilatkozata arról, hogy a Magyar Telekom-val Összekapcsolási Szerződést kíván kötni és vállalja az Összekapcsolási Szerződés megkötésével és teljesítésével kapcsolatos díjak megfizetését a Magyar Telekom részére;
- c. A Csatlakozó Linkek átviteltechnikai és szinkronizációs követelményei részben meghatározott interfész és minőségi jellemzők Partner oldali biztosításáról szóló nyilatkozat;
- d. A Partner által aláírt – az 2. Függelékben (Titoktartási Nyilatkozat minta) található – Titoktartási Nyilatkozat 2 (kettő) példánya.

### **III.1.2.3 Benyújtandó adatok és információk**

A Magyar Telekom részére benyújtott – a Hszr 5. § (1) bekezdésének megfelelő - kezdeményező ajánlatnak legalább az alábbi adatokat és információkat kell tartalmaznia:

- a. A MARIO-ban felkínált Szolgáltatások közül a Partner által igénybe venni kívánt Szolgáltatások (4. függelék);
- b. Az Összekapcsolási Szerződésnek a Partner által a MARIO-val összhangban igényelt időtartama;
- c. A MARIO 3. függelékének 1.5. táblázatában felsorolt helymegosztási helyszínek figyelembe vételével a Partner által igényelt Helymegosztási Helyszín(ek) meghatározása az 1.Függelék (Összekapcsolási Mód Előrejelzés minta) kitöltésével;
- d. A Partner által – a Hszr. 5. § (1) bekezdés h) pontjának megfelelően az 1 Függelékben (Összekapcsolási Pontokénti előrejelzés minta), illetve az I. Függelék (Kapacitás Előrejelzés minta) alapján – meghatározott Forgalmi Előrejelzés vagy Kapacitás Előrejelzés;
- e. Az átadás-átvételi teszt tárgyat képező berendezések adatközlési lap (A.1. függelék) kitöltésével.

### **III.1.3 A kezdeményező ajánlat Magyar Telekom általi vizsgálata**

**III.1.3.1** A Magyar Telekom az ajánlat kézhezvételétől számított 5 napon belül köteles értesíteni Partnert az ajánlat megérkezéséről. Magyar Telekom a kézhezvételt követően megvizsgálja a Partner által benyújtott kezdeményező ajánlatot.

#### **III.1.3.2 Alaki hiánypótlás**

Amennyiben az ajánlat hiányossága miatt az összekapcsolási szerződés megkötése a Magyar Telekom megítélése szerint nem lehetséges, legkésőbb az ajánlat megérkezéséről való értesítéssel egyidőben a Magyar Telekom 5 napnál nem rövidebb, megfelelő, ésszerű határidő tűzésével felhívhatja a Partnert az ajánlat elbírálásához és a szerződés megkötéséhez szükséges, további adatok, iratok, nyilatkozatok benyújtására (továbbiakban: Alaki hiánypótlás).

Amennyiben Partner az Alaki hiánypótlásnak a megjelölt határidőn belül nem tesz eleget, a Magyar Telekom jogosult az ajánlatot a felhívásban megjelölt határidő eredménytelen elteltét követő 10. napot követően indokolás nélkül – az alaki hiánypótlás nem teljesítésére történő utalással – írásban elutasítani. Az elutasítás nem akadályozza annak, hogy a Jogosult szolgáltató újabb ajánlatot tegyen.

#### **III.1.3.3 Pótlólagos adatkérés**

Amennyiben az ajánlat a műszaki megalapozottság tekintetében nem bírálható el, akkor a Magyar Telekom az ajánlat kézhezvételétől számított 20 napos határidőn belül a műszaki megalapozottság tekintetében 5 napnál nem rövidebb, megfelelő, ésszerű határidő tűzésével pótlólagos adatközlést (a továbbiakban: Pótlólagos adatközlés) igényelhet.



Amennyiben Partner a Pótlólagos adatközlésnek a megadott határidőn belül nem tesz eleget, a Magyar Telekom az ajánlatot a Pótlólagos adatközlésben megjelölt határidő eredménytelen elteltét követő 10. napot követően indokolás nélkül – a pótlólagos adatszolgáltatás nem teljesítésére történő utalással – írásban elutasíthatja.

Az elutasítás nem akadályozza annak, hogy a Jogosult szolgáltató újabb ajánlatot tegyen.

Az ajánlat objektív műszaki megalapozatlanságáról szóló értesítésre nyitva álló határidőbe az alaki hiánypótlásra irányuló felhívás, illetve a pótlólagos adatközlés Magyar Telekom általi kiküldésétől az alaki hiánypótlásra irányuló felhívásra adott válasz, illetve a pótlólagos adatközlés Magyar Telekom általi kézhezvételéig tartó időszak nem számít be.

Amennyiben a MagyarTelekom az ajánlat kézhezvételétől számított 20 napon belül nem értesíti írásban, indokolással, a szükség szerint elvégzett megvalósíthatósági vizsgálatok eredményével ellátva, és a véleménye szerint műszakilag indokolt ajánlat feltételeinek megjelölésével a Jogosult Szolgáltatót, akkor e határidő elteltét követően az ajánlatot objektív műszaki okból nem utasíthatja el.

#### **III.1.3.4 Az ajánlat visszautasítása objektív műszaki okok miatt**

A Partner által, a MARIO feltételeivel összhangban igényelt Összekapcsolást – a Hszr. 6.§ (3) bekezdése értelmében - objektív műszaki okok miatt akkor lehet visszautasítani, ha az ajánlatban megjelölt szolgáltatási igény (azaz a Partner által a Forgalmi Előrejelzésben megadott Forgalomnak az igényelt Összekapcsolási Pontokon való lebonyolítása) túlzott terhet ró a Magyar Telekom Hálózatára és ezáltal veszélyezteti a Magyar Telekom (és a Magyar Telekom-val szerződéses viszonyban lévő harmadik fél Elektronikus Hírközlési Szolgáltatók) hálózatának biztonságát és egységének fenntartását.

Amennyiben a Magyar Telekom megítélése szerint az ajánlat elfogadása műszaki okok miatt nem megalapozott, erről Partnert az ajánlat kézhezvételétől számított 20 napon belül írásban értesíti. Magyar Telekom az értesítést indokolással, a szükség szerint elvégzett megvalósíthatósági vizsgálatok eredményével ellátva küldi meg Partnernek, megjelölve a véleménye szerint műszakilag indokolt ajánlat feltételeit.

#### **III.1.3.5 A kezdeményező ajánlat akkor minősül megfelelőnek, ha az**

- a) az arra jogosult személytől származik; és
- b) tartalmazza a fenti III.1.2 pontban meghatározott tartalmú dokumentumokat, nyilatkozatokat és információkat.
- c) a Partner által igényelt Összekapcsolás műszaki okok miatt nem kerül visszautasításra

**III.1.3.7** Amennyiben a benyújtott kezdeményező ajánlat a Törzsrész III.1.3.6. alapján mindenben megfelelőnek minősül, Magyar Telekom értesíti a Partnert a szerződéskötési eljárás megkezdéséről.

**III.3.1.8** A Partner a kezdeményező ajánlat elutasítását követően jogosult az Eht. 57. § szerinti vagy a Hszr. 29. §-ában foglalt eljárást kezdeményezni.

### **III.2 A szerződés megkötése**

A összekapcsolási szerződést az ajánlat kézhezvételétől számított 40 napon belül kell megkötni, e határidőbe az alaki hiánypótlásra irányuló felhívás illetve a pótlólagos adatközlésre vonatkozó felhívás Magyar Telekom általi kiküldésétől az alaki hiánypótlásra irányuló felhívásra adott válasznak, illetve a pótlólagos adatközlésnek Magyar Telekom általi kézhezvételéig tartó időszak nem számít be.

A Magyar Telekom a szerződéskötési eljárás során, szükség esetén újabb Alaki hiánypótlásra hívhatja fel Partnert, amennyiben az a III.1.3.2 pont szerinti (első) Alaki hiánypótlását nem teljesítette megfelelően és/vagy teljeskörűen, s emiatt vált szükségessé az első Alaki hiánypótlásban még nem jelzett további adatok, iratok, nyilatkozatok, stb. benyújtása.

### **III.2.1 A szerződéskötési eljárás alapját képező tervezet**

A Magyar Telekom megküldi a Partner ajánlatának figyelembe vételével a MARIO alapján összeállított – a szerződéskötési tárgyalások alapját képező – Összekapcsolási Szerződés tervezetét. Ezt kell tekinteni a szerződéskötési eljárás alapjául szolgáló tervezetnek.

### **III.2.2 A szerződéskötési eljárás indítása**

A Felek közötti szerződéskötési tárgyalások csak a Magyar Telekom által a III.2.1 pont alapján összeállított Összekapcsolási Szerződés tervezet megküldése után kezdődhetnek meg.

## **III.3 A szerződéskötési eljárás**

### **III.3.1 A szerződéskötési eljárás célja**

**III.3.1.1** A szerződéskötési eljárás célja az Összekapcsolási Szerződés megkötése, beleértve az ezt megelőzően szükséges egyeztetések lefolytatását is.

**III.3.1.2** A felek a szerződéskötési eljárás során együttműködésre kötelesek azzal, hogy saját jognyilatkozataik megtétele ne akadályozza a szerződés megkötésére előírt határidő betartását. Amennyiben Partner jognyilatkozatával indokoltanul késlekedik (így különösen, ha a szerződéskötési eljárás alapjául szolgáló tervezettel kapcsolatban késedelmesen nyilatkozik, úgy Magyar Telekomot a késedelmével összefüggésben semmilyen felelősség nem terheli.

Felek a szerződés megkötése érdekében szükség esetén, előre egyeztetett időpontban, a Magyar Telekom székhelyén tárgyalást tartanak, amennyiben Partner a szerződés megkötése tekintetében - a megküldött adatok és/vagy szerződéstervezet alapján - nyilatkozni nem tud. A Magyar Telekom az Elnök által jóváhagyott jelen referencia ajánlatához (MARIO) kötve van, attól még a Jogosult szolgáltató kérésére, igénye esetén sem térhet el, ennek megfelelően nem bocsátkozik olyan tárgyalásokba, amely e kötelezettségének megsértéséhez vezethet.

### **III.3.2 A szerződéskötési eljárások lezárása és a Szolgáltatások megkezdése**

**III.3.2.1** A szerződéskötési eljárások sikeres lezárása esetén a Felek aláírják az Összekapcsolási Szerződést.

**III.3.2.2** Amennyiben az Átadás-Átviteli eljárás a Törzsrész V.3. pontban meghatározott szabályai szerint sikeresen megtörténik, úgy a Magyar Telekom – a Felek eltérő megállapodásának hiányában – az Összekapcsolási Szerződés megkötését követő 30 (harminc) napon belül köteles megkezdeni a szerződésben foglalt teljes szolgáltatás nyújtását.

Amennyiben a Magyar Telekom az ajánlatot elfogadja, és a helymegosztás kialakításához építési engedély szükséges, a Magyar Telekom a szerződéskötési határidő leteltét követő 15 napon belül köteles benyújtani az építési engedély iránti kérelmét. Az építési engedély megszerzésének tartama a teljesítés határidejébe nem számít be.

## **IV. Az összekapcsolás alapelvei**

**IV.1.1** A Magyar Telekom Jelenléti Pontjait és az azokról elérhető területeket a 2. Melléklet (A Magyar Telekom Regionális- és Alap Zónái) határozza meg.

**IV.1.2** Az Összekapcsolási Pontok tervezéséhez szükséges további információkat a 3. Függelék 1.4. (A Magyar Telekom Regionális és Helyi Jelenléti Pontjainak Földrajzi Helyei) és a 1.5 (A Magyar Telekom által kínált Helymegosztási Helyszínek) pontjai tartalmazzák.

### **IV.2 Az Összekapcsolás műszaki megoldása**

Az Összekapcsolás megvalósítására vonatkozó általános műszaki jellemzőket és követelményeket a 4. A,B,C,D,E Mellékletek tartalmazzák.

## **V. Előrejelzés, igénybejelentés, és üzembehelyezés**

### **V.1 Előrejelzés és Igénybejelentés**

#### **V.1.1 Előrejelzések fajtái**

**V.1.1.1** A Partner Forgalmi Előrejelzést vagy a Kapacitás Előrejelzést, valamint az Összekapcsolási Mód Előrejelzést nyújt be a Magyar Telekom részére. Az Előrejelzés benyújtási időpontjától függően Induló Előrejelzést és a Gördülő Előrejelzést különböztetünk meg. Az előrejelzés célja a megfelelő összekapcsolási kapacitás rendelkezésre állásának biztosítása. Az előrejelzés nem tekintendő igénybejelentésnek, az előrejelzés nem válik automatikusan megrendeléssé.

#### **V.1.2 Az Előrejelzések és Igénybejelentések benyújtásának, módja és időpontja**

A Partnernek az Igénybejelentéseket a Magyar Telekom részére tértivevényes - vagy elektronikus levélben kell benyújtania a Törzsrész III.1.1 pontban megadott postai- illetve e-mail címre.

Az igénybejelentés:

- a. Elektronikus levélben a nagyker@telekom.hu címre. A kézbesítés napja a beérkezett elektronikus levél visszaigazolásának napja. Amennyiben a visszaigazolás napja munkaszüneti nap, úgy a kézbesítés időpontjának az azt követő munkanap tekintendő.
- b. Magyar Telekom Nagykereskedelmi Igazgatóság 1541 Budapest címére kézbesített tértivevényes levél útján. A kézbesítés időpontja a tértivevény szelvényen feltüntetett időpont.

Előrejelzések és Igénybejelentések az alábbi időpontokban nyújthatók be:

- a. Előrejelzések benyújtása: negyedévente, az 5. Mellékletben (Csatlakozónyalábok előrejelzése és megrendelése) meghatározott időpontokban;
- b. Igénybejelentések benyújtása: az igények felmerülése szerint

### **V.1.3 Előrejelzések**

A Csatlakozónyalábok kapacitásigényére vonatkozóan a Partner által – a III.1.2.3 pont d) pont szerint a Magyar Telekom részére – benyújtott, és a Felek által az Összekapcsolási Szerződés aláírásakor közösen meghatározott igényeket az Induló Előrejelzés tartalmazza.

Az 5. Mellékletben (Csatlakozónyalábok előrejelzése és megrendelése) leírt Gördülő Előrejelzés a benyújtását követő 4 (négy) naptári negyedévre vonatkozóan tartalmazza a Partnernek az Csatlakozónyalábokra vonatkozó igényeit.

#### **V.1.3.1 Induló Előrejelzés**

Az Induló Előrejelzés annyiban tér el egy Gördülő Előrejelzéstől, hogy az összesen lefedett 4 (négy) naptári negyedéven belül az első teljes naptári negyedév helyett csak az Összekapcsolási Szerződés hatályba lépése és az azt követő első naptári negyedév kezdete közötti időszak kerül lefedésre.

Az Összekapcsolási Szerződés hatályba lépését követő első naptári negyedév kezdetekor az Induló Előrejelzés helyébe az első Gördülő Előrejelzés lép.

#### **V.1.3.2 Gördülő Előrejelzések**

A Csatlakozónyalábok létesítésének tervezhetősége és ütemezhetősége érdekében a Felek operatív együttműködése a Gördülő Előrejelzésen alapul.

A Gördülő Előrejelzés

- a. táblázatainak tartalmát és az egymást követően benyújtott Gördülő Előrejelzések közti összefüggéseket; valamint
- b. a negyedévenkénti frissítés módját;

az 5. Melléklet (Csatlakozónyalábok előrejelzése és megrendelése) rögzíti.

#### **V.1.4 Forgalmi Szolgáltatások igénybejelentése**

##### **V.1.4.1 A Forgalmi Szolgáltatások igénybejelentésével kapcsolatos általános szabályok**

Az újonnan igényelt Forgalmi Szolgáltatások beállítását a Partner a Forgalmi Szolgáltatási Igénybejelentés benyújtásával igényelheti.

Az adott Forgalmi Szolgáltatások indítási határidőinek meghatározásakor az Partnernek az alábbi tényezőket kell figyelembe vennie:

- a. a Forgalmi Szolgáltatási Igénybejelentés Magyar Telekom általi kézhezvételéhez szükséges idő;
- b. a 3. Melléklet (Szolgáltatások leírása) vonatkozó részében meghatározott szolgáltatás-berendezési idő(k).

A Magyar Telekom a Partner által megrendelt Forgalmi Szolgáltatásokra vonatkozó igény kézhezvételét visszaigazolja vagy indoklással visszautasítja.

#### **V.1.5 Közvetítőválasztási Szolgáltatások igénybejelentése**

##### **V.1.5.1 Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás igénybejelentése**

A Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás megrendelése magával vonja a Híváskezdeményezés Szolgáltatások automatikus megrendelését. A Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás megrendelése csak a szükséges forgalomirányítás megadásával együtt érvényes.

A Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Igénybejelentésben meg kell adni az illetékes hatóság által kijelölt Közvetítőválasztó Előtétet.

##### **V.1.5.2 A Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás igénybejelentésének előfeltételei**

Ha az adott Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) esetén a Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás igénybevételét a 3.E-2 Mellékletben meghatározott műszaki korlátok valamelyike nem teszi lehetővé, az igényt a Magyar Telekom visszautasítja.

Az Előfizetők által tett Előfizetői Nyilatkozatokat Partner oly módon köteles archiválni, hogy azokba a Magyar Telekom – kérésére – bármikor betekintést nyerhessen.

A Partner csak olyan Előfizetőre vonatkozóan nyújthat be Közvetítő Előválasztás Igénybejelentést, aki a Közvetítő Előválasztás Igénybejelentést megelőzően a Partnernél Előfizetői Nyilatkozatot tett. E kötelezettség nem vagy nem megfelelő teljesítése esetén a felelősséget és az esetleges jogkövetkezményeket a Partner viseli.”

Az Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás teljesítése nem lehetséges, így az igény elutasításra kerül abban az esetben, ha az Előfizetővel nincs hatályban lévő Előfizetői Szerződése a Magyar Telekomnak.

Az Közvetítő Előválasztás Beállítás Igénybejelentést a Magyar Telekom a Törzsrész V.1.2 pontban feltüntetett elérhetőségeken, illetve webfelületen (a beadás pillanatában használt webcím: <https://partnerportal.magyartelekom.hu>) is fogadja.

## **V.1.6. Számhordozási Szolgáltatások megrendelése**

### **V.1.6.1 Számhordozási igénybejelentés előfeltételei**

Az Előfizetők által tett Előfizetői Nyilatkozatokat a Partnernek oly módon kell archiválnia, hogy azokba a Magyar Telekom – kérésére – bármikor betekintést nyerhessen.

A Partner csak olyan Előfizetőre vonatkozóan nyújthat be Hordozott Szám Beállítási Igénybejelentést, aki a Hordozott Szám Beállítási Igénybejelentést megelőzően a Partnernél Előfizetői Nyilatkozatot tett. E kötelezettség nem vagy nem megfelelő teljesítése esetén a felelősséget és az esetleges jogkövetkezményeket a Partner viseli.

### **V.1.6.2 Számhordozási igénybejelentése**

A Számhordozás igénybejelentésével kapcsolatos szabályokat a 3.E-3 Melléklet tartalmazza.

## **V.1.7. Internet Forgalomirányítás Beállítás Szolgáltatás megrendelése**

Az Internet Forgalomirányítás Beállítás Szolgáltatás megrendelése magával vonja az Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatás automatikus megrendelését. Az Internet Forgalomirányítás Beállítás Szolgáltatás megrendelése csak a szükséges forgalomirányítás megadásával együtt érvényes.

Az Internet Forgalomirányítás Beállítási Igénybejelentésben meg kell adni az illetékes hatóság által kijelölt Internet Számmezőbe tartozó Internet Számot.

Internet Forgalomirányítás Beállítás Szolgáltatás Átalánydíjas Internet Számra vonatkozó igénybevételének előfeltétele, hogy az Előfizetővel Átalánydíjas Internet Számra irányuló Internet Hívásra szerződéses kapcsolatban álló fél (Partner vagy a hívástovábbításról Partnerrel megállapodott Internet Szolgáltató) általános szerződési feltételeiben meghirdesse, hogy

a) Átalánydíjas Internet Számra irányuló Internet Hívás Szolgáltatást csak olyan Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) Előfizetője számára nyújt, amely Előfizető számára a Magyar Telekom műszaki okokból nem képes szélessávú szolgáltatás nyújtására;

b) Átalánydíjas Internet Számra irányuló Internet Hívás Szolgáltatást csak addig nyújt az Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) Előfizetője számára, amíg Előfizető számára a Magyar Telekom műszaki okokból nem képes szélessávú szolgáltatás nyújtására.

A Partner által megküldött, adott Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) Előfizetőjének Átalánydíjas Internet Számra való Hívás jogosultságának ellenőrzésére a Szolgáltatónak az Igénybejelentés kézhezvételétől számított 15 (tizenöt) nap áll rendelkezésre.

Az adott Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) Előfizetője akkor számít jogosultnak, ha a

Szolgáltató a Hálózatában elvégzett vizsgálat alapján a Szolgáltató műszaki okból az igényelt Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) Előfizetője számára szélessávú szolgáltatás nyújtására nem képes.

Amennyiben a Magyar Telekom az Átalánydíjas Internet Számra való Hívás jogosultság ellenőrzésének eredménye alapján az Előfizetőnek műszaki okból szélessávú szolgáltatás nyújtására nem képes, az adott Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) Előfizetője számára lehetővé teszi Átalánydíjas Internet Szám elérhetőségét addig, ameddig a műszaki korlát fennáll.

A Magyar Telekom az Átalánydíjas Internet Szám elérhetőségének megszűnése előtt legalább 90 (kilencven) nappal tájékoztatja Igénybevevőt a műszaki korlát megszűnéséről.

Az Igénybevevő (Partner) vállalja, hogy a Magyar Telekom általi tájékoztatást követően a tájékoztatás tartalmáról a vele hálózati szerződéses kapcsolatban álló Internet Szolgáltatót megfelelően értesíti.

## **V.2 Létesítés**

### **V.2.1. Helymegosztás és Csatlakozónyaláb létesítése**

Az Csatlakozónyalábok létesítése során a Felek a közösen használt Összekapcsolási Helyszín

- a. kialakításában; és/vagy
- b. berendezés-telepítésre való előkészítésében; és
- c. üzemeltetésében;

értelemszerűen az általuk vállalt – a 3.A Mellékletben (Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás leírása) rögzített – feltételek biztosításának ill. szolgáltatási tartalom nyújtásának megfelelően vállalnak részt.

Helymegosztással Megvalósított Összekapcsolás esetén a Felek közötti feladat-megosztás az alábbi:

- a. a Magyar Telekom feladata az Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyének kialakítása, és a Partner általi csatlakozás előkészítése - helybiztosítás és az üzemeltetési feltételek kialakítása révén; és
- b. az Partner feladata saját átviteltechnikai berendezéseinek telepítése és üzemeltetése.

Túlvégi Összekapcsolás esetén a Felek közötti feladat-megosztás az alábbi:

- a. a Partner feladata az Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyének kialakítása - a Túlvégi Összekapcsoló Link Magyar Telekom általi végződtetésének előkészítése, helybiztosítás és az üzemeltetési feltételek kialakítása révén; és
- b. a Magyar Telekom feladata a Túlvégi Összekapcsoló Link átviteltechnikai berendezéseinek telepítése és üzemeltetése.

A feladatok részleteiben a Felek a munkálatok tervezése idején állapodnak meg.

Amennyiben a Jogosult igénye a már korábban kiépített összekapcsolási megoldásainak módosítására irányul ezen igény teljesítése is új létesítésnek minősül.

Ez esetben a Magyar Telekom új felmérések elvégzésére köteles, amelyek keretében Jogosult igénye alapján a Magyar Telekom

- a saját forgalom mérési, link- és központ terheltségi adatait valamint
- Jogosult által adott előrejelzési adatokat felhasználva, továbbá
- a 2 sz. Mellékletben rögzített Erlang és perc mennyiségi korlátokat figyelembe véve hálózattervezési feladatokat lát el és megvalósíthatósági tervet készít.

Az adatok leválogatását, elemzését követően Magyar Telekom azok eredményeit összegzi és az igénybejelentéstől számított 30 napon belül megküldi Jogosult részére.

Az Csatlakozónyalábok létesítésére vonatkozó határidőket a 3.A-1 és a 3.A-2 Mellékletek tartalmazzák.

## **V.2.2 Forgalmi, Közvetítőválasztási és Számhordozási szolgáltatások berendezése**

A Forgalmi Szolgáltatásokat a Magyar Telekom a Hálózatának kapcsolást végző eszközeiben a 3.B Mellékletben (Forgalmi és Kiegészítő Leírása) meghatározott határidőre köteles beállítani.

A Támogató Szolgáltatásokat a Magyar Telekom a 3.C Mellékletben (Támogató Szolgáltatások Leírása) meghatározott határidőre köteles beállítani.

Az Emeltszintű Szolgáltatásokat a Magyar Telekom a 3.D Mellékletben (Emeltszintű Szolgáltatások Leírása) meghatározott határidőre köteles beállítani.

A Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatást, Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatást (Előfizetőnként) valamint az Internet Forgalomirányítás Beállítás Szolgáltatást a Magyar Telekom a 3.E-1 és 3.E-2 Mellékletben (Közvetítőválasztási Szolgáltatások leírása) meghatározott Teljesítési Időkön belül állítja be.

A Hordozott Szám Beállítás Szolgáltatást a Magyar Telekom Előfizetőnként, a 3.E-3 Melléklet 1. pontjában meghatározott időpontban (Számátadási Időablak) teljesíti.

## **V.3 Átadás-Átvételi eljárás**

### **V.3.0 Konformancia Teszt Nyilatkozat**

**V.3.0.1** A Konformancia Teszt célja annak igazolása, hogy a Jogosult szolgáltató Összekapcsolási Központjai megfelelnek a Magyar Telekom által az Átadás-Átvételi Tesztek során ellenőrizendő követelményeknek.

**V.3.0.2** A Konformancia Tesztet a Partner és/vagy a gyártó végzi el a Partner Összekapcsolási Központján. A Konformancia Teszt elvégzését a Partner az általa készített Konformancia Teszt Jegyzőkönyvvel vagy a gyártó által kiadott elvégzési nyilatkozattal igazolja.



**V.3.0.3** A Konformancia Tesztet az ITU-T Q.780 ajánlása szerint az 4.C Mellékletben: (Összekapcsolási Központok Jelzésrendszeri Követelményei) követve kell elvégezni.

**V.3.0.4** A Konformancia teszt elvégzéséről a nyilatkozatot a Partner szolgáltatónak legkésőbb az összekapcsolási szerződésben meghatározott és ütemezett Próbavizsgálat illetve Üzembehelyezési vizsgálat időpontjára meg kell küldenie a Magyar Telekom részére, amely nyilatkozatot Magyar Telekom ugyanezen időpontra biztosítja Partner felé.

### **V.3.1 Átadás-Átvételi Tesztek**

#### **Átadás-Átvételi Tesztek Magyar Telekom Telefon Hálózatához igényelt Összekapcsolás esetén**

Az Átadás-Átvételi Teszteket az alábbi tesztek és vizsgálatok alkotják:

- a. Próbavizsgálat (Összekapcsolási Tesztek):
  - i. műszeres vizsgálat
  - ii. MT labor központjaival történő vizsgálat
- b. Üzembehelyezési Vizsgálat:
  - i. Átviteltechnikai Üzembehelyezési Vizsgálatok; és
  - ii. Kapcsolástechnikai Üzembehelyezési Vizsgálatok.
    - a. Hálózat Összekapcsolási Teszt – műszeres vizsgálat
    - b. Élő hálózati vizsgálat – beállítások ellenőrzése, próbahívások végrehajtása
  - iii. Szolgáltatás Üzembehelyezési Vizsgálatok

Az Átadás-Átvételi Tesztek során végzett vizsgálatokat a 6. Melléklet (Átadás-Átvételi Tesztek leírása) tartalmazza.

### **V.3.2 Az Átadás-Átvételi Tesztek szükségessége**

#### **V.3.2.1 Átadás-Átvételi Teszteket az alábbi esetekben kell elvégezni**

- a. a Partner adott típusú és hardver illetve szoftver konfigurációjú Összekapcsolási Központjának a Magyar Telekom Hálózatával való első Összekapcsolását megelőzően;
- b. az Összekapcsolási Központok minden olyan hardver változása esetén, amely hardver az Összekapcsolás után Magyar Telekom és/vagy a Partner Hálózatában első alkalommal kerül alkalmazásra és érinti az Összekapcsolási jelzésrendszerét;
- c. az Összekapcsolási Központok minden új szoftverének, vagy szoftver verziójának betöltése előtt, amely szoftver vagy szoftver verzió az Összekapcsolás után a Magyar Telekom és/vagy a Partner Hálózatában első alkalommal kerül alkalmazásra és érinti az Összekapcsolás jelzésrendszerét;

- d. minden újonnan bevezetett Szolgáltatás esetében, amikor még nem tesztelt jelzésrendszeri paraméterek is alkalmazásra kerülnek.

Amennyiben a fenti b)-d) esetekben a 8 Mellékletben meghatározott Átadás-Átvételi Teszt díjak alapjául szolgáló munkafolyamatok közül nem mindegyik kerül elvégzésre, akkor a Jogosult szolgáltató az 8 Mellékletben meghatározott díjaknak csak az elvégzett munkafolyamattal arányos részét köteles csak megfizetni.

Amennyiben az ismételten Átadás-Átvételi Tesztre a Magyar Telekom érdekkörében felmerülő okból kerül sor, különösen a fenti c) pontban meghatározott esetekben, úgy a Partner jogosult a Partner költségei alapján meghatározott összeget kiszámlázni a Magyar Telekom részére.

A fenti b)-d) esetekben az Átadás-Átvételi Tesztet a változás potenciális hatásai által indokolt tartalommal kell végrehajtani.

Amennyiben minden kétséget kizáróan megállapítható, hogy az összekapcsolni kívánt berendezés hardver és szoftver változata teljesen azonos egy korábbi Próbavizsgálaton már elfogadott változattal vagy a Magyar Telekom hálózatában is megtalálható, úgy mellőzhető a Próbavizsgálat elvégzése. Ennek eldöntéséhez a Partnernek a szerződéskötési folyamat során az A.1 Függelék - berendezés adatkezelési mintája (20140110 v1.0).doc adatlapot kell mellékelnie. A Próbavizsgálat alóli felmentés a tárgyalás során kölcsönös egyeztetés eredményeként történik.

A csatlakozónyalábra vonatkozó Átviteltechnikai valamint a Kapcsolástechnikai Üzembehelyezési Vizsgálatokat minden Csatlakozónyaláb létesítésekor el kell végezni.

### **V.3.3 Az Átadás-Átvételi Tesztek végrehajtásának időtartamai**

**V.3.3.1** Az Átadás-Átvételi Teszteket – amennyiben a Teszt Nyaláb létesítéséhez nincs szükség építési engedélyre – a szerződéskötést követő 10 (tíz) napon belül meg kell kezdeni.

**V.3.3.2** Az Átadás-Átvételi Tesztek elvégzéséhez szükséges határidőt felek a szükséges tesztek mennyisége és időigénye és végrehajthatósága alapján határozzák meg.

**V.3.3.3** Amennyiben a Magyar Telekom egy konkrét Átadás-Átvételi Tesztet a Partner hibájából nem tud megkezdeni, lefolytatni vagy lezárni, a Partnernek új időpontot kell kérnie a Magyar Telekom-tól, amelyet a Magyar Telekom a Partner és más Telefon Szolgáltatók felé vállalt hasonló elkötelezettségeinek figyelembe vételével határoz meg.

### **V.3.4 Az Átadás-Átvételi Tesztek díjai**

Az Átadás-Átvételi Tesztekkel kapcsolatban a Partner – felmerülésük esetén – az alábbi szolgáltatásokért köteles fizetni a Magyar Telekom-nak a 8. Mellékletben meghatározott Díjakat:

- a. Próbavizsgálat (Összekapcsolási Tesztek); és
- b. Üzembehelyezési vizsgálat.

### **V.3.5. Átadás-Átvételi Tesztek tartalma**

#### **V.3.5.1 Próbavizsgálat (Összekapcsolási tesztek)**

**V.3.5.1.1** A Próbavizsgálat a Partner Összekapcsolási Központjának laboratóriumi körülmények között lefolytatott vizsgálata, amelynek során a Partner Összekapcsolási Központjának a Magyar Telekom Labor Központjával való együttműködése kerül ellenőrzésre. A Partner Összekapcsolási Központját és a Magyar Telekom Próbavizsgálati Központját egy ideiglenes Teszt Nyaláb és a Partner átviteltechnikai hálózata köti össze.

#### **V.3.5.2 Üzembehelyezési Vizsgálatok**

**V.3.5.2.1** Az Átviteltechnikai Üzembehelyezési Vizsgálatok célja az ideiglenes Teszt Nyaláb vagy végleges Csatlakozónyaláb átviteltechnikai megfelelőségének ellenőrzése.

**V.3.5.2.2** A Kapcsolástechnikai Üzembehelyezési Vizsgálatok célja a Csatlakozónyaláb két végén lévő Összekapcsolási Központok jelzésrendszeri együttműködésének ellenőrzése egy adott Csatlakozónyalábon.

A Hálózati Összekapcsolási Teszt a Partner Összekapcsolási Központjának normál üzemi körülmények között lefolytatott műszeres vizsgálata, amelynek során a Magyar Telekom érintett Összekapcsolási Központjával való együttműködés kerül szimulálásra. A két Összekapcsolási Központot a Csatlakozónyaláb és a Partner átviteltechnikai hálózata köti össze.

Élő hálózati vizsgálat a Partner Összekapcsolási Központjának normál üzemi körülmények között lefolytatott vizsgálata, amelynek során a Magyar Telekom érintett Összekapcsolási Központjával való együttműködés kerül ellenőrzésre. A két Összekapcsolási Központot a Csatlakozónyaláb és a Partner átviteltechnikai hálózata köti össze.

#### **V.3.5.3 Az Átadás-Átvételi Tesztek ütemezése**

**V.3.5.3.1** Az Átadás-Átvételi Tesztek az összekapcsolni kívánt kapcsolástechnikai és átviteli berendezéseket eltérő szempontok alapján vizsgálják, ezért az Átadás-Átvételi Tesztek végrehajtása csak a V.3.1 pontban meghatározott sorrendben lehetséges.

**V.3.5.3.2** Amennyiben a V.3.2. pontban leírt körülmények miatt Átadás-Átvételi Tesztekre is szükség van, azokat az alábbi sorrendben kell elvégezni:

- 1) a Teszt Nyalábra vonatkozó Átviteltechnikai Üzembehelyezési Vizsgálatok;
- 2) Próbavizsgálat;
- 3) a Csatlakozónyalábra vonatkozó Átviteltechnikai Üzembehelyezési Vizsgálatok;
- 4) Kapcsolástechnikai Üzembehelyezési Vizsgálatok.

A fenti felsorolásból egy magasabb sorszámú teszt csak akkor kezdhető meg, ha az alacsonyabb sorszámú teszt sikeresen befejeződött.

**V.3.5.3.3** Ha az Összekapcsolni kívánt berendezés hardver, vagy szoftver változata nem teljesen azonos egy korábbi Próbavizsgálaton már elfogadott változattal, úgy a teljes Átadás-Átvételi Tesztet el kell végezni. A fizikai kapcsolódást megvalósító hardver eltérése esetén a fizikai jellemzők mérését is el kell végezni.

**V.3.5.3.4** Amennyiben egy Összekapcsolási Központtal az Átadás-Átvételi Teszt elvégzésére az aktuális Csatlakozónyaláb üzembe helyezését megelőzően már sor került egy a Partner Hálózatával létesített másik Összekapcsolási Pont érdekében és nem áll fenn a fenti V.3.2 pont alapján az Átadás-Átvételi Teszt elvégzését igénylő feltétel, ezen Összekapcsolási Központhoz kapcsolódó további Csatlakozónyalábok műszaki átadás-átvételekor csak az alábbi vizsgálatokat kell elvégezni:

- 1) a Csatlakozónyalábra vonatkozó Átviteltechnikai Üzembehelyezési Vizsgálatok; és
- 2) Kapcsolástechnikai Üzembehelyezési Vizsgálatok.

**V.3.5.3.5** Az Átadás-Átvételi Tesztek ütemezésének részleteit a 6. Melléklet (Átadás-Átvételi Tesztek ütemezése és dokumentálása) tartalmazza.

### **V.3.6 Az Átadás-Átvételi Tesztek sikeres lefolytatásának feltételei**

#### **V.3.6.1 Az Átadás-Átvételi Tesztek megkezdésének feltételei**

Egy adott Átadás-Átvételi Teszt megkezdéséhez az alábbi feltételeknek kell maradéktalanul teljesülnie:

- a. Próbavizsgálat esetén a Teszt Nyaláb rendelkezésre áll;
- b. a tesztet – a V.3.1 pont szerinti sorrendben – megelőző tesztek sikeresen befejeződtek, amelyet a vonatkozó Átadás-Átvételi Jegyzőkönyvek igazolnak;
- c. az Összekapcsolni kívánt berendezés minden szempontból üzemkész állapotban van, rajta valamennyi tervezett funkció működik; és
- d. az összekapcsolni kívánt berendezés tesztje esetén a Partner szakértői támogatást biztosít.

#### **V.3.6.2 Az Átadás-Átvételi Tesztek végrehajtása**

**V.3.6.2.1** Az Átadás-Átvételi Tesztek műszaki tartalmát, valamint azok elvégzésekor alkalmazott konfigurációkat és műszereket a 6. Melléklet (Átadás-Átvételi Tesztek leírása) tartalmazza.

**V.3.6.2.2** Az egyes Átadás-Átvételi Vizsgálatokat az alábbiakban megjelölt Fél végzi el:

- a. PróbavizsgálatÖsszekapcsolási Teszt és Üzembehelyezési Vizsgálatok: a Magyar Telekom (a Partner közreműködésével).

#### **V.3.6.3 Az Átadás-Átvételi Tesztek sikerességének feltételei**

Az Átadás-Átvételi Tesztek sikeres befejezésének az alábbi szükséges és elégséges feltételei vannak:

- a. valamennyi előírt teszt sikeresen végrehajtásra került;
- b. a feltárt Fatális vagy Kritikus Hibák 1 (egy) napon belül el lettek hárítva;
- c. legfeljebb 2 (kettő) darab Fatális/Kritikus Hiba fordult elő;
- d. a teszt során bekövetkezett Súlyos Hibák és Nem Súlyos Hibák javítására dokumentált intézkedés történt; és
- e. az Átadás-Átvételi Jegyzőkönyvet mindkét Fél elfogadta és aláírta.

Az Átadás-Átvételi Tesztek során azonosított és (2) kettő darabot meghaladó, vagy 1 napon belül nem javított Fatális/Kritikus Hibák az Átadás-Átvételi tesztek sikertelenségét eredményezik. Sikertelen Átadás-Átvételi Tesztek esetében a Tesztelési eljárás a Fatális/Kritikus Hibák javítását követően újraindul.

### **V.3.7 Átadás-Átvételi Jegyzőkönyvek**

#### **V.3.7.1 Az Átadás-Átvételi Jegyzőkönyvek listája**

**V.3.7.1.1** A különböző Átadás-Átvételi Tesztek sikeres elvégzését az alábbi jegyzőkönyvek igazolják:

<b>Tesztelési Fázis</b>	<b>Jegyzőkönyv</b>
Próbavizsgálat	Próbavizsgálati Jegyzőkönyv
Hálózati Összekapcsolási Teszt	Hálózati Összekapcsolási Jegyzőkönyv
Átviteltechnikai Üzembehelyezési Vizsgálatok	Átviteltechnikai Üzembehelyezési Jegyzőkönyv
Kapcsolástechnikai Üzembehelyezési Vizsgálatok	Kapcsolástechnikai Üzembehelyezési Jegyzőkönyv

**V.3.7.1.2** Az Átadás-Átvételi Jegyzőkönyvekkel és a hibalapokkal kapcsolatos tartalmi követelményeket a 6. Melléklet (Átadás-Átvételi Tesztek ütemezése és dokumentálása) írja elő.

#### **V.3.7.2 Az Átadás-Átvételi Jegyzőkönyvek elkészítése**

**V.3.7.2.2** A vonatkozó Átadás-Átvételi Jegyzőkönyvet a Magyar Telekom az adott teszt/vizsgálat sikeres elvégzése után 5 (öt) napon belül készíti el és küldi meg aláírva a Partner részére.

**V.3.7.2.3** Az elküldött Átadás-Átvételi Jegyzőkönyvet a Partner annak kézhezvétele után 5 (öt) napon belül

- a. aláírva visszaküldi a Magyar Telekom részére; vagy
- b. kifogást emel a Magyar Telekom által dokumentált hibák vonatkozásában.

**V.3.3.2.4** A Partner fenti határidőn belüli kifogásolása esetén a Feleknek meg kell állapodniuk a hibák kölcsönösen elfogadható értelmezéséről.

**V.3.3.2.5** Amennyiben a Partner a fenti határidőn belül nem válaszol, az Átadás-Átvételi Jegyzőkönyv a Partner által elfogadottnak tekintendő.

Az Átadás-Átvételi tesztek sikertelensége esetén a Fatális vagy Kritikus Hibák a jegyzőkönyvekben rögzítésre kerülnek.

### **V.3.8 Az Átadás-Átvételi Tesztek díjai**

A Teszt Nyalábot a Magyar Telekom igény esetén kereskedelmi alapon nyújtja.

**V.3.8.1** Amennyiben a Magyar Telekom hálózatfejlesztése miatt válik szükségessé az Átadás-Átvételi Tesztek ismételt elvégzése,

- a. a Magyar Telekom saját költségén biztosítja a Teszt Nyalábot és végzi el a szükséges Teszteket; és
- b. a Partner jogosult az ilyen Átadás-Átvételi Tesztekben való együttműködés kapcsán a saját oldalán felmerült igazolt költségeket érvényesíteni.

A Partnernek felróható Fatális vagy Kritikus Hibák esetén a Sikertelen Átadás-Átvételi Tesztek számlázásra kerülnek.

## **V.4 Forgalom és számlázás indítása**

### **V.4.1 Teszt Nyalábok**

**V.4.1.1** Egy adott Teszt Nyaláb a vonatkozó Átviteltechnikai Üzembehelyezési Jegyzőkönyv mindkét Fél általi elfogadásának időpontjától kezdve tekintendő teszt-forgalomra késznek. Amennyiben a Teszt Nyalábot nem a Partner, hanem a Magyar Telekom biztosítja akkor a Magyar Telekom ettől az időponttól kezdve jogosult az adott Teszt Nyaláb létesítéséért és üzemeltetéséért számlázni.

### **V.4.2 Fizikai Helymegosztás**

**V.4.2.1** Egy adott Partner Helymegosztási Egységhez kapcsolódó Helymegosztás Megvalósíthatósági Vizsgálatot a felmérés megtörténtét követően jogosult a Magyar Telekom kiszámlázni.

**V.4.2.2** Amennyiben az Átviteltechnikai Szekrényt a Magyar Telekom biztosítja az Átviteltechnikai Szekrény Díjat, valamint a Fizikai Helymegosztáshoz kapcsolódó Havi Díjakat a Partner Helymegosztási Egység átadását (birtokba adását) követően jogosult a Magyar Telekom kiszámlázni.

### **V.4.3 Forgalmi Szolgáltatás, Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás és Internet Forgalomirányítás Beállítás Szolgáltatás**

**V.4.3.1** Forgalmi Szolgáltatás, illetve Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás vagy Internet Forgalomirányítási Beállítás Szolgáltatás igénybevételének kezdő időpontjáról a Magyar Telekom kapcsolattartója e-mail útján értesíti Partnert. Ez az az időpont, amelytől,

- a. egy új Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyen műszakilag újonnan üzembe helyezett új Összekapcsolás esetén; illetve
- b. már forgalmat bonyolító Csatlakozónyalábokon;

a szolgáltatás igénybe vehető, illetve amelytől kezdve a Magyar Telekomot az adott Forgalmi Szolgáltatás, Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás vagy Internet Beállítás Forgalomirányítás Szolgáltatás igénybevételéért díj illeti meg.

**V.4.3.2** A a Magyar Telekom kapcsolattartója a szolgáltatás igénybe vételének időpontjáról szóló elektronikus értesítést a vonatkozó összes Átadás-Átvételi Jegyzőkönyv elfogadását követően 5 napon belül ki kell adnia, feltéve, hogy Partner az adott Forgalmi- vagy Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás igénybevételével kapcsolatos valamennyi szerződéses kötelezettségének eleget tett.

#### **V.4.4 Csatlakozó Linkek**

Egy adott Csatlakozó Link a vonatkozó Átviteltechnikai Üzembehelyezési Jegyzőkönyv mindkét Fél általi elfogadásának időpontjától kezdve tekintendő műszakilag szolgáltatásra késznek. A Magyar Telekom ettől az időponttól kezdve jogosult a Csatlakozó Link Havi Díját számlázni.

#### **V.4.5 Forgalmi Szolgáltatás, Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás és Internet Forgalomirányítás Beállítás Szolgáltatás**

Egy adott Forgalmi Szolgáltatás, Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás vagy Internet Forgalomirányítás Beállítás Szolgáltatás kereskedelmi szempontból attól az időponttól tekintendő szolgáltatásra késznek, amely időpontot a vonatkozó Szolgáltatás-Indítási Nyilatkozat megjelölt. Az adott Forgalmi Szolgáltatás, Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás ettől az időponttól számlázható.

#### **V.4.6 Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás**

Egy adott Előfizetői Hozzáférési Ponton (E-HP) a Közvetítő Előválasztás beállításához szükséges műszaki változtatást 5 (öt) napon belül kell végrehajtani és ennek megtörténtéről a másik Felet és az érintett Előfizetőt írásban vagy egyéb bizonyítható módon kell tájékoztatni. A Magyar Telekom a Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás vagy Internet Forgalomirányítás Beállítás Szolgáltatás beállításának tényleges elvégzését követően a Partnert az Igénybejelentésre használt csatornán keresztül a beállítás tényleges megtörténtének időpontjában – automatikusan az informatikai rendszeren - tájékoztatja a beállítás elvégzéséről.

#### **V.4.7 Hordozott Szám Beállítás Szolgáltatás**

A Hordozott Szám Beállítás Szolgáltatás igénybejelentésével kapcsolatos szabályokat a 3.E-3 melléklet tartalmazza.

#### **V.4.8 Szolgáltatások átvétele**

Amennyiben az Átadás-Átvételi Jegyzőkönyvek mindkét Fél által elfogadásra kerülnek, Magyar Telekom a Szolgáltatások beállítása érdekében szükséges (V.4. pontban részletezett) feladatokat elvégezte vagyis Szolgáltatás megfelel az Összekapcsolási Szerződésben vállalt

feltételeknek, Szolgáltatások átvételét Partner nem tagadhatja meg, köteles azokat a lehető leghamarabb átvenni.”

## **VI. Üzemvitel és hibaelhárítás**

### **VI.1. Általános üzemviteli kötelezettségek**

A Magyar Telekom vállalja, hogy folyamatos üzemben (a hét minden napján, napi 24 órában) saját Hálózatának állapotát nyomon követő hálózat-felügyeleti rendszereket működtet.

Az Összekapcsolás megvalósítása tekintetében mindkét Fél a saját oldalán az érintett Összekapcsolási Pontig felelős az üzemeltetésért és karbantartásért.

### **VI.2 Előre ütemezett Üzemfenntartási Munkák végzése**

A Összekapcsolási Szerződésben meghatározott Rendelkezésre Állási értékek teljesítése, valamint a fejlesztések megvalósulásának érdekében a Felek – az üzemeltetés elválaszthatatlan részeként – Üzemfenntartási Munkákat végeznek.

Az Üzemfenntartási Munkákkal kapcsolatos előkészítés és együttműködés folyamatát a 7.A Melléklet (Üzemfenntartási Munkák) írja le.

### **VI.3 Hibaelhárítási kötelezettségek**

A Magyar Telekom biztosítja napi 24 (huszonnégy) órás, évi 365/366 (háromszázhatvanöt/háromszázhatvanhat) napos folyamatos hibakezelő szolgálat működtetését, az Összekapcsolást érintő hibák elhárítása érdekében.

A hibaelhárítási folyamatot a 7.B Melléklet (Hibakezelés) rögzíti.

### **VI.4 Minőségi követelmények**

#### **VI.4.1 Minőségi követelmények a Magyar Telekom Helyhez Kötött Telefon Hálózatához Igényelt Összekapcsolás esetén**

**VI.4.1.1** A Magyar Telekom által a nyújtott Szolgáltatásokra vonatkozóan vállalt minőségi célértékét a 3. Melléklet (Szolgáltatások leírása) tartalmazza.

### **VI. 5. Számozás**

**VI.5.2.** A Felek kötelesek Hálózataikban az azonosítókat az ANFT előírása szerint használni.

**VI.5.3.** A Felek hívószámokkal kapcsolatos együttműködésének szabályait a 4.E Melléklet (Hívószám kezelési követelmények) határozza meg.

**VI.5.4.** Amennyiben a Hívást fogadó Fél olyan belföldi Hívást továbbít, amelyre vonatkozóan a Hívást átadó Fél nem teljesíti



- a. a hívó Előfizető hívószámára vonatkozóan; és/vagy
- b. hívásátírányítás esetén a Hívást átírányító vonal hívószámára vonatkozóan

a hívószám átadási kötelezettségét, a feldolgozás többletköltségét a Hívást fogadó Fél áthárítja a Hívást átadó Félre. Ezen áthárított költségek a Partner külső vállalkozó számlával igazolt költsége és a Hívást fogadó Fél saját költsége alapján kerül meghatározásra.

**VI.5.5.** A Felek kötelesek a másik Felet tájékoztatni a Hálózatuk Előfizetői Hozzáférési Pontjait (E-HP) azonosító minden az ANFT-ben rögzítettek szerinti új azonosító résztartomány megnyitásáról.

## **VI.6. Előre ütemezett Üzemfenntartási Munkák végzése**

**VI.6.1** Előre ütemezett Üzemfenntartási Munkák tipikusan az alábbi tevékenységek formájában:

- a. megelőző karbantartási munka;
- b. fejlesztési munkák, beleértve a Hálózat fizikai bővítését és új szolgáltatások (funkciók, képességek) implementálását is;
- c. hibaelhárítás; és
- d. szolgáltatás-kieséssel nem szükségszerűen járó egyéb tevékenységek, amelyek azonban magukban hordozzák a megszakadás veszélyét.

**VI.6.1.2** A tervezett Üzemfenntartási Munkáról az Üzemfenntartási Munkát végző Fél a meghatározott információkat tartalmazó Üzemfenntartási Munka Bejelentés benyújtásával kell értesítenie a másik Felet, és a szükséges előkészületek, illetve a munkák alatti kapcsolattartás vonatkozásában a másik Féllel megállapodni.

**VI.6.3** Az Üzemfenntartási Munka Bejelentést a Magyar Telekom legkésőbb az Üzemfenntartási Munka tervezett megkezdése előtt 2 (két) nappal köteles előzetesen bejelenteni. A Felek az Üzemfenntartási Munkát előre egyeztetett időpontban és feltételekkel kezdhetik meg, melynek időtartama legfeljebb 4 (négy) óra lehet.

**VI.6.4** Az Üzemfenntartási Munkákkal kapcsolatos előkészítés és együttműködés folyamatát a 7.A Melléklet (Üzemfenntartási Munkák) írja le.

**VI.6.5.** Szolgáltató-Előválasztást igénybevevő Előfizető esetén műszaki okokból történt számváltóztatásról a Felek kölcsönösen tájékoztatják egymást. (Tájékoztatás számcséréről)

## **VI.7. Együttműködés rendkívüli esetekben**

### **VI.7.1 Hibaelhárítási kötelezettségek**

**VI.7.1.1** Magyar Telekom biztosítja napi 24 (huszonnégy) órás, évi 365/366 (háromszázhatvanöt/háromszázhatvanhat) napos folyamatos hibakezelő szolgálat működtetését, az Összekapcsolást érintő hibák elhárítása érdekében.

**VI.7.1.2** A hibaelhárítás folyamata során a Felek az alábbi főbb tevékenységeket végzik el:

- a. a hibák észlelése, behatárolása és kategorizálása;

- b. belső hibaelhárítási műveletek és eszkalációs lépések;
- c. egymás értesítése;
- d. szükség esetén a hibák közös elhárítása;
- e. a hibák lezárása; és
- f. rendszeres meghibásodások esetén konzultáció összehívása és a megoldás közös kidolgozása.

**VI.7.1.3** A hibakezelési folyamatot a 7.B Melléklet (Hibakezelés) rögzíti.

### **VI.7.2 Hálózatvezérlési együttműködés**

A Felek együttműködnek a forgalmi szükséghelyzetek (torlódási állapotok) kezelésében, illetve az ilyen helyzetek kialakulásának megelőzésében. Ennek érdekében:

- a. vállalják, hogy a másik Félnek átadott forgalmukat ilyen esetben forgalomkorlátozó intézkedések árán is folyamatosan a Csatlakozónyaláb méretezett forgalmi kapacitásának 105 (százöt) százaléka alatt tartják;
- b. a forgalmi szükséghelyzeteket előzetesen egyeztetett gyakorlat szerint kezelik; és
- c. kölcsönösen tájékoztatják egymást minden előre látható vagy váratlanul bekövetkezett olyan forgalmi helyzetről, ami a Csatlakozónyalábban vagy azon keresztül a másik Fél Hálózatában torlódást okozhat.

### **VI.7.3 Híváskövetés és szolgáltatás-védelem**

A Felek vállalják, hogy

- a. az illetékes hatóságok ilyen irányú megkeresése esetén; vagy
- b. Hálózataik biztonságának megőrzése érdekében
  - I. kétségtelenül jogosulatlan használat esetén; vagy
  - II. rosszakaratú hívás esetén;
  - III. a VII.1.2 szerinti esetben

híváskövetés céljából – a mindenkor hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően – működnek együtt egymással és a szolgáltatási láncban érintett más szolgáltatókkal.

### **VI.8 Egymás telephelyein történő beléptetés és munkavégzés**

**VI.8.1** Tekintettel az összekapcsolás jellegére és sajátosságaira, Felek – szükség esetén - biztosítják egymás kijelölt illetékeseinek beléptetését, illetve ennek engedélyezését saját telephelyükre (távközlési területükre) a másik Fél berendezései megközelítése céljából.

## **VII. Kiemelt szerződéses feltételek**

## **VII.1 A Felek együttműködési kötelezettsége**

VII.1.1 Az Összekapcsolási Szerződés teljesítése során a Felek kötelesek kölcsönösen együttműködni különösen a következő területeken.

zavarelhárítás, a Szolgáltatás folytonosságának biztosítása érdekében;

- a. hibaelhárítás;
- b. karbantartás;
- c. fejlesztés;
- d. adatközlés és adatvédelem;
- e. a hívó Előfizető számának átadása;
- f. a Közvetítőválasztás során követendő eljárás szabályai;
- g. a Számhordozás során követendő eljárás szabályai
- h. a hívásátírányítás, hívásátadás, valamint az Előfizetői díjszámlázás;
- i. a díjfizetési kötelezettséget biztosító bankgarancia állítási kötelezettség teljesítése;
- j. Hívások minőségére és sikerességére a Szolgáltatásoknál meghatározott határértékek teljesítése;
- k. új Összekapcsolási Pontok létesítésére vonatkozó kötelezettség teljesítése;

Az együttműködési kötelezettség súlyos megszegésének minősül, ha az együttműködési kötelezettségét a vétkes Fél a másik Fél általi felszólítás ellenére sem teljesíti.

**VII.1.2** Az összekapcsolási szolgáltatás teljesítése során felek kötelesek egymással haladéktalanul egyeztetni és ez alapján intézkedni akkor, ha Partner hálózatából azonos időben érkező kiugró, tömeges, ugyanarról a hívószámról, vagy kis számú hívószámról indított rövid (jellemzően 5 másodpercnél rövidebb) tartásidejű sikeres, vagy sikertelen hívások általi, egyidejű és hirtelen kapacitásterhelés miatt a Magyar Telekom hálózata leállításának reális veszélyével fenyeget.

## **VII.2 Elszámolás, számlázás és fizetés**

### **VII.2.1 Elszámolás**

A Szolgáltatási Díj Felek közötti elszámolása havonta történik, az alábbi – a tárgy hónapban felmerült (vagy a tárgy hónapot megelőzően felmerült, de még ki nem számlázott) – díjak szerinti bontásban:

- a. Forgalmi Díjak;
- b. Egyszeri Díjak; és
- c. Havi Díjak.

Az Egyszeri Díjat a Szolgáltatás első igénybevételekor kell megfizetni a Magyar Telekom részére, így az csak az érintett tárgyhavi elszámolásban jelenik meg.

A Szolgáltatási Díj számításának alapjául szolgáló adatok előállítását és a Szolgáltatási Díjak számításának alapelveit a 8 Melléklet (Szolgáltatási Díjak számítása) tartalmazza.

### **VII.2.2 Számlázás**

**VII.2.2.1** A Forgalmi Díjakat tartalmazó számlák legkorábban a tárgyhót követő hónap 3. (harmadik) munkanapján nyújthatók be.

A Havi Díjakat tartalmazó számlák legkorábban a tárgyhó 3. (harmadik) munkanapján nyújthatók be.

Az Egyszeri Díjat tartalmazó számlák a Szolgáltatás biztosítását követő munkanaptól nyújthatók be.

**VII.2.2.2** Az Előfizetői Díjak számlázása és beszedése nem tárgya az Összekapcsolási Szerződésnek.

Az Összekapcsolási Szerződéstől függetlenül a Felek maguk

- a. határozzák meg saját Előfizetői Tarifáikat; és
- b. bocsátanak ki számlát azon Előfizetők számára (és szedik be tőlük az Előfizetői Díjakat), akikkel a kiszámlázott Hívások tekintetében Előfizetői Szerződéses jogviszonyban vannak.

## **VII.2.3 Fizetés**

### **VII.2.3.1 Kompenzálás**

A Szolgáltatásról kiállított bruttó számlák pénzügyi rendezése elsődlegesen az egymásnak megküldött tárgyhavi számlák Kompenzálásával történik. Kompenzálásra a tárgyhónap 20. (huszadik) napjáig beérkezett számláknál, a fizetésre kötelezett Fél által elismert összeg erejéig van lehetőség.

Ettől eltérő értékű Kompenzálás esetén a bankgarancia kedvezményezettje jogosult a Kompenzálásban nem szerződésszerűen elszámolt számlákból eredő igényét a bankgarancia lehívásával kiegyenlíteni.

### **VII.2.3.2 Fizetési határidő**

A fizetési kötelezettségnek a számla kézhezvételét követő 20 (hús) naptári napon belül kell eleget tenni, a számlán megjelölt pénzforgalmi számra történő átutalással. A fizetési kötelezettség teljesítési napjának azt a napot kell tekinteni, amikor a pénzösszeget a jogosult vagy Magyar Telekom bankszámláján jóváírták.

### **VII.2.3.3 Fizetési késedelem**

Amennyiben a fizetésre kötelezett Fél a benyújtott számla összege ellen nem emel kifogást, de a számlaösszeget – illetve a Kompenzálás után fennmaradó fizetési kötelezettség összegét – nem egyenlíti ki a fizetési határidőn belül, akkor késedelmi kamat fizetésének kötelezettsége terheli a fizetési határidő lejártát követő nappal kezdődően.

A késedelmi kamat a mindenkor hatályos Ptk. szerint, a gazdálkodó szervezetek egymás közti jogviszonyára előírt késedelmi kamattal megegyező mértékű.

### **VII.2.3.4 Bankgarancia**

#### **VII.2.3.4.1 Bankgarancia állítása**

Az Összekapcsolási Szerződés hatályba lépésének feltétele, hogy a Partner feltétel nélküli, visszavonhatatlan, azonnal lehívható, első felszólításra fizető bankgaranciát nyújt a Magyar Telekom – mint kedvezményezett – számára 1 (egy) éves érvényességgel. A bankgarancia állítási és megújítási feltételeket a 8. Melléklet tartalmazza.

#### **VII.2.3.4.2 Bankgarancia összegének meghatározása**

A bankgarancia az Összekapcsolási Szerződés hatályba lépésétől a bankgarancia összegének első felülvizsgálatáig terjedő első 75 (hetvenöt) napra vonatkozóan a Magyar Telekom részére fizetendő Szolgáltatási Díjak (kivéve az adott időszakban fizetendő Egyszeri Díjakat) ÁFA-val növelt összege.

#### **VII.2.3.4.3 A bankgarancia összegének időszakos felülvizsgálata**

A bankgarancia összegét a Felek az Összekapcsolási Szerződés hatályba lépését követő 5. (ötödik) hónaptól kezdődően negyedévente felülvizsgálják. Az első felülvizsgálatra a Felek Hálózatai közötti első Összekapcsolás megvalósítását követő 5. (ötödik) hónapban kerül sor a kiszámlázott Szolgáltatási Díjak (kivéve az adott időszakban fizetendő Egyszeri Díjakat) összege alapján.

Amennyiben a felülvizsgálat során megállapítást nyer, hogy a kiszámlázott Szolgáltatási Díjak (kivéve az adott időszakban fizetendő Egyszeri Díjakat) összege több mint 20 (húsz) százalékkal meghaladja a bankgarancia nyitási összegét, akkor a bankgarancia kedvezményezettje (Magyar Telekom) jogosult értesítést küldeni a bankgarancia kiállítására kötelezett Jogosult Szolgáltatónak, kérve a bankgarancia összegének módosítását (vagy új bankgarancia nyitását). A bankgarancia összegének legalább az előző 3 (három) havi Szolgáltatási Díjakra (kivéve az adott időszakban fizetendő Egyszeri Díjakat) vonatkozó fizetési kötelezettségre kell fedezetet nyújtania.

Az előző bekezdés szerinti értesítés esetén a bankgarancia kiállítására kötelezett Fél (Partner) köteles 15 (tizenöt) napon belül a bankgarancia kedvezményezettje számára eljuttatni a megújított bankgaranciát.

A bankgaranciát az – Összekapcsolási Szerződés érvényessége alatt – annak lejáratá előtt legalább 30 (harminc) nappal a bankgarancia kiállítására kötelezett Fél (Partner) évente akkor is meg kell újíttatnia, ha a felülvizsgálat eredményeképpen a bankgarancia összege nem változik.

Amennyiben a Jogosult a MARIO alapján kötött összekapcsolási szerződésből származó (i) valamennyi díjfizetési kötelezettségnek a szerződés hatályba lépésétől számított három évig, minden alkalommal, határidőben eleget tett, vagy (ii) ezen időtartam alatt az esetleges fizetési késedelme egyetlen alkalommal sem haladta meg a 14 napot akkor a Magyar Telekom a három év elteltével a bankgarancia Jogosult általi állításától eltekint.

Magyar Telekom fenntartja a jogot arra, hogy kivételes és indokolt esetben – Jogosult kérelmére és átmeneti időre - a bankgarancia állítástól eltekintsen feltéve, ha a Partner a bankgarancia helyett, azzal egyenértékű biztosítékként letéti szerződést köt a Magyar

Telekom javára és egyúttal vállalja, hogy a bankgaranciát az átmeneti időtartam lejártát követő naptól megújítja.

#### **VII.2.3.4.4 Bankgarancia lehívása**

A kedvezményezett Fél akkor jogosult a bankgaranciáról történő lehívásra, ha

- a. a fizetési késedelemben lévő felet a másik fél a jogkövetkezményekre való figyelmeztetéssel együtt harminc napos határidővel felhívja a teljesítésre, és ez a határidő eredménytelenül telik el; vagy
- b. a Törzsrész VII.7 szerinti megszűnése esetén az Összekapcsolási Szerződés megszűnésével kapcsolatos fizetési kötelezettségét a bankgarancia állítására kötelezett Fél nem teljesíti.

Ilyenkor a Magyar Telekom a bankgarancia állítására kötelezett Fél által ki nem egyenlített számlatartozások összegét hívhatja le a bankgaranciából.

Amennyiben a bankgarancia – részben vagy teljesen – lehívásra kerül, akkor a bankgarancia kiállítására kötelezett Fél köteles azt 15 (tizenöt) naptári napon belül oly módon megújítani vagy olyan új bankgaranciát állítani, hogy a megújított vagy új bankgarancia mind összegében, mind érvényességében feleljen meg a VII.2.3.4. pontban előírtaknak.

### **VII.3 A Szolgáltatás(ok) korlátozása**

#### **VII.3.1 A Szolgáltatás(ok) szünetelése**

**VII.3.1.1** A Szolgáltatások részleges vagy teljes szünetelésére az alábbi esetekben van mód:

- a) vis maior esetén (a körülményektől függően részleges vagy teljes szünetelés); vagy
- b) Üzemfenntartási Munka esetén (az Üzemfenntartási Munka előre bejelentett kiterjedésének megfelelő részleges szünetelés).

**VII.3.1.2** A fenti VII.3.1.1 pont a) bekezdésében megjelölt esetben a vis maior körülmény megszűnése után a Magyar Telekom köteles a szünetelő Szolgáltatás(ok)

- a. helyreállítását haladéktalanul megkezdeni; és
- b. nyújtását a lehető legkorábbi időponttól újból biztosítani.

**VII.3.1.3** A fenti VII.3.1.1 pont b) bekezdésében megjelölt esetben az Üzemfenntartási Munka csak a Felek által előre egyeztetett időpontban és feltételekkel kezdhető meg. Az érintett Szolgáltatás(ok) szünetelésének időtartama legfeljebb 4 (négy) óra lehet.

**VII.3.1.4** A Szolgáltatás szünetelése a Felek közötti jogviszony folytonosságát nem érinti. A szünetelés időtartama alatt a Szolgáltatási Díj érintett része nem kerül felszámításra.

**VII.3.1.5** Magyar Telekom jogosult az összekapcsolási szolgáltatás –szükséges mértékű, időleges - korlátozására akkor, ha a VII.1.2 pontban foglalt esetben Partner szolgáltató, neki felróható okból nem tesz eleget együttműködési kötelezettségének és így az egyidejű és

hirtelen kapacitásterhelés miatt a Magyar Telekom hálózatának leállása máshogy nem hárítható el.

### **VII.3.2 Ideiglenes lekapcsolás**

**VII.3.2.1** Amennyiben valamelyik Fél a másik Fél Hálózatának egységét veszélyezteti valamely Összekapcsolási Ponton, az érintett Fél jogosult a veszélyeztető Fél Hálózatának ideiglenes lekapcsolására az adott Összekapcsolási Ponton.

**VII.3.2.2** A fenti VII.3.2.1 pontban meghatározott esetekben a veszélyeztető Fél köteles az érintett Fél részére megtéríteni

- a. a veszélyeztetés által ténylegesen okozott károkat; és
- b. a lekapcsolás és visszakapcsolás felmerült költségeit.

### **VII.4 Szerződésszegés és jogkövetkezményei**

#### **VII.4.1 Szerződésszegés**

Szerződésszegésnek minősül valamely Fél által az Összekapcsolási Szerződésben szabályozott kötelezettségek nem, vagy nem megfelelő teljesítése.

#### **VII.4.2 Általános jogkövetkezmények**

A speciális jogkövetkezmények alkalmazásán túl a Felek nem, illetve nem megfelelő teljesítésével kapcsolatban a másik Fél vagyonaiban okozott kárt kell megtéríteni, az elmaradt haszon kivételével.

#### **VII.4.3 Kötbérek**

Amennyiben a Magyar Telekom egy adott Szolgáltatást a Szerződésben meghatározott határidő leteltével nem létesít vagy számára meghatározott eljárási határidőt nem tart be, a fizetendő kötbér mértékét az adott szolgáltatás Melléklete tartalmazza

##### **VII.4.3.1 Késedelmi kötbér**

A Magyar Telekom felelőssége csak felróhatósága esetén áll fenn, azaz a Magyar Telekom mentesül a kötbérfizetési kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a késedelem elkerülése érdekében úgy járt el, ahogyan az az adott helyzetben elvárható.

A Magyar Telekom nem felel a késedelmes teljesítésért, ha a késedelmes teljesítés az Igénybevevő (Partner) érdekkörében felmerülő késedelem miatt következik be. Ekkor a Magyar Telekom a szerződéses kötelezettségeinek teljesítésére új határidőt jogosult megállapítani az Igénybevevő (Partner) késedelmének figyelembe vételével, és ezen új határidő lejártáig kötbér fizetésére nem kötelezett.

##### **VII.4.3.2 Minőségi kötbér**

A Magyar Telekom felelőssége csak felróhatósága esetén áll fenn, azaz a Magyar Telekom

mentesül a kötbérfizetési kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hibás teljesítés a Magyar Telekom érdekkörén kívül eső okból következett be.

A Magyar Telekom nem felel a hibás teljesítésért, ha a hibás teljesítés az Igénybevevőnek felróható okból következett be és ekkor kötbér fizetésére nem kötelezett.

## **VII.5 Az Összekapcsolási Szerződés hatálya**

### **VII.5.1 A Összekapcsolási Szerződés időbeli hatálya**

#### **VII.5.1.1 Az Összekapcsolási Szerződés akkor lép hatályba, ha**

- a. mindkét Fél részéről aláírásra került; és
- b. a bankgarancia kiállítására kötelezett Fél által megküldött bankgaranciát a kedvezményezett Fél kézhez vette.

#### **VII.5.1.2 Az Összekapcsolási Szerződés a hatályba lépéstől számítva 3 (három) évig marad hatályban.**

**VII.5.1.3** Az Összekapcsolási Szerződés igény szerint meghosszabbítható. Amennyiben a Partner az Összekapcsolási Szerződés lejártát megelőző 60 (hatvan) naptári nappal az Összekapcsolási Szerződés meghosszabbítására vonatkozó igényét a Magyar Telekom számára megküldi, a Felek a hatályos MARIO rendelkezései figyelembevételével az Összekapcsolási Szerződést módosítják,

- a. az Összekapcsolási Szerződés újabb 1 (egy) évvel történő meghosszabbításával; vagy
- b. az Összekapcsolási Szerződés határozatlan idejűvé történő átalakításával.

### **VII.5.2 A Összekapcsolási Szerződés területi hatálya**

A Összekapcsolási Szerződés a Feleknek a Magyarország területén,

- a. a 2. Mellékletben (A Magyar Telekom Regionális- és Alap Zónái) meghatározott; illetve
- b. a Partner által a Magyar Telekom Regionális Zónáin kívül lefedett;

zónákban végzett tevékenységére és együttműködésére terjed ki.

## **VII.6 Az Összekapcsolási Szerződés módosítása**

### **VII.6.1 A Magyar Telekom által kezdeményezett módosítások**

**VII.6.1.1** Amennyiben a MARIO-t a Magyar Telekom – az Elnök jóváhagyásával – módosítja, és a módosítás érinti a már megkötött Összekapcsolási Szerződést is, a Magyar Telekom a Partnert a MARIO módosítás hatályba lépését követően 10 (tíz) naptári napon belül köteles írásban értesíteni a módosított, aláírt Összekapcsolási Szerződés egyidejű megküldésével. A Partner 10 (tíz) naptári napon belül köteles aláírva visszaküldeni a módosított Összekapcsolási Szerződést.

Ha a Partner a megkötött Összekapcsolási Szerződés módosítását nem fogadja el, akkor



(VII.7.a) pont) a módosítás kézhezvételétől számított 10 (tíz) naptári napon belül rendes felmondással él.

**VII.6.1.2** Ha az Elnök megállapítja, hogy Magyar Telekom-ot a Partnerrel szemben szerződéskötési kötelezettség már nem terheli, a Magyar Telekom jogosult az Összekapcsolási Szerződés módosítását kezdeményezni, amennyiben azt módosított tartalommal fenn kívánja tartani.

Amennyiben az Elnök határozatával megállapítja, hogy a Magyar Telekom már nem jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltató, azonban az Eht. 70. §-ának (1)-(2) bekezdése alapján megállapítja, hogy Összekapcsolási Szerződéskötési kötelezettség feltételei fennállnak, a határozat jogerőre emelkedésének napjától, a Magyar Telekom az Összekapcsolási Szerződés módosítását kezdeményezheti az Elnök határozata szerint.

#### **VII.6.1.3 A Magyar Telekom jogosult**

- a. a 2 Mellékletben (A Magyar Telekom Regionális- és Alap Zónái) meghatározott forgalmi feltételek alapján új Összekapcsolási Pont létesítését; vagy
- b. a 4.B Mellékletben (Csatlakozónyalábok és Jelzésnyalábok méretezése) meghatározott feltételek alapján a Csatlakozónyaláb kapacitás módosítását;

kezdeményezni a Partner felé, aki az ezzel kapcsolatos szerződésmódosításról köteles tárgyalni. Ez a szerződésmódosítás nem igényli a MARIO Elnök jóváhagyásával történő módosítást, amennyiben a módosítás a MARIO keretein belül marad.

A jelen pont szerinti, módosításra vonatkozó kezdeményezését Magyar Telekom kellő időben, írásban teszi meg, egyúttal kezdeményezi a szerződésmódosításra irányuló tárgyalások megkezdését. Partner az együttműködési kötelezettsége keretében a Magyar Telekom megkeresésére 10 munkanapon belül köteles nyilatkozni.

#### **VII.6.2 Bármelyik Fél által kezdeményezett módosítások**

**VII.6.2.1** Bármelyik Fél kezdeményezheti az Összekapcsolási Szerződés módosítását, amennyiben a tervezett módosítás tartalma a vonatkozó jogszabályok és a MARIO keretein belül marad.

**VII.6.2.2** Amennyiben bármelyik Fél olyan kérdésben kezdeményezi az Összekapcsolási Szerződés módosítását, amelyet a MARIO nem tartalmaz és azt a másik Fél nem fogadja el, akkor a módosítást kezdeményező Fél a vitás kérdés eldöntését az Elnöknél kezdeményezheti.

**VII.6.2.3** Bármelyik Fél kezdeményezheti az Összekapcsolási Szerződés módosítását, ha az Elnök megállapítja, hogy a Magyar Telekom referencijánlat adási kötelezettsége már nem áll fenn, és a Felek az Összekapcsolási Szerződést módosítva fenn kívánják tartani.

**VII.6.2.4** A VII.6.2 pont szerinti esetekben a javaslatot kapó fél 10 (tíz) naptári napon belül köteles a megkeresés tárgyában nyilatkozni. A VII. 6.2.3 pontban foglalt esetben Partner nemleges nyilatkozata esetén a Magyar Telekom az Eht. 67/C. §-ra hivatkozva jogosult a szerződést felmondani.

**VII.6.3.** Amennyiben az Elnök az Eht. 67/A. § (5) bekezdésben foglalt jogkörében eljárva, hivatalból előírja a MARIO módosítását, úgy a Magyar Telekom köteles – a módosítás hatályba lépésének időpontját is szem előtt tartva kellő időben, írásban - értesíteni Partnert a MARIO módosításáról. Partner a tájékoztatás kézhezvételét követő 3 munkanapon belül köteles a MARIO módosítás tudomásul vételéről a Magyar Telekomot írásban értesíteni. Amennyiben Partner a MARIO módosításának tudomásul vételével kapcsolatban nem nyilatkozik, vagy azt bármilyen módon kifogásolja és/vagy visszautasítja, úgy a Magyar Telekom jogosult, a 6.2.2 pontban leírtaknak megfelelően az Elnökhöz fordulni.

## **VII.7 Az Összekapcsolási Szerződés megszűnése**

### **VII.7. A szerződés az alábbi esetekben szűnik meg:**

- a. Jogosult rendes felmondásával,
- b. bármely fél azonnali hatályú felmondásával (rendkívüli felmondás),
- c. a határozott idő lejártával, amennyiben a felek eltérően nem rendelkeznek,
- d. a felek közös megegyezésével,
- e. az egyik fél jogutód nélküli megszűnésével,
- f. ha ugyanaz a fél lesz a jogosult és a kötelezett,
- g. a Magyar Telekom Hszr. 13.§ (3) bekezdésben meghatározott felmondása esetén.

**VII.7.1.** A **VII.5.1.3** pont b alpontja szerint határozatlan idejű szerződést, illetőleg a VII.6.1.1 pont második bekezdése értelmében a szerződést, a Jogosult rendes felmondással felmondhatja. A felmondási idő 60 nap, a szerződés a felmondási idő letelte után megszűnik. A felmondás csak írásban érvényes, azt indokolni kell.

### **VII.7.2. Rendkívüli felmondással a szerződés az alábbi esetekben szüntethető meg:**

- a. a díjfizetési kötelezettség megszegése esetén, ha a fél előzőleg - legalább 30 napos határidő tűzésével, a jogkövetkezményekre történő figyelmeztetéssel - felszólította a díjfizetési kötelezettséget megszegő felet a szerződésszegés megszüntetésére, és ez a határidő eredménytelenül telt el,
- b. a hálózat egységének veszélyeztetése esetén, ha a fél előzőleg - legalább 15 napos határidő tűzésével, a jogkövetkezményekre történő figyelmeztetéssel - felszólította a szerződésszegő felet a szerződésszegés megszüntetésére, és a határidő eredménytelenül telt el,
- c. a másik fél ellen felszámolási eljárás indul és a felszámolást elrendelő végzés jogerőre emelkedik, illetve a kényszertörlési eljárás megindításáról rendelkező végzést a cégbíróság közzéteszi
- d. vagy amennyiben valamelyik végelszámolását határozza el, a másik fél a végelszámolás megindításáról szóló döntés tudomásra jutásától, a másik féllel egyeztetett időpontra, vagy ennek hiányában a tudomásszerzéstől számított 60. napra mondható fel rendkívüli felmondással,
- e. a szerződést a másik fél súlyosan megszegi, így különösen, de nem kizárólagosan:
  - ha a Jogosult nem tesz eleget a bankgarancia állítására, visszaállítására vagy megújítására vonatkozó kötelezettségének; vagy
  - ha a szolgáltatás folytonossága a másik félnek a zavarelhárítás körébe eső, VII.1.1pont szerinti kötelezettségeinek megszegése miatt nem biztosítható; vagy
- f. amennyiben a Jogosult Szolgáltató már nem minősül elektronikus hírközlési szolgáltatónak, ez esetben a Magyar Telekom az e körülményről történő tudomásszerzéstől számított 30. napra élhet rendkívüli felmondással

**VII.7.3.** A felek kötelesek felmondásukat írásba foglalni és indokolni.

**VII.7.4.** Az összekapcsolási pontok megszüntetésével kapcsolatos eljárást a VIII pont tartalmazza.

**VII.7.5.** A rendkívüli felmondás nem akadályozza a szerződés teljesítésének korlátozására vonatkozó jog gyakorlásának, így a szünetelés, vagy a hálózat egységét veszélyeztető fél ideiglenes lekapcsolásának.

## **VII.8 A Magyar Telekom Hálózat megfelelése**

A Magyar Telekom Hálózata megfelel az MSZ 17128-1,-2,-3:1997 számú – a Távközlő hálózatok és távközlési szolgáltatások védetségéről szóló – szabványnak.

## **VIII. Migráció – Összekapcsolási pontok megváltoztatásával kapcsolatos eljárási szabályok**

A Magyar Telekom valamely Jogosult Szolgáltató részére elérhetővé tett összekapcsolási pontját indokolt esetben is csak akkor szüntetheti meg, helyezheti át, vagy módosíthatja a technológiai változások hatására (pl. új generációs hálózatokra való áttérés miatt), ha ez irányú szándékát a Jogosult Szolgáltatóknak és a Hatóságnak legalább 3 évvel korábban bejelenti, és ezzel egyidejűleg, az internetes honlapján közzéteszi. Élő összekapcsolással nem rendelkező (kijelölt, de nem használt) összeköttetési pont esetében az előzetes bejelentési és közzétételi kötelezettség 12 hónap

A Magyar Telekom fenntartja a jogát arra, hogy a meghirdetett terveit időközben módosítsa, amennyiben ez nem ütközik a jelen, VIII. fejezetben foglalt más kötelezettségbe. A módosítás a bejelentéssel azonos helyen - a jelen pont utolsó bekezdésében megjelölt URL címen - kerül meghirdetésre. A tervek módosítása nem eredményezheti azt, hogy a tervek első publikálása és a migráció megvalósítása közötti időtartam a jelen, VIII. fejezetben meghatározott 36 hónapos, illetve új IP-alapú összekapcsolási pont esetében a 6 hónapos időtartamnál rövidebbé váljon. Amennyiben a fenti, 36 hónapos időtartam alatt valamely összekapcsolási pont – élő összekapcsolással nem rendelkező (kijelölt, de nem használt) összekapcsolási ponttá válik, úgy a Magyar Telekom jogosult a módosított migrációs terveiben ezt ilyenként megjelölni; ez esetben a migráció tényleges megvalósítására ennek közzétételét követő 12 hónap elteltével kerülhet sor.

A Magyar Telekom és a Jogosult Szolgáltató írásban megegyezhet 3 évnél rövidebb, kölcsönösen elfogadható időben. A kölcsönösen elfogadható kitétel minden egyes, az összekapcsolási pont megváltoztatása által érintett szolgáltatóra vonatkozik. A Magyar Telekom abban az esetben is eltérhet a 3 éves időtávtól, ha saját költségén biztosítja az eredeti és az új összekapcsolási pont között a forgalom átvitelét, és/vagy a technológiai változásnak megfelelő illesztését. A Magyar Telekom mindkét esetben köteles a változást a Hatóság részére bejelenteni és az „átláthatóság” kötelezettség keretében szabályozott módon, internetes honlapján közzétenni.

Az IP alapú, csomagkapcsolású összekapcsolási pontok létrehozására irányuló hálózatfejlesztési terveit a Magyar Telekom az összekapcsolási pontok földrajzi helyének és hálózati interfészének valamint az üzembe helyezés napjának megjelölésével köteles a tényleges üzembe helyezést legalább 6 hónappal megelőzően honlapján rendszeresen előre nyilvánosságra hozni.

Az összekapcsolási pontok fenti bekezdésben szabályozott megváltoztatásával kapcsolatos naprakész adatokat a tervezett létesítés, megszüntetés, áthelyezés vagy módosítás időpontjának, földrajzi helyének és az új interfészeknek feltüntetésével a Magyar Telekom a következő webcímen teszi közzé:

([http://www.telekom.hu/static/sw/download/POI\\_kivaltasi\\_utemterv.pdf](http://www.telekom.hu/static/sw/download/POI_kivaltasi_utemterv.pdf))

Amennyiben Magyar Telekom által biztosított hálózat összekapcsolási pont a jelen, VIII. pontban megjelölt időpontban megszüntetésre, áthelyezésre, vagy módosításra kerül, úgy ezen összekapcsolási pontokon a korábban igénybevett SS7 alapú összekapcsolás már nem vehető igénybe, a migrációs időpontot követően már kizárólag IP alapú összekapcsolásra van lehetőség.

# MELLÉKLETEK

## 1. Melléklet: Definíciók és értelmezés

**A Magyar Telekom Egyetemes Szolgáltatási Területe:** A MARIO alapján megajánlott Híváskezdeményezés Szolgáltatás vonatkozásában a MARIO hatálya a Magyar Telekom-nak a Magyarország területén az ANFT 1. sz. mellékletének 2. pontja alapján meghatározott: 1, 22, 23, 26, 34, 35, 36, 37, 42, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 52, 53, 54, 56, 59, 69, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 85, 87, 92, 93, 94, 96, 99 hívószámú körzeteire terjed ki. A MARIO alapján megajánlott Hívásvégződtetés Szolgáltatás vonatkozásában a MARIO hatálya a Magyar Telekom nyilvános helyhez kötött telefonhálózatára terjed ki.

**Adatátvitel Minőség:** alatt a) adatátviteli kapcsolat esetén előforduló jelismétlés növekedés (átviteli idő növekedés) legnagyobb mértéke; vagy b) telefax kapcsolat esetén előforduló lapismétlés legnagyobb mértéke; értendő.

**Alap Zóna:** földrajzi számozási terület, amely tartalmaz legalább egy helyi jelenléti pontot.

**Alapsávi Kapcsolat:** a) Analóg helyhez kötött telefonvonalról indított Hívás esetén: 0,3-3,4 kHz közötti hangfrekvenciás jelek, b) ISDN vonalról indított Hívás esetén az a) pontban foglaltakon felül, B csatornánként 64 kbit/s sebességű digitális jelek, c) Mobil Rádiótelefon Hálózatból indított Hívás esetén a Mobil Rádiótelefon Hálózatra specifikált minőségű jelek átvitelét teszi lehetővé.

**Átalánydíjas Internet Hálózati Szolgáltatás:** egy Átalánydíjas Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatást vagy egy Átalánydíjas Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatást jelent.

**Átalánydíjas internethívás-kezdeményezés forgalmi szolgáltatás:** hálózati szolgáltatás, amely az előfizetői internethívások eljuttatását jelenti a hívó előfizetői hozzáférési pontjáról az összekapcsolási pontig olyan módon, hogy az összekapcsolási ponton az arra kötelezett szolgáltató átalánydíj ellenében meghatározott kapacitást bocsát az arra jogosult szolgáltató rendelkezésére.

**Átalánydíjas Internet Szám:** egy olyan Átalánydíjas Internet Hálózati Szolgáltatás igénybevételére szolgáló – az ANFT-ben meghatározott – belföldi számot jelent, amely az Internet hozzáférési szolgáltatás számára kijelölt SHS (#51) és egy – 6 (hat) számjegy hosszúságú, 7bc-def felépítésű – Előfizetői Számból áll.

**Átalánydíjas Internet Számmező:** az Átalánydíjas Internet Hálózati Szolgáltatás igénybevételére szolgáló, az Internet hozzáférési szolgáltatás számára kijelölt SHS (#51) mögötti – 6 számjegy hosszúságú, 7bc-def felépítésű – Előfizetői Szám első 3 (három) számjegyével meghatározott – a Forgalmidíjas Internet Számmezőtől eltérő – számtartományt jelent.

**A-szám:** a hívó Előfizető telefonszámát (belföldi viszonylatban a hívó Előfizető körzetszámát vagy hálózatkijelölő számát és Előfizetői Számát, illetve nemzetközi viszonylatban a belföldi viszonylatban meghatározottakon túlmenően az országhívó számát) jelenti.

**Átadás-Átvételi Jegyzőkönyv:** azt a mindkét Fél által aláírt dokumentumot jelenti, amely bizonyítja az Átadás-Átvételi Tesztek sikeres befejezését.

**Átadás-Átvételi Tesztek:** a Próbavizsgálat(Összekapcsolási Teszt) és az Üzembehelyezési Vizsgálatok együttesen

**Átírányított hívás paramétereinek átadása:** Más elektronikus hírközlési szolgáltató részére a hívás során a hívást elsőként és utolsóként átírányító előfizetői pontok azonosítójának a hívott végberendezésén való, igény szerinti megjelenítésének, illetve a megjelenítése tiltásának a lehetővé tétele.

**Átviteltechnikai Szekrény:** a 3.A-1 Melléklet 4.1.1.2 pontjában leírt, a Partner átviteltechnikai berendezéseinek az elhelyezésére szolgáló szekrény.

**Átviteltechnikai Üzembehelyezési Jegyzőkönyv:** azt a dokumentumot jelenti, amely bizonyítja az Átviteltechnikai Üzembehelyezési Vizsgálatok sikeres befejezését.

**Átviteltechnikai Üzembehelyezési Vizsgálat:** egy újonnan létesített Csatlakozónyaláb átviteltechnikai vizsgálatát jelenti a specifikációknak megfelelő működés ellenőrzése céljából.

**Azonosítás szolgáltatás:** (Eht. 188. § 1/a.) olyan kapcsolódó szolgáltatás melyet az előfizető vagy felhasználó személyére vonatkozó adatok igénybevételével nyújtanak.

**Azonosító:** (Eht. 188. § 2.) az elektronikus hírközlő hálózat működéséhez, az elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtásához, illetőleg az elektronikus hírközlő hálózatok és szolgáltatások együttműködéséhez szükséges, az információ, illetőleg a jelzés célba juttatására szolgáló, annak címzettjét meghatározó betűkből, számokból, illetve jelekből álló karaktersorozat.

**Bejelentkezési Idő:** vagy a „Kezelői Szolgáltatás Válaszideje” a kezdeményező Előfizető által az utolsó számjegy beadása és a kezelő jelentkezése között eltelt időt jelenti.

**Belföldi Előtét:** az ANFT-ben meghatározott belföldi előtétet jelenti.

**Belföldi Földrajzi Szám:** egy olyan – az ANFT-ben meghatározott – belföldi számot jelent, amely egy körzetszámból és egy Előfizetői Számból áll.

**Belföldi hívás:** minden olyan hívás, amelyet belföldön kezdeményeznek, és belföldön végződik.

**Belföldi Szám:** Egy magyarországi előfizetői hozzáférési pont vagy szolgáltatás elérése érdekében tárcsázandó szám, amely tartalmazza a belföldi rendeltetési számot és az előfizetői számot, de nem tartalmazza a belföldi előtétet."

**Belföldi Távolsági Hívás:** az Előfizetői Hozzáférést Nyújtó Szolgáltató Hálózatához csatlakozó Előfizető által kezdeményezett Belföldi Földrajzi Számra irányuló – Helyi Hívásnak nem minősülő – Hívást jelent.

**Berendezés kód:** a szolgáltató által adott háromjegyű számból álló kód, amely földrajzi szám esetében megjelöli azt a kapcsolási eszközt, amelyhez a hordozott szám előfizetője csatlakozik, illetve azt az összekapcsolási pontot, amelyen keresztül a hordozott szám előfizetője közvetlenül elérhető;

**Beszélgetési Idő:** a Sikeres Hívás során az ISUP jelzésrendszer 'Answer Message' vagy 'Connect' üzenetének a Szolgáltató Összekapcsolási Központjában való detektálásától az ISUP jelzésrendszer 'Release' üzenetének a Szolgáltató Összekapcsolási Központjában való detektálásáig tartó – másodpercre kerekített – időtartam (tartásidő).

**B-szám:** a hívó Előfizető által tárcsázott telefonszámot (belföldi viszonylatban a Hívott Előfizető körzetszámát vagy hálózatkijelölő számát és Előfizetői Számát, illetve nemzetközi viszonylatban a belföldi viszonylatban meghatározottakon túlmenően az országhívó számot) jelenti.

**Csatlakozólink:** transzparens átviteli út, két hálózat egy-egy - összekapcsolási, illetőleg hozzáférési szolgáltatás nyújtására és igénybevételére kialakított - hálózati végpontjának csatlakoztatását végző csatlakozónyaláb minimális átviteli kapacitást biztosító műszaki alapegysége.

**Csatlakozónyaláb:** transzparens átviteli út, azon összetartozó csatlakozólinkek összessége, amelyen a két hálózat egy-egy - összekapcsolási, illetőleg hozzáférési szolgáltatás nyújtására és igénybevételére kialakított - hálózati végpontjának csatlakoztatása megvalósul.

Fajtái:

- csatlakozónyaláb fizikai helymegosztás mellett,
- csatlakozónyaláb távoli helymegosztás mellett,
- csatlakozónyaláb telekhatárig, illetve
- túlvégi csatlakozónyaláb.

**Csatlakozó link/nyaláb fizikai helymegosztás mellett:** A csatlakozó link/nyaláb fizikai helymegosztás mellett szolgáltatás egy olyan transzparens átviteli út biztosítása a Kötelezett Szolgáltató összekapcsolásra kijelölt hálózat végződtetési pontja és a Jogosult Szolgáltatónak a Kötelezett Szolgáltató létesítményében kialakított helymegosztási egységén belüli összekapcsolási pont között, amelyen a két hálózat csatlakoztatása megvalósul.

**Csatlakozó link/nyaláb távoli helymegosztás mellett:** A csatlakozó link/nyaláb távoli helymegosztás mellett szolgáltatás egy olyan transzparens átviteli út biztosítása a Kötelezett Szolgáltató összekapcsolásra kijelölt, saját épületén belüli hálózat végződtetési pontja és a Jogosult Szolgáltatónak a Kötelezett Szolgáltató telephelyén kialakított helymegosztási egységén belüli összekapcsolási pont között, amelyen a két hálózat csatlakoztatása megvalósul.

**Digitális Rendező:** 2Mb/s trónkok (E1 linkek) kirendezésére alkalmas rendező keretet jelent.

**Egyes és többes szám:** ahol a szöveg úgy kívánja, ott az egyes számban szereplő szavak többes számot is jelenthetnek és viszont.

**Egyfokozatú Tárcsázás:** olyan hívásfelépítési eljárást jelent, amely során a hívott célállomás eléréséhez nincs szükség – az ANFT-ben rögzített számhosszúságon túlmenően – a hívó Előfizető által, illetve a hívó Előfizető igényére automatikus berendezés vagy kezelő személy által beadott további száminformációra.

**Egyszeri Díj:** egy olyan díjat jelent, amelyet az Igénybevevő egy adott Szolgáltatás első igénybevételekor köteles fizetni a Szolgáltatónak.

**Elektronikus hírközlő hálózat:** átviteli rendszerek és - ahol ez értelmezhető - a hálózatban jelek irányítására szolgáló berendezések, továbbá más erőforrások - beleértve a nem aktív hálózati elemeket is -, amelyek jelek továbbítását teszik lehetővé meghatározott végpontok



között vezetéken, rádiós, optikai vagy egyéb elektromágneses úton, beleértve a műholdas hálózatokat, a helyhez kötött és a mobil földfelszíni hálózatokat, az energiaellátó kábelrendszereket, olyan mértékben, amennyiben azt a jelek továbbítására használják, a mősorszórásra használt hálózatokat és a kábeltelevíziós hálózatokat, tekintet nélkül a továbbított információ fajtájára.

**Elektronikus hírközlési szolgáltatás:** olyan, más részére általában ellenszolgáltatásért végzett szolgáltatás, amely teljesen vagy nagyrészt jeleknek elektronikus hírközlő hálózatokon történő átviteléből, és ahol ez értelmezhető, irányításából áll, de nem foglalja magában az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások felhasználásával továbbított tartalmat szolgáltató vagy ilyen tartalom felett szerkesztői ellenőrzést gyakorló szolgáltatásokat, valamint nem foglalja magában az információs társadalommal összefüggő, más jogszabályokban meghatározott szolgáltatásokat, amelyek nem elsősorban az elektronikus hírközlő hálózatokon történő jeltovábbításból állnak.

**Előfizető:** olyan természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiség nélküli gazdasági társaság vagy más szervezet, aki vagy amely a nyilvánosan elérhető elektronikus hírközlési szolgáltatás nyújtójával ilyen szolgáltatások igénybevételére vonatkozó szerződéses viszonyban áll és akinek jelen MARIO vonatkozásában szerződése van valamelyik féllel.

**Előfizetői Díj:** valamelyik Fél által a saját Előfizetőinek kiszámlázandó – az Előfizetői Tarifák alapján kiszámolt – forgalmi, valamint a havi és az egyszeri díjak összegét jelenti.

**Előfizetői hozzáférési pont (E-HP):** azon hálózati végpont, amelyen keresztül az előfizető, vagy felhasználó egy elektronikus hírközlő végberendezés fizikai és logikai csatlakoztatása révén hálózati funkciókat és a hálózaton nyújtott szolgáltatásokat vehet igénybe.

**Előfizetői Hozzáférést Nyújtó Helyhez Kötött Telefon Szolgáltató:** Helyhez Kötött Telefon Hálózattal rendelkező Előfizetői Hozzáférést Nyújtó Szolgáltatót jelent.

**Előfizetői hozzáférést nyújtó szolgáltató:** azon elektronikus hírközlési szolgáltató, amely valamely elektronikus hírközlő hálózathoz vagy annak részéhez elektronikus hírközlő végberendezés nyilvánosan elérhető elektronikus hírközlési szolgáltatások igénybevétele céljából történő fizikai és logikai csatlakoztatására vonatkozóan az előfizetővel előfizetői szerződést kötött.

**Előfizetői Nyilatkozat:** a Közvetítő Előválasztás vagy Számhordozás igénybevételéhez szükséges Előfizetői adatokat tartalmazó, illetve az Előfizetői Szerződés az érintett szolgáltatás(ok) – Belföldi Hívás és/vagy Nemzetközi Hívás – vonatkozásában történő módosítási vagy lemondási szándékát tartalmazó nyilatkozatot jelenti.

**Előfizetői szám:** egy ANFT szerinti belföldi rendeltetési szám (BRS) által meghatározott számozási tartományban egy előfizetői hozzáférési pont hívására, illetőleg egy szolgáltatás elérésére szolgáló számsor.

**Előfizetői Szerződés:** egy előfizetői szolgáltatás nyújtása tárgyában a valamelyik Fél és az Előfizető között létrejött szerződést jelent, amely ezen Fél általános szerződési feltételeiből és az egyedi előfizetői szerződésből áll.

**Előfizetői Tarifák:** valamelyik Fél által a saját Előfizetőire alkalmazott szolgáltatási tarifákat (szolgáltatási egységárakat) jelentik.

**Előrejelzés:** a Forgalmi Előrejelzést vagy a Kapacitás Előrejelzést, valamint az Összekapcsolási Mód Előrejelzést jelenti együttesen. Az Előrejelzés benyújtási időpontjától függően Induló Előrejelzést és a Gördülő Előrejelzést különböztetünk meg.

**Emeltszintű Szolgáltatás:** a MARIO 3.D Mellékletében (Emeltszintű Szolgáltatások leírása) meghatározott emeltszintű Szolgáltatások egyikét jelenti.

**Éves Kiesési Idő:** az egyedi hibák miatti teljes éves Szolgáltatás Kiesési Időt jelenti egy naptári évre vonatkoztatva.

**Éves Rendelkezésre Állás:** az adott teljes éves időszak használható részének (rendeltetésszerű használhatóság) a teljes naptári évre vonatkoztatott arányát jelenti százalékban. A hiteles hivatkozás: ITU-T E. 800 ajánlás 4211.

**Fatális Hiba:** egy olyan hibát jelent az Átadás-Átvételi Tesztek során, amely lehetetlenné teszi a további tesztek végrehajtását a Magyar Telekom és/vagy a Partner érintett berendezéseinek működésképtelenné tételével.

**Fél megjelölés** a szöveggörnyezettől függően a Magyar Telekom-ot vagy a Partnert jelenti. A „Felek” megjelölés a Magyar Telekom-ot és a Partnert együttesen jelenti.

**Felhasználó:** az a természetes személy, jogi személy vagy jogi személyiség nélküli gazdasági társaság vagy egyéb szervezet, amely használja vagy igényli az elektronikus hírközlési tevékenységeket, így különösen az elektronikus hírközlési szolgáltatásokat.

**Fizikai helymegosztás:** (Eht. 188. § 27.) Olyan helymegosztás, amelynek esetében a helymegosztásra jogosult berendezései az arra kötelezett szolgáltató létesítményén belül, utóbbi által rendelkezésre bocsátott meghatározott helyen kerülnek elhelyezésre.

**Forgalmi Alapszolgáltatás:** az alábbi Szolgáltatások valamelyikét jelenti: a) az Eht. terminológiája szerinti híváskezdeményezés forgalmi szolgáltatás: Híváskezdeményezési Szolgáltatás; b) az Eht. terminológiája szerinti hívásvégződtetés forgalmi szolgáltatás: Hívásvégződtetési Szolgáltatás illetve Internet híváskezdeményezés forgalmi szolgáltatás;

**Forgalmi Díj:** egy olyan díjat jelent, amelyet az Igénybevevő az adott hónapban általa igénybe vett Forgalmi Szolgáltatásért köteles fizetni a Szolgáltatónak: a) a vonatkozó Forgalmi Tarifa és a hívásrekordokban rögzített Beszélgetési Idők szorzata; vagy b) a vonatkozó Hívásonkénti Díj és a Hívások darabszámának szorzata; alapján.

**Forgalmidíjas Internet Hálózati Szolgáltatás:** egy Forgalmidíjas Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatást vagy egy Forgalmidíjas Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatást jelent.

**Forgalmidíjas Internet Szám:** egy olyan Forgalmidíjas Internet Hálózati Szolgáltatás igénybevételére szolgáló – az ANFT-ben meghatározott – belföldi számot jelent, amely az Internet hozzáférési szolgáltatás számára kijelölt SHS (#51) és egy – 6 (hat) számjegy hosszúságú – Előfizetői Számból áll.

**Forgalmidíjas Internet Számmező:** a Forgalmidíjas Internet Hálózati Szolgáltatás igénybevételére szolgáló, az Internet hozzáférési szolgáltatás számára kijelölt SHS (#51) mögötti – 6 számjegy hosszúságú, abc-def felépítésű (a≠7) – Előfizetői Szám első 3 (három) számjegyével meghatározott számtartományt jelent.

**Forgalmi Előrejelzés:** az Erlang-Forgalmi Áttekintést, az Erlang Forgalmi Részletezést és a Percforgalmi Áttekintést tartalmazó dokumentumot jelenti.

**Forgalmi Szolgáltatás Igénybejelentés:** az Igénybevevő által a Szolgáltató részére – egy Forgalmi Szolgáltatás megrendelésére vonatkozóan – benyújtott ajánlatkérést jelent az Összekapcsolási Szerződés vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően.

**Forgalmi Szolgáltatás:** a Forgalmi Alapszolgáltatások, a Támogató Szolgáltatások és az Emeltszintű Szolgáltatások valamelyikét jelenti.

**Forgalmi Tarifa:** egy olyan percalapú forgalmi egységárat jelent, amelyet a Szolgáltató alkalmaz egy adott Forgalmi Szolgáltatás Forgalmi Díjának kiszámításához.

**Forgalom:** egyazon irányba (egyazon Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyről az egyik Fél Hálózatába vagy egyazon Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyről a másik Fél Hálózatába) menő Hívások összességét jelenti.

**Földrajzi Szám:** az ANFT-ben meghatározott olyan szám, amely földrajzi helyre utaló számrészt a Hívásnak a számkijelölés szerinti Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) fizikai helyére történő irányítására használnak a Hívás lebonyolításában résztvevő szolgáltatók.

**Gördülő Előrejelzés:** azt a – Partner által negyedévenként aktualizált dokumentumot jelenti – amely a) naptári negyedévek; és b) Összekapcsolási Pont Földrajzi Hely; szerinti bontásban tartalmazza a következő 1 (egy) évben az Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyekre vonatkozó Forgalmi Előrejelzést vagy Kapacitás Előrejelzést, valamint az Összekapcsolási Mód Előrejelzést.

**Hálózat:** a Magyar Telekom Helyhez Kötött Telefon Hálózatát illetve a Partner Telefon Hálózatát jelenti.

**Hálózat Forgalmi terhelés Vizsgálata:** Partner által megadásra került percforgalmi előrejelzés alapján Magyar Telekom megvizsgálja, hogy az adott földrajzi összekapcsolási ponton a MARIO 2. Mellékletében vállalt feltételeknek megfelelően az összekapcsolás megvalósítható-e. Amennyiben az igény szerinti összekapcsolás forgalmi terhelés korlát miatt nem valósítható meg, úgy Magyar Telekom javaslatot tesz a forgalom több helyszínen elosztott átvételére vonatkozóan.

**Hálózati Hozzáférési Pont (H-HP):** a hálózatnak más hálózat fizikai csatlakoztatására kijelölt olyan pontja, melyen keresztül a hozzáférési szolgáltatás megvalósul.

**Hálózati Platform:** az intelligens hálózati funkciót vagy egyéb értéknövelt szolgáltatásokat megvalósító platform (pl. pre-IN platform) értendő.

**Harmadik Fél:** azt a Szolgáltatót jelenti, akinek a Szolgáltatóval érvényes összekapcsolási szerződése van.

**Havi Díj:** egy olyan díjat jelent, amelyet az Igénybevevő egy adott Szolgáltatás használatáért – a tényleges forgalomtól függetlenül – köteles rendszeresen fizetni a Szolgáltatónak.

**Helyhez kötött telefonhálózat:** helyhez kötött telefonszolgáltatás igénybevételét lehetővé tevő nyilvános telefonhálózat.

**Helyhez kötött telefonszolgáltatás:** helyhez kötött előfizetői végponton keresztül igénybe vehető nyilvános telefonszolgáltatás, amely nem minősül nyilvánosan elérhető mobil rádiótelefon szolgáltatásnak

**Helyhez Kötött Telefon Szolgáltató:** Helyhez Kötött Telefon Szolgáltatást nyújtó szolgáltatót jelent.

**Helyi Hálózati Szolgáltató:** olyan Helyi Telefon szolgáltatást nyújtó Szolgáltatót jelent, amely Telefon Hálózat tulajdon- vagy használati jogával rendelkezik és háromnál kevesebb Regionális Zónában nyújt telefonszolgáltatást.

**Helyi Hívás:** az Előfizetői Hozzáférést Nyújtó Helyhez Kötött Telefon Szolgáltató Hálózatához csatlakozó Előfizető által kezdeményezett olyan Belföldi Földrajzi Számra irányuló Hívást jelent, amely szám valamely Helyhez Kötött Telefon Hálózat ugyanazon primer körzetében lévő Előfizetői Hozzáférési Pontját (E-HP) azonosítja.

**Helyi Összekapcsolási Pont:** olyan Összekapcsolási Pontot jelent, melyről a Magyar Telekom Hálózatának az Összekapcsolási Pont szerint honos Alap Zónájába tartozó minden Előfizetői Hozzáférési Pontja (E-HP) elérhető.

**Helyi Zóna:** valamely földrajzilag meghatározott területet jelent - egy vagy több kapcsolóközpont tápterülete -, a MARIO 2. Mellékletének (A Magyar Telekom Regionális- és Alap- és Helyi Zónái) megfelelően. A Magyar Telekom minden Alap Zónában kijelölt egy Magyar Telekom Helyi Jelenléti Pontot.

**Helymegosztás:** (Eht. 188. § 50.) erre kötelezett szolgáltató által fizikai tér és műszaki feltételek biztosítása a jogosult szolgáltató részére, annak berendezései megfelelő elhelyezése és bekapcsolása céljából fizikai, távoli, illetve virtuális helymegosztás útján.

**Helymegosztás megvalósíthatósági vizsgálat:** Helymegosztási helyszín kialakítása megvalósíthatóságának műszaki és adminisztratív felmérése.

**Helymegosztási Helyiség:** egy vagy több Összekapcsolásra jogosult Telefon Szolgáltató Fizikai Helymegosztására szolgáló, külön bejáratú, a Szolgáltató más helyiségeitől fallal elválasztott – emberi tartózkodásra alkalmas, a berendezések védelmét és biztonságos zárását biztosító – helyiség a Szolgáltató Összekapcsolási Központjának helyet adó műszaki épületben vagy épületszárnyban.

**Helymegosztási Helyszín:** egy Helymegosztási Helyiséget vagy egy Kültéri Helyet jelent.

**Helymegosztással Megvalósított Összekapcsolás:** a kötelezett szolgáltató telephelyén belül Helymegosztás útján létesített Összekapcsolást jelent.

**Hét, hónap vagy év:** formájában feltüntetett időtartamok naptári hétként, hónapként, illetve évként értelmezendők, hacsak ezt az adott szöveg másképp nem jelöli.

**Hiba:** az az állapot, amikor az eszköz meghibásodás folytán nem képes a tőle megkívánt funkció ellátására. Nem beszélünk Hibáról, ha az eszköz üzemfenntartási munka miatt nem képes a megkívánt funkciók teljesítésére (ITU-T E.800 ajánlás ).

**Hibaelhárítási Idő:** a hiba Szolgáltató általi észlelésétől, illetve a hiba Igénybevevő általi bejelentésétől a Szolgáltatás helyreállításáig tartó időt jelenti. A hiteles hivatkozás: ITU-T E.800 ajánlás.

**Hívás:** nyilvánosan elérhető elektronikus hírközlési szolgáltatás igénybevételével megvalósított, kétirányú hangalapú kommunikációt lehetővé tevő csatlakozás.

**Híváskezdeményezési Szolgáltatás:** a MARIO 3.B-1 Mellékletében (Híváskezdeményezési Szolgáltatások) meghatározott Szolgáltatások egyikét jelenti.

**Híváskezdeményezéssel induló közvetítőválasztás:** a közvetítőválasztás azon módja, amelyben az előfizetői hozzáférést nyújtó szolgáltató a közvetítőválasztást az előfizetővel előfizetői jogviszonyban álló közvetítő szolgáltató részére nyújtott híváskezdeményezés forgalmi szolgáltatás által biztosítja.

**Hívásonkénti Díj:** egy olyan egységárat jelent, amelyet a Szolgáltató alkalmaz egy adott Forgalmi Szolgáltatást igénybe vevő Hívásért.

**Hívásvégződtetési Szolgáltatás:** a MARIO 3.B-2 Mellékletében (Hívásvégződtetési Szolgáltatások) meghatározott Szolgáltatások egyikét jelenti.

**Hívó vonal azonosító megjelenítés engedélyezés/letiltás:** Más elektronikus hírközlési szolgáltató részére a hívás során a hívó fél azonosítójának a hívott végberendezésén való, igény szerinti megjelenítésének, illetve a megjelenítés tiltásának lehetővé tétele.

**Hónap időtartam:** amennyiben a szöveggörnyezet alapján a hónap mint időtartam értelmezendő, akkor az időtartam viszonyítási dátumot követő napon kezdődik, és a) a következő hónapnak a viszonyítási dátum napjával megegyező napjáig; vagy ha nincs ilyen nap a következő hónapban, akkor b) a következő hónap utolsó napjáig tart.

**Hordozott Szám Beállítás:** Számhordozás esetén az eredeti földrajzi-, vagy nem-földrajzi előfizetői szám hordozott számként való beállítása az eredeti szolgáltató hálózatában.

**Hordozott Szám:** (2/2012 NMHH Rend. 2. § 7.) az előfizetői szerződésben szereplő azon szám, amelyet az előfizető az átadó szolgáltatótól az átvevő szolgáltatóhoz való áttéréskor, vagy helyhez kötött telefonszolgáltatás esetén a számozási körzeten belül az igénybevétel helyének illetve technológiájának - hívásirányítási információ változásával járó - megváltoztatásakor megtart.

**Hozzáférés:** (Eht. 188. § 56.) eszközök vagy szolgáltatások rendelkezésre bocsátása más elektronikus hírközlési szolgáltató vagy vállalkozás részére meghatározott feltételek mellett, kizárólagos vagy nem kizárólagos jelleggel, elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtása céljából, beleértve azt is, amikor ezeket az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások vagy lineáris médiaszolgáltatás nyújtására használják. A hozzáférés kiterjed többek között a hálózati elemekhez és kapcsolódó eszközökhöz történő hozzáférésre, amely magában foglalhatja

- a) a berendezések vezetékes vagy vezeték nélküli módon történő csatlakoztatását (ez tartalmazza különösen a helyi hurokhoz és a helyi hurok révén történő szolgáltatásnyújtáshoz szükséges eszközökhöz és szolgáltatásokhoz való hozzáférést);
- b) az informatikai rendszerekhez vagy adatbázisokhoz való hozzáférést előrendelés, ellátás, rendelés, karbantartás, javítási igények és számlázás céljából;
- c) az összekapcsolást;
- d) a bitfolyam hozzáférést;
- e) a fizikai infrastruktúrához való hozzáférést, beleértve az épületeket, alépítményeket és tornyokat;
- f) a megfelelő szoftverrendszerekhez való hozzáférést, beleértve a működéstámogató rendszereket, a számfordításhoz vagy ezzel egyenértékű funkciót kínáló rendszerekhez való hozzáférést;
- g) a helyhez kötött és mobil rendszerekhez való hozzáférést, különösen barangolás céljából;
- h) digitális televíziós szolgáltatások feltételes hozzáférési rendszereihez való hozzáférést;
- i) virtuális hálózati szolgáltatásokhoz való hozzáférést.

**Igénybejelentés:** egy, az Összekapcsolási Szerződés vonatkozó rendelkezései szerint benyújtott: a) Forgalmi Szolgáltatás Igénybejelentést;

- b) Csatlakozó Link Szolgáltatás Igénybejelentést;
- c) Közvetítőválasztó Előtét Beállítási Igénybejelentést;
- d) Közvetítő-Előválasztás Beállítási Igénybejelentést;
- e) Számhordozási igénybejelentés;
- f) Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatás
- g) Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatás

**Igénybevevő Helymegosztási Egysége:** a Szolgáltató által a Helymegosztási Helyiségben az Igénybevevő részére biztosított és felfestéssel jelölt területet jelenti, amely lehetővé teszi a Fizikai Helymegosztást.

**Igénybevevő:** azt a Hálózattal rendelkező Felet jelenti, aki a Szolgáltatótól meghatározott Szolgáltatásokat vesz igénybe.

**Induló Előrejelzés:** a Partner által benyújtott első Előrejelzést jelenti, olyan speciális Gördülő Előrejelzést, amelyben az első negyedév nem teljes naptári negyedév, ennél fogva az első negyedév helyett a Magyar Telekom részére történő benyújtás és az azt követő első naptári negyedév kezdete közötti időszak van feltüntetve.

**Irányítási Szám:** a 4.C Mellékletben (Az Összekapcsolási Központok jelzésrendszeri követelményei) meghatározott kétszer 3 jegyű decimális számot jelenti.

**Internet Forgalomirányítás Beállítási Igénybejelentés:** az Igénybevevő által a Szolgáltató részére – Közvetítőválasztás hiányában kezdeményezett internet forgalomirányítás beállításának megrendelésére vonatkozóan – benyújtott ajánlatkérést jelent az Összekapcsolási Szerződés vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően.

**Internet Hálózati Szolgáltatás:** egy Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatást vagy egy Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatást jelent.

**Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatás:** a MARIO 3.B-3 Mellékletben (Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatások leírása) meghatározott Szolgáltatások egyikét jelenti.

**Internet Szám:** egy Forgalmidíjas Internet Számot vagy egy Átalánydíjas Internet Számot jelent.

**Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatás:** a MARIO 3.B-4 Mellékletben (Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatások leírása) meghatározott Szolgáltatások egyikét jelenti.

**Internet Számmező:** egy Forgalmidíjas Internet Számmezőt vagy egy Átalánydíjas Internet Számmezőt jelent.

**Internet Szolgáltató:** Helyhez Kötött Telefon Hálózaton keresztüli eléréssel előfizetői internet (adatátviteli) szolgáltatást nyújtó szolgáltatót jelent.

**Jelenléti Pont Földrajzi Helye:** a Jelenléti Pont fizikai helyét azonosító címet jelenti.

**Jelenléti Pont:** a Partner Jelenléti Pontját vagy a Magyar Telekom Jelenléti Pontját jelenti.



**Jelzésáramkör:** egy, a 7-es jelzésrendszerű üzenetek továbbítására szolgáló 64 kbps-os digitális áramkör két jelzéspont között. A jelzésáramkör céljára az arra kijelölt Csatlakozó Link 16. időrése használatos.

**Jelzésnyaláb:** két jelzéspont között található jelzésáramkörök összessége. A jelzésnyaláb legkisebb mérete 1 jelzésáramkör.

**Jelzésrendszer:** a HIF 004/2000, HIF 003/1997, HIF 004/1998 és a HIF 004/2003 ajánlásokban specifikált 7-es jelzésrendszer, amelynek az MTP, az ISUP-N3, és a társszolgáltatókkal való együttműködés feltételeit tartalmazó specifikáció (HIF-004/1998 C-2 melléklet) részeit kell alkalmazni.

**Kapacitás Előrejelzés:** az igényelni kívánt Csatlakozó Nyaláb sávszélesség kapacitás előrejelzést tartalmazó dokumentumot jelenti.

**Kapcsolástechnikai Üzembehelyezési Jegyzőkönyv:** azt a dokumentumot jelenti, amely bizonyítja a Kapcsolástechnikai Üzembehelyezési Tesztek sikeres befejezését.

**Kapcsolástechnikai Üzembehelyezési Vizsgálat:** a Magyar Telekom érintett Összekapcsolási Központja és a Partner érintett Összekapcsolási Központja – egy újonnan létesített Csatlakozónyalábon való – együttműködésének ellenőrzését jelenti.

**Kapcsolt vonal azonosító megjelenítés engedélyezés/letiltás:** Más elektronikus hírközlési szolgáltató részére a hívás során a hívott fél ténylegesen kapcsolt előfizetői pontja azonosítójának a hívó végberendezésén való, igény szerinti megjelenítésének, illetve a megjelenítése tiltásának a lehetővé tétele.

**Karbantartás:** azon intézkedés, intézkedések, amelyek az előírt állapot megőrzésére vagy helyreállítására, valamint a Hálózat meglévő műszaki állapotának megítélésére szolgálnak. A Karbantartás a vizsgálat, a megelőzés és a helyreállítás munkálatait foglalja magába (ITU-T E800 5503).

**Kiegészítő szolgáltatások:** mindazok a szolgáltatások, amelyek szükségesek a hálózatok összekapcsolásához, illetve az forgalmi szolgáltatás igénybevételéhez.

**Kompenzálás:** a Felek között adott időpontban, kölcsönösen fennálló követelések és kötelezettségek egymással szemben történő beszámítása, függetlenül attól, hogy a beszámítás időpontjában azok lejárt esedékességűek-e.

**Konformancia Jegyzőkönyv:** azt a dokumentumot jelenti, amely bizonyítja a Konformancia Tesztek sikeres befejezését.

**Konformancia Teszt:** az Átadás-Átvételi Tesztek tárgyát képező valamely hardver és/vagy szoftver (vagy szoftver verzió) funkcionális megfelelőségét igazoló vizsgálatot jelenti, amelynek sikeres elvégzését az érintet Fél az adott hardver és/vagy szoftver gyártójától illetve fejlesztőjétől beszerzett dokumentummal, vagy a saját maga által elvégzett megfelelőség vizsgálat dokumentumaival igazolja.

**Közös eszközhasználat:** (Eht. 188. § 66.) az elektronikus hírközlési építmények, valamint az elektronikus hírközlő eszközök, így többek között az információs rendszerek közös használata. A helymegosztás a közös eszközhasználat különös formája.

**Közvetítő Előválasztás Beállítás:** Szolgáltatás, amely során a Kötelezett Szolgáltató helyi központjában (vagy azzal egyenértékű, kapcsolási funkciót ellátó hálózati csomópontban) előválasztott közvetítő szolgáltatóként beállítja a Jogosult szolgáltatót a közvetítő előválasztással élő előfizető vonatkozásában az előfizető által igényelt hívástípusokra.

**Közvetítő Előválasztás Beállítási Igénybejelentés:** az Igénybevevő által a Szolgáltató részére – az Igénybevevő Előfizetőjének az Előfizetői Nyilatkozat szerinti rendelkezésének megfelelően biztosítandó Szolgáltató Előválasztás beállításának megrendelésére vonatkozóan – benyújtott ajánlatkérést jelent az Összekapcsolási Szerződés vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően.

**Közvetítő Előválasztás:** Közvetítőválasztás azon formáját jelenti, amikor az Előfizető szerződésben köti ki a közvetítő szolgáltatót és a Hívás Közvetítőválasztó Előtét alkalmazása nélkül lehetséges.

**Közvetítő szolgáltató:** (Eht. 188. § 67.) azon elektronikus hírközlési szolgáltató, amely az előfizetői hozzáférést nyújtó szolgáltatóval kötött hálózati szerződése vagy az előfizetői hozzáférést nyújtó szolgáltatóval kötött hálózati szerződéses jogviszonyban álló harmadik elektronikus hírközlési szolgáltatóval kötött megállapodása alapján biztosítja az előfizető választása szerinti esetekben a hívott előfizető vagy szolgáltatás elérését.

**Közvetítőválasztás:** (Eht. 188. § 68.) az elektronikus hírközlési szolgáltató előfizetőjének az a lehetősége, hogy a hívott előfizető vagy szolgáltatás eléréséhez megválassza a közvetítő szolgáltatót, amely az előfizetői hozzáférést nyújtó szolgáltatóval összekapcsoláson keresztül nyilvánosan elérhető telefonszolgáltatást nyújt.

**Közvetítőválasztási Szolgáltatás:** a MARIO 3.E-1 és 3.E-2 Mellékletében (Közvetítőválasztási Szolgáltatások leírása) meghatározott közvetítőválasztási Szolgáltatások egyikét jelenti.

**Közvetítőválasztó előtét beállítás:** Szolgáltatás, amely során a Kötelezett Szolgáltató saját hálózatában elvégzi a Jogosult Szolgáltató számára kiadott szolgáltatóválasztó előtét használatához szükséges forgalomirányítási beállításokat.

**Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Előrejelzés:** az igényelni kívánt Közvetítőválasztó Előtét Beállítások előrejelzését tartalmazó dokumentumot jelenti.

**Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Igénybejelentés:** az Igénybevevő által a Szolgáltató részére – egy Közvetítőválasztó Előtét beállításának megrendelésére vonatkozóan – benyújtott ajánlatkérést jelent az Összekapcsolási Szerződés vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően.

**Közvetítőválasztó előtét:** (3/2011. NMHH rendelet (ANFT)) előtét, amellyel a hívó megválaszthatja az adott híváshoz a közvetítő szolgáltatót. A közvetítő szolgáltatót azonosító előtétet hívásonkénti közvetítő választás esetén a hívó tárcsázza a hívás során, közvetítő előválasztás esetén a közvetítő szolgáltatót azonosító kódot az előfizetői hozzáférést nyújtó szolgáltató illeszti be a hívásfelépítést kezdeményező jelzésüzenetbe.

**Közvetlen Közvetítőválasztás:** a Közvetítőválasztás azon formáját jelenti, amikor az Előfizető egy szolgáltatás elérésénél a közvetítő szolgáltatót a hívószámon belüli szolgáltatót jelölő kóddal határozza meg.

**Kritikus Hiba:** egy olyan hibát jelent az Átadás-Átvételi Tesztek során, amely jelentősen befolyásolja az érintett berendezések működését, ezért a Partner, illetve a Partner Előfizetői nem tudnak bizonyos funkciókat vagy szolgáltatásokat igénybe venni.

**Kültéri Hely:** a Szolgáltató érintett Összekapcsolási Központjának helyt adó épület telkén Távoli Helymegosztás céljára kialakított területet jelent.

**Létesítési megbízott:** a Magyar Telekom nagykereskedelmi területén dolgozó személy, akit a Partner a törzsrész III.1.1 pontjában megadott helyen (kapcsolattartó személyek elérhetősége) feltüntetett kapcsolattartási pontokon érhet el.

**Link:** Lásd: Csatlakozólink

**Magyar Telekom Helyi Jelenléti Pontja:** a Magyar Telekom érintett Összekapcsolási Központjához tartozó Alap Zóna elérését lehetővé tevő, a központ 2 Mbit/s-os port kártyá(i)t fogadó belső csatlakozó(ko)n található ponto(ka)t jelenti, amelyet a Magyar Telekom köt össze az érintett Összekapcsolási Ponttal (Helymegosztással Megvalósított (Közelvégi) Összekapcsolás esetén a Közelvégi Összekapcsoló Nyalábbal, Túlvégi Összekapcsolás esetén a Túlvégi Összekapcsoló Nyalábbal).

**Magyar Telekom Jelenléti Pontja:** egy Magyar Telekom Helyi Jelenléti Pontot vagy egy Magyar Telekom Regionális Jelenléti Pontot jelent.

**Magyar Telekom Regionális Jelenléti Pontja:** a Magyar Telekom érintett Összekapcsolási Központjához tartozó Regionális Zóna elérését lehetővé tevő, a központ 2 Mbit/s-os port kártyá(i)t fogadó belső csatlakozó(ko)n található ponto(ka)t jelenti, amelyet a Magyar Telekom köt össze az érintett Összekapcsolási Ponttal (Helymegosztással Megvalósított (Közelvégi) Összekapcsolás esetén a Közelvégi Összekapcsoló Nyalábbal, Túlvégi Összekapcsolás esetén a Túlvégi Összekapcsoló Nyalábbal).

**Magyar Telekom Tulajdonú Hívás:** egy olyan Hívást jelent, a) amelyet a Felhasználó a Magyar Telekom Hálózatából kezdeményez; vagy b) amelynek továbbításához a Hívást a Partner vagy a Harmadik Fél Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) kezdeményező Előfizető a Magyar Telekom-ot választotta Közvetítőválasztás keretében; és a Hívás továbbítása érdekében a Magyar Telekom a Partnertől Forgalmi Szolgáltatást vesz igénybe.

**Magyar Telekom:** a Magyar Távközlési Nyilvánosan Működő Részvénytársaságot jelenti (H-1013 Budapest, Krisztina körút 55.).

**MARIO:** a Magyar Telekom mindenkor – az NMHH Elnöke által jóváhagyott – Referencia Összekapcsolási Ajánlatát jelenti, amely a Magyar Telekom által kötelezően közzétett ajánlat; és a megajánlott Forgalmi Alapszolgáltatásokat, Támogató Szolgáltatásokat, Emeltszintű Szolgáltatásokat illetve Kiegészítő Szolgáltatásokat valamint azok jogi, műszaki, pénzügyi feltételeit rögzíti.

**Meghibásodás:** akkor lép fel, ha egy eszköz elveszítette a megfelelő működéséhez szükséges valamely képességét (ITU-T E.800 ajánlás)

**Megszüntetési Idő:** a Szolgáltatás lemondásának a Szolgáltató általi kézhezvételétől a szolgáltatás nyújtás megszüntetéséig tartó időszakot jelenti.

**Mobil rádiótelefon-hálózat:** olyan földfelszíni rádiótávközlő hálózat, amely a nagy területen mozgó igénybevevők között lehetővé teszi a kétirányú telefon összeköttetésének felépítését.

**Mobil rádiótelefon szolgáltatás:** olyan nyilvánosan elérhető telefonszolgáltatás, amelynek során e szolgáltatás nagy térben mozgó bármely előfizetője - mobil rádiótelefon hálózat hálózati végpontján csatlakoztatott - nem helyhez kötött berendezésről indított hívással kommunikálhat egy másik hálózati végponttal, amelynek elérése az ANFT-ben meghatározott választási eljárás útján lehetséges. E szolgáltatás beszédátvitelre, valamint az ehhez kapcsolódó szolgáltatásokra és egyéb szolgáltatásokra (például adatátviteli szolgáltatások, rövid szöveges üzenetküldés, WAP, GPRS alapú szolgáltatások) szolgál.

**Mobil Rádiótelefon Szolgáltató:** a Mobil Rádiótelefon Szolgáltatást nyújtó szolgáltatót jelent.

**Nap:** formában feltüntetett időtartamok az adott határidőkre vonatkozó jogszabályoknak megfelelően, továbbá a szövegkörnyezettől függően naptári napot vagy munkanapot jelentenek.

**Nem Súlyos Hiba:** egy olyan hibát jelent az Átadás-Átvételi Tesztek során, amely nem befolyásolja a Partner által az Előfizetők részére nyújtott szolgáltatások minőségét.

**Nemföldrajzi Szám:** az ANFT-ben meghatározott olyan különleges számcsoporthoz tartozó telefon hívószám, amelyhez tartozó hozzáférés földrajzi helye csak számfordítással állapítható meg.

**Nemzetközi Előtét:** az ANFT-ben meghatározott nemzetközi előtétet jelenti.

**Nemzetközi Hívás:** olyan hívás, amelyben a hívott előfizető vagy szolgáltatás eléréséhez nemzetközi előtétet kell tárcsázni.

**Nemzetközi Szám:** Egy másik ország, globális szolgáltatás vagy nemzetközileg azonosított hálózat (a továbbiakban: Hálózat) előfizetőjének elérése érdekében tárcsázandó, az ITU-T E.164. Ajánlásban meghatározott felépítésű szám, amely tartalmazza az országcódot és a hívott előfizető belföldi számát, de nem tartalmazza a nemzetközi előtétet, sem az adott ország belföldi előtétjét.

**Nyaláb:** Lásd: Csatlakozónyaláb

**Nyilvános elektronikus hírközlő hálózat:** teljesen vagy elsősorban a nyilvánosan elérhető, a hálózati végpontok közötti információátvitelt támogató elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására használt elektronikus hírközlő hálózat.

**Országos Egyponthoz Összekapcsolási Pont:** egy olyan Összekapcsolási Pontot jelent, amelyen keresztül a Magyar Telekom Hálózatának valamennyi Előfizetője elérhető Híváskezdeményezés vagy Hívásvégződtetés Szolgáltatás segítségével.

**Országos Hálózati Szolgáltató:** olyan Országos Telefon Szolgáltatást nyújtó Szolgáltatót jelent, amely Telefon Hálózat tulajdon- vagy használati jogával rendelkezik és legalább három Regionális Zónában nyújt telefonszolgáltatást

**Összekapcsolás:** (Eht. 188. § 89.) egyazon vagy különböző elektronikus hírközlési szolgáltatók által használt elektronikus hírközlő hálózatok fizikai és logikai csatlakoztatása,

annak érdekében, hogy az egyik szolgáltató felhasználói információt cserélhessenek ugyanezen vagy másik szolgáltató felhasználóival, illetve elérhessenek más szolgáltatók által nyújtott szolgáltatásokat. A szolgáltatást az összekapcsolásban részes felek vagy a hálózathoz hozzáféréssel rendelkező más szolgáltatók nyújthatják. Az összekapcsolás a hozzáférés sajátos fajtája, amely nyilvános elektronikus hírközlő hálózatok tulajdon- vagy használati jogával rendelkező szolgáltatók között jön létre.

**Összekapcsolás fizikai helymegosztás mellett:** Olyan összekapcsolás, amely esetében az összekapcsolás a Kötelezett Szolgáltató létesítményén (épületén) belül lévő ponton történik, melyben a Kötelezett Szolgáltató fizikai helymegosztást biztosít, a Jogosult Szolgáltató elektronikus hírközlő eszközeinek üzemeltetési feltételeivel együtt.

**Összekapcsolás távoli helymegosztás mellett:** Olyan összekapcsolás, amely esetében az összekapcsolás a Kötelezett Szolgáltató létesítményén kívül, de telephelyén belül lévő ponton történik. A Kötelezett Szolgáltató távoli helymegosztást biztosít, a Jogosult Szolgáltató elektronikus hírközlő eszközeinek elhelyezését és üzemeltetési feltételeit a Jogosult Szolgáltató biztosítja.

**Csatlakozó Link Szolgáltatás Igénybejelentés:** az Igénybevevő által a Szolgáltató részére – Csatlakozó Link megrendelésére vonatkozóan – benyújtott ajánlatkérést jelent az Összekapcsolási Szerződés vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően.

**Csatlakozó Link Szolgáltatás:** a Csatlakozó Link Magyar Telekom általi megvalósítását és üzemeltetését jelenti. Ennek feltételei a) Közelvégi Összekapcsoló Link Szolgáltatás vonatkozásában a MARIO 3.A-1 Mellékletében; b) Túlvégi Összekapcsoló Link Szolgáltatás vonatkozásában a MARIO 3.A-2 Mellékletében találhatók.

**Csatlakozó Link:** egy – a Szolgáltató által biztosított – transzparens átviteli utat (interconnection link-et) jelent, amely a Szolgáltató Jelenléti Pontját és az Összekapcsolási Pontot köti össze az alábbi formákban: a) Közelvégi Összekapcsoló Link; vagy b) Túlvégi Összekapcsoló Link.

**Csatlakozónyaláb:** a Szolgáltató ugyanazon Jelenléti Pontját és Összekapcsolási Pontját összekötő egy vagy több Csatlakozó Linket jelent. A Csatlakozó Nyaláb formái: a) Közelvégi Összekapcsoló Nyaláb; vagy b) Túlvégi Összekapcsoló Nyaláb.

**Összekapcsolási Központ:** egy olyan telefonközpontot vagy ennek megfelelő kapcsoló funkciót ellátó távközlő berendezést jelent, amelyhez egy vagy több Összekapcsolási Pont tartozhat.

**Összekapcsolási Mód Előrejelzés:** az Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyeken igényelni kívánt Összekapcsolás megvalósítási módjának előrejelzését tartalmazó dokumentumot jelenti.

**Összekapcsolási Pont Földrajzi Helye:** az Összekapcsolási Pont fizikai helyét azonosító címet jelenti.

**Összekapcsolási Pont:** a két Hálózat fizikai Összekapcsolását szolgáló – Digitális Rendezőn meghatározott, elektromos – Hálózati Hozzáférési Pontot (H-HP) jelent az érintett Magyar Telekom Jelenléti Pont Földrajzi Helyen vagy Partner Jelenléti Pont Földrajzi Helyen, amelyen keresztül a Hálózatok fizikai és logikai együttműködése megvalósul, és amely a Felek felelősségi területeit is elhatárolja.

**Összekapcsolási Szerződés:** a MARIO tárgyi hatálya alá tartozó Összekapcsolási Forgalmi Alapszolgáltatásokon, Kiegészítő Szolgáltatásokon, Támogató Szolgáltatásokon ill. Emeltszintű Szolgáltatásokon és azok megvalósításának lényegi feltételein alapuló – azokat a Felekre kölcsönösen alkalmazandó –, az Eht. 88.§ (2) bekezdésében meghatározott kötelező tartalmi elemeket magában foglaló és a Felek által aláírt szerződést jelenti.

**Partner Jelenléti Pontja:** a Partner egy Összekapcsolásra kijelölt csatlakozási pontját jelenti, amelyet a Partner köt össze az érintett Összekapcsolási Ponttal.

**Partner RIO:** (UPCRIO vagy INRIO ) a Partner mindenkor – az NMHH Elnöke által jóváhagyott - Referencia Összekapcsolási Ajánlatát jelenti – amennyiben a Partner Referencia Összekapcsolási Ajánlat készítésére kötelezett –, amely a Partner által kötelezően közzétett ajánlat; és a megajánlott Forgalmi Alapszolgáltatásokat, Támogató Szolgáltatásokat, Emeltszintű Szolgáltatásokat, illetve Kiegészítő Szolgáltatásokat, valamint azok jogi, műszaki, pénzügyi feltételeit rögzíti.

**Partner Tulajdonú Hívás:** egy olyan Hívást jelent, a) amelyet a Felhasználó a Partner Hálózatából kezdeményez; vagy b) amelynek továbbításához a Hívást a Magyar Telekom vagy a Harmadik Fél Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) kezdeményező Előfizető a Partnert választotta Közvetítőválasztás keretében; és a Hívás továbbítása érdekében a Partner a Magyar Telekom-tól Forgalmi Szolgáltatást vesz igénybe.

**Partner:** a Magyar Telekom Hálózatával való Összekapcsolásra jogosult Elektronikus Hírközlési Szolgáltatót jelenti.

**Próbavizsgálat:** A vállalt hálózati szolgáltatások biztosíthatóságának és a hálózatok együttműködésének ellenőrzését szolgáló célműszerrel, illetve összekapcsolás esetén üzemi körülmények szimulálásával megvalósított műszaki vizsgálat.

**Próbavizsgálati Jegyzőkönyv:** azt a mindkét Fél által aláírt dokumentumot jelenti, amely bizonyítja a Próbavizsgálatok sikeres befejezését.

**Próbavizsgálati Központ:** a Magyar Telekom győri Rendszertámogató Központjába telepített telefonközpontot jelenti, amely az adott gyártó által a Magyar Telekom Hálózatába szállított telefonközpontok működésének szimulálására szolgál laboratóriumi körülmények között.

**Rádiótávközlő hálózat:** olyan elektronikus hírközlő hálózat, amelyben az információátvitel egészben, illetőleg jelentős mértékben rádiófrekvenciás jelek adásával és vételével valósul meg.

**Regionális Összekapcsolási Pont:** olyan Összekapcsolási Pontot jelent, melyről a Magyar Telekom Hálózatának az Összekapcsolási Pont szerint honos Regionális Zónájába tartozó minden Előfizetői Hozzáférési Pontja (E-HP) elérhető. A Regionális Összekapcsolási Pont egyidejűleg betölthet – a MARIO-ban meghatározottak szerint – Helyi Összekapcsolási Pont funkciót is.

**Regionális Zóna:** egy földrajzilag meghatározott és egyedi névvel ellátott területet (regionális irányítási területet) jelent, a MARIO 2. Mellékletének (A Magyar Telekom Regionális- és Alap Zónái) megfelelően, amely több Alap Zónát foglal magába.

**Rendelkezésre Állás:** (használhatóság) a szolgáltatás rendeltetésszerű használhatóságának időszakát jelenti az ITU-T G. 821 ajánlás Annex A mellékletében rögzítettek szerint.

**Segélyhívás:** (Eht. 188. § 99.) a rendőrség, a mentőszolgálat, a tűzoltóság sürgősségi hívása rövid hívószámmal vagy az európai harmonizált segélyhívószámmal.

**Segélyhívó hozzáférés végződtes:** Más szolgáltató hálózatából érkező segélyhívás továbbítása a kijelölt segélyhívás fogadó központhoz.

**Sikeres Hívás:** azt jelenti, hogy a Hívás felépítése eljut az ISUP jelzésrendszer 'Answer Message' vagy 'Connect' üzenetéig.

**Sikeres Hívásfelépítés:** azt jelenti, hogy a Hívást kezdeményező és a hívott Előfizetőkhoz tartozó telefonközpontok közti jelzéskapcsolat ill. kommunikáció eredményeként az előfizetői Alapsávi Kapcsolathoz szükséges áramköri út rendelkezésre áll, és a hívott Előfizető állapotára vonatkozó jelzést a hívó Előfizetőhöz tartozó telefonközpont nyugtázta.



**Sikertelen Belföldi Távolsági Hívások:** alatt a sikertelen belföldi távolsági viszonylatú vizsgálóhívások maximális aránya értendő nagyforgalmú időszakban (hétfőtől péntekig 9-17 óráig) kezdeményezett összes vizsgálóhíváshoz képest.

**Súlyos Hiba:** egy olyan hibát jelent az Átadás-Átvételi Tesztek során, amely befolyásolja ugyan az érintett berendezések működését, de ezt a Partner Előfizetői nem érzékelik.

**Súlyosan Hibás Másodperc:** egy olyan egy másodperc hosszúságú intervallum, amelyben a bit hiba arány  $>$  ill.  $= 1.10 \exp(-3)$ . A hiteles hivatkozás: ITU-T G. 821 ajánlás 4.2. pont.

**Számátadási Időablak:** minden munkanap 20 óra 00 perctől kezdődő 4 óra hosszúságú időtartomány, amelyben a számhordozás és számmező átadás érvényesítéséhez szükséges műszaki intézkedéseket a szolgáltatók végrehajtják, és amely időtartam alatt a számátadással érintett számokon a szolgáltatás részben vagy egészben szünetelhet.

**Számhordozás:** az Előfizetőnek azt a tevékenységét jelenti, hogy megtartja a földrajzi vagy nem földrajzi Előfizetői Számát abban az esetben, amikor szolgáltatót változtat földrajzi helyének megváltoztatása nélkül, vagy helyhez kötött telefonszolgáltatás esetén a számozási körzeten belül az igénybevétel helyét illetve technológiáját – a hívásirányítási információ változásával járó módon – megváltoztatja.

**Számhordozási Igénybejelentés:** az Igénybevevő által a Szolgáltató részére – egy Hordozott Szám Beállításának megrendelésére vonatkozóan – benyújtott ajánlatkérést jelent az Összekapcsolási Szerződés vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően.

**Számhordozási Szolgáltatás:** a MARIO 3.E-3 Mellékletben (Számhordozási Szolgáltatások leírása) meghatározott Szolgáltatások egyikét jelenti.

**Számhordozhatóság:** az előfizető azon lehetőségét jelenti, hogy az előfizető – igénye esetén – megtarthatja a Helyhez Kötött Telefon Hálózatban számára kijelölt, meghatározott helyre vonatkozó földrajzi Előfizetői Számát és nem földrajzi Előfizetői Számát a szolgáltatótól függetlenül, vagy abban az esetben, ha a számozási körzeten belül az igénybevétel helyét illetve technológiáját – a hívásirányítási információ változásával járó módon - megváltoztatja.

**Szlip Gyakoriság:** az időegységre eső szlip-ek száma.

**Szlip:** a digitális jelfolyam egy vagy több időzítő bitjének vissza nem állítható kimaradása, vagy téves bit megjelenése. A hiteles hivatkozás: ITU-T G. 810 ajánlás, 4.1.8 fogalom.

**Szolgáltatás Kiesési Idő:** a hiba észlelésétől (bejelentésétől) a szolgáltatás helyreállításáig eltelt időtartamot jelenti.

**Szolgáltatás:** az Összekapcsolási Szerződés keretében az egyik Fél által a másik Félről igénybevevett – az alábbi kategóriák valamelyikébe sorolható – szolgáltatást jelent:

**Kapcsoló szolgáltatások:** Közvetítőválasztó Előtét Beállítás, Közvetítő Előválasztás Beállítás, Hordozott Szám Beállítás

**Összekapcsolási szolgáltatások:** Csatlakozó Link/Nyaláb Fizikai Helymegosztás Mellett, Csatlakozó Link/Nyaláb Távoli Helymegosztás Mellett, Tülvégi Csatlakozó Link/Nyaláb

**Vizsgálatok:** Helymegosztás Megvalósíthatósági Vizsgálat, Átadás-Átvételi tesztek (Összekapcsolási teszt), Üzembehelyezési Vizsgálat

**Forgalmi Alapszolgáltatások:** Híváskezdeményezés Forgalmi Szolgáltatás, Hívásvégződtetés Forgalmi Szolgáltatás, Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatás, Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatás

**Támogató (segélykérő, tudakozó) szolgáltatások:** Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás, Tudakozó hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás

**Emeltszintű Szolgáltatások:** Hívó Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés/Letiltás, Kapcsolt Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés/Letiltás, Átirányított Hívás Paramétereinek Átadása,

**Helymegosztás szolgáltatások:** Fizikai Helymegosztás, Távoli Helymegosztás

**Szolgáltatási Díj:** egy olyan díjat jelent, amelyet az Igénybevevő az adott hónapban köteles fizetni a Szolgáltatónak, az Igénybevevő által tárgyhónapban felmerült, vagy a tárgyhónapot megelőzően felmerült, de még ki nem számlázott Szolgáltatásokra vonatkozó Forgalmi Díjak, Egyszeri Díjak és Havi Díjak összegeként (beleértve a fizetendő ÁFA összegét is).

**Szolgáltatás-Indítási Nyilatkozat:** a Szolgáltató által az Igénybevevő részére kiadott nyilatkozatot jelent, amely egy adott Forgalmi Szolgáltatás vagy Közvetítőválasztási Szolgáltatás kereskedelmi nyújtásának kezdeti időpontját határozza meg az Összekapcsolási Szerződés vonatkozó feltételei szerint.

**Szolgáltatásminőség:** a szolgáltatási képességek azon együttes hatása, amely a szolgáltatás fogyasztójának elégedettségi fokát meghatározza. A gyakorlatban a szolgáltatási képességekre vonatkozó, objektívan mérhető minőségi mutatókkal jellemezhető (ITU-T E800 2101).

**Szolgáltató kód:** a hatóság által adott háromjegyű számból álló kód, amely a KRA-ban a szolgáltatót, vagy szolgáltató üzletágát vagy részegységét jelöli

**Támogató Szolgáltatás:** a MARIO 3.C Mellékletében (Támogató Szolgáltatások leírása) meghatározott támogató Szolgáltatások egyikét jelenti.

**Távoli helymegosztás:** Olyan helymegosztás, amelynek esetében a helymegosztásra Jogosult Szolgáltató berendezései az arra Kötelezett Szolgáltató létesítményén kívül, de telephelyén belül, utóbbi által rendelkezésre bocsátott, meghatározott helyen kerülnek elhelyezésre.

**Telefon Hálózat:** olyan Nyilvános Elektronikus Hírközlő Hálózatot jelent, amelyen részben vagy egészben (nyilvánosan elérhető) Telefon Szolgáltatást nyújtanak, illetve amely alkalmas hálózati végpontok között beszéd, továbbá más kommunikációra, így különösen a telefax és adatkommunikációra.

**Telefon Szolgáltatás:** olyan, bárki számára rendelkezésre álló Elektronikus Hírközlési Szolgáltatást jelent, amely belföldi vagy nemzetközi számozási terven alapuló hívásirányítással lehetővé teszi Belföldi Hívások és Nemzetközi Hívások kezdeményezését és fogadását, valamint minden esetben a segélyhívó szolgáltatások és — a körülményektől függően — egyéb szolgáltatások (többek között kezelői szolgáltatások, tudakozó, előfizetői névjegyzék és nyilvános telefonállomás, emelt díjas szolgáltatások, a fogyatékkal élő előfizetők részére nyújtott szolgáltatások, illetve földrajzi elhelyezkedéstől független szolgáltatások) elérését.

**Telefon Szolgáltató:** Telefon Szolgáltatást nyújtó szolgáltatót jelent.

**Teljesítési Idő:** a) a Szolgáltatás-Beállítási Igénybejelentés Szolgáltató általi kézhezvételétől; a Szolgáltatás igénybevételenek Partner számára történő felajánlásig tartó időszakot jelenti.

**Teszt Nyaláb:** a Próbavizsgálat végzésének céljából a Próbavizsgálati Központ és a Partner Jelenléti Pontja között a Partner által létesített 2 x 2 Mbit/s-os nyaláb.

**Tudakozó hozzáférés végződtes:** Más szolgáltató hálózatából érkező tudakozó hívás továbbítása a tudakozó szolgáltatási helyig.

**Túlvégi Összekapcsolás:** Olyan összekapcsolás, amely esetében az összekapcsolás a Jogosult Szolgáltató telephelyén lévő ponton történik, a Kötelezett Szolgáltató elektronikus hírközlő eszközei számára a helyet és az üzemeltetési feltételeket a Jogosult Szolgáltató biztosítja.

**Túlvégi csatlakozó link/nyaláb:** A túlvégi csatlakozó link/nyaláb szolgáltatás egy olyan transzparens átviteli út biztosítása a Kötelezett Szolgáltató összekapcsolásra kijelölt, saját épületén belüli hálózat végződtesési pontja és a Jogosult Szolgáltató telephelyén kialakított összekapcsolási pont között, amelyen a két hálózat csatlakoztatása megvalósul, beleértve a link működtetéséhez szükséges átviteltechnikai végberendezések biztosítását is.

**Üzembehelyezési Vizsgálat:** Olyan műszaki vizsgálat, amelynek célja az, hogy az érintett hálózatok valóságos, de kereskedelmi forgalmat még nem bonyolító összekapcsolásával, műszeres vizsgálatok és/vagy próbahívások útján ellenőrizzék a felek, hogy a 277/2003. (XII.24.) Korm. rendeletben megfelelően előírt vagy vállalt kötelezettségeket a felek teljesítik-e. A vizsgálatok az átviteltechnikai paraméterek teljesítésére, a jelzésrendszeri és

üzemviteli együttműködésre, a szám- és azonosító használatra, valamint a szerződésben vállalt forgalmi, támogató és kiegészítő szolgáltatások teljesítésére terjednek ki.

**Üzemfenntartási Munka:** a Szolgáltatás szünetelését jelenti – előre eltervezett és a másik Féllel előre egyeztetett – karbantartás, felújítás, szoftvercsere, bővítés vagy más ehhez kapcsolódó tevékenységek elvégzése céljából.

**Vezérszám:** az a szám, amely az előfizetőt egyértelműen azonosítja a központban és a nyilvántartó rendszerben.

**Zavar:** a megkövetelt működéstől történő bármely érdemi eltérés (ITU-T E800 5301).

### **Rövidítések értelmezése**

AK ANFT szerinti nemzetközi hálózat azonosító kód

ANFT Azonosítók Nemzeti Felosztási Terve a 3/2011. (IX.26.) NMHH rendelet alapján

BE ANFT szerinti belföldi előtét

CLIP Hívó Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés

CLIR Hívó Vonal Azonosító Megjelenítés Letiltás

COLP Kapcsolt Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés

COLR Kapcsolt Vonal Azonosító Megjelenítés Letiltás

DDF Digitális rendező

Eht. Az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény

ES ANFT szerinti előfizetői szám

HKEW EWSD rendszerű helyközi központ

ISUP Az „ISUP” rövidítés a ISDN User Part – ISDN használói Egység jelentéssel bír, a Jelzésrendszer szerint.

KS ANFT szerinti körzetszám

KRA Központi Referencia Adatbázis

LTO Helyi koncessziós társaság és jogutódja

MDF A telefonközpont fő rendezője (Main Distribution Frame)

MS Mobil Rádiótelefon Hálózathoz rendelt SHS

NE ANFT szerinti nemzetközi előtét

NISN ANFT szerinti nemzeti összekötő jelzeshálózat

OS ANFT szerinti földrajzi terület országhívó szám

Hszr. A referenciaajánlatokról, hálózati szerződésekről, valamint az ezekkel kapcsolatos eljárások részletes szabályairól szóló 277/2003 (XII.24.) Korm. rendelet

SCCP Az „SCCP” rövidítés a Signalling Connection Control Part jelentéssel bír a Jelzésrendszer szerint.

SHS ANFT szerinti szolgáltatás- vagy hálózatkijelölő szám

SLS bitek      Jelzés link kiválasztó bitek

SP      ANFT szerinti speciális szám

STP      Az „STP” rövidítés a Signalling Transfer Point – Jelzés Továbbító Pont jelentéssel bír, a Specifikáció szerint.

KVE      ANFT szerinti közvetítő-választó előtét

## 2. Melléklet: Magyar Telekom zónamodell

### 1. Kétszintű zónarendszer

#### 1.1 A Regionális Zónák

**1.1.1** A Magyar Telekom Hálózata 10 (tíz) Regionális Zónára oszlik.

**1.1.2** A Magyar Telekom Összekapcsolás céljára mind a 10 (tíz) Magyar Telekom Regionális Zónában felajánl egy-egy – a budapesti Regionális Zónában két – Magyar Telekom Regionális Jelenléti Pontot.

**1.1.3.** A Magyar Telekom Regionális Jelenléti Pontok tekintendők az alapvető csatlakozási pontoknak a Magyar Telekom Hálózatához, ahonnan az általános és regionális szolgáltatásokon keresztül kizárólag az adott Regionális Zónába rendelt Alap Zónákba tartozó Előfizetői Hozzáférési Pontok (E-HP) érhetők el. Kivételt képeznek ez alól az Országos Egy pontos Összekapcsolási Pontok.

**1.1.4** A Magyar Telekom Regionális Zónák felsorolását és az általuk lefedett földrajzi területet a 2.1. táblázat tartalmazza.

#### 1.2 Az Alap Zónák

**1.2.1** A Regionális Zónák további – alárendelt – Alap Zónákra oszlanak. Az Alap Zónák megegyeznek a primer körzetekkel. A Regionális Zónákat és a hozzájuk tartozó Alap Zónákat a 2.1. táblázat adja meg, és ezek elhelyezkedése a 2.1. ábrán (A Magyar Telekom Regionális Zónái és alárendelt Alap Zónái) látható.

**1.2.2** A Magyar Telekom Összekapcsolás céljára az 1.2.1. pont szerint definiált Alap Zónák mindegyikében felajánl legalább egy Magyar Telekom Helyi Jelenléti Pontot.

**1.2.3** A Magyar Telekom Helyi Jelenléti Pontoknál kizárólag az adott Alap Zónába tartozó Előfizetői Hozzáférési Pontok (E-HP) érhetők el az általános szolgáltatásokon keresztül.

**1.2.4** Az 3. Függelék 1.4.2. táblázata valamint a jelen melléklet 2.1. táblázatának „Magyar Telekom Regionális Jelenléti Pont funkciója” oszlopa feltünteti, hogy melyek azok a Magyar Telekom Regionális Jelenléti Pontok, amelyek egyidejűleg Magyar Telekom Helyi Jelenléti Pont funkciót is betöltenek.

**1.2.5** A Hívásvégződtetés Szolgáltatás vonatkozásában a MARIO hatálya alá tartozó, a Magyar Telekom nyilvános helyhez kötött telefonhálózatának részét képező, de a jelen MARIO Törzsrész II.2.3 pontjában fel nem sorolt földrajzi számozási körzeteinek listáját az 3. Függelék 1.4. pontjának (A Magyar Telekom Regionális és Helyi Jelenléti Pontjainak Földrajzi Helyei) 1. 4.1.. táblázata tartalmazza.

Magyar Telekom Regionális Zónák és Magyar Telekom Összekapcsolási Központok nevei	Alárendelt Alap Zónák és Magyar Telekom Összekapcsolási Központjai	Magyar Telekom Jelenléti Pont funkciója	Körzetszám
---	--	---	------------

<b>1. Pest megyei BPS2</b>	1.0.	BPS2	Regionális	-
	1.1.	Biatorbágy	Helyi	23
	1.2.	Cegléd	Helyi	53
	1.3.	Szentendre	Helyi	26
<b>2. Debreceni Debrecen S</b>	2.0.	Debrecen	Regionális+Helyi	52
	2.1.	Berettyóújfalu	Helyi	54
	2.2.	Kisvárdá	Helyi	45
	2.3.	Mátészalka	Helyi	44
	2.4.	Nyíregyháza	Helyi	42
<b>3. Győri Győr S</b>	3.0.	Győr	Regionális+Helyi	96
	3.1.	Sopron	Helyi	99
	3.2.	Tatabánya	Helyi	34
<b>4. Miskolci Miskolc S</b>	4.0.	Miskolc	Regionális+Helyi	46
	4.1.	Balassagyarmat	Helyi	35
	4.2.	Eger	Helyi	36
	4.3.	Gyöngyös	Helyi	37
	4.4.	Ózd	Helyi	48
	4.5.	Mezőkövesd	Helyi	49
	4.6.	Szerencs	Helyi	47
<b>5. Pécsi Pécs S</b>	5.0.	Pécs	Regionális+Helyi	72
	5.1.	Kaposvár	Helyi	82
	5.2.	Marcali	Helyi	85
	5.3.	Mohács	Helyi	69
	5.4.	Paks	Helyi	75
	5.5.	Siófok	Helyi	84
	5.6.	Szekszárd	Helyi	74
	5.7.	Szigetvár	Helyi	73
<b>6. Szegedi Szeged S</b>	6.0.	Szeged S	Regionális	
	6.1.	Kecskemét	Helyi	76
	6.2.	Kiskunhalas	Helyi	77
	6.3.	Kiskőrös	Helyi	78
	6.4.	Baja	Helyi	79
<b>7. Székesfehérvári Székesfehérvár S</b>	7.0.	Székesfehérvár	Regionális+Helyi	22
	7.1.	Tapolca	Helyi	87
<b>8. Szolnoki Szolnok S</b>	8.0.	Szolnok	Regionális+Helyi	56
	8.1.	Karcag	Helyi	59
<b>9. Zalaegerszegi Zalaegerszeg S</b>	9.0.	Zalaegerszeg	Regionális+Helyi	92
	9.1.	Keszthely	Helyi	83
	9.2.	Nagykanizsa	Helyi	93
	9.3.	Szombathely	Helyi	94
<b>10. Budapesti BPTD1 / BPTD2</b>	10.0.	BPTD1 / BPTD2	Regionális	1
	10.1.	Angyalföld	Helyi	1
	10.2.	Belváros	Helyi	1
	10.3.	Erzsébet	Helyi	1
	10.4.	Ferenc	Helyi	1
	10.5.	István	Helyi	1
	10.6.	Kelenföld	Helyi	1
	10.7.	Kőbánya	Helyi	1
	10.8.	Krisztina	Helyi	1
	10.9.	Lágymányos	Helyi	1
	10.10.	Óbuda	Helyi	1
	10.11.	Teréz	Helyi	1
	10.12.	Újpalota	Helyi	1
	10.13.	Városmajor	Helyi	1
	10.14.	Zugló	Helyi	1

2. 1. táblázat. A Magyar Telekom Regionális Zónái, a hozzájuk tartozó Alap Zónák és körzetszámok

## 1.3 A budapesti Helyi Zónák

**1.3.1** A budapesti Helyi Zónák elhelyezkedését az 3. Függelék 1.2. ábrája (A budapesti Helyi Zónák földrajzi elhelyezkedése) mutatja. A Helyhez Kötött Telefon Hálózat vonatkozásában a budapesti Helyi Zónákat a zónákhoz tartozó központ tápterületekkel és előfizetői számtartományokkal az 3. Függelék 1.2.1. táblázata (A Magyar Telekom budapesti Helyhez Kötött Telefon Hálózati Helyi Zónái) adja meg.

## 1.4 Országos Egy pontos Összekapcsolási Pontok

A Magyar Telekom az Országos Egy pontos Összekapcsolási Pontjainak a Pest megyei (BPS2) a Székesfehérvári valamint a Szolnoki regionális központokat jelöli meg. Az összekapcsolás feltételeit és a technológiából adódó forgalmi korlátokat 2.1 pont részletezi.

## 2. A Helyhez Kötött Telefon Hálózati Összekapcsolás feltételei és ajánlott rendszere

### 2.1 A Helyhez Kötött Telefon Hálózati Összekapcsolás feltételei

#### 2.1.1 Egy adott Alap Zónából induló közvetítőválasztásos forgalom és ugyanoda érkező forgalom és kapacitás korlátai

Egy adott Alap Zónából induló és ugyanoda érkező Közvetítőválasztásos forgalom Országos Egy pontos Összekapcsolási Ponton történő átadására a Magyar Telekom minden Alap Zóna irányában 5/5 (öt/öt) Erlang, tehát viszonylatonként összesen 10 Erlang kapacitást biztosít más, az Alap Zónába irányuló forgalmakkal közösen (2.1.3. pont) **együttvéve az összes jogosult szolgáltató számára**. A budapesti Helyi Zónák esetében ez a korlát az Alap zóna más Helyi Összekapcsolási pontja vagy a Regionális Összekapcsolási Pont esetén a más helyi zónába irányuló hívásvégződtetési forgalmakkal együttesen (2.1.4. pont) szolgáltatóként és helyi zónánként 20 Erlang.

Amennyiben a jogosult szolgáltatók együttvéve egy adott összekapcsolási pontról Regionális és Országos csatlakozással egy adott Alap Zónából induló és ugyanoda érkező Közvetítőválasztásos forgalom átadás/átvétele céljából az adott Alap Zónában a fenti 5/5 Erlang (illetve Budapest esetében 10/10 Erlang) kapacitásnál többet vesznek igénybe, az igény megvalósíthatóságát a Magyar Telekom - az adott ponton korábban az adott viszonylaton kialakult forgalmi viszonyok figyelembe vételével - egyedi vizsgálattal dönti el. Amennyiben a forgalom növekedésének következtében korlátozás szükséges, úgy egy adott összekapcsolási ponton a jogosult szolgáltatók korábbi negyedéves forgalmát meghaladó mennyiség kezelése nem garantált.

A Magyar Telekom félévente felülvizsgálja és elemzi a fenti relációkban tapasztalható forgalmat és az érintett hálózatrészek kapacitásának változását. Amennyiben a forgalom mértéke indokolja, a hálózat kapacitásának függvényében a határértékeket módosítja. A módosított mértéket évente, a tárgyév január 31-ig, illetve július 31-ig honlapján nyilvánosságra hozza.

#### 2.1.2 Egy adott Regionális Zónából induló közvetítőválasztásos forgalom és ugyanoda érkező forgalom kapacitás korlátai

Amennyiben a Jogosult Szolgáltató adott Regionális Zónába irányuló és ugyanezen Regionális Zónából a Jogosult Hálózatába irányuló közvetítőválasztással kezdeményezett Forgalom, más az adott Regionális Zónába irányuló forgalmakkal együttesen eléri az 50



(ötven) Erlang forgalmas órai, vagy a 400 000 (négy százezer) perc/hónap forgalmi küszöböt, akkor a Jogosult Szolgáltató köteles közvetlen Összekapcsolást megvalósítani ezen Regionális Zónához rendelt Magyar Telekom Regionális Jelenléti Ponthoz is. A forgalmi küszöbérték fölött, közvetlen Összekapcsolás hiányában a Magyar Telekom korlátozhatja a helyközi tranzithálózatán az adott Regionális Zónába, illetve Zónából továbbított Forgalmat, saját Forgalmának védelme érdekében.

Amennyiben valamelyik jogosult szolgáltató egy Alap Zónából – a Magyar Telekom Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontjairól (E-HP) Híváskezdemenyezéssel induló közvetítőválasztással kezdeményezett és a Kötelezett hálózatában az alapzónához tartozó regionális ponton történő hívásvégződtetéssel átvett Forgalom együttesen eléri a 30 (harminc) Erlang vagy 300000 perc/hónap forgalmi küszöböt, akkor Partner köteles közvetlen Összekapcsolást megvalósítani ezen Helyi Zónához rendelt Magyar Telekom Helyi Jelenléti Ponthoz is. A forgalmi küszöbérték fölött, közvetlen Összekapcsolás hiányában a Magyar Telekom korlátozhatja a tranzithálózatán az adott Alap Zónából továbbított Forgalmat a saját Forgalmának védelme érdekében.

**2.1.3** Egy Csatlakozónyaláb minimális mérete 2 (kettő) Csatlakozó Link. A budapesti Regionális Zónákban igényelt Összekapcsolás esetén a minimális összekapcsolási konfiguráció 1-1 Csatlakozó Link az azonos funkciójú, két Regionális Jelenléti Pontok mindegyikéhez illetve az Alap Zónák Összekapcsolási Pontjaihoz.

**2.1.4** A budapesti Alap Zóna terület méreténél és a kialakult hálózati struktúrájánál fogva speciális eset. A MARIO törzsrész I.1. pontjában megjelölt határozatoknak megfelelően a Magyar Telekom biztosítja az Hívásvégződtetés szolgáltatás elérését bármely Alap Zónához tartozó Összekapcsolási Ponton. Azonban ezt fizikai kapacitáskorlátok miatt csak korlátozottan lehet biztosítani:

- egy Helyi Zónában végződő, a Jogosult Szolgáltató által más alapzónákban összesen átadott és Közvetítő választással átvett (2.1.1. pont) forgalom együttesen nem haladhatja meg a 20 Erlangot

- egy Jogosult Szolgáltató által egy Helyi összekapcsolási ponton más Helyi Zónába irányuló illetve más Helyi Zónából induló átadott és Közvetítő választással átvett (2.1.1. pont) forgalom együttesen nem haladhatja meg a 20 Erlangot

**2.1.5** A Magyar Telekom csak objektív műszaki okokra hivatkozva utasíthatja el a Partner helyben maradó Közvetítőválasztásos forgalmának az Országos Egy pontos Összekapcsolási Ponton keresztül történő átadásával és átvételével kapcsolatos Összekapcsolási Szerződés megkötésére irányuló ajánlatát. Ilyen esetben az Összekapcsolási Szerződés megkötésére irányuló ajánlat elutasításának alapjául szolgáló objektív műszaki okokat megvalósíthatósági vizsgálattal kell igazolni.

## **2.2 A Helyhez Kötött Hálózati Összekapcsolás ajánlott rendszere**

**2.2.1** Alapvető csatlakozásként a Partner az elérni kívánt Regionális Zóna Magyar Telekom Regionális Jelenléti Pontjához kapcsolódik. A Csatlakozónyaláb létesítésének nincs alsó forgalmi küszöb feltétele.

**2.2.2** A Partner egy kiválasztott Helyi Jelenléti Ponthoz is kapcsolódhat a felettes Regionális Jelenléti Ponthoz való alapvető csatlakozás nélkül. A Csatlakozónyaláb létesítésének nincs forgalmi küszöb feltétele.

### **3. IP-IP alapú csomagkapcsolt összekapcsolás feltételei**

**3.1** A Magyar Telekom IP-IP alapú csomagkapcsolt összekapcsolás létesítését az előzetes tervei szerint fokozatos földrajzi alapú kiterjesztéssel 2015-től kezdi meg, mely időponttól a Jogosult Szolgáltatóknak -igény esetén - lehetőségük van közvetlen IP-IP alapú összekapcsolódásra.

([http://www.telekom.hu/static/sw/download/POI\\_kivaltasi\\_utemterv.pdf](http://www.telekom.hu/static/sw/download/POI_kivaltasi_utemterv.pdf))

A Magyar Telekom az IP-IP alapú csomagkapcsolt összekapcsolást az IP-IP alapú csomagkapcsolt összekapcsolás feltételeivel kiegészített, az Elnök által az Eht. 67/B. § szerinti eljárásában jóváhagyott vagy megállapított MARIO alapján kezdi meg

### **3. Melléklet: Forgalmi és kiegészítő szolgáltatások leírása**

#### **3.A Melléklet: Összekapcsolási szolgáltatások**

##### **3.A-I Melléklet: Csatlakozó link/nyaláb Fizikai, illetve Távoli Helymegosztás Mellett Szolgáltatások és Helymegosztás Szolgáltatások**

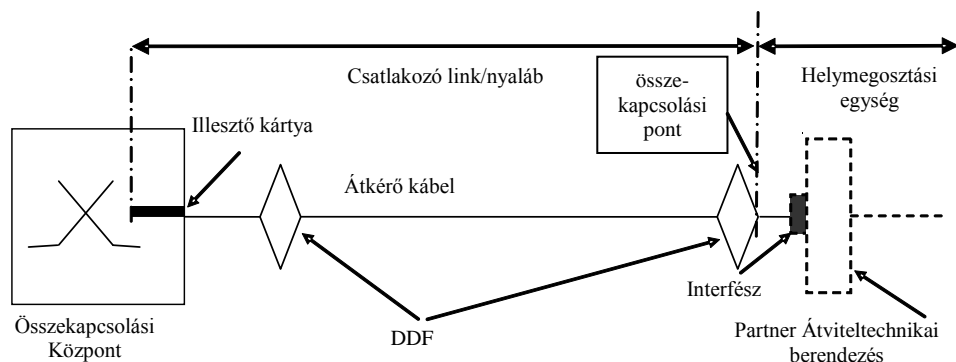
###### **1. Csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatás rövid leírása**

A Csatlakozó link/nyaláb a két Hálózat Összekapcsolását megvalósító E1 rendszert jelenti, amely az érintett Magyar Telekom Jelenléti Pontot és – a Partner Helymegosztási Egységében, vagy Kültéri Helyen kialakított (Fizikai illetve Távoli Helymegosztás) – Összekapcsolási Pontot köti össze. Az Összekapcsolási Pont és a Partner Jelenléti Pontja közötti rendszer nem része a Összekapcsoló Linknek, az a Partner Hálózatának részét képezi.

A Csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatás az E1 rendszer Magyar Telekom általi megvalósítását és üzemeltetését jelenti.

###### **1.1.. A Csatlakozó link/nyaláb megvalósítása**

**1.1.1** A Csatlakozó Link/nyaláb közvetlenül, átkérő kábel segítségével (átviteltechnikai berendezés alkalmazása nélkül) kerül kialakításra, melynek megvalósítását az 1. ábra mutatja be.



1. ábra: Csatlakozó Link/nyaláb

### 1.1.2 A Csatlakozó link/nyaláb részei:

- 2 Mbit/s-os interfészű illesztő kártya;
- összekötő kábel a 2 Mbit/s-os interfészű illesztő kártya és a rendező (DDF) között, csatlakozókkal ellátva;
- rendezők (DDF-ek);
- átkérő kábel.

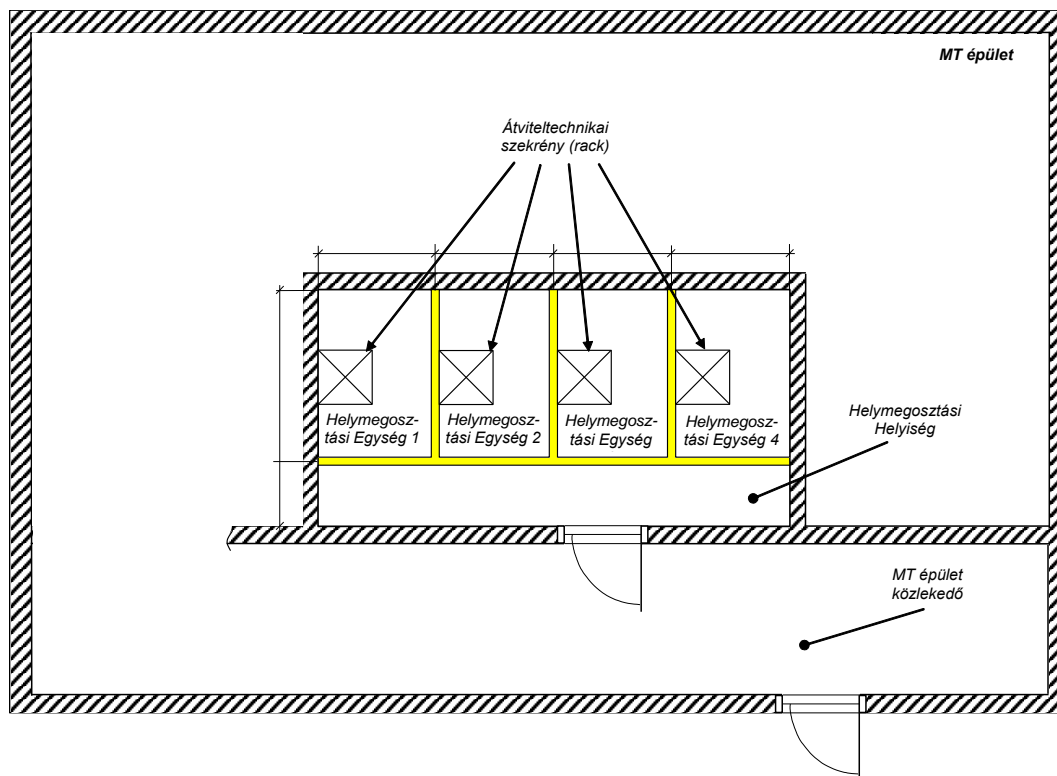
## 2. Helymegosztás

A helymegosztás lehet Fizikai Helymegosztás vagy ezen kialakítás lehetőségének hiányában Távoli helymegosztás.

### 2.1 Fizikai Helymegosztás

**2.1.1** A Magyar Telekom a Partner Berendezéseinek elhelyezésére az Összekapcsolási Központnak helyet adó épületen belül rendelkezésre álló területéből elkerített, önálló helyiséget (Helymegosztási Helyiség) alakít ki.

**2.1.2** A Helymegosztási Helyiség elvi alaprajzi kialakítását a 2. ábra mutatja: (A Helymegosztási egységek száma és egymáshoz viszonyított helyzete helyszínenként változhat.)



2. számú ábra: Helymegosztási Helyiség alaprajzi kialakítása

**2..1.3 A Magyar Telekom a Fizikai Helymegosztás keretében építészeti és épületgépészeti és a helyiség átengedés részeként az alábbi szolgáltatásokat nyújtja:**

- a. áramellátás;
- b. klimatizáció;
- c. tűzvédelem (tűzérzékelés és tűzjelzés);
- d. csatlakozási lehetőség biztosítása a földelési rendszerhez;
- e. beléptetés;
- f. kültérből a Partner Helymegosztási Egységéig tartó kábelbevezetés;
- g. épületüzemeltetési szolgáltatások.

## 2..2 Távoli Helymegosztás

**2..2.1 A Magyar Telekom a Partner Berendezéseinek elhelyezésére az Összekapcsolási Központnak helyet adó épületen kívül rendelkezésére álló területén Kültéri Helyet alakít ki.**

**2..2.2 A Magyar Telekom a Távoli Helymegosztás keretében építészeti és épületgépészeti az alábbi szolgáltatásokat nyújtja:**

- a. áramellátás;

- b. csatlakozási lehetőség biztosítása a földelési rendszerhez;
- c. 4 m<sup>2</sup> felületű (2 m x 2 m) betonlap készítése;
- d. beléptetés a Magyar Telekom telephelyre; és
- e. külterületről a Partner betonlapig tartó kábelbevezetés.

### **3. Csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatás igénybevételének feltételei**

#### **3.1 Szolgáltatási alapfeltételek**

**3.1.1** A Csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatás az Összekapcsolási Szerződés keretein belül igénybevett, illetve nyújtott Szolgáltatások továbbítása érdekében vehető igénybe.

**3.1.2** A Csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatás a Magyar Telekom Egyetemes Szolgáltatási Területén, valamint – Regionális szintű Összekapcsolás tekintetében – Szegeden a Partner Hálózatának a Magyar Telekom Hálózatával – a MARIO keretében – történő Összekapcsolására szolgál.

**3.1.3** Az Összekapcsolás a Magyar Telekom telephelyén lévő Magyar Telekom Jelenléti Pont Földrajzi Helyen történik.

**3.1.4** Az Összekapcsolási Pont és a Partner Jelenléti Pontja közötti E1 rendszer a Partner Hálózatának részét képezi, annak biztosítása a Partner feladata.

**3.1.5** A Partner Jelenléti Pontjától az Összekapcsolási Pontig vezető E1 rendszer végződtetéséhez a Magyar Telekom a belépési ponttól az istolyig a tulajdonában lévő alépítményben kábelhelyet biztosít, és a Partner

- a. Fizikai Helymegosztás esetén betelepül az Összekapcsolás érdekében kialakított Helymegosztási Helyiségbe,
- b. Távoli Helymegosztás esetén kültéri kabinetet helyez el a Kültéri Helyen.

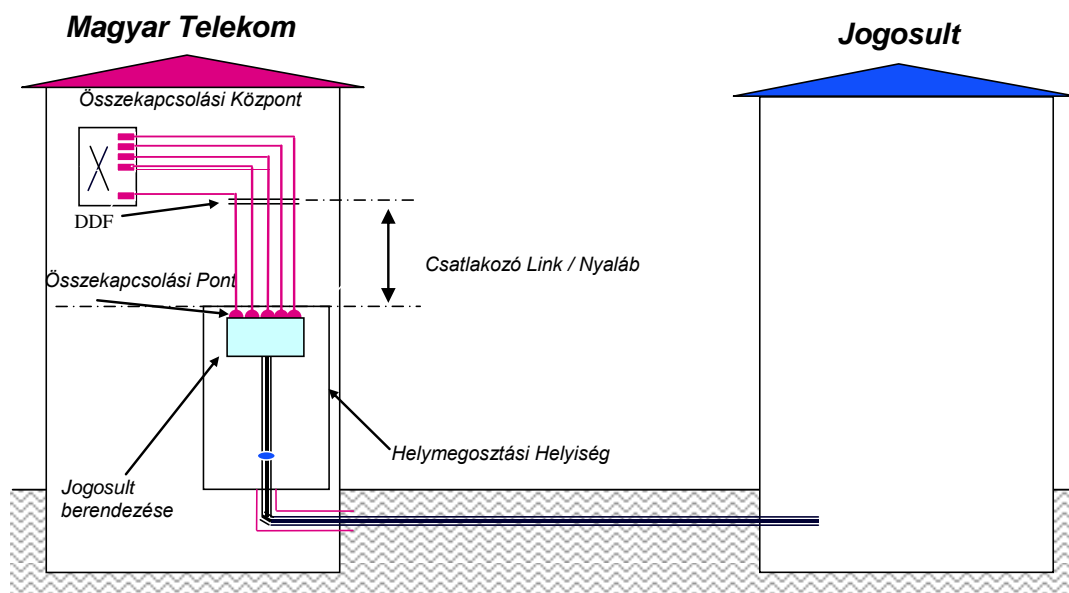
**3.1.6** Az Összekapcsolási Pont a Partner – a Magyar Telekom telephelyén elhelyezett – átviteltechnikai berendezésének Magyar Telekom oldali 2 Mbit/s-os interfészű kimenő pontja, ami egyben a szolgáltatási határpont is.

**3.1.7** Fizikai Helymegosztás esetén a Helymegosztási Egységeket az oda betelepült Partnerek egymással összekapcsolási céllal összeköthetik.

A két igénylő Partner közötti összeköttetés a következő feltételekkel létesíthető:

- a. A két Partner által igényelt összeköttetéshez szükséges tápellátási többlet nem lépi túl a MARIO-ban meghatározott határértékeket (áramfelvételi korlát betelepülési egységenként 10A). Amennyiben túllépne, úgy az igényelt fejlesztés kereskedelmi megállapodás keretében valósul meg.
- b. A két Partner Helymegosztási Egysége közötti kábelezés anyag- és munkaszükségletét a jogosultak fedezik, a kötelezett által kijelölt nyomvonalon.
- c. A Partnerek egymással és a kötelezettel megállapodnak a biztonsági feltételekben.

**3.1.8** Fizikai Helymegosztás esetén az Összekapcsolás megvalósítását a 3. ábra mutatja be.



3. ábra: Összekapcsolás megvalósítása

**3.1.9** A Csatlakozó Link/nyaláb Szolgáltatás igénybevétele határozatlan és határozott időre is történhet. A határozott idejű igénybevétel időtartama 1 (egy) évnél rövidebb nem lehet.

**3.1.10** A Partner a Csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatással kapcsolatos semmilyen jogot és kötelezettséget nem engedhet át harmadik fél Telefon Szolgáltatónak.

**3.1.11** A Csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatás keretében biztosított Partner Helymegosztási Egység igénybevétele határozatlan és határozott időre is történhet.

**3.1.12** A Csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatás keretében biztosított Partner Kültéri Hely igénybevétele határozatlan és határozott időre is történhet.

**3.1.13** A Csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatás nem tartalmaz visszhang-zár áramkört, annak biztosítása – amennyiben indokolt a használata – a Felek felelőssége saját hálózatukban.

## **3.2 Csatlakozó link/nyaláb műszaki jellemzői**

**3.2.1** A Csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatás a Magyar Telekom Jelenléti Pont és az Összekapcsolási Pont között:

- a. analóg helyhez kötött telefon előfizetői vonalról indított Hívás esetén: 0,3-3,4 kHz közötti hangfrekvenciás jelek; vagy

- b. ISDN előfizetői vonalról indított Hívás esetén az a) pontban foglaltakon felül, B csatornánként 64 kbit/s sebességű digitális jelek; és
- c. szélessávú hozzáférési végponton nyújtott helyhez kötött telefonszolgáltatás hozzáférési pontjáról indított Hívás esetén az a.) vagy a b.) pontnak megfelelő digitális jelek; és
- d. a kijelölt jelzéscsatornán a Jelzésrendszer szerinti jelzésüzenetek

átvitelét teszi lehetővé. A Csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatás segítségével az Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) és az Összekapcsolási Pont között felépített kapcsolat alkalmas telefonbeszélgetések lebonyolítására, faximile végberendezések közötti átvitelre, vagy legalább 9600 bit/s sebességű modemes adatátvitelre.

**3.2.2** A Hálózatok Összekapcsolása 2,048 Mbit/s-os interfészen keresztül valósul meg. A Hálózati Hozzáférési Pont (H-HP) interfészének jellemző paramétereit a 4.A Melléklet (Csatlakozó Linkek átviteltechnikai és szinkronizációs követelményei), valamint a 4.C Melléklet (Az Összekapcsolási Központok jelzésrendszeri követelményei) tartalmazza:

**3.2.3** A Jelzésrendszer szerinti jelzésüzeneteinek továbbítása az Összekapcsoló Link 16. (tizenhatodik) időrészében történhet.

**3.2.4** Az Összekapcsoló Link Jelzésáramkör használata esetén 30 (harminc) vagy, Jelzésáramkör használata nélkül 31 (harmincegy) darab beszédcsatornát tartalmazó E1 rendszerből áll.

**3.2.5** Az Összekapcsoló Linken a forgalom iránya az igénybevett szolgáltatások jellegétől függően kimenő, bejövő, illetve kétirányú is lehet.

**3.2.6** A Partnernek az Összekapcsolási Pontra csatlakozó átviteltechnikai berendezések meg kell felelnie a Magyar Telekom Összekapcsolási Pont hálózati interfészére vonatkozó specifikációnak.

**3.2.7** Az Éves Rendelkezésre Állás teljesítéséhez szükséges berendezés tartalékolásokat a Magyar Telekom elvégzi. Ezen minőségi paraméterek nem teljesítése esetén kötbér fizetésére kötelezett a Magyar Telekom.

## **4. A Helymegosztás megvalósításának feltételei**

### **4.1 A Fizikai Helymegosztás megvalósításának feltételei**

#### **4.1.1 A Helymegosztási Helyiség jellemzői**

**4.1.1.1** A Helymegosztási Helyiség a Magyar Telekom Összekapcsolási Központjának helyet adó műszaki épületben vagy épületszárnyban lévő, a közlekedőről önálló bejárattal rendelkező önálló helyiség, melyben padlóra felfestett sávok jelzik a Partnerek részére biztosított Helymegosztási Egység határait.

**4.1.1.2** A Partner a Helymegosztási Egységben egy 600×600 mm alapterületű 2200 mm magas, 19"-es átviteltechnikai berendezések elhelyezésére szolgáló, biztonsági zárral ellátott



szekrényt köteles elhelyezni. A Partner ebbe a szekrénybe helyezi el az Összekapcsolás megvalósításához szükséges átviteltechnikai berendezéseit. A szekrényt a Helymegosztási Egység egyik oldalának közepén kell elhelyezni. A Felek megállapodása alapján a Magyar Telekom is biztosíthatja a szekrényt.

A Partner kötelessége, hogy a szekrényen jól látható és időtálló módon elhelyezi az azonosítására szolgáló adatokat és esetleges sürgős beavatkozások esetére az értesítési adatokat.

A Helymegosztási Egységet az oda betelepült Partnerek más jogosultakkal közösen használhatják. A Helymegosztási Egység közös használata esetén az alábbi feltételeknek kell teljesülniük:

- a. A Helymegosztási Egység közös használata esetén az igényelt tápellátási többlet nem lépheti túl a MARIO-ban meghatározott határértékeket. Amennyiben túllépné, úgy az igényelt fejlesztés kereskedelmi megállapodás keretében valósul meg.
- b. A Helymegosztási Egység bérleti díjának összegével és megfizetésével kapcsolatos rendelkezéseket elegendő a betelepült Partnerek egyike által a Kötelezettel megkötött hálózati szerződésnek tartalmaznia. Az így meghatározott bérleti díj megosztása, valamint a Helymegosztási Egység kialakításával kapcsolatos díj megosztása a Partnerek közti megállapodás tárgya.
- c. A Partnerek egymással és a kötelezettel megállapodnak a biztonsági feltételekben, abban, hogy a jogosultak szakemberei egymás közötti műszaki kérdések tisztázása céljából beléphessenek az érintett Helymegosztási Egység területére.

**4.1.1.3** A Magyar Telekom az általa biztosított szekrényben biztosítja a kisfeszültségű technológiai tápáram ellátást. Ettől eltérő esetben a helyiség falán alakítja ki a kisfeszültségű technológiai tápáram ellátást és az EPH földelőszintet.

**4.1.1.4** A kábel bevezetés alul álpadló alól, vagy felül – Magyar Telekom által kiépített – kábellétráról történik.

**4.1.1.5** A Helymegosztási Helyiség normál – vészvilágítás nélküli – világítással rendelkezik.

**4.1.1.6** A Helymegosztási Helyiségben nincs vízcsatlakozás.

**4.1.1.7** A Helymegosztási Helyiség bejárati ajtaja egyedi zárbetéttel illetve szabályozott nyerskulcs forgalmazású kulccsal van ellátva.

**4.1.1.8** A Helymegosztási Helyiségben a kábelvezetéseknel tűzgátló lezárás kerül alkalmazásra.

**4.1.1.9** A Helymegosztási Helyiségben a mindenkori Tűzvédelmi Szabályzatnak megfelelő oltási érzékelés és lehetőség kerül kialakításra.

## **4.1.2 Épületgépészeti szolgáltatási elemek**

**4.1.2.1** A Helymegosztási Egységek az alábbi elektromos ellátással rendelkeznek

	<b>Kisfeszültségű általános energia ellátás</b>	<b>Kisfeszültségű technológiai tápáram ellátás</b>
Tápfeszültség:	230V AC	230V AC
Áramfelvétel korlát	10A	a szolgáltatás nyújtásához szükséges elektronikus hírközlő eszközök által igényelt mértékig
Teljesítmény	2 kVA	2 kVA
Tápáram ellátás	Közcélú villamosenergia hálózat, nem szünetmentes (munkavégzési célra)	közcélú villamosenergia hálózaté, nem szünetmentes

A Magyar Telekom vállalja, hogy a Jogosult részére a saját eszközeivel azonos (230 V-os) tápáram ellátást biztosít.  
A Magyar Telekom vállalja, hogy a Partner részére biztosított erősáramú csatlakozásra saját berendezéseinek és személyzetének semmilyen befolyása nem lesz.

**4.1.2.2** A Partner Berendezései számára a Magyar Telekom a Partner Helymegosztási Egységében az MSZ ETS 300 019-1-3 szabvány 3.1 osztály szerinti környezeti feltételeket biztosítja, az alábbi táblázat szerinti eltérésekkel.

<b>Jellemző</b>	<b>Érték</b>
Hőmérséklet tartomány	19 – 25 °C
Relatív páratartalom tartomány	5 – 85 %

**4.1.2.3** A Helymegosztási Egységben elhelyezett Partner Berendezések összesen az alábbi táblázat szerinti megengedett maximális disszipációval rendelkezhetnek.

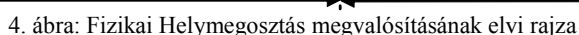
<b>Jellemző</b>	<b>Érték</b>
Disszipáció	max. 1200 W

**4.1.2.4** A Helymegosztási Egységben elhelyezett szekrény az épület EPH földelési rendszeréhez csatlakoztatott földelősínt kell tartalmazzon. Amennyiben a szekrényt a Magyar Telekom biztosítja, úgy a szekrény fém szerkezeti részeit a Magyar Telekom a helyiség falán elhelyezett földelősínhez csatlakoztatja.

### 4.1.3 Üzemeltetés

**4.1.3.1.** A Magyar Telekom ellátja a portaszolgálatot, illetve portaszolgálat nélküli épület esetén biztosítja a belépési lehetőséget. Amennyiben a Magyar Telekom állandó belépésre jogosító kulcsot az épülethez nem biztosít, akkor vagy maga biztosítja a bejutást a Jogosult igényét követő legfeljebb egy órán belül, vagy a porta nélküli épülettől átlagos forgalom mellett gépkocsival legfeljebb 15 percnyi távolságon belül biztosítja a kulcsátadás helyét. Portaszolgálat nélküli épület esetén, amennyiben a Magyar Telekom állandó bejutáshoz szükséges kulcsot biztosít a Jogosult kijelölt munkatársa részére a Jogosult felelősségvállalása mellett, a Jogosult köteles minden belépése előtt legalább 15 perccel (a belépés tervezett

#### 4.1.4.1 A Fizikai Helymegosztás megvalósításának elvi rajzát a 4. ábra mutatja be.



[83]

**4.1.4.3** a Partner Szolgáltató igénye esetén elvégezheti a kábelek optikai rendezőn való végződtetését.

**4.1.4.4** Az átadási pont a Partner által biztosítandó optikai rendezőn lévő csatlakozó, amelyen a fényvezető szál végződtetve van.

**4.1.4.5** A belépési pont az istolyból a Magyar Telekom alépítmény felé kilépő:

- a. fémmentes behúzó kábel szakasz; vagy
- b. halogénmentes égésgátolt köpenyű fémmentes kültéri/beltéri kábel szakasz

végén lévő kötési pont, amely a bevezető aknával, alépítménnyel közvetlenül összekötött szomszédos megszakító létesítményben alakítható ki. A belépési pont a műszaki megvalósíthatóság függvényében a Felek által megállapodott egyéb ponton is kialakítható a jelen Melléklet feltételei szerint.

**4.1.4.6** A Partner biztosítja a belépési pont és az istolyban lévő kötési pont közötti kültéri kábelvezetéshez szükséges:

- a. fémmentes behúzó fényvezető kábelt; vagy
- b. halogénmentes égésgátolt köpenyű fémmentes kültéri/beltéri fényvezető kábelt.

**4.1.4.7** A Partner biztosítja az épületen belüli kábelvezetéshez szükséges:

- a. halogénmentes égésgátolt köpenyű, fémmentes beltéri fényvezető kábelt; vagy
- b. halogénmentes égésgátolt köpenyű, fémmentes kültéri/beltéri fényvezető kábelt.

**4.1.4.8** Ha a Partner halogénmentes égésgátolt köpenyű, fémmentes kültéri/beltéri fényvezető kábelt biztosít a kábelvezetés teljes szakaszára, a fényvezető kábel átmeneti kötés nélkül is vezethető az épületen belül, hosszkorlátozás nélkül.

**4.1.4.9** A fényvezető kábelek kötése a Magyar Telekom-nál rendszeresített optikai kötéslezáró szerelvényben történik:

- a. a kültéri és beltéri kábel közötti kötést biztosító kötéslezáró szerelvény az istolyban, míg
- b. a belépési ponton lévő kötéslezáró szerelvény az alépítmény-hálózatban a megszakító létesítmény falán

kerül elhelyezésre.

**4.1.4.10** A fényvezető szálakat a Magyar Telekom hegesztéssel köti.

**4.1.4.11** A kábelkötési helyeken a Magyar Telekom kábelhossz tartalékot képez, amelynek hossza általában 12-15 m. A Partner által biztosított fényvezető kábelnek a kábelhossz tartalék képzését lehetővé tevő hosszúságúnak kell lennie.

**4.1.4.12** A Magyar Telekom által végzett kábelvezetési munka a Partner költségének terhére történik. A fényvezető kábeleket, az optikai csatlakozókat, a béléscsőveket, valamint a kötéslezáró szerelvényeket a Partner biztosítja. A béléscsőveknek és a kötéslezáró szerelvényeknek a Magyar Telekom-nál rendszeresített típusúaknak kell lenniük. A Partner a Magyar Telekom által végzett kábelvezetési munkához alkalmazandó technológiai leírást köteles átadni a Magyar Telekom számára.

**4.1.4.13** A Magyar Telekom által telepített hálózati szakasz átadás-átvétele az MSZ-IEC 793-1 szabvány szerint történik.

**4.1.4.14** Amennyiben a Partner az átadási pontnál nem a Magyar Telekom-nál rendszeresített FC/PC, vagy Euro2000 típusú optikai csatlakozókat alkalmazza, akkor a Partnernek az Átadás-Átvételi Tesztek végzéséhez 2 (kettő) darab hibrid mérőkábelt kell biztosítania.

**4.1.4.15** A kültéri/beltéri egyes kábelnek meg kell felelnie az MSZ 1168/12-86, a kültéri/beltéri kábelköteg pedig az MSZ 1168/13-86 szabvány előírásainak.

**4.1.4.16** A belépési pont és az átadási pont közötti optikai kábel karbantartása a Magyar Telekom feladata.

**4.1.4.17** A Magyar Telekom igény esetén lehetőséget biztosít arra, hogy fényvezető kábel helyett a Partner koaxiális kábelrel vagy rézérpár alkalmazásával végződtesse a Hálózatát a Partner Helymegosztási Egységében. Ez esetben a 4.1.4.1–4.1.4.15 pontokat értelemszerűen koaxiális kábelre ill. rézérpárra vonatkozó technológiai analógiákkal kell helyettesíteni azzal, hogy általános elvként a Partner kötelessége a szerelési anyagokat biztosítani, vállalni a szerelési költségeket, de a szerelést a Magyar Telekom végzi.

**4.1.4.18** A Partner szolgáltató igénye esetén a 4.1.4.1 – 4.1.4.15 és a 4.1.4.17 pontban leírt szerelési munkákat elvégezheti a Magyar Telekom szakfelügyelete mellett. A 4.1.4.3. pontban foglalt szerelési munkát a Partner szolgáltató a Magyar Telekom szakfelügyelete nélkül végezheti.

#### **4.1.5 A Fizikai Helymegosztás igénybevételének feltételei**

**4.1.5.1** A partner berendezéseinek és azok tartozékainak meg kell felelnie a 79/97 (XII. 31.) IKIM rendeletben, valamint a 62/2006. (VIII. 30.) GKM rendeletben előírt követelményeknek. A rendeleteknek való megfelelést a CE megfelelőségi jelölés illetve a Megfelelőségi nyilatkozat, ezek hiányában akkreditált vizsgáló intézmény által kiadott Tanúsítvány igazolja.

**4.1.5.2** A Partner berendezésein alkalmazott hálózati csatlakozó dugóknak és aljzatoknak meg kell felelniük az MSZ EN 60320-1 és az MSZ 9871-2 szabvány előírásainak.

**4.1.5.3** A Partner Helymegosztási Egységébe telepített, a Magyar Telekom által biztosított tápfeszültségről működtetett berendezéseknek meg kell felelniük az MSZ ETS 300 132 szabványsorozat előírásainak.

**4.1.5.4** A Partner berendezések veszélyes feszültségű részeit, burkolatait az MSZ 453 szerinti figyelmeztető jelzéssel kell ellátni.

**4.1.5.5** A Partner köteles írásban a Magyar Telekom tudomására hozni minden olyan változtatást, ami a biztonságtechnikát érinti.

**4.1.5.16** A Felek a Helymegosztási Helyiség átadás-átvételéről jegyzőkönyvet vesznek fel, amelyben rögzítik a Helymegosztási Helyiség állapotát, a Helymegosztáshoz szükséges műszaki kiépítettség részleteit, és a beléptetésre, házirendre és biztonsági előírásokra vonatkozó szabályok Partner általi elfogadását.

**4.1.5.7** A Helymegosztási Helyiséget a Partner építésszerűleg nem változtathatja meg.

**4.1.5.8** A Fizikai Helymegosztás megvalósításához szükséges épületek magasépítési beruházási (építészeti, épületvillamossági, épületgépészeti, klímatisztálási, áramellátási, bútorozási) karbantartási, üzemeltetési feladatait kizárólag a Magyar Telekom végezheti.

**4.1.5.9** Az épület-karbantartási intézkedések végzését a Helymegosztási Helyiségen belül időbeli egyeztetés után kizárólag a Magyar Telekom végzi.

**4.1.5.10** A Magyar Telekom jogosult arra, hogy a Helymegosztási Helyiséget épületen belül áthelyezze. Ebben az esetben a Magyar Telekom tájékoztatja a Partnert a tervezett áthelyezés előtt legalább 3 (három) hónappal. Az áthelyezéssel járó összes szükséges intézkedést a Magyar Telekom a Partnerrel egyeztetve az üzemi érdekek figyelembevételével. Jelen pontban leírt áthelyezés nem a technológiai változások hatására (pl. új generációs hálózatokra való áttérés miatt) kerül sor, ezért nem vonatkoznak rá a törzsrész VIII. pontjában leírt feltételek.**4.1.5.11** A Magyar Telekom által a 4.1.5.10 pont szerint kezdeményezett áthelyezéssel kapcsolatban felmerült költségeket 100 (száz) százalékban a Magyar Telekom viseli.

**4.1.5.12** A Magyar Telekom biztosítja a Partner részére a Helymegosztási Helyiségekbe való bejutás feltételeit, valamint a helyiségrészek megközelítését szerelési, karbantartási és javítási munkák elvégzése céljából.

A Magyar Telekom a Partner részére Helymegosztási Helyiségenként külön térítés nélkül biztosít:

- a. Kártyás bejutás esetén: 1 (egy) darab személyre szólóan kiállított kártyát, amely lehetővé teszi az adott Helymegosztási Helyiség megközelítését,
- b. Kulcsos bejutás esetén: elérési útvonalanként 1 (egy) darab kulcs készletet,

vagy Jogosult arra felhatalmazott munkavállalóinak/alvállalkozóinak lehetővé teszi a Helymegosztási Helyiség megközelítését portaszolgálatnál felvehető kulccsal.

**4.1.5.13** A Partnernek a Magyar Telekom telephelyén reklám, illetve cégfeliratok bármilyen használata, az autókön, ruházaton és készülékeken lévő szokásos cégreklámok kivételével tilos.

**4.1.5.14** A Magyar Telekom a Partner tudomásával és jelenlétében jogosult a Helymegosztási Egység rendeltetésszerű használatát ellenőrizni, ezen ellenőrzés azonban a Partner Berendezéseivel – az Összekapcsolási Szerződés feltételeinek megfelelően – nyújtott

szolgáltatás zavarásával, illetve az elhelyezett Berendezések rongálásával nem járhat. A Partner a Magyar Telekom által ilyen célból kezdeményezett ellenőrzést nem utasíthat vissza, köteles a lehető leghamarabb biztosítani a belépéshez a kísérő személyzetet.

**4.1.5.15** Ha a Magyar Telekom észleli, hogy a Partner Helymegosztási Egységében elhelyezett Berendezés, eszköz működése zavarja a Magyar Telekom, vagy harmadik személy Berendezésének működését, valamint azok igénybevételével nyújtott szolgáltatás nyújtását akadályozza, a Magyar Telekom-nak joga van a Partnert felszólítani Berendezése azonnali kijavítására, kicserélésére. Amennyiben a Partner a felszólításnak 24 (huszonnégyszáz) órán belül nem tesz eleget, a Magyar Telekom minden kártérítési kötelezettséget kizáróan jogosult a zavaró Berendezést a Partner költségére leszerelni.

**4.1.5.16** Ha a Magyar Telekom azt észleli, hogy a Partner Berendezése olyan mérvű zavarást okoz, amely veszélyezteti a Magyar Telekom Berendezéseinek biztonságát, a Helymegosztási Helyiség biztonságát, illetve a Magyar Telekom vagy harmadik személy Berendezéseinek igénybevételével nyújtott szolgáltatás nyújtását, a Magyar Telekom jogosult a veszélyes Berendezés azonnali üzemén kívüli helyezésére. Ebben az esetben az üzemén kívül helyezés tényéről köteles haladéktalanul, az üzemén kívül helyezés okának megjelölésével a Partnert értesíteni.

**4.1.5.17** A Partner köteles a Helymegosztási Egységet rendeltetésszerűen, a jó gazda gondosságával használni.

**4.1.5.18** A Partner kötelezettséget vállal arra, hogy a Magyar Telekom helyiségében elhelyezett Berendezései, eszközei nem zavarják a Magyar Telekom, vagy más, ott elhelyezett Berendezésének működését, illetve azok igénybevételével nyújtott szolgáltatásokat.

**4.1.5.19** Interferencia esetén a zavaró hatás megszüntetése annak a feladata, aki a zavart okozó berendezést üzemelteti. Amennyiben a berendezések önmagukban ebből a szempontból megfelelnek az előírásoknak, közös intézkedések szükségesek.

**4.1.5.20** A Partner tűz és robbanásveszélyes anyagokat nem tárolhat a Helymegosztási Egységében. Ilyen anyagok által okozott esetleges károkért a Partner teljes felelősséggel tartozik.

**4.1.5.21** A Partner a Berendezéseit, ingóságait még ideiglenesen sem tárolhatja a Helymegosztási Egységének határain kívül.

**4.1.5.22** Amennyiben a Partner azonos helyszínen egyidejűleg vesz igénybe Magyar Telekom-tól Összekapcsolási és előfizetői hurok átengedési célból Fizikai Helymegosztást, úgy a Fizikai Helymegosztást együttesen kell kezelni, amennyiben az MDF és a DDF közötti távolság ezt lehetővé teszi és a Helymegosztási Helyiségben egy másik Partner Helymegosztási Egység kijelölhető az előfizetői hurok átengedés érdekében szükséges berendezések elhelyezésére.

#### **4.1.6 A Fizikai Helymegosztás igénybevételének korlátai**

**4.1.6.1** Az Összekapcsolási Központokban az épületek telítettsége korlátot képez.

**4.1.6.2** Amennyiben a felajánlott és igényelt Helymegosztási helyszín nem képezi a Magyar Telekom tulajdonát, a Magyar Telekom minden ésszerű, szükséges intézkedést megtesz a Helymegosztási Helyszín megvalósításához.

**4.1.6.3** Amennyiben a Magyar Telekom által a Helymegosztási Helyszín tulajdonjogával rendelkezővel kötött bérleti szerződés lehetővé teszi a Helymegosztási Helyszín további bérletbe adását, úgy a Magyar Telekom a Helymegosztási Helyszín további bérletbe adásának tényéről tájékoztatja a Helymegosztási helyszín tulajdonjogával rendelkezőt.

Amennyiben a bérleti szerződés nem tartalmaz ilyen jogosultságot, Magyar Telekom írásban megkeresi a Helymegosztási Helyszín tulajdonjogával rendelkezőt és az Igénybejelentésről (mellékelve annak másolatát), valamint a Magyar Telekomra vonatkozó jogszabályi kötelezettségről tájékoztatja. A Helymegosztási Helyszín tulajdonjogával rendelkező hozzájárulása esetén a Helymegosztási Helyszín tulajdonjogával rendelkező és a Magyar Telekom közös megegyezéssel módosítják a bérleti szerződést.

**4.1.6.4** Amennyiben a Magyar Telekomnak nem sikerült megszereznie a 4.1.6.3 pont szerinti hozzájárulást, a Jogosult megállapodhat a Helymegosztási Helyszín tulajdonjogával rendelkezővel az Összekapcsolási Központtal azonos épületben egy arra alkalmas Fizikai Helymegosztási Helyszín Jogosult részére történő átengedéséről. Ez esetben az esetleges építési engedélyek beszerzése, a Helymegosztási Helyszín és a Magyar Telekom csatlakozása közötti kábelezés kiépítése a Jogosult költsége és felelőssége.

## **4.2 A Távoli Helymegosztás megvalósításának feltételei**

### **4.2.1 A Kültéri Hely jellemzői**

**4.2.1.1** A Kültéri Hely a Magyar Telekom Összekapcsolási Központjának helyet adó ingatlan épületen kívüli részén (vagy épület tetején) kialakított bruttó 4 m<sup>2</sup> területű (2 m x 2 m) betonalap.

**4.2.1.2** A Partner a Kültéri Helyen egy biztonsági zárral ellátott kültéri kabinetet köteles elhelyezni. A Partner ebbe a kültéri kabinetben helyezi el az Összekapcsolás megvalósításához szükséges átviteltechnikai berendezéseit.

A Partner kötelessége, hogy a kültéri kabineten jól látható és időtálló módon elhelyezi az azonosítására szolgáló adatokat és esetleges sürgős beavatkozások esetére az értesítési adatokat.

**4.2.1.3** A Magyar Telekom a kültéri kabinetben biztosítja a kisfeszültségű technológiai tápáram ellátást.

### **4.2.2 Épületgépészeti szolgáltatási elemek**

**4.2.2.1** A Kültéri Hely az alábbi elektromos ellátással rendelkezik

	<b>Kisfeszültségű technológiai tápáram ellátás</b>
Tápfeszültség:	230V AC



Áramfelvétel korlát	10A
Teljesítmény	2 kVA
Tápáram ellátás	közcélú villamosenergia hálózat és dízeljogos tápáram ellátás, nem szünetmentes

Minden Kültéri Hely dízeljogos csatlakozással rendelkezik.

A dízeljogos tápáram ellátás biztosítja, hogy a közcélú villamosenergia hálózat energiabetáplálás megszakadása esetén a dízeljogos tápáram ellátás a megszakadástól számított 15 (tizenöt) percen belül képes legyen a fenti jellemzőknek megfelelni.

A szünetmentes tápáram ellátást a Magyar Telekom nem biztosítja.

A Magyar Telekom vállalja, hogy a Partner részére biztosított erősáramú csatlakozásra saját berendezéseinek és személyzetének semmilyen befolyása nem lesz.

**4.2.2.2** A Magyar Telekom a Kültéri Helyen az épület EPH földelési rendszeréhez csatlakozást biztosít. A kültéri kabinet fémszerkezeti részeit a Partner ehhez csatlakoztathatja.

### **4.2.3 Üzemeltetés**

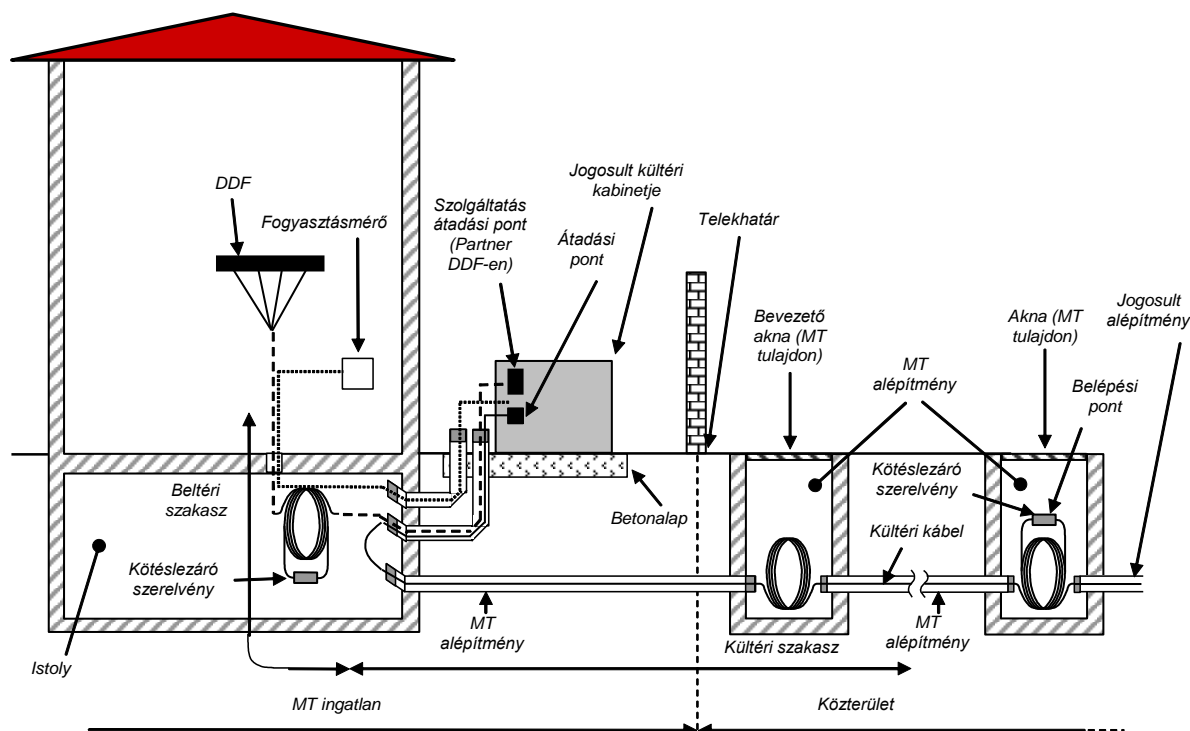
**4.2.3.1** A Magyar Telekom ellátja a portaszolgálatot.

**4.2.3.2** A Magyar Telekom biztosítja a vizesblokk használatát.

**4.2.3.3** A Magyar Telekom kizárólag a kommunális szemet összegyűjtését és elszállítását biztosítja.

### **4.2.4 Kábelbevezetés**

**4.2.4.1** A Távoli Helymegosztás megvalósításának elvi rajzát az 5. ábra mutatja be.



5. ábra: Távolsági Helymegosztás megvalósításának elvi rajza

**4.2.4.2** A fényvezető kábelek a belépési ponttól az átadási pontig történő bevezetését, a kültéri kabinetben való végződtetését a Magyar Telekom végzi a Magyar Telekom technológiai utasításai alapján.

**4.2.4.3** a Partner Szolgáltató igénye esetén elvégezheti a fényvezető kábelek kültéri kabinetben való végződtetését.

**4.2.4.4** Az átadási pont a kültéri kabinetben Partner által biztosítandó optikai rendezőn lévő csatlakozó, amelyen a fényvezető szál végződtetve van.

**4.2.4.5** A belépési pont az istolyból a Magyar Telekom alépítmény felé kilépő:

- fémmentes behúzó kábel szakasz; vagy
- halogénmentes égésgátolt köpenyű fémmentes kültéri/beltéri kábel szakasz

végén lévő kötési pont, amely a bevezető aknával, alépítménnyel közvetlenül összekötött szomszédos megszakító létesítményben alakítható ki. A belépési pont a műszaki megvalósíthatóság függvényében a Felek által megállapodott egyéb ponton is kialakítható a jelen Melléklet feltételei szerint.

**4.2.4.6** A Partner biztosítja a belépési pont és a kültéri kabinetben lévő átadási pont közötti kültéri kábelvezetéshez szükséges:

- fémmentes behúzó fényvezető kábelt; vagy
- halogénmentes égésgátolt köpenyű fémmentes kültéri/beltéri fényvezető kábelt.

**4.2.4.7** Az istolyban lévő kötéslezáró szerelvényt és a kültéri kabinetben elhelyezkedő Partner rendező (DDF) közötti kültéri koax kábelt a Partner biztosítja.

**4.2.4.8** A fényvezető kábelek kötése a Magyar Telekom-nál rendszeresített optikai kötéslezáró szerelvényben történik. A belépési ponton lévő kötéslezáró szerelvény az alépítmény-hálózatban a megszakító létesítmény falán kerül elhelyezésre.

**4.2.4.9** A fényvezető szálakat a Magyar Telekom hegesztéssel köti.

**4.2.4.10** A kábelkötési helyeken a Magyar Telekom kábelhossz tartalékot képez, amelynek hossza általában 12-15 m. A Partner által biztosított fényvezető/kültéri koax kábelnek a kábelhossz tartalék készítését lehetővé tevő hosszúságúnak kell lennie.

**4.2.4.11** A Magyar Telekom által végzett kábelvezetési munka a Partner költségének terhére történik. A fényvezető kábeleket, kültéri koax kábelt, az optikai csatlakozókat, a béléscsöveket, valamint a kötéslezáró szerelvényeket a Partner biztosítja. A béléscsöveknek és a kötéslezáró szerelvényeknek a Magyar Telekom-nál rendszeresített típusúaknak kell lenniük. A Partner a Magyar Telekom által végzett kábelvezetési munkához alkalmazandó technológiai leírást köteles átadni a Magyar Telekom számára.

**4.2.4.12** A Magyar Telekom által telepített hálózati szakasz átadás-átvétele az MSZ-IEC 793-1 szabvány szerint történik.

**4.2.4.13** Amennyiben a Partner az átadási pontnál nem a Magyar Telekom-nál rendszeresített FC/PC, vagy Euro2000 típusú optikai csatlakozókat alkalmazza, akkor a Partnernek az Átadás-Átvételi Tesztek végzéséhez 2 (kettő) darab hibrid mérőkábelt kell biztosítania.

**3.2.4.14** A kültéri/beltéri egyes kábelnek meg kell felelnie az MSZ 1168/12-86, a kültéri/beltéri kábelköteg pedig az MSZ 1168/13-86 szabvány előírásainak.

**4.2.4.15** A belépési pont és az átadási pont közötti optikai kábel karbantartása a Magyar Telekom feladata.

**4.2.4.16** A Magyar Telekom igény esetén lehetőséget biztosít arra, hogy fényvezető kábel helyett a Partner koaxiális kábellel vagy rézérpár alkalmazásával végződtesse a Hálózatát a Partner kültéri kabinetben. Ez esetben a 4.2.4.1–4.2.4.14 pontokat értelemszerűen koaxiális kábelre ill. rézérpárra vonatkozó technológiai analógiákkal kell helyettesíteni azzal, hogy általános elvként a Partner kötelessége a szerelési anyagokat biztosítani, vállalni a szerelési költségeket, de a szerelést a Magyar Telekom végzi.

**4.2.4.17** A Partner szolgáltató igénye esetén a 4.2.4.1 – 4.1.4.14. és a 4.1.4.16 pontban leírt szerelési munkákat elvégezheti a Magyar Telekom szakfelügyelete mellett. A 4.2.4.3. pontban foglalt szerelési munkát a Partner szolgáltató a Magyar Telekom szakfelügyelete nélkül végezheti.

## **4.2.5 A Távoli Helymegosztás igénybevételének feltételei**

**4.2.5.1** A Partner berendezéseinek és azok tartozékainak meg kell felelnie az MSZ EN 60950 szabvány biztonságtechnikai előírásainak.

**4.2.5.2** A Partner Berendezéseinek érintésvédelmi rendszerét az MSZ 172-1 szabvány és az MSZ 1600 szabványsorozat előírásainak figyelembevételével kell kialakítania. A Partnernek az erről szóló minősítő irat egy példányát a Magyar Telekom rendelkezésére kell bocsátania.

**4.2.5.3** A Partner 230 V-os hálózatról táplált berendezéseinek meg kell felelnie az MSZ 1 szabványban foglalt feszültséghatár és -ingadozás értékeknek.

**4.2.5.4** A Partner Berendezésein alkalmazott hálózati csatlakozó dugóknak és aljzatoknak meg kell felelniük az MSZ EN 60320-1 és az MSZ 9871/2 szabvány előírásainak.

**4.2.5.5** Az EMC megfelelésről a Partner Berendezéseinek a 62/2006. (VIII.30.) GKM rendeletben előírtak szerinti tanúsítvánnyal kell rendelkeznie. A Partnernek e tanúsítványt, valamint a MSZ EN 300 386 szabványnak való megfelelést bizonyító vizsgálati dokumentációt a Magyar Telekom-nak be kell mutatnia.

**4.2.5.6** A Partner kültéri kabinetbe telepített, a Magyar Telekom által biztosított tápfeszültségről működtetett berendezéseknek meg kell felelniük az MSZ ETS 300 132 szabványsorozat előírásainak.

**4.2.5.7** Csak olyan kisfeszültségű villamos berendezés kerülhet telepítésre, amelyen a megfelelőség értékelési eljárást [(IKIM 79/97 (XII.31.))] elvégezték. A Partnernek az eljárást igazoló műszaki dokumentációt és a felülvizsgálati jegyzőkönyvet a Magyar Telekom-nak be kell mutatnia.

**4.2.5.8** A Partner Berendezések védettségi fokozata az MSZ IEC 529 szerinti, az alkalmazás helyének megfelelő legyen. A veszélyes feszültségű részeket, burkolatokat az MSZ 453 szerinti figyelmeztető jelzéssel kell ellátni.

**4.2.5.9** A Partner köteles írásban a Magyar Telekom tudomására hozni minden olyan változtatást, ami a biztonságtechnikát érinti.

**4.2.5.10** A Felek a Kültéri Hely átadás-átvételéről jegyzőkönyvet vesznek fel, amelyben rögzítik a Kültéri Hely állapotát, a Helymegosztáshoz szükséges műszaki kiépítettség részleteit, és a beléptetésre, házirendre és biztonsági előírásokra vonatkozó szabályok Partner általi elfogadását.

**4.2.5.11** A Kültéri Helyet a Partner építésszerűleg nem változtathatja meg.

**4.2.5.12** A Kültéri Hely megvalósításához szükséges épületek magasépítési beruházási (építészeti, épületvillamossági, áramellátási) karbantartási, üzemeltetési feladatait kizárólag a Magyar Telekom végezheti.

**4.2.5.13** A Magyar Telekom jogosult arra, hogy a Kültéri Helyet áthelyezze. Ebben az esetben a Magyar Telekom tájékoztatja a Partnert a tervezett áthelyezés előtt legalább 3 (három) hónappal. Az áthelyezéssel járó összes szükséges intézkedést a Magyar Telekom a Partnerrel egyeztetni az üzemi érdekek figyelembevételével. Jelen pontban leírt áthelyezés nem a technológiai változások hatására (pl. új generációs hálózatokra való áttérés miatt) kerül sor, ezért nem vonatkoznak rá a törzsrész VIII. pontjában leírt feltételek.

**4.2.5.14** A Magyar Telekom által a 4.2.5.13 pont szerint kezdeményezett áthelyezéssel kapcsolatban felmerült költségeket 100 (száz) százalékban a Magyar Telekom viseli.

**4.2.5.15** A Magyar Telekom biztosítja a Partner részére a Kültéri Hely megközelítésének feltételeit Kültéri Helyenként külön térítés nélkül biztosít:

a) Kártyás bejutás esetén: 1 (egy) darab személyre szólóan kiállított kártyát, amely lehetővé teszi az adott Kültéri Hely megközelítését,

b) Kulcsos bejutás esetén: elérési útvonalanként 1 (egy) darab kulcs készletet.

**4.2.5.16** A Partnernek a Magyar Telekom telephelyén reklám, illetve cégfeliratok bármilyen használata, az autókon, ruházaton és készülékeken lévő szokásos cégreklámok kivételével tilos.

**4.2.5.17** Ha a Magyar Telekom észleli, hogy a Partner kültéri kabinetjében elhelyezett berendezés, eszköz működése zavarja a Magyar Telekom, vagy harmadik személy berendezésének működését, valamint azok igénybevételével nyújtott szolgáltatás nyújtását akadályozza, a Magyar Telekom-nak joga van a Partnert felszólítani berendezése azonnali kijavítására, kicserélésére. Amennyiben a Partner a felszólításnak 24 (huszonnégy) órán belül nem tesz eleget, a Magyar Telekom minden kártérítési kötelezettséget kizáróan jogosult a zavaró berendezést a Partner költségére leszerelni.

**4.2.5.18** Ha a Magyar Telekom azt észleli, hogy a Partner berendezése olyan mérvű zavarást okoz, amely veszélyezteti a Magyar Telekom berendezéseinek biztonságát, illetve a Magyar Telekom vagy harmadik személy berendezéseinek igénybevételével nyújtott szolgáltatás nyújtását, a Magyar Telekom jogosult a veszélyes berendezés azonnali üzemén kívüli helyezésére. Ebben az esetben az üzemén kívül helyezés tényéről köteles haladéktalanul az üzemén kívül helyezés okának megjelölésével a Partnert értesíteni.

**4.2.5.19** A Partner kötelezettséget vállal arra, hogy a kültéri kabinetben elhelyezett berendezései, eszközei nem zavarják a Magyar Telekom, vagy más, berendezésének működését, illetve azok igénybevételével nyújtott szolgáltatásokat.

**4.2.5.20** Interferencia esetén a zavaró hatás megszüntetése annak a feladata, aki a zavart okozó berendezést üzemelteti. Amennyiben a berendezések önmagukban ebből a szempontból megfelelnek az előírásoknak, közös intézkedések szükségesek.

**4.2.5.21** A Partner tűz és robbanásveszélyes anyagokat nem tárolhat a kültéri kabinetben. Ilyen anyagok által okozott esetleges károkért a Partner teljes felelősséggel tartozik.

**4.2.5.22** A Partner a berendezéseit, ingóságait még ideiglenesen sem tárolhatja a Kültéri Hely határain kívül.

**4.2.5.23** Amennyiben a Partner azonos helyszínen egyidejűleg vesz igénybe Magyar Telekom-tól Összekapcsolási és előfizetői hurok átengedési célból Távoli Helymegosztást, úgy a Távoli Helymegosztást együttesen kell kezelni, amennyiben az MDF és a Partner DDF közötti távolság ezt lehetővé teszi.

## **5. Díjak, számlázás**

**5.1** A jelen Mellékletben definiált Csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatást a Magyar Telekom nyújtja, és a Partner veszi igénybe.

**5.2** A Partner köteles az általa igénybe vett Csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatások után (azaz E1 szintű összeköttetésenként) a 8 Mellékletben (Díjak) meghatározott Havi Díjakat (megfizetni a Magyar Telekom által kiállított számla alapján).

**5.3** A Csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatásokhoz kapcsolódóan Partner által igénybe venni kívánt Helymegosztás megvalósítási lehetőségek felméréseért – amennyiben Partner az igényelte - Partner köteles – a 8 Mellékletben (Díjak) meghatározott Egyszeri Díjakat (Helymegosztás Megvalósíthatósági Vizsgálat) megfizetni a Magyar Telekom által kiállított számla alapján.

**5.4** A Csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatásokhoz kapcsolódóan Partner által igénybevett Fizikai Helymegosztásért a Partner köteles a 8 Mellékletben (Díjak) meghatározott Havi Díjakat (Havi Helymegosztási Díj, Havi Ingatlanbérleti Díj, Havi Üzemeltetés és Fenntartási Díj,) megfizetni a Magyar Telekom által kiállított számla alapján.

A Csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatásokhoz kapcsolódóan Partner által igénybevett Távoli Helymegosztásért a Partner köteles a 8 Mellékletben (Díjak) meghatározott Havi Díjakat (Távoli Helymegosztás Havi Díjat) megfizetni a Magyar Telekom által kiállított számla alapján.

A Helymegosztási Helyiségben az összes Helymegosztási Egység áramfogyasztását egy közös almérő méri, és a fogyasztás egyenlő mértékben kerül megosztásra a Partner és a Helymegosztási Helyiségben lévő más jogosult Telefon Szolgáltatók között. Az áramfogyasztás havonta kerül kiszámlázásra a Partner és más jogosult Telefon Szolgáltatók részére, tovább számlázással.

Amennyiben a jogosult Telefon Szolgáltatók nem értenek egyet az áramfogyasztás fenti módon történő fizetésével, akkor egyéni almérő felszerelését kérhetik, amelynek beszerelési költségeit kötelesek fedezni. A beszereltetési munkát a Magyar Telekom végzi.

A kültéri kabinetben elhelyezett Partner berendezések áramfogyasztását almérő méri. Az áramfogyasztás havonta kerül kiszámlázásra a Partner számára, tovább számlázással.

Amennyiben a Partner által igénybevett szolgáltatás biztosításához a kültéri kabinetben áramot fogyasztó Magyar Telekom berendezés elhelyezése szükséges, akkor annak áram fogyasztását a Partner köteles biztosítani.

Adott Helymegosztási Helyszínen a Helymegosztáshoz kapcsolódó Havi Díjakat a Partner Helymegosztási Egység vagy Kültéri Hely kialakítását szükségessé tevő első Csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatás igénybevételéhez kötődően kell csak megfizetni, és a Partner Helymegosztási Egységében vagy Kültéri Helyen végződő további Összekapcsoló Linkekhez a Partnernek nem kell a Helymegosztáshoz kapcsolódó további Havi Díjakat megfizetnie. A Helymegosztáshoz kapcsolódó Havi Díjak megfizetése a Helymegosztási Egység vagy Kültéri Hely Partner számára történő átadás napjától esedékes.

## 6. Minőségi paraméterek

**Célértékek:**

Minőségi paraméter	Alapszint
<p>Teljesítési Idő a Csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatásra (az Átadás-Átvételi Tesztek sikeres végrehajtása esetén), amennyiben a Felek nem egyeznek meg ettől eltérő időpontban:</p> <p><b>a)</b> Helymegosztási Helyiség, melyen belül kijelölhető a Partner Helymegosztási Egysége, még nem került kialakításra:</p> <p><b>I)</b> az Összekapcsolási Szerződés megkötését követő első Összekapcsolás esetén 2 (kettő) Összekapcsoló Link kapacitásra</p> <p><b>II)</b> további Partner Helymegosztási Egység és további Összekapcsoló Linkre</p> <p><b>b)</b> Helymegosztási Helyiség, melyen belül kijelölhető a Partner Helymegosztási Egysége, már kialakításra került</p> <p><b>I)</b> az Összekapcsolási Szerződés megkötését követő első Összekapcsolás esetén 2 (kettő) Összekapcsoló Link kapacitásra</p> <p><b>II)</b> további Partner Helymegosztási Egység és további Összekapcsoló Linkre</p>	<p>30 (harminc) nap,</p> <p>30 (harminc) nap</p> <p>30 (harminc) nap</p> <p>30 (harminc) nap</p>
Hibaelhárítási Idő	24 óra
Éves Rendelkezésre Állás	99,00%
Megszüntetési Idő	1 hónap

## 7. Kötbér

**Késedelemi kötbér:**

Amennyiben a Magyar Telekom az Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás nyújtását neki felróható okból a meghatározott határidő leteltével nem kezdi meg, a fizetendő kötbér alapja az érintett Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás Havi Díjának tizenötszöröse. A kötbér mértéke a kötbéralap 0,3%-a naponta. A Magyar Telekom a kötbért a Partner bejelentése alapján megtéríti.

A Magyar Telekom köteles a Jogosult által bejelentett, a Jogosult hibabehatároló eljárása eredményeként valósnak bizonyult és a Kötelezett érdekkörébe tartozó hibát legfeljebb

Hibaelhárítási Időre vállalt minőségi paraméterben megjelölt időn belül kijavítani. A Hibaelhárítási Időre vállalt minőségi paraméter nem teljesítése esetén a Magyar Telekom kötbér fizetésére köteles.

A kötbér mértéke: A hiba kijavítására álló határidő eredménytelen elteltétől a hiba elhárításáig tartó időszakra, minden megkezdett óra után, a hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás egy órára eső Havi Díjának háromszorosával megegyező összeg.

### **Minőségi kötbér:**

Amennyiben a Magyar Telekom egy adott Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatásra egy adott évben a 3.A Mellékletben (Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatások leírása) meghatározott értéknél alacsonyabb Éves Rendelkezésre Állást biztosít, úgy a Magyar Telekom az Igénybevevő bejelentése alapján a hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás egy évre számított Havi Díjának összegéből az Éves Rendelkezésre Állás %-pontos csökkenésével megegyező összeget jóváír (pl. 1 %-pontos Éves Rendelkezésre Állás csökkenésénél 1 %-ot). A jóváírás minden naptári év első hónapjában történik.

Amennyiben az Üzemfenntartási Munkát végző Fél által végzett Üzemfenntartási Munka időtartama a törzsrész VII.3.1.3 pontban meghatározott maximális értéket meghaladja, úgy az Üzemfenntartási Munkát végző Fél a másik Fél bejelentése alapján az érintett Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás szünetelésének a törzsrész VII.3.1.3 pontban meghatározott maximális időtartamán felüli minden megkezdett órája után a hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás egy órára eső Havi Díjának háromszorosával megegyező összeget jóváír. A jóváírás minden naptári év első hónapjában történik.

## **8. Előrejelzés**

A Partnernek negyedévente gördülő típusú 1 (egy) évre szóló Előrejelzést kell benyújtania a Magyar Telekom-nak.

## **9. Menedzselés**

A Felek nem biztosítanak hozzáférést egymás számára saját Hálózat menedzselő rendszerükhöz.



### 3.A-2 Melléklet: Tülvégi csatlakozó link/nyaláb

#### 1. A Szolgáltatás rövid leírása

##### Tülvégi csatlakozó link/nyaláb

A Tülvégi csatlakozó link/nyaláb a két Hálózat Összekapcsolását megvalósító E1 rendszert jelent, amely az érintett Magyar Telekom Jelenléti Pontot és az ugyanazon Alap Zónában – illetve Szeged esetében a szegedi földrajzi számozási területen belül – lévő Partner Jelenléti Pont Földrajzi Helyen lévő Összekapcsolási Pontot köti össze.

A Tülvégi csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatás az E1 rendszer Magyar Telekom általi megvalósítását és üzemeltetését jelenti.

#### 2. A Tülvégi csatlakozó link/ Szolgáltatás részletes leírása

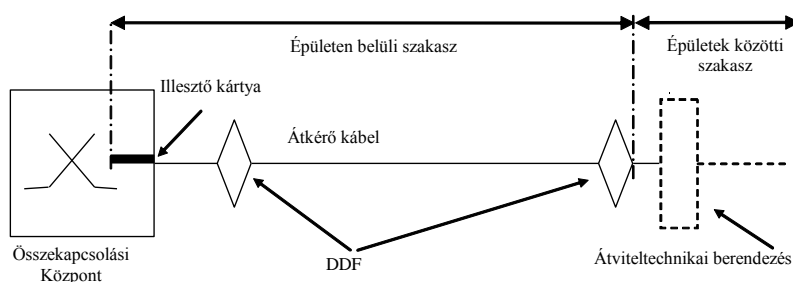
##### 2.1 A Tülvégi csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatás elemei

A Tülvégi csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatás 2 (kettő) szolgáltatáselemből áll:

- az épületen belüli szakaszból; és
- külső nyomvonalas szakaszból.

##### 2.2 Épületen belüli szakasz

**2.2.1** Az épületen belüli szakasz közvetlenül, átkérő kábel segítségével (átviteltechnikai berendezés alkalmazása nélkül) kerül kialakításra, melynek megvalósítását az 1. ábra mutatja be.



1. ábra: Épületen belüli szakasz átkérő kábellel kiépítve

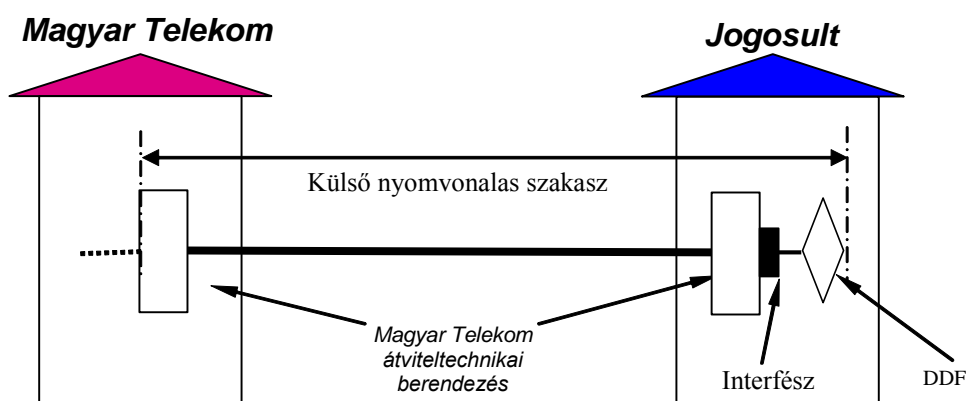
##### 2.2.2 Az épületen belüli szakasz részei:

- 2 Mbit/s-os interfészű illesztő kártya;
- összekötő kábel a 2 Mbit/s-os interfészű illesztő kártya és a rendező (DDF), illetve a rendező (DDF) és az átviteltechnikai berendezés bemeneti pontja között, csatlakozókkal ellátva;

- c. rendezők (DDF-ek);
- d. átkérő kábel.

## 2.3 Külső nyomvonalas szakasz

A külső nyomvonalas szakasz a Magyar Telekom telephelyen lévő Magyar Telekom átviteltechnikai berendezés Magyar Telekom oldali bemenő pontja és a Partner telephelyén (vagy a Magyar Telekom ingatlanán kívül eső területen elhelyezett, a Partner által biztosított konténerben) lévő – Magyar Telekom átviteltechnikai berendezés Partner felőli 2 Mbit/s-os interfészű kimenő pontjához átkérő kábelrel csatlakozó – rendező (DDF) közötti szakaszt jelenti a 2. ábra szerint.



2. ábra: A külső nyomvonalas szakasz

## 3. A Szolgáltatás igénybevételének feltételei

### 3.1 Szolgáltatási alapfeltételek

**3.1.1** A Tülvégi csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatást az Összekapcsolási Szerződés keretein belül igénybevett, illetve nyújtott Szolgáltatások továbbítása érdekében vehető igénybe.

**3.1.2** A Tülvégi csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatás a Magyar Telekom Egyetemes Szolgáltatási Területén, valamint – regionális szintű Összekapcsolás tekintetében – Szegeden a Partner Hálózatának a Magyar Telekom Hálózatával – a MARIO keretében – történő Összekapcsolására szolgál.

**3.1.3** Az Összekapcsolás a Partner telephelyén lévő Partner Jelenléti Pont Földrajzi Helyen történik.

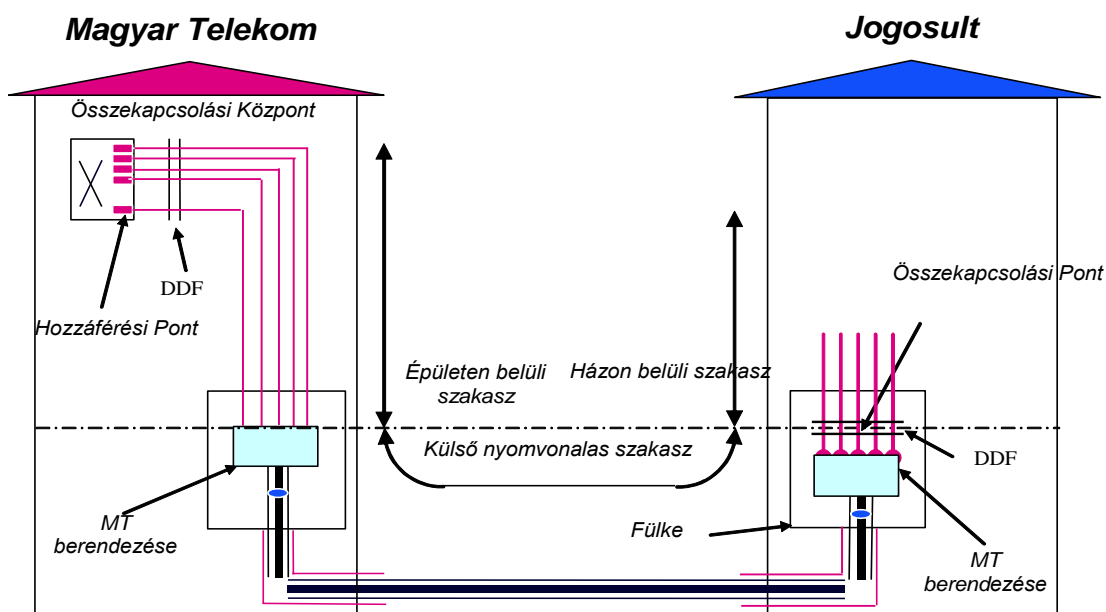
**3.1.4** A Tülvégi csatlakozó link/nyaláb biztosítása a Magyar Telekom Jelenléti Pontjától a Partner telephelyen (saját tulajdonú vagy bérelt telephelyen, vagy Partner által biztosított konténerben) lévő Összekapcsolási Pontig a Magyar Telekom feladata.

**3.1.5** Új Tülvégi csatlakozó link/nyaláb kiépítése esetén a Partner telephelyén a házön belüli szakasz kiépítése a Partner feladata.

**3.1.6** Az Összekapcsolási Pont és a Partner Jelenléti Pontja közötti E1 rendszer a Partner Hálózatának részét képezi, annak biztosítása a Partner feladata.

**3.1.7** Az Összekapcsolási Pont a Magyar Telekom – a Partner telephelyén elhelyezett – rendező (DDF) Partner oldali kivezeti pontja, ami egyben a szolgáltatási határpont is.

**3.1.8** A Tülvégi csatlakozó link/nyaláb Linkkel az Összekapcsolás megvalósítását a 3. ábra mutatja be.



Fülke: A Magyar Telekom berendezés elhelyezésére kialakított helyiség

3. ábra: Összekapcsolás megvalósítása Partner telephelyen

**3.1.9** A Tülvégi csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatás igénybevétele határozatlan és határozott időre is történhet. A határozott idejű igénybevétel időtartama 1 (egy) évnél rövidebb nem lehet.

**3.1.10** A Partner a Tülvégi csatlakozó link szolgáltatással kapcsolatos semmilyen jogot és kötelezettséget nem engedhet át harmadik fél Telefon Szolgáltatónak.

**3.1.11** A Partner köteles a Tülvégi csatlakozó link szolgáltatást rendeltetésszerűen használni.

**3.1.12** A Partner felelősséggel tartozik az Összekapcsolási Ponton elhelyezett, a Magyar Telekom tulajdonát képező berendezésekért és az azokban okozott károkért.

**3.1.13** A Partner köteles a Magyar Telekom tulajdonát képező berendezéseket a Tülvégi csatlakozó link szolgáltatás megszűnésekor üzemképes, sértetlen állapotban a Magyar Telekom rendelkezésére bocsátani.

**3.1.14** Amennyiben a Partnernél a Magyar Telekom tulajdonát képező vonalvégződtető berendezés került elhelyezésre, úgy a Magyar Telekom kötelezettséget vállal arra, hogy az Összekapcsolási Szerződés megszűnése esetén a vonalvégződtető berendezést az Összekapcsolási Szerződés megszűnésétől számított 15 (tizenöt) napon belül elszállítja a Partnerrel kölcsönösen egyeztetett időpontban.

**3.1.15** A Túlvégi csatlakozó link szolgáltatás nem tartalmaz visszhang-zár áramkört, annak biztosítása – amennyiben indokolt a használata – a Partner felelőssége.

### **3.2 Túlvégi Összekapcsoló Link műszaki jellemzői**

**3.2.1** A Túlvégi csatlakozó link szolgáltatás a Magyar Telekom Jelenléti Pont és az Összekapcsolási Pont között:

- a. analóg távbeszélő fővonalról indított Hívás esetén: 0,3-3,4 kHz közötti hangfrekvenciás jelek; vagy
- b. ISDN vonalról indított Hívás esetén az a) pontban foglaltakon felül, B csatornánként 64 kbit/s sebességű digitális jelek; és
- c. szélessávú hozzáférési végponton nyújtott helyhez kötött telefonszolgáltatás hozzáférési pontjáról indított Hívás esetén az a.) vagy a b.) pontnak megfelelő digitális jelek; és
- d. a kijelölt jelzéscsatornán a Jelzésrendszer szerinti jelzésüzenetek

átvitelét teszi lehetővé. A Túlvégi csatlakozó link szolgáltatás segítségével az Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) és az Összekapcsolási Pont között felépített kapcsolat alkalmas telefonbeszélgetések lebonyolítására, faximile végberendezések közötti átvitelre, vagy legalább 9600 bit/s sebességű modemes adatátvitelre.

**3.2.2** A Hálózatok Összekapcsolása 2,048 Mbit/s-os interfészen keresztül valósul meg. A Hálózati Hozzáférési Pont (H-HP) interfészének jellemző paramétereit a 4.A Melléklet (Csatlakozó Linkek átviteltechnikai és szinkronizációs követelményei), valamint a 4.C Melléklet (Az Összekapcsolási Központok jelzésrendszeri követelményei) tartalmazza.

**3.2.3** A Jelzésrendszer szerinti jelzésüzeneteinek továbbítása a Túlvégi csatlakozó link Link 16. (tizenhatodik) időrészében történhet.

**3.2.4** A Túlvégi csatlakozó link Jelzésáramkör használata esetén 30 (harminc) vagy, Jelzésáramkör használata nélkül 31 (harmincegy) darab beszédcsatornát tartalmazó E1 rendszerből áll.

**3.2.5** A Túlvégi csatlakozó linken a forgalom iránya az igénybevett szolgáltatások jellegétől függően kimenő, bejövő, illetve kétirányú is lehet.

**3.2.6** Az Éves Rendelkezésre Állás teljesítéséhez szükséges berendezés tartalékolásokat a Magyar Telekom elvégzi. Ezen minőségi paraméterek nem teljesítése esetén kötbér fizetésére kötelezett a Magyar Telekom.

### **3.3 A Túlvégi csatlakozó link igénybevételi feltételei**

#### **3.3.1 A Magyar Telekom berendezések elhelyezését biztosító helyiség jellemzői**

**3.3.1.1** A Telefon Összekapcsolás megvalósításához a Partner biztosítja az külső nyomvonalas szakasz megvalósítását szolgáló berendezések telepítéséhez és működtetéséhez szükséges biztonságos elhelyezést, a szükséges környezeti feltételeket (klíma) biztosító helyiséget (helyiségrészt), szükség esetén antennahelyet.

**3.3.1.2** A Partner a Magyar Telekom átviteltechnikai berendezéseinek elhelyezését szolgáló (h×w×d) 2200×600×600 mm külső méretű 19'' szekrénynek köteles helyet biztosítani. A szekrényhez előlről és hátulról szerelési lehetőséget kell biztosítani (Kétoldali hozzáférés.). A Felek megállapodása alapján a Partner is biztosíthatja a szekrényt.

### 3.3.2 Épületgépészeti szolgáltatási elemek

**3.3.2.1** A helyiségben biztosítandó elektromos ellátás:

	<b>Kisfeszültségű általános energia ellátás</b>	<b>Kisfeszültségű technológiai tápáram ellátás</b>
Tápfeszültség:	230V AC	230V AC
Áramfelvétel korlát	10A	10A
Teljesítmény	2 kVA	2 kVA
Tápáram ellátás	közcélú villamosenergia hálózat, nem szünetmentes (munkavégzési célra)	folyamatos (dízeltápegység vagy szünetmentes) tápáram ellátás

**3.3.2.2** A Magyar Telekom berendezései számára a Partner a klímatisztált helyiségben biztosítsa az MSZ ETS 300 019-1-3 szabvány 3.1 osztály szerinti környezeti feltételeket, az alábbi táblázat szerinti eltérésekkel.

<b>Jellemző</b>	<b>Érték</b>
Hőmérséklet tartomány	19 – 25 °C
Relatív páratartalom tartomány	5 – 85 %

**3.3.2.3** A helyiség tegye lehetővé az alábbi maximális disszipációval rendelkező Magyar Telekom berendezések elhelyezését.

<b>Jellemző</b>	<b>Érték</b>
Disszipáció	max. 1200 W

**3.3.2.4** A Partner biztosítsa a helyiségben az épület EPH földelési rendszeréhez való csatlakozást a szekrényben elhelyezett Magyar Telekom berendezések számára.

### 3.3.3 Üzemeltetés

A helyiséggel kapcsolatos üzemeltetési feladatok ellátása a Partner feladata.

### 3.3.4 Partner helyiségének helyt adó telephely, illetve épületen belüli kábelezés

**3.3.4.1** Tülvégi csatlakozó link esetén harmadik fél tulajdonában lévő telephelyen, illetve épületen belül a kábelezéshez:

a) a kábel telephelyen belüli kiépítéséhez,

b) a kábel épületbe való bevezetéséhez és

c) a beltéri kábelezés kiépítéséhez

szükséges tulajdonosi hozzájárulások megszerzése a Partner feladata, illetve a felmerülő bérleti költségek viselésére is Partner kötelezett.

**3.3.4.2** Amennyiben Tülvégi csatlakozó link megvalósításához harmadik fél tulajdonában lévő telephelyre vagy épületbe történő belépés szükséges, akkor a harmadik féltől a belépési engedélyek beszerzése a Partner feladata.

**3.3.4.3** Tülvégi csatlakozó link megvalósításához – eltérő megállapodás hiányában – a Magyar Telekom építi ki az épületen belüli szakaszt. A Tülvégi Összekapcsoló Link Szolgáltatás legfeljebb 200 (kétszáz) méter hosszú épületen belüli kábelezést foglal magában.

### **3.3.5 Partner helyiségébe való bejutás**

A Partner biztosítja a Magyar Telekom részére a hét minden napján 0-24 óráig az Összekapcsolás megvalósításához szükséges helyiségekbe való bejutás feltételeit, valamint a helyiségrészek megközelítését szerelési, karbantartási és javítási munkák elvégzése céljából.

## **4. Díjak, számlázás**

**4.1** A jelen Mellékletben definiált Tülvégi csatlakozó link/nyalábszolgáltatást a Magyar Telekom nyújtja, és a Partner veszi igénybe.

**4.2** A Partner köteles az általa igénybe vett Tülvégi csatlakozó link/nyaláb Szolgáltatás után a 8 Mellékletben (Díjak) meghatározott Egyszeri és Havi Díjat (Tülvégi csatlakozó link/nyaláb Egyszeri Felmérési Díj és Tülvégi csatlakozó link/nyaláb Havi Díj) megfizetni a Magyar Telekom által kiállított számla alapján.

## **5. Minőségi paraméterek**

Célértékek:

<b>Minőségi paraméter</b>	<b>Alapszint</b>
Teljesítési Idő (az Átadás-Átvételi Tesztek sikeres végrehajtása esetén), amennyiben a Felek nem egyeznek meg ettől eltérő időpontban:	a felmérési eredmény megküldésétől, ill. az építési engedély jogerőre emelkedésétől számított, a felmérési eredményben szereplő határidő, de max. 30 (harminc) nap

Hibaelhárítási Idő	24 óra
Éves Rendelkezésre Állás	99,00%
Megszüntetési Idő	1 hónap

## 6. Kötbér

### Késedelemi kötbér:

Amennyiben a Magyar Telekom az Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás nyújtását neki felróható okból a meghatározott határidő leteltével nem kezdi meg, a fizetendő kötbér alapja az érintett Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás Havi Díjának tizenötszöröse. A kötbér mértéke a kötbéralap 0,3%-a naponta. A Magyar Telekom a kötbért a Partner bejelentése alapján megtéríti.

A Magyar Telekom köteles a Jogosult által bejelentett, a Jogosult hibabehatároló eljárása eredményeként valósnak bizonyult és a Kötelezett érdekkörébe tartozó hibát legfeljebb Hibaelhárítási Időre vállalt minőségi paraméterben megjelölt időn belül kijavítani. A Hibaelhárítási Időre vállalt minőségi paraméter nem teljesítése esetén a Magyar Telekom kötbér fizetésére köteles.

A kötbér mértéke: A hiba kijavítására álló határidő eredménytelen elteltétől a hiba elhárításaig tartó időszakra, minden megkezdett óra után, a hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás egy órára eső Havi Díjának háromszorosával megegyező összeg.

### Minőségi kötbér:

Amennyiben a Magyar Telekom egy adott Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatásra egy adott évben a 3.A Mellékletben (Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatások leírása) meghatározott értéknél alacsonyabb Éves Rendelkezésre Állást biztosít, úgy a Magyar Telekom az Igénybevevő bejelentése alapján a hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás egy évre számított Havi Díjának összegéből az Éves Rendelkezésre Állás %-pontos csökkenésével megegyező összeget jóváír (pl. 1 %-pontos Éves Rendelkezésre Állás csökkenésnél 1 %-ot). A jóváírás minden naptári év első hónapjában történik.

Amennyiben az Üzemfenntartási Munkát végző Fél által végzett Üzemfenntartási Munka időtartama a törzsrész VII.3.1.3 pontban meghatározott maximális értéket meghaladja, úgy az Üzemfenntartási Munkát végző Fél a másik Fél bejelentése alapján az érintett Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás szünetelésének a törzsrész VII.3.1.3 pontban meghatározott maximális időtartamán felüli minden megkezdett órája után a hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás egy órára eső Havi Díjának háromszorosával megegyező összeget jóváír. A jóváírás minden naptári év első hónapjában történik.

## 7. Előrejelzés

A Partnernek negyedévente gördülő típusú 1 (egy) évre szóló Előrejelzést kell benyújtania a Magyar Telekom-nak.

## **8. Menedzselés**

A Felek nem biztosítanak hozzáférést egymás számára saját Hálózat menedzselő rendszerükhöz.

### **3.B Melléklet: Forgalmi szolgáltatások**

#### **3.B-I. Híváskezdeményezési Szolgáltatás**

##### **1. A szolgáltatás rövid leírása**

Híváskezdeményezés forgalmi szolgáltatás: hálózati szolgáltatás, hívás továbbítása a hívó előfizető hozzáférési pontjáról az összekapcsolási pontig.

##### **2. Közvetítőválasztás**

###### **2.1 Közvetítő Előválasztás**

**2.1.1** Közvetítő Előválasztás esetén a Magyar Telekom Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) indított Belföldi Hívásokra és/vagy Nemzetközi Hívásokra az Igénybevevő a jelen 3.B-1 Mellékletben (Híváskezdeményezési Szolgáltatás) meghatározott Szolgáltatás feltételei szerint választható. A Közvetítő Előválasztás lehetséges kombinációit a 3.E-2 Melléklet 2.2. pontja tartalmazza.

**2.1.2** Az Előfizető a választott közvetítő szolgáltatóval szerződést köt, amely alapján a Magyar Telekom átállítja a Belföldi Hívások és/vagy a Nemzetközi Hívások irányítását.

Az Előfizető a Belföldi Hívásoknál és/vagy a Nemzetközi Hívásoknál Közvetítőválasztó Előtétet nem tárcsáz, hanem azt vagy a közvetítő szolgáltatóval egyeztetett technikai kódot mindig a közvetítő szolgáltatóval kötött szerződés alapján a Hívást indító központ teszi a hívott szám elé. Amennyiben az Előfizető nem választ a Magyar Telekomtól eltérő közvetítő szolgáltatót, úgy a Belföldi Hívásokat és/vagy a Nemzetközi Hívásokat a Magyar Telekom bonyolítja le.

**2.1.3** A hívásfelépítés folyamata a következő:

**2.1.3.1** A Partnerrel Közvetítő Előválasztásra előfizetői szerződésben szerződött Előfizető a Magyar Telekom Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) a tárcsahang után Közvetítőválasztó Előtét tárcsázása nélkül tárcsázza a 2.1.4 pont szerinti számsorok valamelyikét.

**2.1.3.2** Az előválasztott szolgáltató Közvetítőválasztó Előtétjét vagy a közvetítő szolgáltatóval egyeztetett technikai kódot Magyar Telekom Hívást indító központja teszi be a tárcsázott szám elé.



**2.1.3.3** A Magyar Telekom a 2.1.3.1 pont szerinti Hívást a forgalomirányításnak megfelelő Összekapcsolási Pontig továbbítja.

**2.1.3.4** A Hívást az Igénybevevő kezeli a továbbiakban.

**2.1.4** Az Előfizető a következő ANFT szerinti számformátumokat tárcsázhatja Közvetítő Előválasztással:

a) Nemzetközi Hívás esetén

NE+OS+belföldi szám;

b) Földrajzi számra irányuló Belföldi Távolsági Hívás esetén

BE+KS+ES;

c) Nem földrajzi számra irányuló Hívás esetén

BE+SHS+ES;

d) Helyi Hívás esetén

ES.

## **2.2 Közvetítőválasztó előtét beállítás**

**2.2.1** Közvetítőválasztó előtét Beállítás Szolgáltatás esetén a Magyar Telekom Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) indított Belföldi Hívásokra és/vagy Nemzetközi Hívásokra Hívásokra Közvetítőválasztó Előtét tárcsázásával Hívásonként választható a közvetítő szolgáltató. Akkor is választható Hívásonként közvetítő szolgáltató, ha a Magyar Telekom Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontjára (E-HP) Közvetítő Előválasztással közvetítő szolgáltató definiálva van. Ilyenkor a Közvetítőválasztó Előtét Beállítás az adott Hívásra felülírja a Közvetítő Előválasztást, tehát az adott Hívás a Közvetítőválasztó Előtéttel a választott közvetítő szolgáltatónak kerül átadásra.

**2.2.2** Hívásfelépítés folyamata a következő:

**2.2.2.1** Az Igénybevevő (Partner) Közvetítőválasztó Előtétjével Hívást kezdeményezni kívánó Előfizető a Szolgáltató Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) a tárcsahang után tárcsázza a 2.2.3 pont szerinti számsorok valamelyikét.

**2.2.2.2** A Magyar Telekom a 2.2.2.1 pont szerinti Hívást a forgalomirányításnak megfelelő Összekapcsolási Pontig továbbítja.

**2.2.2.3** A Hívást az Igénybevevő kezeli a továbbiakban.

**2.2.3** Az Előfizető a következő ANFT szerinti számformátumokat tárcsázhatja Közvetítőválasztó Előtéttel:

a) Nemzetközi Hívás esetén

KVE+NE+OS+belföldi szám;

b) Földrajzi számra irányuló Belföldi Távolsági hívás esetén

KVE+BE+KS+ES;

c) Nem földrajzi számra irányuló hívás esetén

KVE+BE+SHS+ES;

e) Helyi Hívás esetén

KVE+ES.

### **3. Szolgáltatás igénybevételének feltételei**

**3.1** A Híváskezdeményezési Szolgáltatást Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás igénybevétele mellett veheti igénybe az Partner.

**3.2** A Híváskezdeményezési Szolgáltatás a Közvetítőválasztással indított Hívásra vonatkoznak.

**3.3** Az Előfizető által Közvetítőválasztással kezdeményezett Hívások Egyfokozatú Tárcsázással vehetők igénybe.

**3.4** Az Előfizető által Közvetítőválasztással kezdeményezett Hívás esetén a hívott szám a 2.1.4 vagy a 2.2.3 pontban meghatározott számsorok egyike lehet.

**3.5** Az Előfizető által Közvetítőválasztó Előtéttel kezdeményezett, a 2.2.3 pontban meghatározott számok közé nem tartozó számokra irányuló Hívásokat a Magyar Telekom blokkolja.

**3.6** A Partner köteles tájékoztatni Előfizetőit arról, hogy Közvetítőválasztással csak a Partner 2.1.4 és 2.2.3 pontok szerinti szolgáltatásai érhetők el, illetve ettől eltérő szolgáltatás Közvetítőválasztó Előtéttel indított Hívás esetén blokkolásra kerül.

**3.7** A Közvetítőválasztó Előtét Beállításához kapcsolódó Híváskezdeményezési Szolgáltatás igénybevételének előfeltétele, hogy a Partner rendelkezzen a Hatóság által Partnernek kiadott, a Közvetítőválasztó Előtét használatára vonatkozó azonosító kijelölő határozattal. A Magyar Telekom ezen azonosító kijelölő határozatban megjelölt Közvetítőválasztó Előtéttel indított Hívásokat valamint Közvetítő Előválasztás során az Igénybevevőt választó Előfizetők által indított Hívásokat továbbítja csak az Igénybevevő felé.

**3.8** A Partner felelős az Előfizetője felé a számlázásért, beszédésért, számlapanasz- és kintlévőség kezelésért.

**3.9** A Híváskezdeményezési Szolgáltatás az Előfizetői Hozzáférési Pontok (E-HP) és az Összekapcsolási Pont között:

**a)** analóg helyhez kötött telefon előfizetői vonalról indított Hívás esetén: 0,3-3,4 kHz közötti hangfrekvenciás jelek;

**b)** ISDN előfizetői vonalról indított Hívás esetén az a) pontban foglaltakon felül, B csatornánként 64 kbit/s sebességű digitális jelek;

**c)** a 4.C Melléklet (Az Összekapcsolási Központok jelzésrendszeri követelményei) szerinti Jelzésrendszer jelzésüzeneteinek

átvitelét teszik lehetővé.

Az Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) és az Összekapcsolási Pont között felépített kapcsolat alkalmas telefonbeszélgetések lebonyolítására, faximile végberendezések közötti átvitelre, vagy legalább 9600 bit/s sebességű modemes adatátvitelre.

**3.10** A Híváskezdeményezési Szolgáltatás igénybevétele során a Felek Hálózatai között a jelzések a Jelzésrendszer szerintiek.

**3.11** Közvetítő Előválasztással indított, Partner felé irányuló Hívások esetén az Előfizető és az Partner között érvényes Előfizetői Szerződésnek kell lennie.

**3.12** A Partner Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás igénybevételével tudja Előfizetője számára a Szolgáltatótól megrendelni Előfizetője által kezdeményezett előválasztott Belföldi Hívások és/vagy Nemzetközi Hívások a Partner Hálózatába történő irányítását.

**3.13** Amennyiben a hívott szám nem érvényes szám, vagy nem elérhető az Partner Hálózatából, az Partner nem köteles a Hívást továbbítani. Ezt a megfelelő jelzésüzenettel köteles jelezni az Igénybevevő a Szolgáltató részére.

**3.14** Híváskezdeményezés Szolgáltatásnál az Előfizető által tárcsázott számjegyekből a 2.2.3. pontban meghatározott formátum szerinti számjegyeket adja át a Szolgáltató az Igénybevevőnek előfizetői száminformációként.

**3.15** A Híváskezdeményezés Szolgáltatás igénybevételének előfeltétele a Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás igénybevétele.

**3.16** Amennyiben az Előfizető által Híváskezdeményezéssel indított Helyi Hívások a Partner Hálózatába történő átadási pontja nem az Előfizetői Hozzáférési Ponthoz (E-HP) tartozó Alap Zóna felajánlott Összekapcsolási Pontja, akkor az átadási pont az Előfizetői Hozzáférési Ponthoz (E-HP) tartozó Alap Zónához tartozó Regionális Jelenléti Pont vagy az Országos Egy pontos Összekapcsolási Pont a 2. Melléklet 2.1. fejezetében részletezett kapacitáskorlátok figyelembe vételével.

## **4. Forgalomirányítás**

### **4.1 Helyi Összekapcsolási Ponton átadott hívás továbbítása**

A Közvetítőválasztás útján – az Igénybevevő választásával – kezdeményezett Hívásokat a Szolgáltató a Helyi Összekapcsolási Központokba, az Igénybevevő által megadott Csatlakozó Linkre irányítja.

A Közvetítőválasztás útján – az Igénybevevő választásával – kezdeményezett Hívásokat a Szolgáltató azon a Helyi Összekapcsolási Ponton adja át a Igénybevevő részére, amely Helyi Összekapcsolási Pont a Hívást kezdeményező Szolgáltató Előfizetői Hozzáférési Ponttal (E-HP) azonos Alap Zónában található (közelségi forgalomirányítási elv).

### **4.2 Regionális Összekapcsolási Ponton átadott hívás továbbítása**

A Közvetítőválasztás útján – az Igénybevevő választásával – kezdeményezett budapesti Helyi Hívásokat, Belföldi Távolsági Hívásokat, Mobil Rádiótelefon Hálózatba irányuló Hívásokat

és Nemzetközi Hívásokat a Szolgáltató a Regionális Összekapcsolási Központokba, az Igénybevevő által megadott Csatlakozó Linkre irányítja.

A Közvetítőválasztás útján – az Igénybevevő választásával – kezdeményezett budapesti Helyi Hívásokat, Belföldi Távolsági Hívásokat, Mobil Rádiótelefon Hálózatba irányuló Hívásokat és Nemzetközi Hívásokat a Szolgáltató azon a Regionális Összekapcsolási Ponton adja át az Igénybevevő részére, amely Regionális Összekapcsolási Pont a Hívást kezdeményező Szolgáltató Előfizetői Hozzáférési Ponttal (E-HP) azonos Regionális Zónában található (közelvégi forgalomirányítási elv).

#### **4.3 Országos Egy pontos Összekapcsolási Ponton átadott hívás továbbítása**

A Közvetítőválasztás útján – az Igénybevevő választásával – kezdeményezett Helyi Hívásokat, Belföldi Távolsági Hívásokat, Mobil Rádiótelefon Hálózatba irányuló Hívásokat és Nemzetközi Hívásokat a Szolgáltató az Országos Egy pontos Összekapcsolásra kijelölt Összekapcsolási Központokba, az Igénybevevő által megadott Csatlakozó Linkre irányítja.

#### **4.4 Forgalomirányítási beállítások**

Forgalomirányítás módosítására vonatkozó igény esetén Magyar Telekom a Jogosulttal előzetesen egyeztet (a 2. melléklet alapján) az igényelt módosítás megvalósíthatóságáról, az igényeket az igény beérkezésétől számított 30 napra teljesíti.

### **5. Díjak, számlázás**

**5.1** A jelen Mellékletben definiált Híváskezdeményezési Szolgáltatást a Szolgáltató nyújtja, és az Igénybevevő veszi igénybe.

**5.2** Az Igénybevevő által igénybevett Híváskezdeményezési Szolgáltatásért a Szolgáltató a percalapon meghatározott Forgalmi Tarifának a Hívás tartásidejével arányos részét számítja fel.

**5.3** Az Igénybevevő köteles az általa igénybe vett Híváskezdeményezési Szolgáltatás után a 8 Mellékletben (Díjak) – a Forgalmi Tarifa és a Hívások tartásideje által – meghatározott Szolgáltatási Díjakat megfizetni, a Szolgáltató által kiállított számla alapján.

**5.4** Amennyiben az Igénybevevő Hálózata számára az Összekapcsolási Ponton átadott – Híváskezdeményezési Szolgáltatás keretében igénybevett – Hívásoknál a Igénybevevőnek felróható ok miatt a Sikertelen Hívásfelépítések aránya egy naptári hónapban meghaladja a 25%-ot, akkor a 25% feletti Hívásokra a Szolgáltató jogosult 1 (egy) perc időtartamú Híváskezdeményezési Szolgáltatást kiszámlázni.

**5.5** A Híváskezdeményezési Szolgáltatás nyújtásához szükséges jelzésüzenetekre a Forgalmi Tarifa tartalmazza ezen jelzésüzenetek továbbításának díját is. Ezen túlmenő jelzésüzenet átviteli igény külön kereskedelmi megállapodás tárgyát képezi.

### **6. Minőségi paraméterek**

Célértékek:

Minőségi paraméter	Alapszint
Teljesítési Idő, amennyiben a Felek nem egyeznek meg ettől eltérő időpontban	30 (harminc) nap
Hibaelhárítási Idő	Megegyezik Csatlakozó Link Szolgáltatásával
Éves Rendelkezésre Állás	Megegyezik Csatlakozó Link Szolgáltatásával
Megszüntetési Idő	1 (egy) hónap

## 7. Kötbér

### Késedelmi kötbér

A Magyar Telekom köteles a Jogosult által bejelentett, a Jogosult hibabehatároló eljárása eredményeként valónak bizonyult és a Kötelezett érdekkörébe tartozó hibát legfeljebb Hibaelhárítási Időre vállalt minőségi paraméterben megjelölt időn belül kijavítani. A Hibaelhárítási Időre vállalt minőségi paraméter nem teljesítése esetén a Magyar Telekom kötbér fizetésére köteles.

A kötbér mértéke: A hiba kijavítására álló határidő eredménytelen elteltétől a hiba elhárításáig tartó időszakra, minden megkezdett óra után, a hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás egy órára eső Havi Díjának háromszorosával megegyező összeg.

### Minőségi kötbér:

Amennyiben a Magyar Telekom a Szolgáltatásra egy adott évben a fenti táblázatban meghatározott értéknél alacsonyabb Éves Rendelkezésre Állást biztosít, úgy a Magyar Telekom az Igénybevevő bejelentése alapján hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link Szolgáltatás egy évre számított Havi Díjának összegéből az Éves Rendelkezésre Állás %-pontos csökkenésével megegyező összeget jóváír (pl. 1 %-pontos Éves Rendelkezésre Állás csökkenésénél 1 %-ot). A jóváírás minden naptári év első hónapjában történik.

## 8. Előrejelzés

**8.1** Az Igénybevevőnek negyedévente gördülő típusú 1 (egy) évre szóló Előrejelzést kell benyújtania a Magyar Telekomnak.

**8.2** Az Előrejelzés tartalmát, folyamatát az 5. Melléklet (Csatlakozónyalábok előrejelzése és megrendelése) szabályozza.

## **9. Felelősség**

**9.1** A Magyar Telekom felelőssége a Híváskezdeményezési Szolgáltatás során a Hívást kezdeményező Előfizetői Hozzáférési Ponttól (E-HP) az Összekapcsolási Pontig terjed.

**9.2** Az Igénybevevő (Partner) felelős az Összekapcsolási Ponton átvett Hívás, beleértve a Hordozott Számokra irányuló Hívás további irányításáért.

**9.3** A Híváskezdeményezési Szolgáltatás segítségével Igénybevevő (Partner) által nyújtott szolgáltatásnál a Hívásra a végponttól-végpontig terjedő felelősség az előfizető felé az Igénybevevőt terheli.

**9.4** A Felek nem biztosítanak hozzáférést egymás számára saját hálózat menedzselő rendszerükhöz.

**9.5** Az Igénybevevő kezeli a szolgáltatását igénybevevő Előfizetők ügyfélpanaszait.

## **10. Szolgáltatás igénybevételének korlátai**

### **10.1 Szolgáltatás igénybevételének általános korlátai**

**10.1.1** Nyilvános telefonállomásról a Közvetítőválasztás nem vehető igénybe.

**10.1.2** A Híváskezdeményezési Szolgáltatás nem vehetők igénybe promóciós, ügyfélszolgálati vagy információszolgáltatási célra, mely alól kivételt csak az Igénybevevő Belföldi Hívás és/vagy Nemzetközi Hívás szolgáltatás nyújtásához közvetlenül köthető tevékenysége képez.

**10.1.3** ISDN D csatornás adatátviteli Hívásokra a Közvetítőválasztás nem vehető igénybe.

### **10.2 Szolgáltatás igénybevételének Magyar Telekom-specifikus korlátai**

**10.2.1** Helyhez kötött rádiós elérésű (GSM-RLL) Előfizetői Hozzáférési Pontról (E-HP) kezdeményezett Hívás csak Regionális Összekapcsolási Ponton keresztül vehető át.

**10.2.2** Helyhez kötött rádiós elérésű (GSM-RLL, RLL) Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) és az Összekapcsolási Pont között felépített kapcsolat a Mobil Rádiótelefon Hálózatra specifikált minőségű beszéd és adatátvitelre alkalmas.

**10.2.3** Helyhez kötött rádiós elérésű (GSM-RLL) Előfizetői Hozzáférési Pontról (E-HP) kezdeményezett Hívás esetén a Hívás átadási pontja – a megoldást nyújtó Mobil Rádiótelefon Szolgáltató Hálózatának eltérő felépítése miatt – a 4. pontban leírt forgalomirányítástól eltérhet. Azonban – a Hívás átadásának tényleges pontjától függetlenül – ezen Hívások díjazása a 4. pontban leírt forgalomirányítás alapján adódó Híváskezdeményezési Szolgáltatásnak felel meg.

**10.2.4** A helyhez kötött rádiós elérésű (GSM-RLL) Előfizetői Hozzáférési Pontok (E-HP) a Magyar Telekom hálózatában egységesen a KS+7bcdef(g) A-számokkal azonosíthatók.

**10.2.5** Helyhez kötött rádiós elérésű (GSM-RLL) Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) esetén a Híváskezdeményezési Szolgáltatás Helyi Hívásra nem biztosítható.

**10.2.6** Analóg központokban a Híváskezdeményezési Szolgáltatás Helyi Hívásra nem biztosítható.

## **3.B-2 Melléklet: Hívásvégződtetési Szolgáltatás**

### **1. A szolgáltatás rövid leírása**

Hívásvégződtetés forgalmi szolgáltatás: hálózati szolgáltatás, a hívás továbbítása az összekapcsolási pontról a hívott előfizető hozzáférési pontjára.

### **2. Szolgáltatás igénybevételének feltételei**

**2.1** A Hívásvégződtetési Szolgáltatás csak Csatlakozó Link Szolgáltatás igénybevétele mellett vehetők igénybe.

**2.2** A Hívásvégződtetési Szolgáltatás igénybevétele esetén a hívott szám csak a Magyar Telekom Hálózatához tartozó Belföldi Földrajzi Szám lehet.

**2.3** A hívott szám Előfizetői Hozzáférési Pontot (E-HP) azonosít.

**2.4** A Hívásvégződtetési Szolgáltatás az Összekapcsolási Pont és a hívott Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) között:

a) analóg helyhez kötött telefon előfizetői vonalra irányuló Hívás esetén 0,3-3,4 kHz közötti hangfrekvenciás jelek;

b) ISDN előfizetői vonalra irányuló Hívás esetén az a) ponton foglaltakon felül, B csatornánként 64 kbit/s sebességű digitális jelek;

c) a 4.C Melléklet (Az Összekapcsolási Központok jelzésrendszeri követelményei) szerinti Jelzésrendszer jelzésüzeneteinek

átvitelét teszik lehetővé.

Az Összekapcsolási Pont és a hívott Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) között felépített kapcsolat alkalmas telefonbeszélgetések lebonyolítására, faximile végberendezések közötti átvitelre, vagy legalább 9600 bit/s sebességű modemes adatátvitelre.

**2.5** A Hívásvégződtetési Szolgáltatás igénybevétele során a Felek Hálózatai között a jelzések a Jelzésrendszer szerintiek.

**2.6** Amennyiben a hívott szám nem érvényes szám, vagy nem elérhető a Magyar Telekom Hálózatából, a Magyar Telekom nem köteles a Hívást továbbítani. Ezt a megfelelő jelzésüzenettel köteles jelezni a Szolgáltató.

**2.7** Hívásvégződtetési Szolgáltatásnál Igénybevevő az Előfizető által tárcsázott számot az ANFT-ben meghatározott belföldi szám formátumában átadja száminformációként.

**2.8** Hívásvégződtetési Szolgáltatás nyújtása során a Magyar Telekom Hordozott Szám adatbázis (KRA vagy üzemi adatbázis) lekérdezést nem végez.



**2.9** A Magyar Telekom Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontját (E-HP) azonosító Hordozott Számra („Szolgáltató által elhordozott számra”) irányuló Hívás végződését a Magyar Telekom akkor tudja teljesíteni, ha az Igénybevevő (Partner) a Hívást az Összekapcsolási Ponton az Irányítási Szám B-szám elé történő befűzésével adja át Magyar Telekom részére.

**2.10** Amennyiben az Igénybevevő (Partner) közvetítő szolgáltatóként Közvetítőválasztással indított hívást kíván végződtetni a Magyar Telekom Hívásvégződtetés Szolgáltatásának igénybevételével, akkor köteles a B-szám előtt a Közvetítő Választó Előtétet illetve a technikai kódot eltávolítani.

### **3. Forgalomirányítás**

#### **3.1 Helyi Összekapcsolási Ponton átvett forgalom továbbítása**

A Magyar Telekom az adott Helyi Összekapcsolási Ponton átadott Hívások közül csak azon Hívásokat köteles továbbítani, amely olyan Szolgáltató Előfizetői Hozzáférési Pontra (E-HP) irányul, ami a Helyi Összekapcsolási Ponttal azonos Alap Zónában található.

#### **3.2 Regionális Összekapcsolási Ponton átvett forgalom továbbítása**

A Magyar Telekom az adott Regionális Összekapcsolási Ponton átadott Hívások közül csak azon Hívásokat köteles továbbítani, amely olyan Szolgáltató Előfizetői Hozzáférési Pontra (E-HP) irányul, ami:

- a) a Regionális Összekapcsolási Ponttal azonos Regionális Zónában található, vagy
- b) olyan Regionális Zónában található, mely Regionális Zónában az Igénybevevőnek nincs Összekapcsolási Pontja.

#### **3.3 Forgalomirányítási beállítások**

Forgalomirányítás módosítására vonatkozó igény esetén Magyar Telekom a Jogosulttal előzetesen egyeztet (a 2. melléklet alapján) az igényelt módosítás megvalósíthatóságáról. Forgalomirányítás módosítására vagy új számmező beállítására vonatkozó igények esetén Magyar Telekom a beállításokat az igény beérkezésétől számított 30 npra teljesíti.

### **4. Díjak, számlázás**

**4.1** A jelen Mellékletben definiált Hívásvégződtetési Szolgáltatást a Magyar Telekom nyújtja, és az Igénybevevő (Partner) veszi igénybe.

**4.2** Az Igénybevevő (Partner) által igénybevett Hívásvégződtetési Szolgáltatás igénybevételéért a Magyar Telekom a percalapon meghatározott Forgalmi Tarifának a Hívás tartásidejével arányos részét számítja fel.

**4.3** Az Igénybevevő (Partner) köteles az általa igénybe vett Hívásvégződtetési Szolgáltatás után a 8 Mellékletben (Díjak) – a Forgalmi Tarifa és a Hívások tartásideje által –

meghatározott Szolgáltatási Díjakat megfizetni, a Magyar Telekom által kiállított számla alapján.

**4.4** A Hívásvégződtetési Szolgáltatás nyújtásához szükséges jelzésüzenetekre a Forgalmi Tarifa tartalmazza ezen jelzésüzenetek továbbításának díját is. Ezen túlmenő jelzésüzenet átviteli igény külön kereskedelmi megállapodás tárgyát képezi.

**4.5** Amennyiben az Igénybevevő Hálózatából az Összekapcsolási Ponton átadott – Hívásvégződtetési Szolgáltatás keretében igénybevett – Hívásoknál a Igénybevevőnek felróható ok miatt a Sikertelen Hívásfelépítések aránya egy naptári hónapban meghaladja a 25%-ot, akkor a 25% feletti Hívásokra a Magyar Telekom jogosult 1 (egy) perc időtartamú Hívásvégződtetési Szolgáltatást kiszámlázni.

## 5. Minőségi paraméterek

Célértékek:

Minőségi paraméter	Alapszint
Teljesítési Idő, amennyiben a Felek nem egyeznek meg ettől eltérő időpontban	30 (harminc) nap
Hibaelhárítási Idő	Megegyezik a Csatlakozó Link Szolgáltatásával
Éves Rendelkezésre Állás	Megegyezik a Csatlakozó Link Szolgáltatásával
Megszüntetési Idő	1 (egy) hónap

## 6. Kötbér

### Késedelmi kötbér

A Magyar Telekom köteles a Jogosult által bejelentett, a Jogosult hibabehatároló eljárása eredményeként valósnak bizonyult és a Kötelezett érdekkörébe tartozó hibát legfeljebb Hibaelhárítási Időre vállalt minőségi paraméterben megjelölt időn belül kijavítani. A Hibaelhárítási Időre vállalt minőségi paraméter nem teljesítése esetén a Magyar Telekom kötbér fizetésére köteles.

A kötbér mértéke: A hiba kijavítására álló határidő eredménytelen elteltétől a hiba elhárításáig tartó időszakra, minden megkezdett óra után, a hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás egy órára eső Havi Díjának háromszorosával megegyező összeg.

### Minőségi kötbér:

Amennyiben a Magyar Telekom a Szolgáltatásra egy adott évben a fenti táblázatban meghatározott értéknél alacsonyabb Éves Rendelkezésre Állást biztosít, úgy a Magyar Telekom az Igénybevevő (Partner) bejelentése alapján hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link Szolgáltatás egy évre számított Havi Díjának összegéből az Éves Rendelkezésre Állás %-pontos csökkenésével megegyező összeget jóváír (pl. 1 %-pontos Éves Rendelkezésre Állás csökkenésénél 1 %-ot). A jóváírás minden naptári év első hónapjában történik.

## **7. Előrejelzés**

**7.1** A Partnernek negyedévente gördülő típusú 1 (egy) évre szóló Előrejelzést kell benyújtania a Magyar Telekom-nak.

**7.2** Az Előrejelzés tartalmát, folyamatát az 5. Melléklet (Csatlakozónyalábok előrejelzése és megrendelése) szabályozza.

## **8. Felelősség**

**8.1** A Magyar Telekom felelőssége a Hívásvégződtetési Szolgáltatás során az Összekapcsolási Ponttól a hívott Előfizetői Hozzáférési Pontig (E-HP) terjed.

**8.2** A Hívásvégződtetési Szolgáltatás segítségével Igénybevevő által nyújtott szolgáltatásnál a Hívásra a végponttól-végpontig terjedő felelősség az előfizető felé az Igénybevevőt terheli.

**8.3** A Felek nem biztosítanak hozzáférést egymás számára saját hálózat menedzselő rendszerükhöz.

**8.4** Az Igénybevevő (Partner) kezeli a szolgáltatását igénybevevő Előfizetők ügyfélpanaszait.

## **9. Szolgáltatás igénybevételének korlátai**

### **9.1 Szolgáltatás igénybevételének általános korlátai**

ISDN D csatornás adatátviteli Hívásokra nem vehetők igénybe Hívásvégződtetési Szolgáltatás.

### **9.2 Szolgáltatás igénybevételének Magyar Telekom-specifikus korlátai**

**9.2.1** Helyhez kötött rádiós elérésű (GSM-RLL) Előfizetői Hozzáférési Pontra (E-HP) irányuló Hívás a Magyar Telekom Hálózatába csak Regionális Összekapcsolási Ponton keresztül adható át.

**9.2.2** Helyhez kötött rádiós elérésű (GSM-RLL, RLL) Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) és az Összekapcsolási Pont között felépített kapcsolat a Mobil Rádiótelefon Hálózatra specifikált minőségű beszéd és adatátvitelre alkalmas.

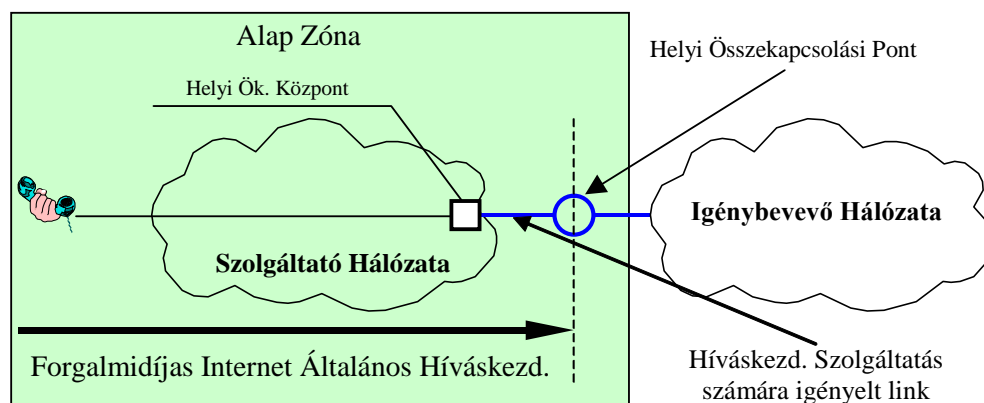
### 3.B-3 Melléklet: Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatások

#### 1. A szolgáltatások rövid leírása

##### 1.1 Forgalmidíjas Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatás

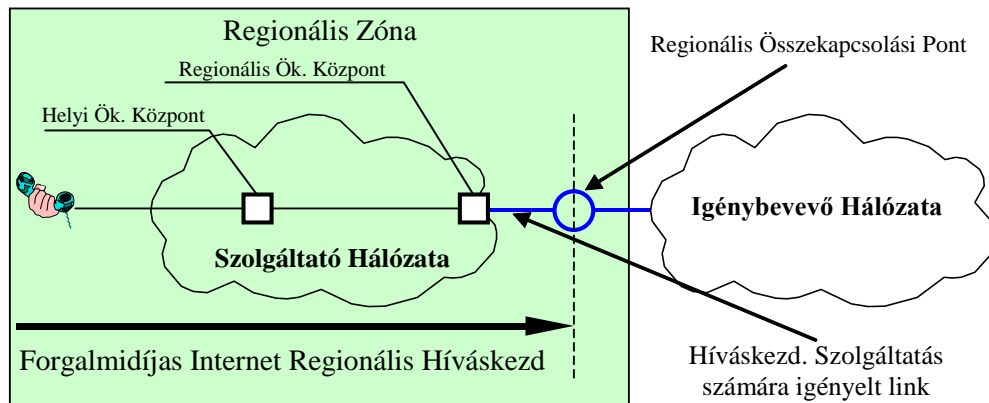
##### 1.1.1 Forgalmidíjas Internet Általános Híváskezdeményezés Szolgáltatás

A Forgalmidíjas Internet Általános Híváskezdeményezés Szolgáltatás igénybevételekor a Magyar Telekom (Szolgáltató) a Hálózatának egy Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) kezdeményezett előfizetői Internet Hívást továbbít forgalmi díj ellenében a Szolgáltatóval szerződés alapján Összekapcsolt, és az Internet Szolgáltatóval előfizetői Internet Hívások továbbítására szerződéses jogviszonyban álló közvetítő szolgáltatóval közös – ugyanazon Alap Zónához tartozó – Helyi Összekapcsolási Pontig. Az előfizetői hívások Közvetítőválasztással történnek. Az Internet Szolgáltató hívószáma megfelel az ANFT-ben előírt hívószám formátumnak.



##### 1.1.2 Forgalmidíjas Internet Regionális Híváskezdeményezés Szolgáltatás

A Forgalmidíjas Internet Regionális Híváskezdeményezés Szolgáltatás igénybevételekor a Magyar Telekom (Szolgáltató) a Hálózatának egy Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) kezdeményezett előfizetői Internet Hívást továbbít forgalmi díj ellenében a Szolgáltatóval szerződés alapján Összekapcsolt, és az Internet Szolgáltatóval előfizetői Internet Hívások továbbítására szerződéses jogviszonyban álló közvetítő szolgáltatóval közös - ugyanazon Regionális Zónához tartozó - Regionális Összekapcsolási Pontig. Az előfizetői hívások Közvetítőválasztással történnek. Az Internet Szolgáltató hívószáma megfelel az ANFT-ben előírt hívószám formátumnak.



## 2. Közvetítőválasztás

**2.1** A Közvetítőválasztás híváskezdeményezéssel Internet modell esetén Közvetlen Közvetítőválasztással történik, amikor a Szolgáltató Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) indított Hívás hívószámának szolgáltatót jelölő része (*bc* kód) nem a Szolgáltatót jelöli. Ebben az esetben a Szolgáltató Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) indított, és az Igénybevevő vagy a hívástovábbításra Igénybevevőt felkérő Internet Szolgáltató számára kijelölt számmezőbe tartozó Előfizetői Szám (Internet Szám) elérésére irányuló Hívásokat a Szolgáltató köteles a forgalomirányítás szerinti Összekapcsolási Ponton számfordítás nélkül Igénybevevő részére átadni.

**2.2** Hívásfelépítés folyamata a következő:

**2.2.1** Az Internet hozzáférési szolgáltatás számára kijelölt SHS (#51) mögötti, az Igénybevevő vagy a hívástovábbításról Igénybevevővel megállapodott Internet Szolgáltató számára kijelölt számmezőbe tartozó Előfizetői Szám (Internet Szám) elérésére irányuló Hívást kezdeményezni kívánó Előfizető a Szolgáltató Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) a tárcsahang után Közvetítő-Választó Előtét tárcsázása nélkül tárcsázza a 2.3 pont szerinti számsort.

**2.2.2** A Szolgáltató a 2.2.1 pont szerinti Hívást a forgalomirányításnak megfelelő Összekapcsolási Pontig továbbítja.

**2.2.3** A Hívást az Igénybevevő kezeli a továbbiakban.

**2.3** A híváskezdeményezéssel Internet modell (Közvetlen Közvetítőválasztás) esetén az Előfizető a következő ANFT szerinti Internet Számot tárcsázza:

51+ES, ahol

ES=a-bc-def felépítésű Előfizetői Szám

Az ES 2-3. számjegye (*bc*) az Igénybevevő vagy a hívástovábbításra Igénybevevőt felkérő Internet Szolgáltatót jelöli

a) Forgalmidíjas Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatás esetén  $a \neq 7$ ;

b) Átalánydíjas Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatás esetén  $a = 7$ .

### **3. Szolgáltatások igénybevételének feltételei**

#### **3.1 Általános feltételek**

**3.1.1** Az Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatásokat Csatlakozó Link Szolgáltatás igénybevétele mellett veheti igénybe az Igénybevevő.

**3.1.2** Az Előfizető által Közvetlen Közvetítőválasztással kezdeményezett Internet Szám elérésére irányuló Hívások Egyfokozatú Tárcsázással vehetők igénybe.

**3.1.3** Az Előfizető által Közvetlen Közvetítőválasztással kezdeményezett Internet Szám elérésére irányuló Hívás esetén a hívott szám a 2.3 pontban meghatározott számsorok egyike lehet.

**3.1.4** Az Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatások igénybevételének előfeltétele, hogy az Igénybevevő vagy a hívástovábbításról az Igénybevevővel megállapodott Internet Szolgáltató rendelkezzen a Hatóság által az ő részére kiadott, az Internet hozzáférési szolgáltatás számára kijelölt SHS mögötti számmező (Internet Számmező) használatára vonatkozó azonosító kijelölő határozattal,

**3.1.5** Közvetlen Közvetítőválasztással kezdeményezett – a hívástovábbításról az Igénybevevővel megállapodott – Internet Szolgáltató Internet Számának elérésére irányuló Hívásnak a forgalomirányítás szerinti Összekapcsolási Ponton Igénybevevő számára történő átadásának feltétele, hogy az Igénybevevő megküldje Szolgáltató részére a Forgalom ilyen irányításához az Internet Szolgáltató hozzájáruló nyilatkozatát. E nyilatkozat révén köteles igazolni Igénybevevő, hogy az igényelt Internet Számok tekintetében az Internet Szolgáltatóval előfizetői internet Hívás eljuttatása tárgyában érvényes hálózati szerződéses jogviszonyban áll.

**3.1.6** A Magyar Telekom köteles minden olyan Közvetlen Közvetítőválasztással kezdeményezett Internet Szám elérésére irányuló Hívást a Felek Hálózatai között – a Hívást kezdeményező Előfizetői Hozzáférési Ponttal (E-HP) azonos Alap Zónában – meglévő Összekapcsolási Ponton átadni, melyre vonatkozóan az Igénybevevő a 3.1.5. pont szerint igazolta a Hívás továbbítására vonatkozó jogosultságát.

**3.1.7** Az Igénybevevő (Partner) felelős az Előfizetője felé a számlázásért, beszédésért, számlapanasz- és kintlévőség kezelésért.

**3.1.8** A Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatások az Előfizetői Hozzáférési Pontok (E-HP) és az Összekapcsolási Pont között:

a) analóg helyhez kötött telefon előfizetői vonalról indított Hívás esetén: 0,3-3,4 kHz közötti hangfrekvenciás jelek;

b) ISDN előfizetői vonalról indított Hívás esetén az a) pontban foglaltakon felül, B csatornánként 64 kbit/s sebességű digitális jelek;

c) a 4.C Melléklet (Az Összekapcsolási Központok jelzésrendszeri követelményei) szerinti Jelzésrendszer jelzésüzeneteinek

átvitelét teszik lehetővé.

Az Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) és az Összekapcsolási Pont között felépített kapcsolat alkalmas telefonbeszélgetések lebonyolítására, faximile végberendezések közötti átvitelre, vagy legalább 9600 bit/s sebességű modemes adatátvitelre.

**3.1.9** A Szolgáltatás igénybevétele az Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) és az Összekapcsolási Pont közötti Alapsávi Kapcsolat felépülése esetén történik.

**3.1.7** Az Internet Híváskezdeményezési Szolgáltatások igénybevétele során a Felek Hálózatai között a jelzések a Jelzésrendszer szerintiek.

**3.1.8** Amennyiben a hívott szám nem érvényes szám, vagy nem elérhető az Igénybevevő Hálózatából, az Igénybevevő (Partner) nem köteles a Hívást továbbítani. Ezt a megfelelő jelzésüzenettel köteles jelezni az Igénybevevő a Magyar Telekom részére.

**3.1.9** Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatásnál az Előfizető által tárcsázott számjegyekből a 2.3. pontban meghatározott formátum szerinti számjegyeket adja át a Magyar Telekom az Partnernek előfizetői száminformációként.

**3.1.10** Az Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatások igénybevételének előfeltétele az Internet Forgalomirányítás Beállítás Szolgáltatás igénybevétele.

**3.1.11** Az Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatások kizárólag Internet szolgáltatás elérésére vehető igénybe. Ettől eltérő használat esetén a Magyar Telekom 5 (öt) napos értesítési határidőt követően – amennyiben a jogosulatlan használat továbbra is fennáll – jogosult az Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatás nyújtását felfüggeszteni.

## **3.2 Forgalmidíjas Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatás igénybevételére vonatkozó feltételek**

A Forgalmidíjas Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatást a Magyar Telekom a 3.B-1 Mellékletben (Híváskezdeményezési Szolgáltatások) leírt Híváskezdeményezési Szolgáltatásokkal azonos Csatlakozónyalábon nyújtja.

## **4. Forgalomirányítás**

### **4.1 Internet Általános Híváskezdeményezés**

Közvetlen Közvetítőválasztás esetén a Magyar Telekom Hálózatának egy Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) – az Internet hozzáférési szolgáltatás számára kijelölt SHS (#51) mögötti, a Partner vagy a hívástovábbításról Partnerrel megállapodott Internet Szolgáltató számára kijelölt számmezőbe tartozó Internet Szám elérésére – kezdeményezett Hívásokat a Magyar Telekom a Helyi Összekapcsolási Központokba, az Partner által megadott Csatlakozónyalábra irányítja.

Közvetlen Közvetítőválasztás esetén a Magyar Telekom Hálózatának egy Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) – az Internet hozzáférési szolgáltatás számára kijelölt SHS (#51) mögötti, az Partner vagy a hívástovábbításról Partnerrel megállapodott Internet Szolgáltató számára kijelölt számmezőbe tartozó Internet Szám elérésére – kezdeményezett Hívásokat a Magyar Telekom azon a Helyi Összekapcsolási Ponton adja át a Partner részére, amely Helyi Összekapcsolási Pont a Hívást kezdeményező Szolgáltató Előfizetői Hozzáférési Ponttal (E-HP) azonos Alap Zónában található.

#### **4.2 Forgalmidíjas Internet Regionális Híváskezdeményezés**

Közvetlen Közvetítőválasztás esetén a Magyar Telekom Hálózatának egy Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) – az Internet hozzáférési szolgáltatás számára kijelölt SHS (#51) mögötti, az Partner vagy a hívástovábbításról Partnerrel megállapodott Internet Szolgáltató számára kijelölt számmezőbe tartozó Forgalmidíjas Internet Szám elérésére – kezdeményezett Hívásokat a Magyar Telekom a Regionális Összekapcsolási Központokba, az Partner által megadott Csatlakozónyalábra irányítja.

Közvetlen Közvetítőválasztás esetén a Magyar Telekom Hálózatának egy Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) – az Internet hozzáférési szolgáltatás számára kijelölt SHS (#51) mögötti, az Partner vagy a hívástovábbításról Partnerrel megállapodott Internet Szolgáltató számára kijelölt számmezőbe tartozó Forgalmidíjas Internet Szám elérésére – kezdeményezett Hívásokat a Magyar Telekom azon a Regionális Összekapcsolási Ponton adja át az Partner részére, amely Regionális Összekapcsolási Pont a Hívást kezdeményező Szolgáltató Előfizetői Hozzáférési Ponttal (E-HP) azonos Regionális Zónában található.

### **5. Díjak, számlázás**

**5.1** A jelen Mellékletben definiált Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatásokat a Magyar Telekom nyújtja, és az Partner veszi igénybe.

**5.2** Az Partner által igénybevett Forgalmidíjas Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatásért a Magyar Telekom a percalapon meghatározott Forgalmi Tarifának a Hívás tartásidejével arányos részét számítja fel.

**5.3** Az Partner köteles az általa igénybe vett Forgalmidíjas Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatás után a 8 Mellékletben (Díjak) – a Forgalmi Tarifa és a Hívások tartásideje által – meghatározott Szolgáltatási Díjakat megfizetni, a Magyar Telekom által kiállított számla alapján.

Az Partner köteles az általa igénybe vett Átalánydíjas Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatás után a 8 Mellékletben (Díjak) meghatározott, az Összekapcsolási Pontokon igényelt, Átalánydíjas Internet Hálózati Szolgáltatások nyújtására dedikált Csatlakozó Link kapacitásnak megfelelő Havi Díjat megfizetni, a Magyar Telekom által kiállított számla alapján.

**5.4** Amennyiben az Partner Hálózata számára az Összekapcsolási Ponton átadott – Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatás keretében igénybevett – Hívásoknál a Igénybevevőnek felróható ok miatt a Sikertelen Hívásfelépítések aránya egy naptári hónapban meghaladja a



25%-ot, akkor a 25% feletti Hívásokra a Magyar Telekom jogosult 1 (egy) perc időtartamú Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatást kiszámlázni.

**5.5** Az Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatások nyújtásához szükséges jelzésüzenetekre a Forgalmi Tarifa tartalmazza ezen jelzésüzenetek továbbításának díját is. Ezen túlmenő jelzésüzenet átviteli igény külön kereskedelmi megállapodás tárgyát képezi.

## 6. Minőségi paraméterek

Célértékek:

Minőségi paraméter	Alapszint
Teljesítési Idő, amennyiben a Felek nem egyeznek meg ettől eltérő időpontban	30 (harminc) nap
Hibaelhárítási Idő	Megegyezik a Csatlakozó Link Szolgáltatásával
Éves Rendelkezésre Állás	Megegyezik a Csatlakozó Link Szolgáltatásával
Megszüntetési Idő	1 (egy) hónap

## 7. Kötbér

### Késedelmi kötbér

A Magyar Telekom köteles a Jogosult által bejelentett, a Jogosult hibabehatároló eljárása eredményeként valósnak bizonyult és a Kötelezett érdekkörébe tartozó hibát legfeljebb Hibaelhárítási Időre vállalt minőségi paraméterben megjelölt időn belül kijavítani. A Hibaelhárítási Időre vállalt minőségi paraméter nem teljesítése esetén a Magyar Telekom kötbér fizetésére köteles.

A kötbér mértéke: A hiba kijavítására álló határidő eredménytelen elteltétől a hiba elhárításáig tartó időszakra, minden megkezdett óra után, a hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás egy órára eső Havi Díjának háromszorosával megegyező összeg.

### Minőségi kötbér:

Amennyiben a Magyar Telekom a Szolgáltatásra egy adott évben a fenti táblázatban meghatározott értéknél alacsonyabb Éves Rendelkezésre Állást biztosít, úgy a Magyar Telekom a Partner bejelentése alapján hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link Szolgáltatás egy évre számított Havi Díjának összegéből az Éves Rendelkezésre Állás %-pontos csökkenésével megegyező összeget jóváír (pl. 1 %-pontos Éves Rendelkezésre Állás csökkenésnél 1 %-ot). A jóváírás minden naptári év első hónapjában történik.

## **8. Előrejelzés**

**8.1** A Partnernek negyedévente gördülő típusú 1 (egy) évre szóló Előrejelzést kell benyújtania a Magyar Telekomnak.

**8.2** A Forgalmi Szolgáltatás Igénybejelentő lapon kell jeleznie a Partnernek az Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatások megrendelését, illetve megszüntetését.

**8.3** Az Előrejelzés tartalmát, folyamatát az 5. Melléklet (Csatlakozónyalábok előrejelzése és megrendelése) szabályozza.

## **9. Felelősség**

**9.1** A Magyar Telekom felelőssége az Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatások során a Hívást kezdeményező Előfizetői Hozzáférési Ponttól (E-HP) az Összekapcsolási Pontig terjed.

**9.2** A Partner felelős az Összekapcsolási Ponton átvett Hívás, beleértve a Hordozott Számokra irányuló Hívás további irányításáért.

**9.3** Az Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatások segítségével Partner által nyújtott szolgáltatásnál a Hívásra a végponttól-végpontig terjedő felelősség az előfizető felé az Igénybevevőt terheli.

**9.4** A Felek nem biztosítanak hozzáférést egymás számára saját hálózat menedzselő rendszerükhöz.

**9.5** Az Partner kezeli a szolgáltatását igénybevevő Előfizetők ügyfélpanaszait.

## **10. Szolgáltatás igénybevételének korlátai**

### **10.1 Szolgáltatás igénybevételének általános korlátai**

### **10.2 Szolgáltatás igénybevételének Magyar Telekom-specifikus korlátai**

**10.2.1** Helyhez kötött rádiós elérésű (GSM-RLL) Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) esetén az Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatás Internet Számra irányuló Hívásokra nem biztosítható.

**10.2.2** A helyhez kötött rádiós elérésű (GSM-RLL) Előfizetői Hozzáférési Pontok (E-HP) a Magyar Telekom hálózatában egységesen a KS+7bcdef(g) A-számokkal azonosíthatók.

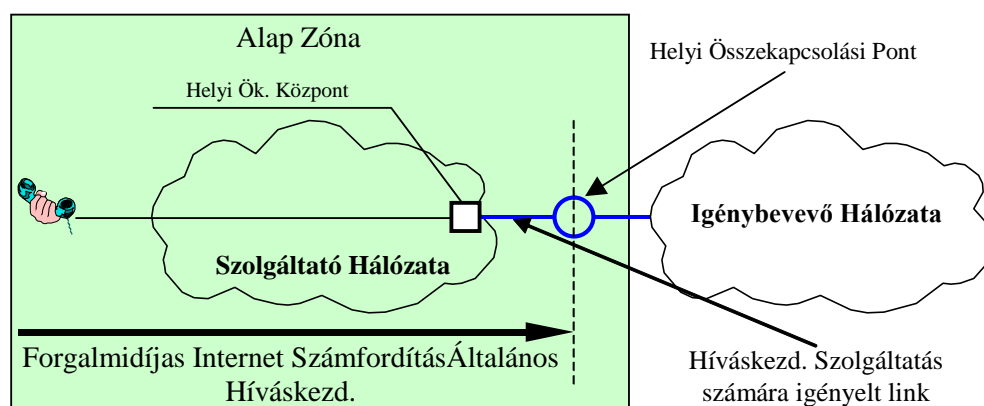
### 3.B-4 Melléklet: Internet Számfordítás Híváskezdemenyezés Szolgáltatások

#### 1. A szolgáltatások rövid leírása

##### 1.1 Forgalmidíjas Internet Számfordítás Híváskezdemenyezés Szolgáltatás

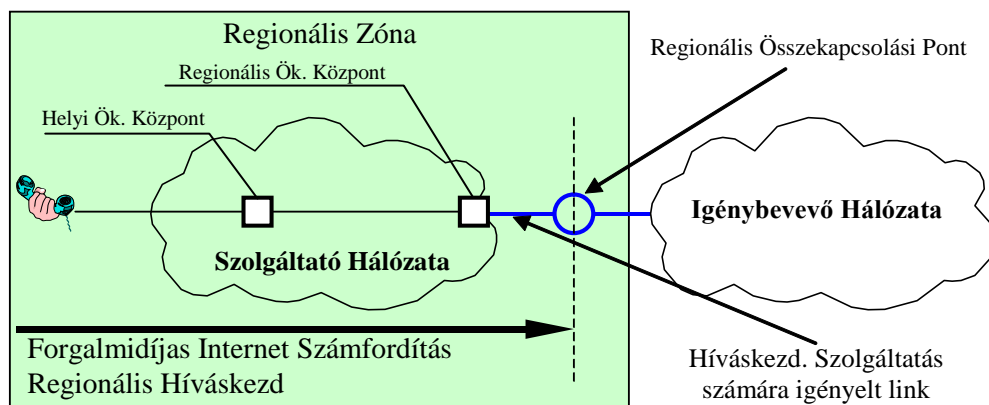
##### 1.1.1 Forgalmidíjas Internet Számfordítás Általános Híváskezdemenyezés Szolgáltatás

A Forgalmidíjas Internet Számfordítás Általános Híváskezdemenyezés Szolgáltatás igénybevételekor a Magyar Telekom (Szolgáltató) a Hálózatának egy Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) kezdeményezett előfizetői Internet Hívást továbbít forgalmi díj ellenében a Szolgáltatóval szerződés alapján Összekapcsolt, és az Internet Szolgáltatóval előfizetői Internet Hívások továbbítására szerződéses jogviszonyban álló közvetítő szolgáltatóval közös - ugyanazon Alap Zónához tartozó - Helyi Összekapcsolási Pontig. Az előfizetői hívások nem Közvetítőválasztással történnek. Az Internet Szolgáltató hívószáma megfelel az ANFT-ben előírt hívószám formátumnak.



##### 1.1.2 Forgalmidíjas Internet Számfordítás Regionális Híváskezdemenyezés Szolgáltatás

A Forgalmidíjas Internet Számfordítás Regionális Híváskezdemenyezés Szolgáltatás igénybevételekor a Magyar Telekom (Szolgáltató) a Hálózatának egy Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) kezdeményezett előfizetői Internet Hívást továbbít forgalmi díj ellenében a Szolgáltatóval szerződés alapján Összekapcsolt, és az Internet Szolgáltatóval előfizetői Internet Hívások továbbítására szerződéses jogviszonyban álló közvetítő szolgáltatóval közös - ugyanazon Regionális Zónához tartozó - Regionális Összekapcsolási Pontig. Az előfizetői hívások nem Közvetítőválasztással történnek. Az Internet Szolgáltató hívószáma megfelel az ANFT-ben előírt hívószám formátumnak.



## 2. Számfordítós Internet modell

**2.1** A Közvetítőválasztás számfordítós Internet modell esetén Közvetlen Közvetítőválasztással történik, amikor a Szolgáltató Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) indított Hívás hívószámának szolgáltatót jelölő része (*bc* kód) nem a Szolgáltatót jelöli. Ebben az esetben a Szolgáltató Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) indított, és az Igénybevevő vagy a hívástovábbításra Igénybevevőt felkérő Internet Szolgáltató számára kijelölt számmezőbe tartozó Előfizetői Szám (Internet Szám) elérésére irányuló Hívásokat a Szolgáltató köteles a forgalomirányítás szerinti Összekapcsolási Ponton számfordítás nélkül Igénybevevő részére átadni.

**2.2** Hívásfelépítés folyamata a következő:

**2.2.1** Az Internet hozzáférési szolgáltatás számára kijelölt SHS (#51) mögötti, az Igénybevevő vagy a hívástovábbításról Igénybevevővel megállapodott Internet Szolgáltató számára kijelölt számmezőbe tartozó Előfizetői Szám (Internet Szám) elérésére irányuló Hívást kezdeményezni kívánó Előfizető a Szolgáltató Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) a tárcsahang után Közvetítő-Választó Előtét tárcsázása nélkül tárcsázza a 2.3 pont szerinti számsort.

**2.2.2** A Szolgáltató a 2.2.1 pont szerinti Hívást a forgalomirányításnak megfelelő Összekapcsolási Pontig továbbítja.

**2.2.3** A Hívást az Igénybevevő kezeli a továbbiakban.

**2.3** A számfordítós Internet modell (Közvetlen Közvetítőválasztás) esetén az Előfizető a következő ANFT szerinti Internet Számot tárcsázza:  
51+ES, ahol

ES=a-bc-def felépítésű Előfizetői Szám

Az ES 2-3. számjegye (*bc*) az Igénybevevő vagy a hívástovábbításra Igénybevevőt felkérő Internet Szolgáltatót jelöli

**a)** Forgalmidíjas Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatás esetén  $a \neq 7$ ;

**b)** Átalánydíjas Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatás esetén  $a = 7$ .

### **3. Szolgáltatások igénybevételének feltételei**

#### **3.1 Általános feltételek**

**3.1.1** Az Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatásokat Csatlakozó Link Szolgáltatás igénybevétele mellett veheti igénybe az Igénybevevő.

**3.1.2** Az Előfizető által Közvetítőválasztás nélkül kezdeményezett Internet Szám elérésére irányuló Hívások Egyfokozatú Tárcsázással vehetők igénybe.

**3.1.3** Az Előfizető által Közvetítőválasztás nélkül kezdeményezett Internet Szám elérésére irányuló Hívás esetén a hívott szám a 2.3 pontban meghatározott számsorok egyike lehet.

**3.1.4** Az Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatások igénybevételének előfeltétele, hogy az Igénybevevő vagy a hívástovábbításról az Igénybevevővel megállapodott Internet Szolgáltató rendelkezzen a Hatóság által az ő részére kiadott, az Internet hozzáférési szolgáltatás számára kijelölt SHS mögötti számmező (Internet Számmező) használatára vonatkozó azonosító kijelölő határozattal,

**3.1.5** Közvetítőválasztás nélkül kezdeményezett – a hívástovábbításról az Igénybevevővel megállapodott – Internet Szolgáltató Internet Számának elérésére irányuló Hívásnak a forgalomirányítás szerinti Összekapcsolási Ponton Igénybevevő számára történő átadásának feltétele, hogy az Igénybevevő megküldje Szolgáltató részére a Forgalom ilyen irányításához az Internet Szolgáltató hozzájáruló nyilatkozatát. E nyilatkozat révén köteles igazolni Igénybevevő, hogy az igényelt Internet Számok tekintetében az Internet Szolgáltatóval előfizetői internet Hívás eljuttatása tárgyában érvényes hálózati szerződéses jogviszonyban áll.

**3.1.6** A Szolgáltató köteles minden olyan Közvetítőválasztás nélkül kezdeményezett Internet Szám elérésére irányuló Hívást a Felek Hálózatai között – a Hívást kezdeményező Előfizetői Hozzáférési Ponttal (E-HP) azonos Alap Zónában – meglévő Összekapcsolási Ponton átadni, melyre vonatkozóan az Igénybevevő a 3.1.5. pont szerint igazolta a Hívás továbbítására vonatkozó jogosultságát.

**3.1.7** Az Igénybevevő felelős az Előfizetője felé a számlázásért, beszédésért, számlapanasz- és kintlévőség kezelésért.

**3.1.8** A Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatások az Előfizetői Hozzáférési Pontok (E-HP) és az Összekapcsolási Pont között:

**a)** analóg helyhez kötött telefon előfizetői vonalról indított Hívás esetén: 0,3-3,4 kHz közötti hangfrekvenciás jelek;

**b)** ISDN előfizetői vonalról indított Hívás esetén az a) pontban foglaltakon felül, B csatornánként 64 kbit/s sebességű digitális jelek;

**c)** a 4.C Melléklet (Az Összekapcsolási Központok jelzésrendszeri követelményei) szerinti Jelzésrendszer jelzésüzeneteinek

átvitelét teszik lehetővé.

Az Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) és az Összekapcsolási Pont között felépített kapcsolat alkalmas telefonbeszélgetések lebonyolítására, faximile végberendezések közötti átvitelre, vagy legalább 9600 bit/s sebességű modem-es adatátvitelre.

**3.1.9** A Szolgáltatás igénybevétele az Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) és az Összekapcsolási Pont közötti Alapsávi Kapcsolat felépülése esetén történik.

**3.1.7** Az Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatások igénybevétele során a Felek Hálózatai között a jelzések a Jelzésrendszer szerintiek.

**3.1.8** Amennyiben a hívott szám nem érvényes szám, vagy nem elérhető az Igénybevevő Hálózatából, az Igénybevevő nem köteles a Hívást továbbítani. Ezt a megfelelő jelzésüzenettel köteles jelezni az Igénybevevő a Szolgáltató részére.

**3.1.9** Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatásnál az Előfizető által tárcsázott számjegyekből a 2.3. pontban meghatározott formátum szerinti számjegyeket adja át a Szolgáltató az Igénybevevőnek előfizetői száminformációként.

**3.1.10** Az Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatások igénybevételének előfeltétele az Internet Forgalomirányítás Beállítás Szolgáltatás igénybevétele.

**3.1.11** Az Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatások kizárólag Internet szolgáltatás elérésére vehető igénybe. Ettől eltérő használat esetén a Szolgáltató 5 (öt) napos értesítési határidőt követően – amennyiben a jogosulatlan használat továbbra is fennáll – jogosult az Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatás nyújtását felfüggeszteni.

## **3.2 Forgalmidíjas Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatás igénybevételére vonatkozó feltételek**

A Forgalmidíjas Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatást a Szolgáltató a 3.B-1 Mellékletben (Híváskezdeményezési Szolgáltatások) leírt Híváskezdeményezési Szolgáltatásokkal azonos Csatlakozónyalábon nyújtja.

## **4. Forgalomirányítás**

### **4.1 Internet Számfordítás Általános Híváskezdeményezés**

Közvetítőválasztás hiányában a Szolgáltató Hálózatának egy Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) – az Internet hozzáférési szolgáltatás számára kijelölt SHS (#51) mögötti, az Igénybevevő vagy a hívástovábbításról Igénybevevővel megállapodott Internet Szolgáltató számára kijelölt számmezőbe tartozó Internet Szám elérésére – kezdeményezett Hívásokat a Szolgáltató a Helyi Összekapcsolási Központokba, az Igénybevevő által megadott Csatlakozónyalábra irányítja.

Közvetítőválasztás hiányában a Szolgáltató Hálózatának egy Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) – az Internet hozzáférési szolgáltatás számára kijelölt SHS (#51) mögötti, az Igénybevevő vagy a hívástovábbításról Igénybevevővel megállapodott Internet Szolgáltató számára kijelölt számmezőbe tartozó Internet Szám elérésére – kezdeményezett Hívásokat a Szolgáltató azon a Helyi Összekapcsolási Ponton adja át az Igénybevevő részére, amely Helyi

Összekapcsolási Pont a Hívást kezdeményező Szolgáltató Előfizetői Hozzáférési Ponttal (E-HP) azonos Alap Zónában található.

## **4.2 Forgalmidíjas Internet Számfordítás Regionális Híváskezdeményezés**

Közvetítőválasztás hiányában a Szolgáltató Hálózatának egy Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) – az Internet hozzáférési szolgáltatás számára kijelölt SHS (#51) mögötti, az Igénybevevő vagy a hívástovábbításról Igénybevevővel megállapodott Internet Szolgáltató számára kijelölt számmezőbe tartozó Forgalmidíjas Internet Szám elérésére – kezdeményezett Hívásokat a Szolgáltató a Helyi Összekapcsolási Központokba, az Igénybevevő által megadott Csatlakozónyalábra irányítja.

Közvetítőválasztás hiányában a Szolgáltató Hálózatának egy Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) – az Internet hozzáférési szolgáltatás számára kijelölt SHS (#51) mögötti, az Igénybevevő vagy a hívástovábbításról Igénybevevővel megállapodott Internet Szolgáltató számára kijelölt számmezőbe tartozó Forgalmidíjas Internet Szám elérésére – kezdeményezett Hívásokat a Szolgáltató azon a Helyi Összekapcsolási Ponton adja át az Igénybevevő részére, amely Helyi Összekapcsolási Pont a Hívást kezdeményező Szolgáltató Előfizetői Hozzáférési Ponttal (E-HP) azonos Alap Zónában található.

## **5. Díjak, számlázás**

**5.1** A jelen Mellékletben definiált Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatásokat a Szolgáltató nyújtja, és az Igénybevevő veszi igénybe.

**5.2** Az Igénybevevő által igénybevett Forgalmidíjas Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatásért a Szolgáltató a percalapon meghatározott Forgalmi Tarifának a Hívás tartásidejével arányos részét számítja fel.

**5.3** Az Igénybevevő köteles az általa igénybe vett Forgalmidíjas Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatás után a 8 Mellékletben (Díjak) – a Forgalmi Tarifa és a Hívások tartásideje által – meghatározott Szolgáltatási Díjakat megfizetni, a Szolgáltató által kiállított számla alapján.

Az Igénybevevő köteles az általa igénybe vett Átalánydíjas Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatás után a 8 Mellékletben (Díjak) meghatározott, az Összekapcsolási Pontokon igényelt, Átalánydíjas Internet Hozzáférési Szolgáltatások nyújtására dedikált Csatlakozó Link kapacitásnak megfelelő Havi Díjat megfizetni, a Szolgáltató által kiállított számla alapján.

**5.4** Amennyiben az Igénybevevő Hálózata számára az Összekapcsolási Ponton átadott – Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatás keretében igénybevett – Hívásoknál a Igénybevevőnek felróható ok miatt a Sikertelen Hívásfelépítések aránya egy naptári hónapban meghaladja a 25%-ot, akkor a 25% feletti Hívásokra a Szolgáltató jogosult 1 (egy) perc időtartamú Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatást kiszámlázni.

**5.5** Az Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatások nyújtásához szükséges jelzésüzenetekre a Forgalmi Tarifa tartalmazza ezen jelzésüzenetek továbbításának díját is. Ezen túlmenő jelzésüzenet átviteli igény külön kereskedelmi megállapodás tárgyát képezi.

## 6. Minőségi paraméterek

Célértékek:

Minőségi paraméter	Alapszint
Teljesítési Idő, amennyiben a Felek nem egyeznek meg ettől eltérő időpontban	30 (harminc) nap
Hibaelhárítási Idő	Megegyezik a Csatlakozó Link Szolgáltatásával
Éves Rendelkezésre Állás	Megegyezik a Csatlakozó Link Szolgáltatásával
Megszüntetési Idő	1 (egy) hónap

## 7. Kötbér

### Késedelmi kötbér

A Magyar Telekom köteles a Jogosult által bejelentett, a Jogosult hibabehatároló eljárása eredményeként valósnak bizonyult és a Kötelezett érdekkörébe tartozó hibát legfeljebb Hibaelhárítási Időre vállalt minőségi paraméterben megjelölt időn belül kijavítani. A Hibaelhárítási Időre vállalt minőségi paraméter nem teljesítése esetén a Magyar Telekom kötbér fizetésére köteles.

A kötbér mértéke: A hiba kijavítására álló határidő eredménytelen elteltétől a hiba elhárításáig tartó időszakra, minden megkezdett óra után, a hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás egy órára eső Havi Díjának háromszorosával megegyező összeg.

### Minőségi kötbér:

Amennyiben a Magyar Telekom a Szolgáltatásra egy adott évben a fenti táblázatban meghatározott értéknél alacsonyabb Éves Rendelkezésre Állást biztosít, úgy a Szolgáltató az Igénybevevő bejelentése alapján hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link Szolgáltatás egy évre számított Havi Díjának összegéből az Éves Rendelkezésre Állás %-pontos csökkenésével megegyező összeget jóváír (pl. 1 %-pontos Éves Rendelkezésre Állás csökkenésnél 1 %-ot). A jóváírás minden naptári év első hónapjában történik.

## 8. Előrejelzés



**8.1** Az Igénybevevőnek negyedévente gördülő típusú 1 (egy) évre szóló Előrejelzést kell benyújtania a Szolgáltatónak.

**8.2** A Forgalmi Szolgáltatás Igénybejelentő lapon kell jeleznie az Igénybevevőnek az Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatások megrendelését, illetve megszüntetését.

**8.3** Az Előrejelzés tartalmát, folyamatát az 5. Melléklet (Csatlakozónyalábok előrejelzése és megrendelése) szabályozza.

## **9. Felelősség**

**9.1** A Szolgáltató felelőssége az Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatások során a Hívást kezdeményező Előfizetői Hozzáférési Ponttól (E-HP) az Összekapcsolási Pontig terjed.

**9.2** Az Igénybevevő felelős az Összekapcsolási Ponton átvett Hívás, beleértve a Hordozott Számokra irányuló Hívás további irányításáért.

**9.3** Az Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatások segítségével Igénybevevő által nyújtott szolgáltatásnál a Hívásra a végponttól-végpontig terjedő felelősség az előfizető felé az Igénybevevőt terheli.

**9.4** A Felek nem biztosítanak hozzáférést egymás számára saját hálózat menedzselő rendszerükhöz.

**9.5** Az Igénybevevő kezeli a szolgáltatását igénybevevő Előfizetők ügyfélpanaszait.

## **10. Szolgáltatás igénybevételének korlátai**

### **10.1 Szolgáltatás igénybevételének általános korlátai**

### **10.2 Szolgáltatás igénybevételének Magyar Telekom-specifikus korlátai**

**10.2.1** Helyhez kötött rádiós elérésű (GSM-RLL) Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) esetén az Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatás Internet Számra irányuló Hívásokra nem biztosítható.

**10.2.2** A helyhez kötött rádiós elérésű (GSM-RLL) Előfizetői Hozzáférési Pontok (E-HP) a Magyar Telekom hálózatában egységesen a KS+7bcdef(g) A-számokkal azonosíthatók.

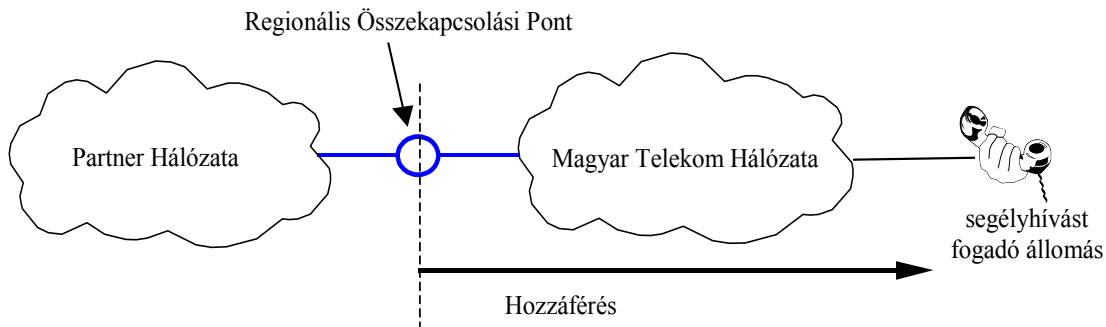
## **3.C. Melléklet: Támogató szolgáltatások leírása**

### **3.C-1 Melléklet: Segélyhívó hozzáférés végződtetési szolgáltatás**

## 1. Szolgáltatás rövid leírása

### Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás

A Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás a Partner Hálózatából a Magyar Telekom egy Regionális Összekapcsolási Pontra érkező, segélyhívó szolgáltatás igénybevételére irányuló Hívás továbbítását jelenti – a Magyar Telekom Hálózatához csatlakozó – segélyhívást fogadó állomáshoz.



## 2. Szolgáltatás igénybevételének feltételei

**2.1** A Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás Csatlakozó Link Szolgáltatás igénybevétele mellett vehető igénybe.

**2.2** A Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás a 10c országosan harmonizált segélyhívó számokon (104 – Mentők, 105 – Rendőrség, 107 – Tűzoltók), valamint az európai egységes segélyhívó számon (112) érhető el.

**2.3** A Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás az Eht. 145.§ (1) szerinti segélyhívó szolgáltatás nyújtásához vehető igénybe.

**2.4** A Partner a Segélyhívó számot (B-számot) minden esetben a végződtető körzetszámmal kiegészítve, KS+SP formátumban köteles átadni (KS alatt 104, 105, 107 esetén a Hívás kezdeményezése szerinti honos körzetszám, 112 esetén a Hívás kezdeményezése szerinti megyeszékhely körzetszáma értendő).

**2.5** A Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatások igénybevétele az Összekapcsolási Pont és a Segélykérő Szolgálat közötti beszédkapcsolat felépülése esetén történik.

**2.6** A Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatások igénybevétele során a Felek Hálózatainak között a jelzések a Jelzésrendszer szerintiék.

**2.7** A Partner Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás igénybevételére irányuló hívások Magyar Telekom hálózatban történő továbbítása esetén köteles minden esetben a hívó előfizető A-számát átadni, és egyúttal tudomásul venni, hogy – a hívó nyilatkozatától függetlenül – az A-szám az adott segélykérést fogadó állomáson minden esetben kijelzésre kerül.

### 3. Forgalomirányítás

A Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás igénybevételére irányuló Hívásokat a Partner az alábbi Regionális Összekapcsolási Ponton köteles átadni:

a) Amennyiben a Partner rendelkezik a Hívás eredete szerint honos Regionális Zónában a Magyar Telekom-mal Regionális Összekapcsolással, akkor a Segélyhívó hozzáférés végződtetési szolgáltatás igénybevételére irányuló Hívást köteles ezen Regionális Összekapcsolási Pontra továbbítani.

b) Amennyiben a Partner nem rendelkezik a Hívás eredete szerint honos Regionális Zónában a Magyar Telekom-mal Regionális Összekapcsolással, akkor a Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás igénybevételére irányuló Hívást köteles a pest megyei Regionális Összekapcsolási Pontra továbbítani.

c) Amennyiben a Partner nem rendelkezik sem a Hívás eredete szerint honos Regionális Zónában, sem a pest megyei Regionális Zónában a Magyar Telekom-mal Regionális Összekapcsolással, akkor a Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás igénybevételére irányuló Hívást bármely Regionális Összekapcsolási Ponton átadhatja.

A Magyar Telekom Hívásokat a Magyar Telekom a Hívás eredete szerinti kijelölt – a Magyar Telekom Hálózatahoz csatlakozó – segélyhívást fogadó állomáson végződteti.

### 4. Díjak, számlázás

4.1 A jelen Mellékletben definiált Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatást a Magyar Telekom nyújtja és a Partner veszi igénybe.

4.2 A Partner által igénybevett Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás igénybevételéért a Magyar Telekom Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési szolgáltatás Forgalmi Díjat számít fel.

4.3 A Partner köteles az általa igénybe vett Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatások után a 8 Mellékletben (Díjak) –, a Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás Forgalmi Díjat megfizetni, a Magyar Telekom által kiállított számla alapján.

4.4 A Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatások nyújtásához szükséges jelzésüzenetekre a Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás Forgalmi Díj tartalmazza ezen jelzésüzenetek továbbításának díját. Ezen túlmenő jelzésüzenet átviteli igény külön kereskedelmi megállapodás tárgyát képezi.

### 5. Minőségi paraméterek

Célértékek:

Minőségi paraméter	Alapszint
--------------------	-----------

Teljesítési Idő, amennyiben a Felek nem egyeznek meg ettől eltérő időpontban	30 (harminc) nap
Hibaelhárítási Idő	Megegyezik a Telefon Összekapcsoló Link Szolgáltatásával
Éves Rendelkezésre Állás	Megegyezik a Telefon Összekapcsoló Link Szolgáltatásával
Megszüntetési Idő	1 (egy) hónap

## 6. Kötbér

### Késedelmi kötbér

A Magyar Telekom köteles a Jogosult által bejelentett, a Jogosult hibabehatároló eljárása eredményeként valósnak bizonyult és a Kötelezett érdekkörébe tartozó hibát legfeljebb Hibaelhárítási Időre vállalt minőségi paraméterben megjelölt időn belül kijavítani. A Hibaelhárítási Időre vállalt minőségi paraméter nem teljesítése esetén a Magyar Telekom kötbér fizetésére köteles.

A kötbér mértéke: A hiba kijavítására álló határidő eredménytelen elteltétől a hiba elhárításáig tartó időszakra, minden megkezdett óra után, a hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás egy órára eső Havi Díjának háromszorosával megegyező összeg.

### Minőségi kötbér:

Amennyiben a Magyar Telekom a Szolgáltatásra egy adott évben a fenti táblázatban meghatározott értéknél alacsonyabb Éves Rendelkezésre Állást biztosít, úgy a Szolgáltató az Igénybevevő bejelentése alapján hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link Szolgáltatás egy évre számított Havi Díjának összegéből az Éves Rendelkezésre Állás %-pontos csökkenésével megegyező összeget jóváír (pl. 1 %-pontos Éves Rendelkezésre Állás csökkenésnél 1 %-ot). A jóváírás minden naptári év első hónapjában történik.

## 7. Igénybejelentés

**7.1** A Forgalmi Szolgáltatások igénybevételel egyidejűleg a Partner jelezheti a Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás megrendelésére, illetve megszüntetésére vonatkozó igényét.

## 8. Felelősség

**8.1** A Magyar Telekom felelőssége a Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás nyújtása során az Összekapcsolási Ponttól a segélyhívást fogadó állomásig terjed.

**8.2** A Partner felelőssége a Hívást kezdeményező Előfizetői Hozzáférési Ponttól (E-HP) az Összekapcsolási Pontig terjed.

**8.3** A Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatások segítségével Partner által nyújtott szolgáltatásnál a Hívásra a végponttól-végpontig terjedő felelősség az előfizető felé a Partnert terheli.

**8.4** A Partner kezeli a szolgáltatását igénybevevő Előfizetők ügyfélpanaszait.

**8.5** A Felek nem biztosítanak hozzáférést egymás számára saját hálózat menedzselő rendszerükhöz.

**8.6** Amennyiben az A-számot az Előfizető végberendezése adja ki, akkor a Partner köteles az adott A-szám helyességét ellenőrizni. Amennyiben az A-szám hibásnak bizonyul, a Partner köteles azt az adott hozzáféréshez tartozó vezérszámra cserélni. Az adott segélyhívást fogadó állomás megkeresése esetén a kérdéses A-számhoz tartozó előfizetői adatokat (hívó neve, címe) a Partnernek kell biztosítani. A Magyar Telekom az adatok helyességéért felelőséget nem vállal, azért minden esetben a Partner a felelős.

## **9. Szolgáltatás igénybevételének korlátjai**

**9.1** A Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatást igénylő Hívás kizárólag magyarországi Előfizetői Hozzáférési Pontról (E-HP) kezdeményezhető.

**9.2** A Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás nem vehető igénybe olyan Magyar Telekom Jelenléti Pontról, amely kizárólag Magyar Telekom Helyi Jelenléti Pont funkciót tölt be.

## **10. Helymeghatározási adatok átadásával kapcsolatos feladatok**

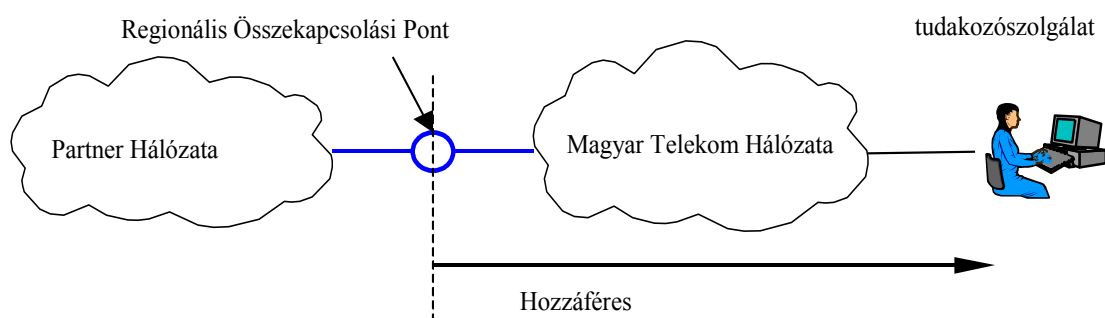
**10.2** A hívó fél azonosítására illetve helymeghatározására vonatkozó adatok átadása [Eht. 145. § (2)] a segélyhívó szolgálatok részére a Jogosult szolgáltató feladata. A Magyar Telekom kizárólag a segélyhívások végződtetéséért felelős.

## 3.C-2 Melléklet: Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás

### 1. Szolgáltatás rövid leírása

#### Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás

Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatásnál a Partner Hálózatából a Magyar Telekom egy Regionális Összekapcsolási Pontra érkező, a Eht. 147.§ ab) és ba) pontok szerinti, meghatározott területen, egyes helyhez kötött Telefon, illetve Mobil Rádiótelefon Szolgáltató kapcsolási számai tekintetében működő szolgáltatás igénybevételére irányuló Hívást továbbít a Magyar Telekom tudakozószolgálat központjához.



### 2. Szolgáltatás igénybevételének feltételei

**2.1** A Tudakozó Hozzáférés Végződtetési szolgáltatás Telefon Csatlakozó Link Szolgáltatás igénybevétele mellett vehető igénybe.

**2.2** A Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás a mindenkor hatályos ÁNFT szerinti irányítási számmal vehető igénybe.

**2.3** A Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás a Eht. 147.§ ab) és ba) pontok szerinti, meghatározott területen, egyes helyhez kötött Telefon, illetve Mobil Rádiótelefon Szolgáltató kapcsolási számai tekintetében működő tudakozó szolgáltatás nyújtásához vehető igénybe.

**2.4** A Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás igénybevétele az Összekapcsolási Pont és a tudakozószolgálat közötti beszédkapcsolat felépülése esetén történik.

A tudakozó szolgáltatás igénybevétele külön kereskedelmi megállapodás alapján történik.

**2.5** A Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás igénybevétele során a Felek Hálózatai között a jelzések a Jelzésrendszer szerintiek.

### 3. Forgalomirányítás

A Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás igénybevételére irányuló Hívásokat a Partner Regionális Összekapcsolási Ponton köteles átadni.

#### 4. Díjak, számlázás

**4.1** A jelen Mellékletben definiált Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatást a Magyar Telekom nyújtja és a Partner veszi igénybe.

**4.2** A Partner által igénybevett Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás igénybevételéért a Magyar Telekom Hívásonkénti Díjat számol fel.

**4.3** A Partner köteles az általa igénybe vett Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás után a 8 Mellékletben (Díjak) meghatározott Szolgáltatási Díjat megfizetni, a Magyar Telekom által kiállított számla alapján.

**4.4** A Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatások nyújtásához szükséges jelzésüzenetekre a Forgalmi Tarifa tartalmazza ezen jelzésüzenetek továbbításának díját is. Ezen túlmenő jelzésüzenet átviteli igény külön kereskedelmi megállapodás tárgyát képezi.

#### 5. Minőségi paraméterek

Célértékek:

Minőségi paraméter	Alapszint
Teljesítési Idő, amennyiben a Felek nem egyeznek meg ettől eltérő időpontban	30 (harminc) nap
Hibaelhárítási Idő	Megegyezik a Távbeszélő Összekapcsoló Link Szolgáltatásával
Éves Rendelkezésre Állás	Megegyezik a Távbeszélő Összekapcsoló Link Szolgáltatásával
Megszüntetési Idő	1 (egy) hónap

#### 6. Kötbér

##### Késedelmi kötbér

A Magyar Telekom köteles a Jogosult által bejelentett, a Jogosult hibabehatároló eljárása eredményeként valósnak bizonyult és a Kötelezett érdekkörébe tartozó hibát legfeljebb Hibaelhárítási Időre vállalt minőségi paraméterben megjelölt időn belül kijavítani. A Hibaelhárítási Időre vállalt minőségi paraméter nem teljesítése esetén a Magyar Telekom kötbér fizetésére köteles.

A kötbér mértéke: A hiba kijavítására álló határidő eredménytelen elteltétől a hiba elhárításáig tartó időszakra, minden megkezdett óra után, a hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatás egy órára eső Havi Díjának háromszorosával megegyező összeg.

### **Minőségi kötbér:**

Amennyiben a Magyar Telekom a Szolgáltatásra egy adott évben a fenti táblázatban meghatározott értéknél alacsonyabb Éves Rendelkezésre Állást biztosít, úgy a Magyar Telekom az Partner bejelentése alapján hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link Szolgáltatás egy évre számított Havi Díjának összegéből az Éves Rendelkezésre Állás %-pontos csökkenésével megegyező összeget jóváír (pl. 1 %-pontos Éves Rendelkezésre Állás csökkenésnél 1 %-ot). A jóváírás minden naptári év első hónapjában történik.

## **7. Igénybejelentés**

**7.1** A Forgalmi Szolgáltatás Igénybejelentő lapon kell jeleznie a Partnernek a Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás megrendelését, illetve megszüntetését.

## **8. Felelősség**

**8.1** A Magyar Telekom felelőssége a Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás nyújtása során az Összekapcsolási Ponttól a tudakozószolgálat központjáig terjed.

**8.2** A Partner felelőssége a Hívást kezdeményező Előfizetői Hozzáférési Ponttól (E-HP) az Összekapcsolási Pontig terjed.

**8.3** A Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatások segítségével Partner által nyújtott szolgáltatásnál a Hívásra a végponttól-végpontig terjedő felelősség az előfizető felé a Partnert terheli.

**8.4** A Partner kezeli a szolgáltatását igénybevevő Előfizetők ügyfélpanaszait.

**8.5** A Felek nem biztosítanak hozzáférést egymás számára saját hálózat menedzselő rendszerükhöz.

## **9. Szolgáltatás igénybevételének korlátjai**

A Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás nem vehető igénybe olyan Magyar Telekom Jelenléti Pontról, amely kizárólag Magyar Telekom Helyi Jelenléti Pont funkciót tölt be.



### **3.D Melléklet: Emeltszintű szolgáltatások leírása**

#### **3.D-1 Melléklet: Hívó Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés/Letiltás Szolgáltatás**

##### **1. A Szolgáltatás rövid leírása**

##### **Hívó Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés/Letiltás Szolgáltatás**

A Hívó Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés/Letiltás Szolgáltatás esetén a Magyar Telekom a Hálózatának vagy Harmadik Fél hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) indított Híváshoz az elfogadott Jelzésrendszernek megfelelően átadja a hívó adatkezelési rendelkezése alapján beállított, a hívószám kijelzését engedélyező vagy tiltó jelzésem értéket az Igénybevevő részére, hogy a hívó Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) hívószámát az Igénybevevő, vagy az Igénybevevőnek Hívásvégződtetési Szolgáltatást nyújtó fél a hívott Előfizetői Hozzáférési Ponton (E-HP) történő megjelenítésre felhasználhassa.

A hívó szám átadása a jelzésrendszeren keresztül automatikusan történik, a szolgáltatás létesítése/tiltása egyszeri aktiválási tevékenységet tartalmaz, mely a létesítés esetében a Magyar Telekom hálózatából a jogosult hálózatába irányuló valamennyi hívás számára elindítja a szolgáltatás nyújtásának a lehetőségét, a szolgáltatás nyújtása ezt követően automatikusan, beavatkozás nélkül történik a jelzésrendszeren keresztül.

##### **2. Szolgáltatás igénybevételének feltételei**

**2.1** A hívó vonal azonosító számának (A-szám) kezelésére vonatkozó utasítást a Jelzésrendszer „Calling Party Number” paraméter „address presentation restricted indicator” jelzéseleme tartalmazza.

**2.2** A Hívást végződtető Igénybevevő – vagy az adott Hívás tekintetében a Igénybevevővel tranzitálásról megállapodott harmadik fél Telefon Szolgáltató – a hívó vonal azonosító számot (A-számot) a hívott Előfizetőnek kijelzés céljából csak abban az esetben adhatja ki, ha a „Calling Party Number” paraméter „address presentation restricted indicator” jelzésem értéke „presentation allowed”.

**2.3** A Hívó Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés/Letiltás Szolgáltatást Csatlakozó Link Szolgáltatás igénybevétele mellett veheti igénybe az Igénybevevő.

**2.4** A Segélyhívás esetén a „Calling Party Number” paraméter „address presentation restricted indicator” jelzésem értéke figyelmen kívül hagyásra kerül és a hívó nyilatkozatától (adatkezelési rendelkezésétől) függetlenül a hívó vonal azonosító száma (A-szám) az adott segélykérést fogadó állomáson minden esetben kijelzésre kerül.

**2.5** A Magyar Telekom Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) indított Hívás esetén a Magyar Telekom a „Calling Party Number” paraméter „address presentation restriction indicator” jelzésem értékét a hívó nyilatkozatának (adatkezelési rendelkezés) megfelelően beállítja.

**2.6** A Magyar Telekom ISUP jelzésrendszerrel nem rendelkező Telefon (helyi) központjához csatlakozó Előfizetői Hozzáférési Pontról (E-HP) indított Hívás esetén a Szolgáltató a „Calling Party Number” paraméter „address presentation restricted indicator” jelzéselemet „presentation restricted” értékűre állítja be.

### 3. Díjak, számlázás

**3.1** A Hívó Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés/Letiltás Szolgáltatást a Magyar Telekom nyújtja és a Partner veszi igénybe.

**3.2** A Partner köteles az általa igénybe vett Hívó Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés/Letiltás Szolgáltatás után a 8 Mellékletben (Díjak) – az Egyszeri Díj (Emeltszintű szolgáltatás I. csomag Egyszeri Díj) által – meghatározott Szolgáltatási Díjat megfizetni, a Magyar Telekom által kiállított számla alapján.

### 4. Minőségi paraméterek

Célértékek:

Minőségi paraméter	Alapszint
Teljesítési Idő, amennyiben a Felek nem egyeznek meg ettől eltérő időpontban	30 (harminc) nap
a) (Csatlakozónyaláb meglétét feltételezve)	
Teljesítési Idő	1 (egy) hónap
Éves Rendelkezésre Állás	Megegyezik a Összekapcsoló Link Szolgáltatásával
Megszüntetési Idő	1 (egy) hónap

### 5. Kötbér

#### Késedelmi kötbér:

Amennyiben a Magyar Telekom a szolgáltatást a MARIO-ban meghatározott határidőn belül neki felróható okból nem végzi el, akkor, a Partner a Szolgáltatás beállításnak egyszeri díjának megfelelő kötbérre jogosult.

#### Minőségi kötbér:

Amennyiben a Magyar Telekom a Szolgáltatásra egy adott évben a fenti táblázatban meghatározott értéknél alacsonyabb Éves Rendelkezésre Állást biztosít, úgy a Szolgáltató az Igénybevevő bejelentése alapján hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link Szolgáltatás egy

évre számított Havi Díjának összegéből az Éves Rendelkezésre Állás %-pontos csökkenésével megegyező összeget jóváír (pl. 1 %-pontos Éves Rendelkezésre Állás csökkenésnél 1 %-ot). A jóváírás minden naptári év első hónapjában történik.

## **6. Felelősség**

**6.1** A Magyar Telekom felel azért, hogy az Összekapcsolási Ponton a Magyar Telekom Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) indított Híváshoz tartozó jelzés „Calling Party Number” paraméter „address presentation restriction indicator” jelzéselemet a hívó nyilatkozatának (adatkezelési rendelkezésének) megfelelően beállított értékkel adja át.

**6.2** A Partner felel a saját Előfizetői felé a Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontján (E-HP) nyújtott hívó vonal azonosítás szolgáltatással kapcsolatban.

**6.3** A Partner kezeli a szolgáltatását igénybevevő Előfizetők ügyfélpanaszait.

### **3.D-2 Melléklet: Kapcsolt Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés/Letiltás Szolgáltatás**

#### **1. A Szolgáltatás rövid leírása**

##### **Kapcsolt Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés/Letiltás Szolgáltatás**

A Kapcsolt Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés/Letiltás Szolgáltatás esetén a Magyar Telekom a Hálózatának vagy Harmadik Fél hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontjára (E-HP) irányuló Híváshoz az elfogadott Jelzésrendszernek megfelelően átadja a hívott adatkezelési rendelkezése alapján beállított, a kapcsolt hívószáma kijelzését engedélyező vagy letiltó jelzésem értéket az Igénybevevő részére, hogy a kapcsolt Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) hívószámát az Igénybevevő, vagy az Igénybevevőnek Híváskezdeményezési Szolgáltatást nyújtó fél a hívó Előfizetői Hozzáférési Ponton (E-HP) történő megjelenítésre felhasználhassa.

A kapcsolt szám (hívásátírányítás nélküli esetben a "B" szám, hívásátírányítás esetében a "C" szám) átadása a jelzésrendszeren keresztül automatikusan történik, a szolgáltatás létesítése/tiltása egyszeri aktiválási tevékenységet tartalmaz, mely a létesítés esetében a Magyar Telekom hálózatából a jogosult hálózatába irányuló valamennyi hívás számára elindítja a szolgáltatás nyújtásának a lehetőségét, a szolgáltatás nyújtása ezt követően automatikusan, beavatkozás nélkül történik a jelzésrendszeren keresztül.

#### **2. Szolgáltatás igénybevételének feltételei**

**2.1** A Magyar Telekom a kapcsolt számot átadja az Igénybevevőnek. A kapcsolt szám kezelésére vonatkozó utasítást a Jelzésrendszer „Connected Number” paraméter „address presentation restricted indicator” jelzéselem tartalmazza.

**2.2** A Hívást kezdeményező Előfizetőnek az Igénybevevő – vagy az adott Hívás tekintetében az Igénybevevővel tranzitálásról megállapodott harmadik fél Telefon Szolgáltató – Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontján (E-HP) a kapcsolt számot kijelzés céljából csak abban az esetben adhatja ki, ha a „Connected Number” paraméter „address presentation restricted indicator” jelzésem értéke „presentation allowed”.

**2.3** A Kapcsolt Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés/Letiltás Szolgáltatást Csatlakozó Link Szolgáltatás igénybevétele mellett veheti igénybe az Igénybevevő.

**2.4** A Magyar Telekom Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontjára (E-HP) irányuló Hívás esetén a Magyar Telekom a „Connected Number” paraméter „address presentation restriction indicator” jelzésem értékét a hívott nyilatkozatának (adatkezelési rendelkezés) megfelelően beállítja.

**2.5** A Magyar Telekom Hálózatának nem ISDN Előfizetői Hozzáférési Pontján (E-HP) végződő Hívás esetén a Magyar Telekom a „Connected Number” paraméter „address presentation restricted indicator” jelzésemet „presentation restricted” értékre állítja be.

### 3. Díjak, számlázás

**3.1** A Kapcsolt Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés/Letiltás Szolgáltatást a Magyar Telekom nyújtja és a Partner veszi igénybe.

**3.2** A Partner köteles az általa igénybe vett Kapcsolt Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés/Letiltás Szolgáltatás után a 8 Mellékletben (Díjak) – az Egyszeri Díj Díj (Emeltszintű szolgáltatás I. csomag Egyszeri Díj) által – meghatározott Szolgáltatási Díjat megfizetni, a Magyar Telekom által kiállított számla alapján.

### 4. Minőségi paraméterek

Célértékek:

Minőségi paraméter	Alapszint
Teljesítési Idő, amennyiben a Felek nem egyeznek meg ettől eltérő időpontban  <b>a)</b>  <b>a)</b> (Csatlakozónyaláb meglétét feltételezve)	30 (harminc) nap
Teljesítési Idő	1 (egy) hónap
Éves Rendelkezésre Állás	Megegyezik a Összekapcsoló Link Szolgáltatásával
Megszüntetési Idő	1 (egy) hónap

### 5. Kötbér

#### Késedelmi kötbér:

Amennyiben a Magyar Telekom a szolgáltatást a MARIO-ban meghatározott határidőn belül neki felróható okból nem végzi el, akkor, a Partner a Szolgáltatás beállításnak egyszeri díjának megfelelő kötbérre jogosult.

#### Minőségi kötbér:

Amennyiben a Magyar Telekom a Szolgáltatásra egy adott évben a fenti táblázatban meghatározott értéknél alacsonyabb Éves Rendelkezésre Állást biztosít, úgy a Magyar Telekom az Igénybevevő bejelentése alapján hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link Szolgáltatás egy évre számított Havi Díjának összegéből az Éves Rendelkezésre Állás %-pontos csökkenésével megegyező összeget jóváír (pl. 1 %-pontos Éves Rendelkezésre Állás csökkenésnél 1 %-ot). A jóváírás minden naptári év első hónapjában történik.

## **6. Felelősség**

**6.1** A Magyar Telekom felel azért, hogy az Összekapcsolási Ponton a Magyar Telekom Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontjára (E-HP) irányuló Hívás esetén a „Connected Number” paraméter „address presentation restriction indicator” jelzéselemet a hívott nyilatkozatának (adatkezelési rendelkezés) megfelelően beállított értékkel adja át.

**6.2** A Partner felel a saját Előfizetői felé a Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontján (E-HP) nyújtott kapcsolt vonal azonosítás szolgáltatással kapcsolatban.

**6.3** A Partner kezeli a szolgáltatását igénybevevő Előfizetők ügyfélpanaszait.

### **3.D-3 Melléklet: Átírányított Hívás Paramétereinek Átadása Szolgáltatás**

#### **1. A Szolgáltatás rövid leírása**

##### **Átírányított Hívás Paramétereinek Átadása Szolgáltatás**

Az Átírányított Hívás Paramétereinek Átadása Szolgáltatás esetén Magyar Telekom a Hálózatának Előfizetői Hozzáféreői Pontjáról (E-HP) átírányított Híváshoz a Jelzésrendszernek megfelelően átadja a Hívást elsőként- és a Hívást utoljára átírányító Előfizető nyilatkozata (adatkezelési rendelkezése) alapján beállított a hívószám kijelzését engedélyező, illetve tiltó jelzéselem értékeket az Igénybevevő részére, hogy a a Hívást átírányító Előfizetői Hozzáféreői Pont (E-HP) hívószámait az Igénybevevő az átírányítás által meghatározott Előfizetői Hozzáféreői Ponton (E-HP) történő megjelenítésre is felhasználhassa.

A Hívást elsőként-és a Hívást utoljára átírányító számnak az átadása a jelzésrendszeren keresztül automatikusan történik a jogosult Magyar Telekom hálózatának a jelzésrendszeren keresztüli igénye által indítva.) A Magyar Telekom által végzett (nagykereskedelmi) szolgáltatás az előfizető számára nyújtandó (kiskereskedelmi) szolgáltatás beállítását takarja, és egyszeri aktiválási tevékenységet tartalmaz, mely a Magyar Telekom hálózatából a jogosult szolgáltató hálózatába irányuló valamennyi hívás számára elindítja a szolgáltatás nyújtásának a lehetőségét, a szolgáltatás nyújtása ezt követően automatikusan, beavatkozás nélkül történik a jelzésrendszeren keresztül.

#### **2. Szolgáltatás igénybevételeinek feltételei**

**2.1** A Hívást elsőként átírányító vonal azonosító számának (eredetileg hívott szám) kezelésére vonatkozó utasítást a Jelzésrendszer „Original Called Number” paraméter „address presentation restricted indicator” jelzéseleme tartalmazza.

**2.2** A Hívást utoljára átírányító vonal azonosító számának kezelésére vonatkozó utasítást a Jelzésrendszer „Redirecting Number” paraméter „address presentation restricted indicator” jelzéseleme tartalmazza.

**2.3** A Hívás átírányítás körülményeit a Jelzésrendszer „Redirection Information” paraméter „redirecting reason” jelzéseleme tartalmazza.

**2.4** A Hívást végződtető Igénybevevő – vagy az adott Hívás tekintetében a Igénybevevővel tranzitálásra megállapodott harmadik fél Telefon Szolgáltató – a Hívást elsőként átírányító-, illetve a Hívást utoljára átírányító vonal azonosító számát az átírányítás által meghatározott Előfizetői Hozzáféreői Ponton (E-HP) kijelzés céljából csak abban az esetben adhatja ki, ha az „Original Called Number”, illetve a „Redirecting Number” paraméter „address presentation restricted indicator” jelzéselem értéke „presentation allowed”.

**2.5** Az Átírányított Hívás Paramétereinek Átadása Szolgáltatást Csatlakozó Link Szolgáltatás igénybevétele mellett veheti igénybe az Igénybevevő.

**2.6** A Magyar Telekom Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) átirányított Hívás esetén a Magyar Telekom az „Original Called Number” paraméter „address presentation restriction indicator” jelzéselem értékét a Hívást elsőként átirányító Előfizető nyilatkozatának (adatkezelési rendelkezés) megfelelően beállítja.

**2.7** A Magyar Telekom Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) átirányított Hívás esetén a Magyar Telekom a „Redirecting Number” paraméter „address presentation restriction indicator” jelzéselem értékét a Hívást utoljára átirányító Előfizető nyilatkozatának (adatkezelési rendelkezés) megfelelően beállítja.

**2.8** A Magyar Telekom ISUP jelzésrendszerrel nem rendelkező Telefon (helyi) központjához csatlakozó Előfizetői Hozzáférési Pontról (E-HP) átirányított Hívás esetén a Magyar Telekom az „Original Called Number” és a „Redirecting Number” paraméter „address presentation restricted indicator” jelzéselemét „presentation restricted” értékűre állítja be.

### **3. Díjak, számlázás**

**3.1** Az Átirányított Hívás Paramétereinek Átadása Szolgáltatást a Szolgáltató nyújtja és az Igénybevevő veszi igénybe.

**3.2** A Partner köteles az általa igénybe vett Átirányított Hívás Paramétereinek Átadása Szolgáltatás után a 8 Mellékletben (Díjak) – az Egyszeri Díj Díj (Emeltszintű szolgáltatás I. csomag Egyszeri Díj) által – meghatározott Szolgáltatási Díjat megfizetni, a Magyar Telekom által kiállított számla alapján.

### **4. Minőségi paraméterek**

Célértékek:

<b>Minőségi paraméter</b>	<b>Alapszint</b>
Teljesítési Idő, amennyiben a Felek nem egyeznek meg ettől eltérő időpontban  a) (Csatlakozónyaláb meglétét feltételezve)	30 (harminc) nap
Éves Rendelkezésre Állás	Megegyezik a Összekapcsoló Link Szolgáltatásával
Megszüntetési Idő	1 (egy) hónap

### **5. Kötbér**

**Késedelmi kötbér:**

Amennyiben a Magyar Telekom a szolgáltatást a MARIO-ban meghatározott határidőn belül neki felróható okból nem végzi el, akkor, a Partner a Szolgáltatás beállításnak egyszeri díjának megfelelő kötbérre jogosult.



**Minőségi kötbér:**

Amennyiben a Magyar Telekom a Szolgáltatásra egy adott évben a fenti táblázatban meghatározott értéknél alacsonyabb Éves Rendelkezésre Állást biztosít, úgy a Szolgáltató az Igénybevevő bejelentése alapján hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link Szolgáltatás egy évre számított Havi Díjának összegéből az Éves Rendelkezésre Állás %-pontos csökkenésével megegyező összeget jóváír (pl. 1 %-pontos Éves Rendelkezésre Állás csökkenésénél 1 %-ot). A jóváírás minden naptári év első hónapjában történik.

**6. Felelősség**

**6.1** A Magyar Telekom felel azért, hogy az Összekapcsolási Ponton a Magyar Telekom Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontjáról (E-HP) átirányított Híváshoz tartozó jelzés „Original Called Number” és „Redirecting Number” paraméter „address presentation restriction indicator” jelzéselemet az átirányítást aktiváló Előfizető(k) nyilatkozatának (adatkezelési rendelkezésének) megfelelően beállított értékkel adja át.

**6.2** A Partner felel a saját Előfizetői felé a Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontján (E-HP) nyújtott átirányított hívás paramétereinek megjelenítése szolgáltatással kapcsolatban.

**6.3** A Partner kezeli a szolgáltatását igénybevevő Előfizetők ügyfélpanaszait.

## **3.E Melléklet: Kapcsoló Szolgáltatások Leírása**

### **3.E-1 Melléklet: Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás**

#### **1. A Szolgáltatás rövid leírása**

##### **Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás**

Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás esetén a Magyar Telekom a Hálózatában elvégzi a Jogosult Szolgáltató számára a Hatóság által a Jogosult Szolgáltató számára kiadott Közvetítőválasztó Előtét igénybevételéhez szükséges forgalomirányítási beállításokat.

A Magyar Telekom a Jogosult Szolgáltató igénye alapján a saját hálózatában elvégzi azokat a forgalomirányítási műszaki beállításokat, melynek eredményeként a Jogosult Szolgáltató, vagy az a harmadik szolgáltató, melyet a Hatóság a Jogosult Szolgáltató – mint a kijelölési engedély eredeti jogosultja – hozzájárulásával a közvetítőválasztó előtét használatára feljogosított, igénybe veheti a Hatóság által a Jogosult Szolgáltató számára kiadott közvetítőválasztó előtétet.

A szolgáltatás létesítése egyszeri aktiválási tevékenységet tartalmaz, a közvetítőválasztás szolgáltatás nyújtása ezt követően automatikusan, beavatkozás nélkül történik az előfizető által közvetítőválasztó előtéttel kezdeményezett hívásindítás hatására.

#### **2. Szolgáltatás igénybevételének feltételei**

A Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás igénybevételének előfeltétele, hogy a Partner rendelkezzen a Hatóság által Igénybevevőnek kiadott, a Közvetítőválasztó Előtét használatára vonatkozó azonosító kijelölő határozattal.

#### **3. Díjak, számlázás**

**3.1** A jelen Mellékletben definiált Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatást a Magyar Telekom nyújtja és az Partner veszi igénybe.

**3.2** A Partner köteles az általa megrendelt Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás után a 8. Mellékletben (Díjak) meghatározott Egyszeri Díjat (Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás és Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás Egyszeri Installációs Díj) megfizetni, a beállítás tényleges elvégzését követően az Igénybevevő értesítése után a Magyar Telekom által kiállított számla alapján.

#### 4. Minőségi paraméterek

Célértékek:

Minőségi paraméter	Alapszint
Teljesítési Idő	
a) (Csatlakozónyaláb meglétét feltételezve)	15 (tizenöt) nap
Éves Rendelkezésre Állás	Megegyezik az Összekapcsoló Link Szolgáltatásával
Megszüntetési Idő	15 (tizenöt) nap

#### 5. Kötbér

##### Késedelmi kötbér:

Amennyiben a Magyar Telekom a szolgáltatást a MARIO-ban meghatározott határidőn belül neki felróható okból nem végzi el, akkor, a Partner a Szolgáltatás beállításnak egyszeri díjának megfelelő kötbérre jogosult.

##### Minőségi kötbér:

Amennyiben a Magyar Telekom a Szolgáltatásra egy adott évben a fenti táblázatban meghatározott értéknél alacsonyabb Éves Rendelkezésre Állást biztosít, úgy a Szolgáltató az Igénybevevő bejelentése alapján hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link Szolgáltatás egy évre számított Havi Díjának összegéből az Éves Rendelkezésre Állás %-pontos csökkenésével megegyező összeget jóváír (pl. 1 %-pontos Éves Rendelkezésre Állás csökkenésnél 1 %-ot). A jóváírás minden naptári év első hónapjában történik.

#### 6. Felelősség

**6.1** Partner köteles tájékoztatni ügyfeleit a Hatóság által számára kijelölt Közvetítőválasztó Előtérről és az azon keresztül igénybe vehető szolgáltatásainak általános szerződési feltételeiről telefonos eléréssel rendelkező, vagy az ügyfelei részére nyitva álló helyiségben lévő és lehetőség szerint Internetes eléréssel rendelkező ügyfélszolgálat segítségével.

**6.2** A Partner kezeli a szolgáltatását igénybevevő Előfizetők ügyfélpanaszait.

#### 7. Szolgáltatás igénybevételének korlátai

##### 7.1 Szolgáltatás igénybevételének általános korlátai

**7.1.1** Nyilvános telefonállomásra a Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás nem terjed ki.

**7.1.2** ISDN D csatornás adatátviteli hívásokra a Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás nem terjed ki.

## **7.2 Szolgáltatás igénybevételének Magyar Telekom-specifikus korlátai**

Helyhez kötött rádiós elérésű (GSM-RLL) Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) esetén a Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás forgalomirányítás beállítása Helyi Hívásra nem biztosítható.

### 3.E-2 Melléklet: Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás

#### 1. A Szolgáltatás rövid leírása

##### Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás

Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás esetén a Magyar Telekom a Partner igénye alapján - annak beérkezését követő 5 munkanapon belül - az Előfizető számára a Magyar Telekom Hívást indító központjában Belföldi Hívás szolgáltatás és/vagy Nemzetközi Hívás szolgáltatás igénybevételehez előválasztott szolgáltatóként beállítja az Igénybevevőt. Továbbiakban a Belföldi Hívások és/vagy Nemzetközi Hívások tekintetében az Igénybevevő lesz az alapértelmezett közvetítő szolgáltató az Előfizető számára.

A beállítás elvégzéséről a Magyar Telekom értesíti az Előfizetőt és a Partnert. Amennyiben volt ilyen beállítás, akkor a Partnert tájékoztatjuk a korábban beállított előválasztott szolgáltatóról.

A Magyar Telekom a Jogosult Szolgáltató igénye alapján a saját hálózatában elvégzi azokat a forgalomirányítási műszaki beállításokat, melynek eredményeként a Jogosult Szolgáltató, vagy az a harmadik szolgáltató, melyet a Hatóság a Jogosult Szolgáltató – mint a kijelölési engedély eredeti jogosultja – hozzájárulásával a közvetítőválasztó előtét használatára feljogosított, alapértelmezett közvetítő szolgáltatóként funkcionálhat az előfizető választásától függően a belföldi és/vagy a nemzetközi hívásirányokban.

A szolgáltatás létesítése egyszeri aktiválási tevékenységet tartalmaz, a szolgáltatás nyújtása ezt követően automatikusan, beavatkozás nélkül történik az előfizető által kezdeményezett valamennyi adott kategóriájú hívásindítás hatására.

#### 2. Szolgáltatás igénybevételeinek feltételei

**2.1** A Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás aktiválásának előfeltétele a Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás igénybevétele vagy a jogosulttal egyeztetett technikai kód beállítása.

**2.2** A Közvetítő Előválasztás lehetséges kombinációi:

A Magyar Telekom előválasztás szempontjából a telefonhívások három fajtája különböztethető meg: a) Helyi Hívások, b) Belföldi Távolsági, illetve a Mobil Rádiótelefon Hálózatokba irányuló Hívások, c) Nemzetközi Hívások. A Közvetítő Előválasztás beállítható a telefonhívásoknak csak egy kiválasztott fajtájára, és lehetséges kettő vagy mind a három telefonhívásfajta előválasztásának beállítása. A táblázat azt a hét esetet mutatja, ahogyan az előválasztás beállítás lehetséges. A közvetítő szolgáltatók előfizetői a Közvetítő Előválasztás beállítást ezen választékból kérhetik.

Kombinációk	1. Belföldi Hívás		2. Nemzetközi Hívás
	1.A) Helyi Hívás	1.B) • Belföldi Távolsági Hívás	

		• Mobil Rádiótelefon Hálózatba irányuló Hívás	
1	X		
2		X	
3	X	X	
4			X
5	X		X
6		X	X
7	X	X	X

**2.3** A Magyar Telekom abban az esetben jogosult elutasítani a Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás teljesítését adott Előfizetőre vonatkozóan ha az Előfizetővel a Szolgáltatónak nincs hatályban lévő Előfizetői Szerződése.

### 3. Díjak, számlázás

**3.1** A jelen Mellékletben definiált Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatást a Magyar Telekom nyújtja, és a Partner veszi igénybe.

#### 3.2

A Partner köteles az általa megrendelt Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás után a 8. Mellékletben (Díjak) meghatározott Egyszeri Díjat (Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás Egyszeri Díj Beállításokként) megfizetni, a beállítás tényleges elvégzését követően az Igénybevevő értesítése után a Magyar Telekom által kiállított számla alapján.

### 4. Minőségi paraméterek

Célértékek:

Minőségi paraméter	Alapszint
Teljesítési Idő az előrejelzésben szereplő mennyiségekre	5 (öt) munkanap

### 5. Kötbér

#### Késedelmi kötbér:

Amennyiben a Magyar Telekom a szolgáltatást a MARIO-ban meghatározott határidőn belül neki felróható okból nem végzi el, akkor, a Partner a Szolgáltatás beállításnak egyszeri díjának megfelelő kötbérre jogosult.

### 6. Felelősség

**6.1** Partner köteles tájékoztatni ügyfeleit az előválasztott szolgáltató segítségével elérhető szolgáltatásainak általános szerződési feltételeiről telefonos eléréssel rendelkező, vagy az ügyfelei részére nyitva álló helyiségben lévő és lehetőség szerint Internetes eléréssel rendelkező ügyfélszolgálat segítségével.

**6.2** A Partner kezeli a szolgáltatását igénybevevő Előfizetők ügyfélpanaszait.

## **7. Szolgáltatás igénybevételének korlátai**

### **7.1 Szolgáltatás igénybevételének általános korlátai**

**7.1.1** Nyilvános telefonállomásra vonatkozóan Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás nem vehető igénybe.

**7.1.2** A Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás ideiglenes telefonszámokra nem vehető igénybe.

**7.1.3** Egy Előfizető tekintetében Belföldi Hívásra csak egy előválasztott szolgáltató állítható be.

### **7.2 Szolgáltatás igénybevételének Magyar Telekom-specifikus korlátai**

**7.2.1** Helyhez kötött rádiós elérésű (GSM-RLL) Előfizetői Hozzáférési Pontra (E-HP) a Közvetítő-Előválasztás Beállítás Szolgáltatás Helyi Hívásra és Internet szolgáltatás elérésére irányuló Hívásra nem biztosítható.

### **3.E-3 Melléklet: Hordozott Szám Beállítás Szolgáltatás**

#### **1. A Szolgáltatás rövid leírása**

##### **Hordozott Szám Beállítás Szolgáltatás**

Hordozott Szám Beállítás Szolgáltatás esetén a Magyar Telekom a Számhordozási Igénybejelentés alapján az Előfizető a Szolgáltató Hálózatának Előfizetői Hozzáférési Pontját (E-HP) azonosító földrajzi Előfizetői Számát vagy nemföldrajzi Előfizetői Számát a Partner által megjelölt – és Magyar Telekom elfogadott – Számátadási Időablakban végrehajtott műszaki változást követően Hordozott Számként állítja be a saját Hálózatában.

A Magyar Telekom legkésőbb a Számhordozási Igénybejelentést követő munkanapon 20 óra 00 perccig az Igénybejelentést fogadó felületen értesíti a Partnert az Igénybejelentés elfogadásáról, illetve elutasításáról. Elutasítás esetén a Szolgáltató megadja az elutasítás okát is.

Amennyiben a Magyar Telekom ezen időn belül nem jelez vissza a Számhordozási Igénybejelentés elfogadásáról, vagy elutasításáról, akkor a Számhordozási Igénybejelentés elfogadottnak tekinthető.

A hordozott szám Beállítás szolgáltatással kapcsolatos egyedi hibák bejelentését Partner a Magyar Telekom által megjelölt webfelületen

<https://vipportal.telekom.hu:38653/vip2>

<https://iwind.t-mobile.hu:38653/vip2>

teheti meg.

#### **2. Szolgáltatás igénybevételének feltételei**

##### **2.1 A Hordozott Szám Beállítás Szolgáltatás igénybevételének előfeltétele,**

- a) hogy a Partner rendelkezzen a Hatóság által számára kijelölt Szolgáltató Kóddal (SK kód)
- b) valamint, hogy Partner megadja Magyar Telekom részére a berendezés kódját/kódjait, amely a hívásirányítási információk elengedhetetlen részét képezi

A kódok (Szolgáltató Kód, Berendezés Kód) beállításának határideje az igénybejelentéstől számított 30 nap.

**2.2** A Hordozott Szám Beállítás Szolgáltatás aktiválásának előfeltétele az Igénybevevő közvetlenül vagy megbízott szolgáltatón keresztül megadja a KRA részére a Hordozott Számo(ka)t és az ahhoz tartozó hívásirányítási információkat.

**2.3** Magyar Telekom a Hordozott Szám Beállítás Szolgáltatást az elfogadott Számhordozási Igénybejelentésben meghatározott Számátadási Időablakban teljesíti. A Réz Érpáras Helyi Hurok/Alhurok Teljes Átengedésével, GPON Előfizetői Szakasz Teljes Átengedésével, Közeli Bitfolyam Hozzáféréssel megvalósuló számhordozás teljesítési határidejébe a felsorolt átengedési és hozzáférési szolgáltatások teljesítésének MARUO-ban rögzített határideje nem számít bele.



**2.4** A Partner a Magyar Telekom által megjelölt felületen (a Magyar Telekom esetén a Magyar Telekom webfelületen (a beadás pillanatában használt webcím: <https://partnerportal.magyartelekom.hu>), Partner esetén a Partner által megadott e-mail címen) teheti meg a Számhordozási Igénybejelentéseket.

A Számhordozási Igénybejelentéseket a Magyar Telekom a MARIO Törzsrész III.1.1. pontjában feltüntetett elérhetőségeken is fogadja.

A Számhordozási Igénybejelentésnek az alábbi adatokat kell tartalmaznia:

- a. Előfizető neve;
- b. Előfizető címe;
- c. Előfizető hordozni kívánt kapcsolási száma(i);
- d. kért Számátadási Időablak(ok);
- e. hordozni kívánt kapcsolási szám intervallum(ok) (ha létezik); és
- f. Számhordozás módja (Réz Érpáras Helyi Hurok/Alhurok Teljes Átengedésével, vagy GPON Előfizetői Szakasz Teljes Átengedésével, vagy Közeli Bitfolyam Hozzáféréssel, vagy ezek nélkül).

**2.5** Az Előfizető a Szolgáltatóval fennálló Előfizetői Szerződésében szereplő valamennyi számra, vagy egyes számokra kérheti a számhordozást.

Egy adott hálózati végponthoz rendelt egybefüggő számtartomány részlegesen is hordozásra kerülhet, a Partner indoklással ellátott kérése esetén, a 2.9. pont szerinti egyeztetést követően.

AXE, valamint EWSD típusú központok esetén a Magyar Telekom a bevásárlásos ISDN alközpontokhoz rendelt egybefüggő számtartomány részleges hordozásának megvalósíthatóságát egyedileg megvizsgálja. Amennyiben a részleges hordozás megítélése szerint objektív műszaki okok miatt nem lehetséges, a Magyar Telekom haladéktalanul, e műszaki okok részletes ismertetésével értesíti az Igénybevevőt (Partnert), amellyel egyidejűleg a 2.9 pont szerinti egyeztetés lefolytatását – ha korábban már sor került, ismételten is – kérheti. Az értesítést követően, vagy - ha azt a szolgáltató kérte – az egyeztetés eredménytelensége esetén a Magyar Telekom az ajánlatok műszaki okok miatti visszautasítására vonatkozó, a Hszr. 29. §-ában foglalt rendelkezések értelemszerű alkalmazásával jár el. Amennyiben a műszaki vizsgálatok alapján az igény teljesítése nem lehetséges, az nem minősül az Igénybejelentés 2.6 pontban rögzített elutasításnak.

Egybefüggő számtartomány számainak részleges hordozása esetén az egybefüggő számmező feloldását, hordozott és nem hordozott számok beállítását a Magyar Telekom a számhordozás illetve a számtartomány átadás Számátadási Időablakban végzi el.

**2.6** A Magyar Telekom a Számhordozási Igénybejelentést kizárólag abban az esetben utasíthatja el, ha

- a. a számhordozást kérő Előfizető nem azonosítható a 2/2012. (I. 24.) NMHH rendelet (Szhr.) 5. § (1) bekezdésének megfelelően közölt adatok alapján, vagy
- b. az Előfizetőnek a számhordozási igény, Magyar Telekom részére történő bejelentésének időpontjában a Magyar Telekommal szemben több mint 30 napja lejárt

számlatartozása van, amelyről a Magyar Telekom az Előfizetőt az Eht. 144. §-a szerint igazolhatóan értesítette, vagy

c. a Szolgáltató a 2.8 pont szerinti esetekben egyeztetést igényel.

Amennyiben a Magyar Telekom a számhordozást az 2.6. c) pont alapján utasította el, a Magyar Telekom és az Igénybevevő (Partner) köteles a 2.9. pont szerinti egyeztetést az elutasítás napjától számított 5 munkanapon belül lefolytatni.

A 2.9 pont szerinti egyeztetés alapján benyújtott számhordozási igényt, valamint a Magyar Telekom hibájából elmaradt egyeztetés esetén ismételten benyújtott számhordozási igényt a Magyar Telekom nem utasíthatja el.

**2.7** A számhordozási igény elutasítása esetén a határidők az Előfizető újabb azonosítását, vagy a 2.6 pont b) pontja szerinti lejárt követelések kiegyenlítésének Előfizető általi bejelentését, vagy a 2.9 pont szerinti egyeztetést követően a hordozási igény Magyar Telekom részére történő ismételt átadásának napján újrakezdődnek.

**2.8** Az Előfizetőnek a Magyar Telekommal szemben a számhordozási igény bejelentésének időpontjában fennálló számlatartozása, illetve a határozott időtartamhoz, kedvezményesen vagy egyéb módon kedvezményesen értékesített készülékhez kapcsolódó követelés a számhordozás kezdeményezése esetén lejárttá válik. E számlatartozás ki nem egyenlített ellenértékéről az Igénybevevő úgy nyilatkozhat, hogy annak kiegyenlítését átvállalja.

**2.9** A több szolgáltatást tartalmazó (multi-play) szolgáltatás csomagok esetében, amennyiben a csomagban foglalt több szolgáltatás tekintetében egy időben, számhordozással együtt valósul meg a szolgáltatóváltás, továbbá a Réz érpáras Helyi Hurok/Alhurok Teljes Átengedésével, vagy GPON Előfizetői Szakasz Teljes Átengedésével, vagy Közeli Bitfolyam Hozzáféréssel megvalósuló számhordozás, a kedvezményes díjazású szolgáltatás, a díjmentes szolgáltatás, az emelt díjas, díjkorlátos szolgáltatás és a tízet meghaladó számot magában foglaló üzleti előfizetés számainak hordozása, valamint egybefüggő számtartomány részleges hordozása esetében a számhordozás időzítése és végrehajtása érdekében – a Magyar Telekom indoklással ellátott kérése esetén – az Igénybevevő (Partner) köteles a Magyar Telekommal egyeztetni. Az egyeztetés az Előfizető közreműködését is igényelheti.

**2.10** A Magyar Telekom a Hordozott Szám Beállítás Szolgáltatás beállításának tényleges elvégzését követően az Igénybevevőt az Igénybejelentésre használt csatornán keresztül a beállítás tényleges megtörténtének időpontjában – automatikusan az informatikai rendszeren – tájékoztatja a beállítás elvégzéséről. A Hordozott Szám Beállítás megtörténtéről az Előfizetőt az Igénybevevő (Partner) köteles tájékoztatni.

**2.11** Amennyiben az Előfizető a számhordozási igényét törli, a törlésről az Igénybevevő (Partner) a Magyar Telekomot a Számátadási Időablakot megelőző 2. munkanap 20 óra 00 percig értesíti.

### **3. Díjak, számlázás**

**3.1** A jelen Mellékletben definiált Hordozott Szám Beállítás Szolgáltatást a Magyar Telekom nyújtja, és az Igénybevevő (Partner) veszi igénybe.

**3.2** Az Igénybevevő (Partner) köteles az általa igénybe vett Hordozott Szám Beállítás Szolgáltatás után a 8. Mellékletben (Díjak) Hordozott Szám beállításokként meghatározott Egyszeri Díjat (Egyszeri Számátadási Díj) megfizetni, a Magyar Telekom által kiállított számla alapján.

#### **4. Felelősség**

**4.1** A Számhordozási Igénybejelentés elutasításáról az Igénybevevő (Partner) köteles értesíteni az Előfizetőt az Előfizetői igénybejelentés elutasításától számított 1 munkanapon belül.

**4.2** Az Igénybevevő (Partner) kezeli a szolgáltatását igénybevevő Előfizetők ügyfélpanaszait.

**4.3** A Magyar Telekom és az Igénybevevő (Partner) egyaránt felelősek azért, hogy a Hordozott Szám beállításához szükséges műszaki változtatás az Igénybevevő (Partner) által felajánlott és Előfizető által megjelölt időpontban és Számátadási Időablakban megtörténjen.

#### **5. Szolgáltatás igénybevételének korlátai**

##### **5.1 Szolgáltatás igénybevételének általános korlátai**

Hordozott Szám Beállítás Szolgáltatás ideiglenes telefonszámokra nem vehető igénybe.

#### **6. Kötbér**

##### **Késedelmi kötbér:**

Amennyiben a Magyar Telekom a szolgáltatást a MARIO-ban meghatározott határidőn belül neki felróható okból nem végzi el, akkor, a Partner a Szolgáltatás beállításnak egyszeri díjának megfelelő kötbérre jogosult.

##### **Minőségi kötbér:**

Amennyiben a Magyar Telekom a Szolgáltatásra egy adott évben a fenti táblázatban meghatározott értéknél alacsonyabb Éves Rendelkezésre Állást biztosít, úgy a Szolgáltató az Igénybevevő bejelentése alapján hibás teljesítéssel érintett Csatlakozó Link Szolgáltatás egy évre számított Havi Díjának összegéből az Éves Rendelkezésre Állás %-pontos csökkenésével megegyező összeget jóváír (pl. 1 %-pontos Éves Rendelkezésre Állás csökkenésnél 1 %-ot). A jóváírás minden naptári év első hónapjában történik.

## **4. Melléklet: Műszaki követelmények**

### **4.A Melléklet: Az csatlakozó linkek átviteltechnikai és szinkronizációs követelményei**

#### **1. Átviteltechnikai követelmények**

##### **1.1 Interfész**

**1.1.1** A Magyar Telekom Hálózat és a Partner Hálózata közötti csatlakozás 2,048 Mbit/s-os elektromos interfészen valósul meg.

**1.1.2** Az alkalmazható PDH elektromos interfész követelmények leírása az MSZ ETS 300 166:2002 szabványban (ITU-T G.702, G.703, G.704, G.707: Physical and electrical characteristics of hierarchical digital interfaces for equipment using the 2048 kbit/s - based plesiochronous or synchronous digital hierarchies) található.

**1.1.3** A Partner a Magyar Telekom Hálózatához csak a fenti 1.1.2 pontban meghatározott szabványokat teljesítő interfészekkel kapcsolódhat.

##### **1.2 Jelzéscsatorna**

Az Összekapcsolási Központok között alkalmazott No. 7-es jelzéseket továbbító jelzéscsatorna kialakítására a Csatlakozó Link 16. időrésében van mód.

##### **1.3 Méretezés**

A Csatlakozó Nyalábot alkotó Csatlakozó Linkek, valamint a Jelzésáramkörök szükséges számának meghatározásának eljárását a 4.B Melléklet (Csatlakozónyalábok és Jelésnyalábok méretezése) írja le.

##### **1.4 Megfelelőségi tanúsítvány**

**1.4.1** A Partner által a Magyar Telekom Hálózatához csatlakoztatni kívánt átviteltechnikai berendezéseknek rendelkezniük kell akkreditált vizsgálólabor által hitelesített megfelelőségi tanúsítvánnyal. Egyebekben az ITU-T G.821 és G.823, G.825 és G.826 vonatkozó ajánlásai mérvadóak.

**1.4.2** Megfelelőségi tanúsítvánnyal nem rendelkező hálózati elemek alkalmazásakor az Összekapcsolás megtagadható.

##### **1.5 Összekapcsolási Pontok kialakítása**

Az Összekapcsolási Pontok kialakításának lehetőségeit és az ezzel kapcsolatos részletes követelményeket a 3.A Melléklet (Csatlakozó Link Szolgáltatás leírása) tartalmazza.

##### **1.6 Átviteli minőség**

A Csatlakozó Linkeken biztosítandó átviteli minőséget a 3.A Melléklet (Csatlakozó Link Szolgáltatás leírása) tartalmazza.

## 2. Szinkronizációs követelmények

### 2.1 A hálózati szinkronizmus fenntartásának módozatai

#### 2.1.1 Önálló főórák együttműködése

Amennyiben a Partner saját főórával (Primary Reference Clock, PRC) rendelkezik, és annak paraméterei kielégítik az MSZ EN 300 462-3-1:1999 szabványt, a két Hálózat külön órákról - ún. pleziokron üzemmódban - működhet.

#### 2.1.2 Master/slave szinkronizáció

A Magyar Telekom az Összekapcsolási Ponton lehetőséget ad a Partnernek a slave üzemmódú szinkronizációra. A Magyar Telekom ebből a célból az általa biztosított Csatlakozó Linkek közül kijelöl egyet vagy többet, amelye(ke)t a Partner szabadon felhasználhat szinkronizálásra.

### 2.2 A szinkronizációs együttműködés minősége

#### 2.2.1 Előírt minőségi mutató

Az együttműködő Összekapcsolási Központok szinkronizációs együttműködésének minőségi mutatója az átlagos hibagyakoriság, melynek maximálisan megengedhető mértékét az ITU G.822 ajánlással összhangban<sup>1</sup> az alábbi táblázat tartalmazza:

Megengedett maximális Szlip Gyakoriság	Előírás <sup>2</sup>
$\leq 5$ szlip/24 óra	Az idő 99.406 százalékában
$> 5$ szlip/24 óra és $\leq 30$ szlip/1 óra	Az idő 0.54 százalékában
$> 30$ szlip/1 óra	Az idő 0.054 százalékában

#### 2.2.2 A minőségi mutató elérése

**2.2.2.1** A 2.2.1 pontban meghatározott minőségi mutató elérését pleziokron üzemmódban - független PRC-k együttműködésével - az MSZ EN 300 462-3-1:1999 szabvány szerint kell biztosítani.

**2.2.2.2** A Hálózatok integritásának biztosítása érdekében a Partnernek megfelelő órajel ellátást kell biztosítania a szinkronizálásra kijelölt Csatlakozó Link megszakadása esetén is.

<sup>1</sup> Az ajánlás a 27500 km-es Hipotetikus Referencia Összeköttetés (HRX)-re ad előírásokat. A hazai előírások hiányában a Magyar Telekom és a Partner kapcsolatában az egy helyi, egy országos tranzit és egy nemzetközi szakaszra megengedett érték allokálható (54%, a G.822 ajánlás 1 és 2 táblázat alapján).

<sup>2</sup> A vonatkoztatási idő min. 1 év.

Ezt az MSZ EN 300 462-4-1:1999 szabványban megadott tartási idővel (hold-over time) rendelkező órajel előállító berendezés, vagy GPS kapcsolat segítségével kell teljesíteni.

## 4.B Melléklet: Csatlakozónyalábok és jelzésnyalábok méretezése

### 1. A Csatlakozónyalábok méretezése

#### 1.1 Méretezési eljárás alapelvei

**1.1.1** A Csatlakozónyalábok javasolt kapacitását a Magyar Telekom a Partner által az 5. Melléklet (Csatlakozónyalábok előrejelzése és megrendelése) szerint Összekapcsolási Pontonként és Forgalmi Szolgáltatásonként előrejelzett, Erlangban kifejezett forgalmas órai Forgalom alapján az 1.2-1.3 pontokban leírt méretezési eljárás szerint határozza meg.

**1.1.2** A Csatlakozónyalábokat a nyaláb által összekötött Összekapcsolási Pont és Magyar Telekom Jelenléti Pont közötti teljes Forgalomra kell méretezni. A Regionális Jelenléti Pontokra csatlakozó utolsó választású nyalábok Forgalmába minden olyan Forgalmat számításba kell venni, amely a nyalábot üzemszerű állapotban terhelheti.

**1.1.3** Amennyiben egy Csatlakozónyaláb átlagos forgalmas órai mért forgalma 3 (három) hónapon keresztül tartósan olyan szintre kerül, hogy az itt megadott méretezési eljárások alapján kevesebb linkkel is megvalósítható az Összekapcsolás, akkor a Magyar Telekom jogosult a felesleges Csatlakozó Linkek megszüntetését kezdeményezni. Amennyiben egy nyalábon belül Csatlakozó Link megszüntetéséről a Felek között megegyezés születik, akkor az időben utolsóként létesített link kerül megszüntetésre.

**1.1.4** Amennyiben az Előrejelzés alapján egy nyalábon belül Csatlakozó Link megszüntetése válik szükségessé, akkor az időben utolsóként létesített link kerül megszüntetésre.

#### 1.2 Nyaláb méretezése

**1.2.1** A Magyar Telekom a Partner Előrejelzésében megadott forgalmas órai Forgalom alapján számítja a Csatlakozónyaláb szükséges kapacitását a felajánlott forgalom jellegétől függően, a következők szerint.

Véletlen eloszlású felajánlott forgalomra: Amennyiben a Felek ettől eltérően nem állapodnak meg felajánlott forgalma véletlen eloszlásúnak tekinthető. Az  $N_0$  áramkörös szám az Erlang B formula segítségével határozandó meg.

$$E_{N_0}(A) = B \xrightarrow{\text{adódik}} N_0$$

Csúcsos eloszlású felajánlott forgalomra: Amennyiben a Felek megállapodása alapján olyan forgalomirányítás kerül kialakításra, hogy a Regionális Jelenléti Pontra felajánlott Forgalom csúcsosnak tekinthető, akkor az  $N_0$  áramkörös szám a Wilkinson féle ERT (ekvivalens véletlen forgalom számításán alapuló) módszer segítségével határozandó meg:

$$A^* = A * Z + 3 * Z * (Z - 1), \quad N^* = \frac{A^*}{1 - \frac{1}{A + Z}} - A - 1$$

$$B^* = B * \frac{A}{A^*}$$

$$E_{N^{**}}(A^*) = B^* \xrightarrow{\text{adódik}} N^{**} \quad \text{és} \quad N_0 = N^{**} - N^*$$

A	a felajánlott forgalmas órai összforgalom várható értéke
Z	a felajánlott forgalmas órai összforgalom csúcsossága
B	a méretezendő nyaláb forgalmi vesztesége
N	a beszédáramkörök száma
$E_N(A)$	Az ú.n. Erlang B formula

**1.2.2** Ezek után a Csatlakozónyaláb mérete, azaz a nyalábot alkotó linkek száma:

$$n = \left\lceil -\frac{N_0 + k}{31} \right\rceil, \text{ de legalább kettő (ld. 2. Melléklet, 2.1.3)}$$

ahol:

k	az adott viszonylatban elvezetett jelzéscsatornák száma
[x]	a legnagyobb x-nél nem nagyobb egész szám

**1.2.3** A 1.2.2 pontban megadott képlet használatához szükséges paraméterek:

- amennyiben a forgalmas órai Forgalom nem tekinthető véletlenszerűnek, de csúcsossága nem ismert, úgy a forgalmas órai Forgalom csúcsosságának (Z) értéke 1,8;
- a Csatlakozónyalábot alkotó linkek Jelzésáramkör használata esetén 30 (harminc), Jelzésáramkör használata nélkül 31 (harmincegy) beszédcsatornát tartalmaznak;
- a Csatlakozónyaláb méretezése során a megengedett maximális forgalmas órai veszteség (B) értéke 0,5%;

## 2. A jelzésnyalábok méretezése

### 2.1 Jelzésnyalábok méretezése során alkalmazott alapelvek

**2.1.1** A Jelzésáramkörök megengedett kihasználtsága 10 (tíz) % annak érdekében, hogy meghibásodás esetén jelentős túlterhelést is képes legyen elviselni a jelzeshálózat. A kihasználtsági érték a gyakorlati tapasztalatok alapján felülvizsgálatra kerülhet.

**2.1.2** A MARIO keretein belül a jelzeshálózatban csak a hívásfelépítéshez, illetve bontáshoz kapcsolódó üzenetek kerülhetnek átadásra.

### 2.1.3 A méretezéshez alkalmazott paraméterek

- az Összekapcsolási Pontokon a kétirányú Forgalom közel azonos mértékű;
- a Hívások tartásideje átlagosan 120 másodperc;



- c. a sikertelen Hívások aránya legfeljebb 40%;
- d. az előre és hátra irányuló jelzések összes hossza Hívásonként átlagosan 200 oktet.

## **2.2 Jelzésáramkörök számának meghatározása**

**2.2.1** A Magyar Telekom az alábbi módszerrel kalkulálja a szükséges Jelzésáramkörök számát:

- a. minden megkezdett 1600 (ezerhatszáz) beszédsávú átvitelt biztosító csatorna után 2 (kettő) Jelzésáramkör létesítendő;
- b. a jelzéskapcsolat szimmetrikus struktúrában, terhelésmegosztásban épül fel. A terhelésmegosztás biztosíthatósága érdekében egy-egy jelzésnyalábban 2 egészszámú hatványa darabszámú Jelzésáramkör létesítendő (1, 2, 4, 8, stb.).

**2.2.2** Az első Összekapcsolás megvalósítását követően a Jelzésáramkörök kihasználtsága rendszeresen ellenőrzésre kerül. Amennyiben a mérések alapján szükséges, úgy a 2.2.1 pontban meghatározott paraméterek felülvizsgálandók és az Összekapcsolási Szerződés keretében a Felek közös megegyezésével módosíthatók.

## **4.C Melléklet: Az összekapcsolási központok jelzésrendszerei követelményei**

### **1. Alkalmazott jelzésrendszer**

#### **1.1 Jelzésrendszeri alapkövetelmények**

**1.1.1** Az Összekapcsolási Központok között a Jelzésrendszer szerinti jelzésrendszert, vagyis a HIF 004/2000, HIF 003/1997, HIF 004/1998 és a HIF 004/2003 ajánlásában specifikált 7-es jelzésrendszert kell alkalmazni. MTP specifikációt a HIF-003/1997 ajánlás (A melléklet), az ISUP-N3 specifikációt a HIF 004/2003 ajánlás írja le, a társszolgáltatók közötti interfészekben pedig a HIF 004/1998-ban leírt változtatásokat kell alkalmazni.

**1.1.2** A fenti ajánlások tartalmilag megegyeznek a következő CCS és ETSI specifikációkkal:

- a) Message Transfer Part (MTP): CCS 0311 issue 1.0
- b) ISDN User Part (ISUP-N3): CCS 0421 issue 2.0
- c) Signalling Connection Control Part (SCCP): ETSI ETS 300 009 v2

#### **1.2 Az ISUP protokoll által támogatott szolgáltatások és szolgálatok**

Az ISUP protokoll az alábbi szolgáltatásokat és szolgálatokat támogatja:

- a) Alap-hívás (Basic Call)
- b) Kiegészítő szolgálatok és szolgáltatások (Supplementary Services and Features)

##### **I) MoU 1 szolgálatok:**

- User to User Signalling Service 1 implicit
- Closed User Group
- Calling Line Identification Presentation
- Calling Line Identification Restriction
- Connected Line Identification Presentation
- Connected Line Identification Restriction
- Malicious Call Identification
- Terminal Portability
- Subaddressing

##### **II) MoU 2 szolgálatok:**

- User to User Signalling Service 2
- User to User Signalling Service 3
- Conference Call, add on
- Explicit Call Transfer
- Call Diversion Supplementary Service (CFU, CFB, CFNR, CD)

- Call Hold
- Call Waiting

### **III) SCCP-t használó szolgálat:**

- Call Completion to Busy Subscriber (CCBS)

## **1.3 Az igénybe vett ISUP szolgáltatások és szolgálatok**

Az 1.2 pont az ISUP protokoll képességeit határozza meg. A valóban igénybe vett képességekről a forgalmi esetnek megfelelő két végponti szolgáltató képességei fognak dönteni.

## **2. Egyéb jelzésrendszeri előírások**

### **2.1 Hívószámok kezelése**

A hívószámok kezelésére vonatkozó előírásokat a 4.E Melléklet (Hívószám kezelési követelmények) tartalmazza.

### **2.2 Támogató Szolgáltatásokhoz tartozó speciális számok elérése**

**2.2.1** A Felek alapértelmezésben a Támogató Szolgáltatásokhoz tartozó speciális számok elérését biztosítják egymás Hálózatában.

**2.2.2** A Támogató Szolgáltatásokhoz tartozó speciális számok körzetszám nélkül hívhatók – a Partnertől beérkező ilyen Hívásokat a Magyar Telekom Összekapcsolási Központja a hozzárendelt végpontra továbbítja.

### **2.3 Közvetítőválasztással átadott Hívások**

**2.3.1** A Csatlakozónyalábon átadott hívásinformációban jelezni kell a Közvetítőválasztás tényét. A Közvetítőválasztás információ átvitelére a TNS (Transit Network Selection) paraméter alkalmazható, amely tartalmazza az Igénybevevő (az Előfizető által választott szolgáltató) kódját.

**2.3.2** Átmeneti ideig elfogadható a Közvetítőválasztás információ átvitele a hívott szám részeként. Ilyenkor a hívott szám mező az Előfizető által a Közvetítőválasztó Előtét megvalósításához előírt formában beadott számot tartalmazza, a szám típusa 'subscriber number'.

**2.3.3** A Közvetítőválasztás típusa (Közvetítő Előválasztás vagy Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás) a jelenleg érvényes specifikáció szerint nem jelezhető át.

### **2.4 Hívások elszámolás szempontú kezdete és vége**

**2.4.1** Egy Hívás elszámolási szempontból akkor kezdődik, amikor az Sikeres Hívásnak minősül, vagyis a Hívás felépítése eljut az ISUP jelzésrendszer 'Answer Message' vagy 'Connect' üzenetéig, amely a jelzeshálózaton átküldésre kerül.

**2.4.2** Egy Hívás elszámolási szempontból akkor fejeződik be, amikor az ISUP jelzésrendszer 'Release' üzenete a jelzeshálózaton átküldésre kerül.

## **2.5 Számhordozhatósággal kapcsolatos feltételek**

### **2.5.1 Hordozottságot jelző bontási üzenet**

A Hordozott Szám eredeti számblokk szolgáltatója Rel#14 (Hordozott szám) bontás kódot köteles visszaküldeni a Hordozott Számokra érkező Hívásokban.

### **2.5.2 Az Irányítási Számmal kiegészített hívott szám formátuma**

A Hordozott Számra irányuló Hívások irányításához, különböző szolgáltatók hálózatai közötti átadásához a belföldi szám formátumú hívószám elé be kell fűzni az Irányítási Számot, amely a befogadó szolgáltató kódjából és a befogadó központ berendezés kódjából áll: SK és BK. A szolgáltató kód és a berendezés kód is háromjegyű decimális szám.

Az Irányítási Szám befűzése után kialakult összetett számformátumot jelezni kell a Hívás átadásánál a további központok számára. Az összetett számformátum jelzésére speciális számtípus (Nature of Address) NoA=8, (network routing number concatenated with called DN) alkalmazandó. Az ISUP jelzésrendszeren küldött Called Party Number(CdPN) formátuma az Irányítási Szám befűzése után a következő:

**NoA=nrn<sub>np</sub> ; CdPN=SK-BK-KS-ES**

Jelmagyarázat:

nrn<sub>np</sub>: nature of address = network routing number concatenated with Called DN

SK: a célhálózat szolgáltató kódja (001-999)

BK: végződtető központ berendezés kódja (000-999)

KS: körzetszám

ES: előfizetői szám

### **2.5.3 Ajánlás a berendezés kód (BK) alkalmazására**

A forgalomirányítás és a forgalmi elszámolás ésszerűsítése érdekében Helyhez Kötött Telefon Hálózatokban az alábbi BK kód kiosztás használata javasolt:

**a)** amennyiben egy ANFT szerinti számozási körzeten (primer körzeten) belül ugyanazon telefonközponthoz kapcsolódik minden Hordozott Számmal azonosított Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP), akkor BK=xKS; ahol x egy előre választott digit, lehetőleg országosan egységesen.

Ez alapján amennyiben egy telefonközpont több számozási körzetet (primer körzetet) is kiszolgál, akkor egy távbeszélő központ Összekapcsolási Pontonként több BK kóddal is rendelkezik.

**b)** amennyiben egy ANFT szerinti számozási körzeten (primer körzeten) belül több központhoz kapcsolódnak a Hordozott Számmal azonosított Előfizetői Hozzáférési Pontok (E-HP), akkor az első telefonközpont esetén a fenti BK kód, második központtól kezdve tetszőleges, de nem számozási körzetet (primer körzetet) azonosító kód alkalmazandó.

## **4.D Melléklet: Az összekapcsolási központok forgalomirányítási és forgalomkezelési követelményei**

### **1. Beszéd-forgalom irányítása**

#### **1.1 Alapelvek**

**1.1.1** Ezen mellékletben előírt forgalomirányítási szabályok alkalmazásához a 2. Mellékletben (A Magyar Telekom Zónamodell) előírtakon túl az 1.1.2-1.1.7 pontokban leírt alapelveket kell figyelembe venni.

**1.1.2** Előfizetői Hozzáférést Nyújtó Helyhez Kötött Telefon Szolgáltató esetén az érintett Hívás vonatkozásában az alapvető csatlakozási pont az Előfizetői Hozzáférési Ponttal (E-HP) azonos Magyar Telekom Regionális Zónában lévő Magyar Telekom Regionális Jelenléti Pont.

A Magyar Telekom az alábbiakat kínálja fel az Előfizetői Hozzáférést Nyújtó Helyhez Kötött Telefon Szolgáltató részére:

**a)** Alsó forgalmi küszöb feltétel nélkül bármely Regionális Zónában lévő Magyar Telekom Regionális Ponton Összekapcsolás megvalósításának lehetőségét; valamint

**b)** a Partner szolgáltatási területével azonos Alap Zónában lévő Magyar Telekom Helyi Jelenléti Ponton Összekapcsolás megvalósításának lehetőségét is a 2. Mellékletnek (A Magyar Telekom Zónamodell) megfelelően.

**1.1.3** A Partner a Magyar Telekomtól, a Magyar Telekom Hálózat Előfizetői Hozzáférési Pontjainak (E-HP) elérése céljából, egy Partner és egy Magyar Telekom Jelenléti Pont között csak egy Csatlakozónyaláb létesítését igényelheti. A Magyar Telekom Budapesti Regionális Zónájában kijelölt 2 (két) Regionális Jelenléti Pontja terhelésmegosztásban működik. A Budapesti Jelenléti Pont-páros valamelyikéhez való csatlakozás pontonként 1-1 (egy-egy), egyenletes terhelésmegosztás mellett kialakított Csatlakozónyalábbal történik.

**1.1.4** A létesített Csatlakozónyaláb az általa Összekapcsolt Magyar Telekom és Partner Jelenléti Pontok közötti teljes Forgalom továbbítására szolgál. A nyaláb Forgalmának a Magyar Telekom által nyújtott Forgalmi Szolgáltatások keretébe tartozó része az adott Magyar Telekom Jelenléti Pontról a 2. Mellékletben (A Magyar Telekom Zónamodell) meghatározottak szerint elérhető Előfizetői Hozzáférési Pontokat (E-HP) érintő Hívásokra korlátozott. A nyaláb Forgalmának a Partner által nyújtott Forgalmi Szolgáltatások keretébe tartozó része a Partner Összekapcsolási ajánlata és az Összekapcsolásra felajánlott pontjai függvényében határozható meg.

**1.1.5** Amennyiben egy Csatlakozó Link nem tartalmaz Jelzésáramkört, úgy a 16. időrés is beszédáramkörként kerül felhasználásra.

**1.1.6** Amennyiben a Partner az 1.2-1.3 pontokban meghatározott forgalomirányítási ajánlástól el kíván térni, akkor a megállapodott forgalomirányítást a Feleknek az Összekapcsolási Szerződésben rögzíteniük kell.

## **1.2 Forgalmirányítás Hívásvégződtetési Szolgáltatások igénybevétele esetén**

**1.2.1** Forgalmirányítási ajánlás Helyi Hálózati Szolgáltató esetén, amennyiben a Partner Hívásvégződtetési Szolgáltatást kíván igénybe venni a Magyar Telekom-tól:

A Partner a hívott Előfizetői Hozzáférési Ponthoz (E-HP) legközelebbi – a Forgalom lebonyolítására rendelkezésre álló – Összekapcsolási Ponton adja át a Magyar Telekom-nak végződtetés céljából a Forgalmat:

**a)** amennyiben létezik a hívott Előfizetői Hozzáférési Pontot (E-HP) tartalmazó Alap Zónában a Felek között Összekapcsolás, akkor ezen közvetlen Csatlakozónyalábon;

**b)** amennyiben létezik a Helyi Hálózati Szolgáltató Hálózatának egy Magyar Telekom Regionális Jelenléti Ponttal Összekapcsolása, akkor ezen közvetlen Csatlakozónyalábon.

**1.2.2** Forgalmirányítási ajánlás mind a 10 (tíz) Magyar Telekom Regionális Zónában Regionális Összekapcsolással rendelkező Országos Hálózati Szolgáltató esetén, amennyiben a Partner Hívásvégződtetési Szolgáltatást kíván igénybe venni a Magyar Telekom-tól:

A Partner a hívott Előfizetői Hozzáférési Ponthoz (E-HP) legközelebbi – a Forgalom lebonyolítására rendelkezésre álló – Összekapcsolási Ponton adja át a Magyar Telekom-nak végződtetés céljából a Forgalmat:

**a)** amennyiben létezik a hívott Előfizetői Hozzáférési Pontot (E-HP) tartalmazó Alap Zónában a Felek között Összekapcsolás, akkor ezen közvetlen Csatlakozónyalábon;

**b)** amennyiben létezik a hívott Előfizetői Hozzáférési Pontot (E-HP) tartalmazó Regionális Zónában a Felek között Összekapcsolás, akkor ezen közvetlen Csatlakozónyalábon.

**1.2.3** Forgalmirányítási ajánlás kevesebb, mint 10 (tíz) Magyar Telekom Regionális Zónában Regionális Összekapcsolással rendelkező Országos Hálózati Szolgáltató esetén, amennyiben a Partner Hívásvégződtetési Szolgáltatást kíván igénybe venni a Magyar Telekom-tól:

A Partner a hívott Előfizetői Hozzáférési Ponthoz (E-HP) legközelebbi – a Forgalom lebonyolítására rendelkezésre álló – Összekapcsolási Ponton adja át a Magyar Telekom-nak végződtetés céljából a Forgalmat:

**a)** amennyiben létezik a hívott Előfizetői Hozzáférési Ponttal (E-HP) azonos Alap Zónában a Felek között Összekapcsolás, akkor ezen közvetlen Csatlakozónyalábon;

**b)** amennyiben létezik a hívott Előfizetői Hozzáférési Ponttal (E-HP) azonos Regionális Zónában a Felek között Összekapcsolás, akkor ezen közvetlen Csatlakozónyalábon;

**c)** egy adott Regionális Zónához az Összekapcsolási Szerződésben kijelölt – a Felek között meglévő – Országos Egy pontos Összekapcsolási Ponthoz tartozó Csatlakozónyalábon.

**1.2.4** Forgalomirányítási ajánlás Magyar Telekom Hálózatával az Országos Egyontos Összekapcsolási Ponton kapcsolódó Országos Hálózati Szolgáltató esetén, amennyiben a Partner Hívásvégződtetési Szolgáltatást kíván igénybe venni a Magyar Telekom-tól:

A Partner az Országos Egyontos Összekapcsolási Ponton adja át a Magyar Telekom-nak végződtetés céljából a Forgalmat:

### **1.3 Forgalomirányítás Híváskezdeményezési Szolgáltatások igénybevétele esetén**

**1.3.1** Forgalomirányítási ajánlás Helyi Hálózati Szolgáltató, valamint mind a 10 (tíz) Magyar Telekom Regionális Zónában Regionális Összekapcsolással rendelkező Országos Hálózati Szolgáltató esetén, amennyiben a Partner Közvetítőválasztással indított Híváskezdeményezési Szolgáltatást kíván igénybe venni a Magyar Telekom-tól:

A Magyar Telekom a hívó Előfizetői Hozzáférési Ponthoz (E-HP) legközelebbi – a Forgalom lebonyolítására rendelkezésre álló – Összekapcsolási Ponton adja át a Partnernek továbbítás céljából a:

**a)** Forgalmat, amennyiben létezik a hívó Előfizetői Hozzáférési Ponttal (E-HP) azonos Alap Zónában a Felek között Összekapcsolás, akkor ezen közvetlen Csatlakozónyalábon;

**b)** budapesti Helyi, Belföldi Távolsági, Mobil Rádiótelefon Hálózatba irányuló és Nemzetközi Forgalmat a hívó Előfizetői Hozzáférési Ponttal (E-HP) azonos Regionális Zónában a Felek között meglévő Összekapcsoláshoz tartozó Csatlakozónyalábon.

**1.3.2** Forgalomirányítási ajánlás kevesebb, mint 10 (tíz) Magyar Telekom Regionális Zónában Regionális Összekapcsolással rendelkező Országos Hálózati Szolgáltató esetén, amennyiben a Partner Közvetítőválasztással indított Híváskezdeményezési Szolgáltatást kíván igénybe venni a Magyar Telekom-tól:

A Magyar Telekom a hívó Előfizetői Hozzáférési Ponthoz (E-HP) legközelebbi – a Forgalom lebonyolítására rendelkezésre álló – Összekapcsolási Ponton adja át a Partnernek továbbítás céljából a:

**a)** Forgalmat, amennyiben létezik a hívó Előfizetői Hozzáférési Ponttal (E-HP) azonos Alap Zónában a Felek között Összekapcsolás, akkor ezen közvetlen Csatlakozónyalábon;

**b)** budapesti Helyi, Belföldi Távolsági, Mobil Rádiótelefon Hálózatba irányuló és Nemzetközi Forgalmat amennyiben létezik a hívó Előfizetői Hozzáférési Ponttal (E-HP) azonos Regionális Zónában a Felek között Összekapcsolás, akkor ezen közvetlen Csatlakozónyalábon;

**c)** Belföldi Távolsági, Mobil Rádiótelefon Hálózatba irányuló és Nemzetközi Forgalmat a hívó Előfizetői Hozzáférési Ponttal (E-HP) azonos Regionális Zónához az Összekapcsolási Szerződésben kijelölt – a Felek között meglévő – Országos Egyontos Összekapcsolási Ponthoz tartozó Csatlakozónyalábon.

**1.3.3** Forgalomirányítási ajánlás Magyar Telekom Hálózatával csak Országos Egyontos Összekapcsolási Ponton kapcsolódó Országos Hálózati Szolgáltató esetén, amennyiben a Partner Híváskezdeményezési Szolgáltatást kíván igénybe venni a Magyar Telekom-tól:

Magyar Telekom az Országos Egyponos Összekapcsolási Ponton adja át a Partnernek a Közvetítőválasztással indított Forgalmat.

#### **1.4 Forgalomirányítás Támogató Szolgáltatások igénybevétele esetén**

A Támogató Szolgáltatások forgalomirányításának speciális feltételeit a szolgáltatásleírások tartalmazzák.

#### **1.5 Számhordozással kapcsolatos forgalomirányítási követelmények**

**1.5.1** Hordozott Számra irányuló Hívás esetén az Irányítási Szám meghatározásáért felelős Telefon Szolgáltatót az 1. számú táblázat tartalmazza:

1. számú táblázat

<b>Eset</b>	<b>Az Irányítási Szám meghatározásáért felelős Telefon Szolgáltató</b>
Belföldön Közvetítőválasztás nélkül kezdeményezett Hívás	Amelynek a hálózatában a Hívást kezdeményezték
Belföldön Közvetítőválasztással kezdeményezett Hívás	Amelyet az adott Híváshoz kiválaszt az Előfizető
Nemzetközi hálózatról érkező Magyarországon kívül kezdeményezett Hívás	Amely a Hívást a nemzetközi hálózatról fogadja

**1.5.2** A Csatlakozónyalábon átadott, Hordozott Számra irányuló Hívás esetén az Igénybevevő az ISUP Called Party Numberben az eredeti B-számba fűzött Irányítási Számmal köteles jelezni a célhálózat azonosítóját.

**1.5.3** Az átvevő szolgáltatónak a Hordozott Számhoz tartozó Irányítási Számot az átadási pont egyértelmű meghatározásához alkalmas módon kell megadnia a KRA-ban.

## **2. Jelzésforgalom irányítása**

### **2.1 Alapelvek**

**2.1.1** A Magyar Telekom minden Partnerhez az NISN-en keresztül kapcsolódik.

**2.1.2** A Jelzésáramkörök minden esetben kvázi-hozzárendelt (quasi-associated) módban működnek.

**2.1.3** Több Jelzésáramkört tartalmazó Jelzésnyalábokban a Jelzésáramkörök egyenletes terhelésmegosztással használandók (lehetőség szerint az SLS legkisebb helyiértékű bitje alapján).

**2.1.4** A Magyar Telekom Telefon Szolgáltatók között jelzéseket alapértelmezésben nem tranzitál.



**2.1.5** A Magyar Telekom részéről az NISN-ben egy STP-pár végzi a jelzések továbbítását és szűrését.

**2.1.6** Terhelésmegosztás (load-sharing) az Összekapcsolási Pontokon az SLS kettes helyiértékű (azaz hátulról harmadik) bitje alapján történik. Célszerűen a Felek saját belső Hálózataikban e célra az SLS utolsó előtti bitjét használják. Így valósítható meg a független és egyenletes terhelésmegosztás több STP-t tartalmazó összeköttetés esetén.

**2.1.7** A Jelzésáramkörökön a Felek – eltérő megállapodás hiányában – csak ISUP jelzéseket továbbíthatnak.

## **2.2 Jelzésforgalom irányítása egyetlen Összekapcsolási Központtal rendelkező Partner esetén**

**2.2.1** Egyetlen Összekapcsolási Központtal rendelkező Partner a Magyar Telekom Regionális Jelenléti Ponton keresztül a Magyar Telekom mindkét stand-alone STP-jéhez köteles csatlakozni 1-1 (egy-egy) Jelzésnyalábbal, melyek minimális kapacitása 1 (egy) Jelzésáramkör.

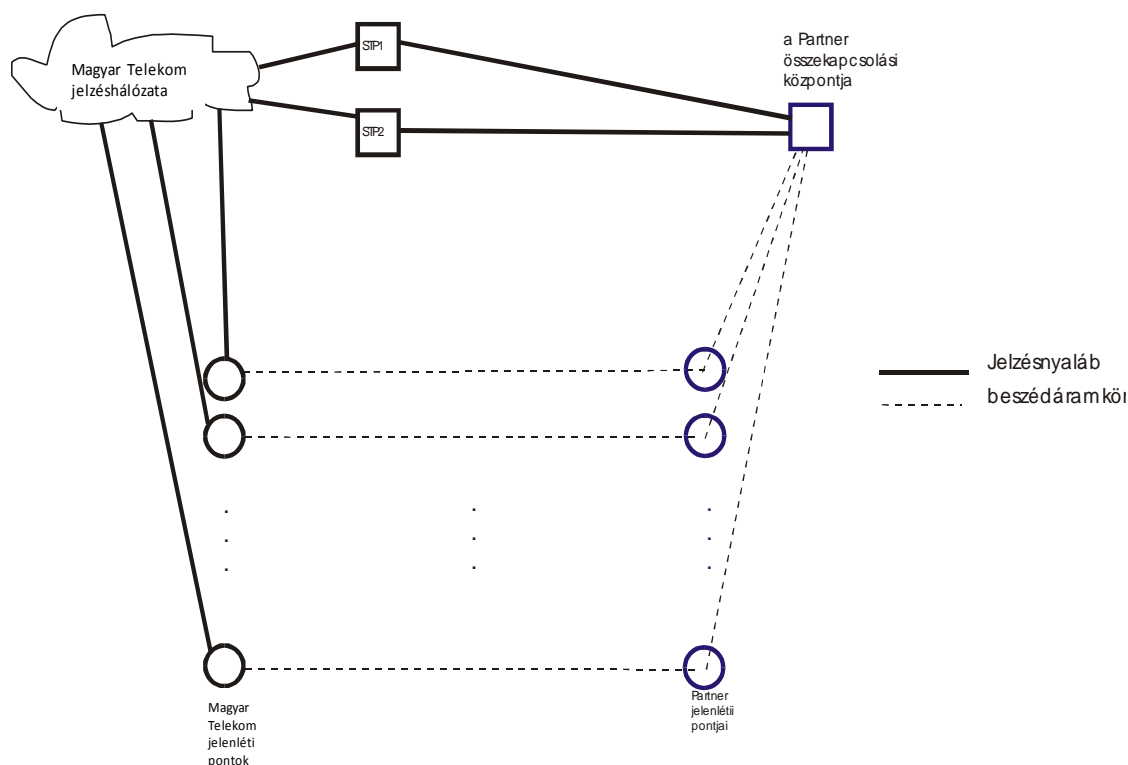
**2.2.2** A jelzéseket a Jelzésnyalábok között egyenletesen megosztva kell továbbítani.

**2.2.3** A Jelzésnyalábokat a Magyar Telekom a Regionális Összekapcsolási Pontról a saját Hálózatán belül vezeti el a Regionális Összekapcsolási Központon keresztül a Magyar Telekom STP-párig.

**2.2.4** Amennyiben az egy Összekapcsolási Központtal rendelkező Partnernek közvetlen Csatlakozónyalábja kerül kialakításra egy Magyar Telekom Helyi Összekapcsolási Központja irányába, úgy ehhez az Összekapcsoláshoz tartozó jelzésváltás szintén kvázi-hozzárendelt (quasi associated) módban történik, közvetlen Jelzésáramkör nem kerül kialakításra a Helyi Összekapcsolási Központ és az egy Összekapcsolási Központtal rendelkező Telefon Szolgáltató között.

**2.2.5** Egy Összekapcsolási Központtal rendelkező Partner és a Magyar Telekom Hálózata között létesítendő Jelzésnyalábok logikai struktúráját az 1. számú ábra mutatja be. (Az egy Összekapcsolási Központtal rendelkező Partner és Magyar Telekom Hálózata között – a Jelzésnyalábok számától függetlenül – tetszőleges számú Összekapcsolás megvalósítható.)

1. számú ábra



## 2.3 Jelzésforgalom irányítása több Összekapcsolási Központtal rendelkező Telefon Szolgáltatók esetén

**2.3.1** A több Összekapcsolási Központtal rendelkező Telefon Szolgáltató a jelzeshálózat összekötéséhez köteles két STP-t kijelölni, és STP-nként 1-1 (egy-egy) Jelzésnyalábbal köteles csatlakozni az Összekapcsolási Szerződésben meghatározott 2 (két) Magyar Telekom Regionális Jelenléti Ponton keresztül a Magyar Telekom két stand-alone STP-jéhez. A Jelzésnyalábok minimális kapacitása 1 (egy) Jelzésáramkör.

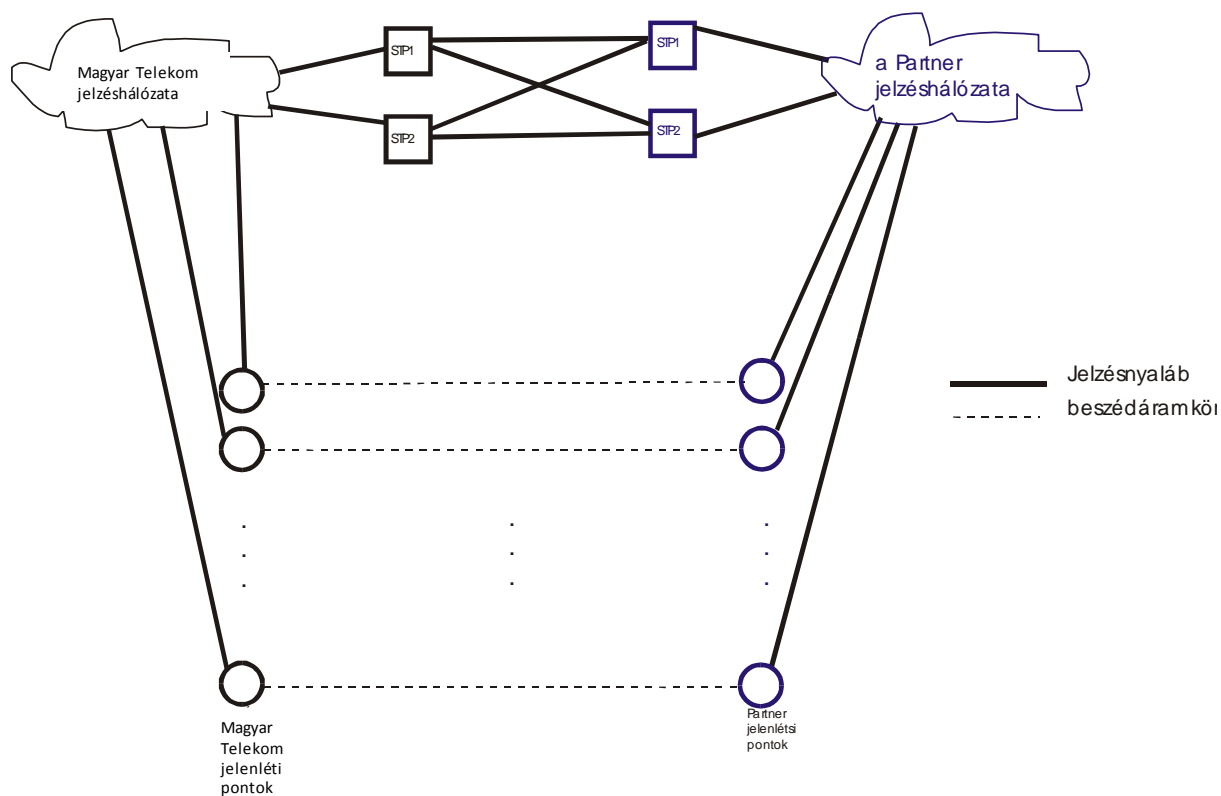
**2.3.2** A Jelzésnyalábokat a Magyar Telekom a 2.3.1. pont szerint – a Felek megállapodása alapján – meghatározott 2 (két) Regionális Összekapcsolási Pontról a saját Hálózatán belül vezeti el a Regionális Összekapcsolási Központon keresztül a Magyar Telekom STP-párig.

**2.3.3** Több Összekapcsolási Központtal rendelkező Telefon Szolgáltató és a Magyar Telekom Összekapcsolási Központjai között a jelzésváltás minden esetben kvázi-hozzárendelt (quasi-associated) módon történik, közvetlen Jelzésáramkör (associated módon) az Összekapcsolási Központok között nem alakítható ki.

**2.3.4** A Felek jelzeshálózatainak összekötése során az első két Jelzésáramkör két Jelzésnyalábba osztva (keresztelés nélkül) köti össze a Felek Hálózatait. Amennyiben – a 4.B Mellékletben (Csatlakozónyalábok és Jelzésnyalábok méretezése) leírt méretezési elvek alapján – további Jelzésáramkörök létesítése szükséges, úgy új Jelzésnyalábok alakítandók ki kereszteléssel, nyalábonként azonos számú Jelzésáramkörrel.

**2.3.6** Több Összekapcsolási Központtal rendelkező Telefon Szolgáltató és a Magyar Telekom Hálózata között létesítendő Jelzésnyalábok logikai struktúráját a 2. számú ábra mutatja be.

2. számú ábra



## **4.E Melléklet: Hívószám kezelési követelmények**

### **1. Az Előfizető hívószámának átadása**

**1.1** Az elektronikus hírközlési feladatokat ellátó szervezetek és a titkos információgyűjtésre, illetve titkos adatszerzésre felhatalmazott szervezetek együttműködésének rendjéről szóló 180/2004. (V.26.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezéseinek betartása – többek között – megköveteli, hogy a Felek a hívó fél azonosítására alkalmas információt adják egymásnak. A Felek a hívásfelépítés során a hívó Előfizető hívószámát, valamint hívásátírányítás esetén a Hívást átirányító vonal hívószámát minden esetben, külön kérés nélkül adják egymásnak. A hívószám átadása az Összekapcsolási Ponton (a hívó Előfizetőtől, illetve a Hívást átirányító vonal hívószámától függően belföldi vagy nemzetközi szám formátumban) történik.

**1.2** A Hívást továbbító Fél abban az esetben mentesül az hívószámnak (A-számnak vagy a Hívást átirányító vonal hívószámának) a Hívást fogadó Fél részére történő átadási kötelezettsége alól, amennyiben

- a. a hívó vagy a Hívást átirányító külföldi Előfizető helyi szolgáltatójánál; vagy
- b. a hívó vagy a Hívást átirányító külföldi Előfizető országában általában;

a meglévő Távközlő Hálózat vagy az érvényes szabályozás nem teszi lehetővé a hívószám átadását.

Amennyiben a száminformáció nem áll rendelkezésre, úgy a Jelzésrendszer szerinti, erre vonatkozó jelzés kerül átadásra.

**1.3** Amennyiben a Hívást átadó Fél a fenti 1.1 és 1.2 pontokban rögzített kötelezettség reá háruló részét megszegi, a Hívást fogadó Fél nem köteles továbbítani a Hívást.

**1.4** A hívásfelépítés során a Felek a kapcsolt számot - külön kérésre - adják a másik Félnek.

### **2. Az Előfizető adatainak védelme**

**2.1** A Feleknek a hívószámok kezelésével foglalkozó Jelzésrendszer szerinti paraméterek „address presentation restricted indicator” jelzéselem értékét az Előfizető nyilatkozata (adatkezelési rendelkezése) alapján kell beállítani, beleértve ebbe azt az esetet is, amikor az Előfizető hívásonként aktiválja a hívószámának megjeleníthetőségére vagy kijelzésének tiltására vonatkozó utasítását.

**2.2** Amennyiben a Jelzésrendszer szerinti „address presentation restricted indicator” jelzéselem értéke „presentation restricted”, vagy „unknown” (ismeretlen) értékű, akkor úgy az előfizetői adat csak a következő célokra használható fel:

- a. üzemviteli célok;
- b. rosszakarató hívások azonosítása;
- c. kimenő nemzetközi hívások regisztrációja;

- d. kezelő felé irányuló hívások regisztrációja;
- e. IN hívások regisztrációja és árazása és
- f. mentők, rendőrség, tűzoltóság végberendezésein történő megjelenítésre valamint más biztonsági szervek, illetve a hatóság engedélye alapján más – az állam működése, a lakosság ellátása szempontjából kiemelten fontos – létesítmények vagy szolgáltatások végberendezésein történő megjelenítésre, az ezen szervek által igényelt és indokolt esetben.

**2.3** A Felek a saját Előfizetőikkel szemben minden felelősséget viselnek a hívószámok egymás közötti átadása, illetve kikérése, továbbá annak a másik Fél Hálózatához közvetlenül vagy közvetve csatlakozó Előfizetőnél történő kijelzése/letiltása szolgáltatások meghirdetése, aktiválása, minősége, valamint bármely, ezekre vonatkozó előfizetői panasz esetén. Ezen szabály alól kivételt jelent, ha az átvevő Fél az átadott adatokat nem a 3.D Mellékletben (Emeltszintű Szolgáltatások leírása) megadottak szerint kezeli.

**2.4** A hívószámok kezelése során a Feleknek be kell tartaniuk az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényből, valamint a 4/2012 (I.24.) NMHH rendelet kötelezettségeiket.

**2.5** Abban az esetben, ha az Előfizetőnek nincs lehetősége arra vonatkozóan – adatkezelési rendelkezés alapján vagy hívásonként – rendelkezni, hogy hívószáma megjelenjen-e egy Előfizetői Hozzáférési Ponton (E-HP) vagy sem, akkor a „presentation indicator” jelzéselemet „presentation restricted” értékre kell beállítani.

### **3. Egyéb jelzéselemek**

**3.1** A Magyar Telekom a Jogosult Szolgáltató igénye esetén biztosítja az alábbi szolgáltatásokat:

- a. hívó vonal azonosítás (CLIP/CLIR) szolgáltatások;
- b. kapcsolt vonal azonosítás (COLP/COLR) szolgáltatások;
- c. átirányított hívás paramétereinek megjelenítése szolgáltatás;

**3.2** A hívásfelépítés során a Felek a „Call Diversion Information”, „Event Information”, „Location Number”, „Original Called Number”, „Redirection Number” információt minden esetben, külön kérés nélkül átadják egymásnak. Az információ kiadása az Előfizetők részére, valamint egyéb célú felhasználása megegyezik a hívószám kezelésére vonatkozó szabályokkal.

## 5. Melléklet: Csatlakozónyalábok előrejelzése és megrendelése

### 1. Előrejelzések fajtái és tartalma

**1.1** A Csatlakozónyalábokra vonatkozó Előrejelzésnek az alábbi két fajtája van:

- a. az Induló Előrejelzés az Összekapcsolási Szerződés megkötésekor csatolt első Előrejelzés, amely az Összekapcsolási Szerződés hatályba lépését követő első – csonka vagy teljes – naptári negyedévre, és az azt követő 3 (három) naptári negyedévre vonatkozóan tartalmaz adatokat a létesíteni kívánt Csatlakozónyalábokra; és
- b. a Gördülő Előrejelzés, amely az Induló Előrejelzésnek vagy az előző Gördülő Előrejelzésnek az alábbiakban leírt módon naptári negyedévenként aktualizált változata.

**1.2** Az Induló/Gördülő Előrejelzés az alábbi dokumentumokból áll:

Dokumentum	Csatlakozónyalábokra
Forgalmi Előrejelzés	
Erlang-Forgalmi Áttekintés	Benyújtandó
Percforgalmi Áttekintés	Benyújtandó
Összekapcsolási Mód Előrejelzés	Benyújtandó
Kapacitás Előrejelzés	Benyújtandó

Telefon célú Összekapcsolás esetén az Partner jogosult választani, hogy Csatlakozónyalábokra Forgalmi Előrejelzést vagy Kapacitás Előrejelzést kíván benyújtani.

**1.3** Telefon célú Összekapcsolás esetén a Forgalmi Előrejelzést a Partner (amennyiben a Partner Forgalmi Előrejelzés benyújtását választja), negyedévente aktualizálva benyújtja a Magyar Telekomnak, a I. Függelék (Forgalmi Előrejelzés minta) alapján, az alábbi tartalommal:

- a. az Erlang-Forgalmi Áttekintés az Összekapcsolási Pontok Földrajzi Helye szerinti bontásban tartalmazza a tervezett forgalmas órai forgalmat (a 4 (négy) negyedévre vonatkozóan havi bontásban);
- b. a Percforgalmi Áttekintés
  - I. az Összekapcsolási Pontok Földrajzi Helye; és
  - II. a forgalom tulajdonlója; és
  - III. a csúcsidőn belüli illetve kívüli forgalom megkülönböztetésével;

tartalmazza a percforgalmi adatokat negyedéves bontásban.

**1.4** Telefon célú Összekapcsolás esetén a Kapacitás Előrejelzést a Partner (amennyiben a Partner Kapacitás Előrejelzés benyújtását választja), benyújtja a Magyar Telekomnak az 1.

Függelék (Kapacitás Előrejelzés minta) alapján az Összekapcsolási Pontok Földrajzi Helye szerinti bontásban Csatlakozónyaláb(ok)ra vonatkozó sávszélesség kapacitás igényeit negyedévente aktualizálva (a 4 (négy) negyedévre vonatkozóan havi bontásban).

**1.5** Az Összekapcsolási Mód Előrejelzést az 1.3 és 1.4. pontok alapján Előrejelzést benyújtó Partnereknek a Forgalmi Előrejelzésben új igényként feltüntetett Csatlakozónyaláb(ok)hoz kapcsolódóan kell benyújtania az I. Függelék (Összekapcsolási Mód Előrejelzés minta) alapján.

Amennyiben az 1.3 vagy 1.4 pont alapján Előrejelzést benyújtó Partner az új Csatlakozónyalábo(ka)t Fizikai Helymegosztással kéri megvalósítani, a Helymegosztásra vonatkozó adatokat külön adatlapon részletesen is meg kell adnia.

## **2. Az Előrejelzés aktualizálása az Előrejelzést benyújtó Fél által**

### **2.1 A Összekapcsolási Előrejelzések benyújtása**

Az új Összekapcsolási Előrejelzést az 1.3, 1.4 és 1.5 pontok alapján Előrejelzést benyújtó Partnernek az alábbi időpontokban, illetve az alábbi időszakokra vonatkozóan kell benyújtania:

Előrejelzés benyújtásának határideje	Felülvizsgálandó időszak	Új negyedéves időszak, amelyre Előrejelzést kell benyújtani
Tárgyév február 15.	tárgyév április 1-től a tárgyév december 31-ig	a tárgyévet követő év <b>január 1-től március 31-ig</b>
Tárgyév május 15.	tárgyév július 1-től a tárgyévet követő év március 31-ig	a tárgyévet követő év <b>április 1-től június 30-ig</b>
Tárgyév augusztus 15.	tárgyév október 1-től a tárgyévet követő év június 30-ig	a tárgyévet követő év <b>július 1-től szeptember 30-ig</b>
Tárgyév november 15.	a tárgyévet követő év január 1-től tárgyévet követő év szeptember 30-ig”	a tárgyévet követő év <b>október 1-től december 31-ig</b>

### **2.2 A Forgalmi Előrejelzés aktualizálása**

#### **2.2.1 Forgalmi Előrejelzés benyújtása**

##### **2.2.1.1 Az új Forgalmi Előrejelzésnek**

- a. az elkövetkező 3 (három) naptári negyedévre az előző Forgalmi Előrejelzésben meghatározott forgalmi adatainak
  - I. megerősítését; vagy
  - II. Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyenkénti korrekcióját a 2.2.2.1 pontban meghatározott tolerancia határok figyelembe vételével; és

- b. a korábban le nem fedett 4. (negyedik) naptári negyedévre vonatkozó forgalmi adatokat;

kell tartalmaznia.

**2.2.1.2** A Forgalmi Előrejelzés aktualizált változatát elektronikusan és írásban is meg kell küldeni a Magyar Telekom részére.

**2.2.1.3** Amennyiben az 1.3 pont alapján Előrejelzést benyújtó Partner a felülvizsgált Forgalmi Előrejelzését a 2.1 pontban meghatározott időpontig nem küldi meg, előző Forgalmi Előrejelzése az érintett 3 (három) naptári negyedévre változatlan marad. Az új 4. (negyedik) negyedévre az előző Forgalmi Előrejelzés 4. (negyedik) negyedévére (az új Forgalmi Előrejelzés 3. (harmadik) negyedévére) megadott forgalmi adatok kerülnek átvezetésre.

## **2.2.2 Megengedett eltérések az előző Forgalmi Előrejelzéshez képest**

**2.2.2.1** A maximális megengedett eltérés az újonnan megadott Forgalmi Előrejelzés negyedéveinek forgalmi adatai, és az azt megelőzően adott Forgalmi Előrejelzés megfelelő negyedéveinek forgalmi adatai között az alábbi táblázat szerint lehetséges. A maximálisan megengedett eltérés Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyenként értendő, és az adott Összekapcsolási Ponton keresztül bonyolított Forgalmi Szolgáltatások összesített Erlang-ban kifejezett forgalmas órai forgalmára vonatkozik.

Az új Előrejelzés adott negyedéve a megelőző Előrejelzés megfelelő negyedévével összehasonlítva	Maximális megengedett eltérés egy Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyre vonatkozóan, ha az Előrejelzésben szereplő negyedévre vonatkozó forgalmas órai összforgalom nem nagyobb 200 Erlangnál	Maximális megengedett eltérés egy Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyre vonatkozóan, ha az Előrejelzésben szereplő negyedévre vonatkozó forgalmas órai összforgalom nagyobb 200 Erlangnál
U1 <sup>3</sup> hasonlítva E2 <sup>4</sup> -hoz	20 Erlang minden Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyre	5%
U2 <sup>1</sup> hasonlítva E3 <sup>2</sup> -hoz	30 Erlang minden Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyre	15%
U3 <sup>1</sup> hasonlítva E4 <sup>2</sup> -hez	40 Erlang minden Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyre	20%

### **2.2.2.2 Amennyiben**

<sup>3</sup> Ux: az új Előrejelzés x-edik negyedévére vonatkozóan megadott adat.

<sup>4</sup> Ey: az előző negyedévben adott Előrejelzés y-odik negyedévére vonatkozóan megadott adat.



- a. az 1.3 pont alapján Előrejelzést benyújtó Partner az előző Forgalmi Előrejelzéshez képest Összekapcsolási Pont Földrajzi Helye(ke)n a 2.2.2.1 pontban megadott tolerancia határokat meghaladó mértékben módosítja a forgalmi adatokat; vagy
- b. az 1.3 pont alapján Előrejelzést benyújtó Partner egy Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyen meglévő Csatlakozónyalábok kapacitásához képest az erre a földrajzi helyre vonatkozó Forgalmi Előrejelzésből kiszámolt Csatlakozónyaláb kapacitás több, mint 30%-os – de legalább 2 x 2 Mbit/s – növekedést mutat és ezáltal az 1.3 pont alapján Előrejelzést benyújtó Partner ezen Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyhez tartozó Összekapcsolási Központ Összekapcsolásra felajánlott portkapacitásának több, mint 25%-át foglalná le;

a Magyar Telekom jogosult egyeztető tárgyalást kezdeményezni a Forgalmi Előrejelzés kézhezvételétől számított 15 (tizenöt) napon belül.

**2.2.2.3** A 2.2.2.2 pont b) bekezdésében leírt esetben a Magyar Telekom a 3.2.1 pontban leírt eljárást alkalmazza.

## **2.3 A Kapacitás Előrejelzés aktualizálása Telefon célú Összekapcsolás esetén**

### **2.3.1 Kapacitás Előrejelzés benyújtása**

#### **2.3.1.1 Az új Kapacitás Előrejelzésnek**

- a. az elkövetkező 3 (három) naptári negyedévre az előző Kapacitás Előrejelzésben meghatározott darabszámok
  - I. megerősítését; vagy
  - II. Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyenkénti korrekcióját a 2.3.2.1 pontban meghatározott tolerancia határok figyelembe vételével; és
- b. a korábban le nem fedett 4. (negyedik) naptári negyedévre vonatkozó darabszámokat;

kell tartalmaznia.

**2.3.1.2** A Kapacitás Előrejelzés aktualizált változatát elektronikusan vagy írásban kell megküldeni a Magyar Telekom részére.

**2.3.1.3** Amennyiben az 1.4 pont alapján Előrejelzést benyújtó Partner a felülvizsgált Kapacitás Előrejelzését a 2.1 pontban meghatározott időpontig nem küldi meg, előző Kapacitás Előrejelzése az érintett 3 (három) naptári negyedévre változatlan marad. Az új 4. (negyedik) negyedévre az előző Kapacitás Előrejelzés 4. (negyedik) negyedévére (az új Kapacitás Előrejelzés 3. (harmadik) negyedévére) megadott darabszámok kerülnek átvezetésre.

### **2.3.2 Megengedett eltérések az előző Kapacitás Előrejelzéshez képest**

**2.3.2.1** A maximális megengedett eltérés az újonnan megadott Kapacitás Előrejelzés negyedéveinek darabszámai, és az azt megelőzően adott Kapacitás Előrejelzés megfelelő negyedéveinek darabszámai között az alábbi táblázat szerint lehetséges. A maximálisan megengedett eltérés Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyenként értendő.

Az új Előrejelzés adott féléve a megelőző Előrejelzés megfelelő félévével összehasonlítva	Maximális megengedett eltérés egy Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyre vonatkozóan Csatlakozónyaláb esetén 8 x 2 Mbit/s kapacitásig	Maximális megengedett eltérés egy Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyre vonatkozóan Csatlakozónyaláb esetén 8 x 2 Mbit/s kapacitás felett
U1 <sup>5</sup> hasonlítva E2 <sup>6</sup> -höz	1 x 2 Mbit/s minden Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyre	5%
U2 <sup>3</sup> hasonlítva E3 <sup>4</sup> -hoz	1 x 2 Mbit/s minden Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyre	15%
U3 <sup>3</sup> hasonlítva E4 <sup>4</sup> -hez	2 x 2 Mbit/s minden Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyre	20%

#### 2.3.2.2 Amennyiben

- az 1.4 pont alapján Előrejelzést benyújtó Partner az előző Kapacitás Előrejelzéshez képest Összekapcsolási Pont Földrajzi Helye(ke)n a 2.3.2.1 pontban megadott tolerancia határokat meghaladó mértékben módosítja a darabszámokat; vagy
- az 1.4 pont alapján Előrejelzést benyújtó Partner egy Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyen meglévő Csatlakozónyalábok kapacitásához képest az erre a földrajzi helyre vonatkozó Kapacitás Előrejelzésből kiszámolt Csatlakozónyaláb kapacitás több, mint 30%-os – de legalább 2 x 2 Mbit/s – növekedést mutat és ezáltal az 1.4 pont alapján Előrejelzést benyújtó Partner ezen Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyhez tartozó Összekapcsolási Központ Összekapcsolásra felajánlott portkapacitásának több, mint 25%-át foglalná le;

az Előrejelzést fogadó Magyar Telekom jogosult egyeztető tárgyalást kezdeményezni a Kapacitás Előrejelzés kézhezvételétől számított 15 (tizenöt) napon belül.

**2.3.2.3** A 2.3.2.2 pont b) bekezdésében leírt esetben a Magyar Telekom a 3.2.1 pontban leírt eljárást alkalmazza.

#### 2.4 Adatszolgáltatás az új Csatlakozónyalábok megvalósítási módjáról

**2.4.1** Az 1.3 és 1.4 pontok alapján Előrejelzést benyújtó Partner az előző Előrejelzésben rögzítettekhez képest

<sup>5</sup> Ux: az új Előrejelzés x-edik félévére vonatkozóan megadott adat.

<sup>6</sup> Ey: az előző negyedévben adott Előrejelzés y-odik félévére vonatkozóan megadott adat.

- a. újonnan létesítendő; vagy
- b. eltérő módon létesíteni kívánt (a létesítés fázisába még nem lépett);

Csatlakozónyalábokhoz az Összekapcsolás megvalósítási módját az I. Függelékben (Összekapcsolási Mód Előrejelzési minta) megadott formában és tartalommal köteles megadni – beleértve a Helymegosztás esetén szolgáltatandó részletes adatokat is.

**2.4.2** Az Összekapcsolási Mód Előrejelzéseket elektronikusan vagy írásban kell megküldeni az Előrejelzést fogadó Magyar Telekom részére.

### **3. Előrejelzések aktualizálása a Magyar Telekom által**

#### **3.1 A Csatlakozónyaláb kapacitás aktualizálása**

**3.1.1** Az 1.3 pont alapján Előrejelzést benyújtó Partner által adott új Forgalmi Előrejelzés alapján az Előrejelzést fogadó Magyar Telekom a 4.B Mellékletben (Csatlakozónyalábok és jelzésnyalábok méretezése) leírt elvek szerint határozza meg a szükséges Csatlakozónyaláb kapacitásokat – vagyis a Csatlakozó Linkek szükséges számát –, Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyenként.

**3.1.2** A Jelzésnyalábok méretezésének alapját az Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyenként számított Csatlakozó Linkek száma jelenti.

#### **3.2 Csatlakozónyalábokra vonatkozó igények kielégítésének szabályai**

##### **3.2.1 Csatlakozónyalábok megrendelésével kapcsolatos általános szabályok**

A Partner előrejelzései alapján Magyar Telekom gondoskodik a megfelelő hálózati kapacitás rendelkezésre állásának biztosítására, de csatlakozónyaláb megrendelésre vonatkozó igényeket előrejelzések nélkül is teljesít. Az újonnan igényelt csatlakozónyaláb szolgáltatás létesítéséről az igénybenyújtástól számított 15 (tizenöt) napon belül jelez vissza a Partner felé.

##### **3.2.2 Szűk keresztmetszetek kezelése ai**

**3.2.2.1** Partner és más Telefon Szolgáltatók igénye miatt fellépő szűkös erőforrások esetén a Magyar Telekom a teljesítési határidők meghatározásához az alábbi prioritási osztályokat állítja fel:

- a. első prioritási osztály:

az első Összekapcsolást igénylő szolgáltatók számára biztosított induló kapacitás, amely a szolgáltató által igényelt (de legfeljebb 5 (öt)) Összekapcsolási Ponton, helyenként 2 (kettő) darab Csatlakozó Link;

- b. második prioritási osztály:

a Partner és más szolgáltatók által a 2.2.2 illetve a 2.3.2 pontokban meghatározott tolerancia határokon belül megadott kapacitásérték;

c. harmadik prioritási osztály:

a fenti a) és b) bekezdésen túlmenően igényelt kapacitás, melyre legalább 2 (kettő) éves lekötést vállalt a szolgáltató; és

d. negyedik prioritási osztály:

a fenti a)-c) bekezdésekbe nem sorolható igények.

**3.2.2.2** A rendelkezésre álló erőforrások szűkössége esetén a Magyar Telekom csak akkor köteles egy adott prioritási osztályba sorolt igényeket kielégíteni, ha a magasabb (alacsonyabb sorszámú) prioritási osztályokba sorolt igényeket már kielégítette.

A fenti prioritási osztályokon belüli igényeket a Magyar Telekom benyújtási sorrendben elégíti ki.

### **3.2.3 Helymegosztásra vonatkozó igények kielégítésének szabályai**

**3.2.3.1** A Helymegosztásra vonatkozó igények esetén a korlátos kapacitásokra a Magyar Telekom a következő sorolási szabályt alkalmazza:

- a. A Helymegosztásra vonatkozó igények beérkezésük sorrendjében kerülnek kielégítésre.
- b. Ha ugyanazon Helymegosztási Helyszínre ugyanazon nap beérkező Betelepülés igények esetén nem állapítható meg a beérkezési sorrend, akkor az az igény lesz előbb kielégítve, amely – előrejelzésként – régebben szerepel az Összekapcsolási Mód Előrejelzésben.

**3.2.3.2** Helymegosztási igényt a Magyar Telekom az alábbi módon elégíti ki:

- a. A Magyar Telekom megvizsgálja, hogy Fizikai Helymegosztási Helyiség kialakítására van-e mód. Amennyiben lehetséges, a Magyar Telekom kialakítja a Helymegosztási Helyiséget.
- b. Amennyiben az igényelt Helymegosztási Helyszínen Fizikai Betelepülés kialakítására nincs mód, a Magyar Telekom Távoli Helymegosztási lehetőséget biztosít.

**3.2.3.3** Amennyiben a Helymegosztásra vonatkozó igény kielégítése műszaki akadályokba ütközik, vagy a megvalósítás jelentős alépítmény-, kábelépítési munkákkal jár, a Magyar Telekom jogosult egyeztető tárgyalást kezdeményezni a Teljesítési Időre és projekt árra vonatkozóan az Összekapcsolási Mód Előrejelzés kézhezvételétől számított 15 (tizenöt) napon belül.

## **6. Melléklet: Átadás-átvételi tesztek leírása**

### **1. Az Átadás-Átvételi Tesztek leírása**

#### **1.1. Az Átviteltechnikai Üzembehelyezési Vizsgálatok**

Az Átviteltechnikai Üzembehelyezési Vizsgálatok során az átviteli út ellenőrzése az ITU-T

- a) G.821;
- b) G.826 és
- c) M.2100

ajánlások vonatkozó specifikációi szerint történik.

#### **1.2 Próbavizsgálatok (Összekapcsolási Teszt)**

##### **1.2.1 A Próbavizsgálatok áttekintése**

A Próbavizsgálatoknak 3 (három) fő területe van:

- a) jelzésrendszer együttműködési teszt (ISUP);
- b) a forgalmi adatgyűjtés teszt és
- c) stabilitásteszt.

A Próbavizsgálatok ISUP tesztjeinek első fázisában No7 szimulátor segítségével, majd a második fázisban a Magyar Telekom Próbavizsgálati Központjainak a Partner központjához való csatlakozással kell a tesztek elvégezni.

##### **1.2.2 Jelzésrendszer együttműködési tesztek**

###### **1.2.2.1 A jelzésrendszer együttműködési tesztek áttekintése**

**1.2.2.1.1** A jelzésrendszer együttműködési tesztek az alábbi ITU-T által szabványosított tesztesetek végrehajtásával kell elvégezni:

- a) Q.780 (A general description of the test specification of C7 signalling);
- b) Q.781 (Message Transfer Part (MTP) level 2 test specification);
- c) Q.782 (Message Transfer Part (MTP) level 3 test specification);
- d) Q.784 (ISDN User Part (ISUP) test specification) és

e) Q.785 (Supplementary Services).

**1.2.2.1.2** A fenti ITU-T ajánlásokban szereplő tesztesetek közül a Próbavizsgálatok során a kompatibilitási (compatibility) tesztek kerülnek végrehajtásra.

**1.2.2.1.3** A Próbavizsgálatok során az ITU-T teszteseteken kívül egyéb, a magyar hálózat sajátosságával összefüggő tesztek is végrehajtásra kerülhetnek, ha a 1.3.2.1.1 pont szerinti tesztek végrehajtása során rendellenes jelenség tapasztalható.

Ezek a tesztek a Felek képviselőinek egyeztetése után felvételre kerülnek az elvégzendő tesztesetek közé.

#### **1.2.2.2 A Q.781 alapján végzendő MTP 2. réteg tesztesetek**

Az alábbi kompatibilitási teszteseteket kell végrehajtani minden berendezés konfigurációban, amelyek egymással kapcsolatba kerülnek.

Test case ID	Test case ID Q.781	Description	
1.1	1.1	Initialisation (Power-up)	
1.2	1.2	Timer T2	
1.3	1.3	Timer T3	
1.4	1.4	Timer T1 and T4 (Normal)	
1.5	1.5	Normal alignment – correct procedure (FISU)	
1.6	1.19	Set emergency while in “not aligned state”	
1.7	1.21	Both ends set emergency	
1.8	1.25	Deactivation during initial alignment	
1.9	1.29	Deactivation during link in service	
1.10	1.30	Deactivation during LPO	
1.11	1.31	Deactivation during RPO	
1.12	1.32	Deactivation during the proving period	
1.13	3.5	Link in service (Break Tx path)	
1.14	6.4	Time controlled break of the link	
1.15	9.1	MSU transmission and reception	

#### **1.2.2.3 A Q.782 alapján végzendő MTP 3. réteg tesztesetek**

Az alábbi kompatibilitási teszteseteket a konfigurációtól függően kell végrehajtani minden berendezés konfigurációban, amelyek egymással kapcsolatba kerülnek.

Ez azt jelenti, hogy bizonyos teszteseteket esetleg nem kell végrehajtani, vagy kicsit módosítva kell lefuttatni. (Pl. amikor egy központ nem működik STP funkcióban, úgy az STP teszteseteket nem kell végrehajtani.)

Test case ID	Test case ID Q.782	Description	
2.1	1.1	First signalling link activation	
2.2	1.2	Signalling linkset deactivation	

2.3	1.3	Signalling linkset activation	
2.4	2.4.1	All links available	
2.5	2.5.1	Between two linksets	
2.6	2.7	Message transfer function	
2.7	3.16	Changeover to another linkset with the adjacent SP accessible	
2.8	3.20	Changeover as compatibility test	
2.9	4.1	Changeback within a linkset	
2.10	4.8	Changeback from another linkset	
2.11	4.11	Time controlled diversion procedure	
2.12	5	Forced rerouting	
2.13	6	Controlled rerouting	
2.14	7.1.1	Inhibition of a link available link	
2.15	7.1.2	Inhibition of a link unavailable link	
2.16	7.2.1	Inhibition not permitted local reject on an available link	
2.17	7.2.2	Inhibition not permitted local reject on an unavailable link	
2.18	7.6.1	Manual uninhibition of a link with changeback	
2.19	7.6.2	Manual uninhibition of a link without changeback	
2.20	7.8	Not possible uninhibition	
2.21	7.17.1	Management inhibiting test normal procedure	
2.22	9.1.1	Sending of a TFP on an alternative route failure of normal linkset	
2.23	9.1.2	Sending of a TFP on an alternative route on reception of a TFP	
2.24	9.2.1	Broadcast of TFPs on one linkset failure	
2.25	9.2.2	Broadcast of TFPs on multiple failures	
2.26	9.4.1	Sending of a TFA on an alternative route recovery of normal linkset	
2.27	9.4.2	Sending of a TFA on an alternative route on reception of a TFA	
2.28	9.5.1	Broadcast of TFAs on one linkset recovery	
2.29	9.5.2	Broadcast of TFAs various reasons	
2.30	10.2.1	Recovery of a linkset (SP A has the STP function) with use of point restart procedure	
2.31	10.6	Restart of an SP having STP function	
2.32	12.1	Signalling link test after activation of a link	

#### 1.2.2.4 A Q.784 és Q.785 alapján végzendő ISUP tesztesetek

**1.2.2.4.1** Az ITU-T Q.784 ajánlásban szereplő ISUP tesztek 3 (három) alapvetően különböző csoportba oszthatók:

**a)** az áramkör fenntartási és üzemeltetési funkciók tesztje (circuit supervision and maintenance);

**b)** helytelen üzenetek, paraméterek kezelése (unreasonable signalling handling) és

**c)** alap hívások kezelése (basic call controll).

**1.2.2.4.2** A Q.784 és Q.785 szerinti ISUP tesztek a Partner által az Összekapcsolás keretében nyújtott/igénybevett szolgáltatásoktól függően kerülnek elvégzésre.

#### 1.2.3 A forgalmi adatgyűjtés tesztje

##### 1.2.3.1 A forgalmi adatgyűjtés tesztek áttekintése

**1.2.3.1.1** A forgalmi adatgyűjtés teszt során, az összekapcsolni kívánt új berendezés forgalmi adatokat gyűjtő funkciójának helyes működésének tesztelése történik.

**1.2.3.1.2** A forgalmi adatgyűjtés teszt 2 (kettő) alapvetően elkülöníthető részből áll:

- a) a különböző forgalmi esetekben a forgalmi adatok gyűjtésének ellenőrzése; és
- b) a forgalmi adatgyűjtési adatok statisztikai tesztje.

**1.2.3.2 A különböző forgalmi esetekben a forgalmi adatgyűjtés ellenőrzése**

**1.2.3.2.1** Az alábbi tesztesetekben kell a kapcsolódó új berendezés, vagy Partner forgalmi adatgyűjtését ellenőrizni:

a) A Partner által kezdeményezett alaphívások:

- I) Partner POTS -> Magyar Telekom POTS hívás;
- II) Partner POTS -> Magyar Telekom ISDN hívás;
- III) Partner ISDN -> Magyar Telekom POTS hívás; és
- IV) Partner ISDN -> Magyar Telekom ISDN hívás.

b) A Partner által fogadott alaphívások:

- I) Magyar Telekom POTS hívás -> Partner POTS;
- II) Magyar Telekom POTS hívás -> Partner ISDN;
- III) Magyar Telekom ISDN hívás -> Partner POTS és
- IV) Magyar Telekom ISDN hívás -> Partner ISDN.

**1.2.3.2.2** A felsorolt forgalmi esetek vizsgálata manuálisan - készülékről kezdeményezve - kerül elvégzésre. Minden viszonylatba 3 (három) hívást kell végrehajtani az alábbi típusokból:

- a) rövid hívás (tartási idő < 3 (három) másodperc), hívó bont;
- b) normál hívás (tartási idő kb. 1(egy) perc), hívott bont és
- c) sikertelen hívás.

**1.2.3.2.3** A fentiekén kívül minimum 10 (tíz) hosszú idejű hívást (tartási idő több mint 10 (tíz) óra) kell generálni a teszt során tetszőlegesen, de különböző viszonylatokban.

**1.2.3.3 A forgalmi adatgyűjtés adatainak statisztikai tesztje**



**1.2.3.3.1** A forgalmi adatgyűjtés adatainak statisztikai tesztje során a hívásokat ISUP tömeghívó berendezés kezdeményezi, amelyeket a vizsgálandó berendezés tranzitál, majd az ISUP tömeghívón végződik. A tömeghívó segítségével különböző tartásidejű hívásokat kell generálni (minimum 5000 (ötezer) hívás), és ezen hívások forgalmi adatgyűjtési adatait kell összevetni az ISUP tömeghívó által mért értékekkel.

**1.2.3.3.1** A hívások darabszámának meg kell egyeznie, a tartásidő eltérésnek kisebbnek kell lennie, mint 0,1%, a sikertelenségi aránynak kisebbnek kell lennie, mint 0,1%.

## 1.2.4 Stabilitásteszt

**1.2.4.1** A stabilitásteszt célja, hogy az összekapcsolódó berendezés hibatűrőképességét megvizsgálja. A tesztek során az összekapcsolódó berendezésben, illetve Teszt Nyalábon mesterségesen hibákat kell okozni, és ellenőrizni kell azt, hogy a hiba megszűntével az üzemszerű működés helyreáll-e.

**1.2.4.2** A teszt alapvetően 3 (három) részből áll:

a) a trónkhibák kezelése;

b) Magyar Telekom Összekapcsolási Központ újraindítási és újratöltési állapotainak kezelése; és

c) az együttműködő központ újraindítási és újratöltési állapotainak kezelése.

Test case ID	Description	
1.1	Disconnect the 2 Mbit trunk with signalling link	
1.2	Disconnect the 2 Mbit trunk without signalling link	
1.3	Small restart in Magyar Telekom switch (no disturbing the calls are in speech position)	
1.4	Large restart in Magyar Telekom switch (release all calls)	
1.5	Reload restart in Magyar Telekom switch	
1.6	Small restart in the interworking exchange (no disturbing the calls are in speech position)	
1.7	Large restart in the interworking exchange (release all calls)	
1.8	Reload restart in the interworking exchange	

## 1.3 Üzembehelyezési Vizsgálat

### 1.3.1 Üzembehelyezési Vizsgálat áttekintése

3 (három) fő területe van:

a) jelzésrendszer együttműködési tesztje (ISUP);

b) a forgalmi adatgyűjtés teszt; és

c) stabilitásteszt.

## 1.3.2 Jelzésrendszer együttműködési tesztek

### 1.3.2.1 A jelzésrendszer együttműködési tesztek áttekintése

**1.3.2.1.1** Az Üzembehelyezési Vizsgálat során végrehajtandó jelzésrendszer együttműködési tesztek célja, hogy az összekapcsolni kívánt berendezések megfelelő jelzésrendszeri együttműködése bizonyítva legyen.

**1.3.2.1.2** A tesztek az alábbi, ITU-T által szabványosított tesztesetek egy részének végrehajtásával kell elvégezni:

- a) Q.780 (A general description of the test specification of C7 signalling);
- b) Q.781 (Message Transfer Part (MTP) level 2 test specification);
- c) Q.782 (Message Transfer Part (MTP) level 3 test specification);
- d) Q.784 (ISDN User Part (ISUP) test specification) és
- e) Q.785 (Supplementary Services).

**1.3.2.1.3** Az Üzembehelyezési Vizsgálat során az ITU-T teszteseteken kívül egyéb, a magyar hálózat sajátosságával összefüggő tesztek is végrehajtásra kerülhetnek, ha a 1.4.2.1.2 pont szerinti tesztek végrehajtása során rendellenes jelenség tapasztalható.

Ezek a tesztek a Felek képviselőinek egyeztetése után felvételre kerülnek az elvégzendő tesztesetek közé.

### 1.3.2.2 A Q.781 alapján végzendő MTP 2. réteg tesztesetek

Az alábbi kompatibilitási teszteseteket kell végrehajtani minden berendezés konfigurációban, amelyek egymással kapcsolatba kerülnek.

Test case ID	Test case ID Q.781	Description	
1.1	1.1	Initialisation (Power-up)	
1.2	1.2	Timer T2	
1.3	1.3	Timer T3	
1.4	1.4	Timer T1 and T4 (Normal)	
1.5	1.5	Normal alignment – correct procedure (FISU)	
1.6	1.19	Set emergency while in “not aligned state”	
1.7	1.21	Both ends set emergency	
1.8	1.25	Deactivation during initial alignment	
1.9	1.29	Deactivation during link in service	
1.10	1.30	Deactivation during LPO	
1.11	1.31	Deactivation during RPO	
1.12	1.32	Deactivation during the proving period	
1.13	3.5	Link in service (Break Tx path)	
1.14	6.4	Time controlled break of the link	

1.15	9.1	MSU transmission and reception	
------	-----	--------------------------------	--

### 1.3.2.3 A Q.782 alapján végzendő MTP 3. réteg tesztesetek

Az alábbi kompatibilitási teszteseteket a konfigurációtól függően kell végrehajtani minden berendezés konfigurációban, amelyek egymással kapcsolatba kerülnek.

Ez azt jelenti, hogy bizonyos teszteseteket esetleg nem kell végrehajtani, vagy kicsit módosítva kell lefuttatni. (Pl. amikor egy központ nem működik STP funkcióban, úgy az STP teszteseteket sem kell végrehajtani.)

Test case ID	Test case ID Q.782	Description	
2.1	1.1	First signalling link activation	
2.2	1.2	Signalling linkset deactivation	
2.3	1.3	Signalling linkset activation	
2.4	2.4.1	All links available	
2.5	2.5.1	Between two linksets	
2.6	2.7	Message transfer function	
2.7	3.16	Changeover to another linkset with the adjacent SP accessible	
2.8	3.20	Changeover as compatibility test	
2.9	4.1	Changeback within a linkset	
2.10	4.8	Changeback from another linkset	
2.11	4.11	Time controlled diversion procedure	
2.12	5	Forced rerouting	
2.13	6	Controlled rerouting	
2.14	7.1.1	Inhibition of a link available link	
2.15	7.1.2	Inhibition of a link unavailable link	
2.16	7.2.1	Inhibition not permitted local reject on an available link	
2.17	7.2.2	Inhibition not permitted local reject on an unavailable link	
2.18	7.6.1	Manual uninhibition of a link with changeback	
2.19	7.6.2	Manual uninhibition of a link without changeback	
2.20	7.8	Not possible uninhibition	
2.21	7.17.1	Management inhibiting test normal procedure	
2.22	9.1.1	Sending of a TFP on an alternative route failure of normal linkset	
2.23	9.1.2	Sending of a TFP on an alternative route on reception of a TFP	
2.24	9.2.1	Broadcast of TFPs on one linkset failure	
2.25	9.2.2	Broadcast of TFPs on multiple failures	
2.26	9.4.1	Sending of a TFA on an alternative route recovery of normal linkset	
2.27	9.4.2	Sending of a TFA on an alternative route on reception of a TFA	
2.28	9.5.1	Broadcast of TFAs on one linkset recovery	
2.29	9.5.2	Broadcast of TFAs various reasons	
2.30	10.2.1	Recovery of a linkset (SP A has the STP function) with use of point restart procedure	
2.31	10.6	Restart of an SP having STP function	
2.32	12.1	Signalling link test after activation of a link	

### 1.3.2.4 A Q.784 és Q 785 alapján végzendő ISUP tesztesetek

#### 1.3.2.4.1 Az ISUP tesztesetek áttekintése

Az ISUP tesztek felsorolása az alábbi 3 (három) táblázatban van összefoglalva, az ITU-T Q.784 és Q.785 ajánlások alapján.

A három táblázat logikailag három részre osztja a ISUP teszteket:

a) az áramkörfelügyeleti funkciók;

b) a normál hívásfelépítés és

c) az előfizetői szolgáltatások

vizsgálatára.

A Q.784 és Q.785 szerinti ISUP tesztek a Partner által az Összekapcsolás keretében igénybevett/nyújtott szolgáltatásoktól függően kerülnek elvégzésre.

#### 1.3.2.4.2 Az áramkörfelügyeleti funkciók tesztje

Test case ID	Test case ID Q.784	Description	
	<b>1</b>	<b>Circuit supervision and signalling supervision</b>	
	<b>1.2</b>	<b>Reset of circuits</b>	
1.2	1.2.1	RSC received on an idle circuit	
1.3	1.2.2	RSC sent on an idle circuit	
1.6	1.2.5	Circuit group reset received	
1.7	1.2.6	Circuit group reset sent	
	<b>1.3</b>	<b>Blocking of circuits</b>	
1.9	<b>1.3.1</b>	<b>Circuit group blocking/unblocking</b>	
1.10	1.3.1.1	CGB and CGU received	
1.11	1.3.1.2	CGB and CGU sent	
1.12	<b>1.3.2</b>	<b>Circuit blocking/unblocking</b>	
1.13	1.3.2.1	BLO received	
1.14	1.3.2.2	BLO sent	
1.15	1.3.2.3	Blocking from both ends; removal of blocking from one end	
1.16	1.3.2.4	IAM received on a remotely blocked circuit	
	<b>1.4</b>	<b>Continuity check procedure</b>	
1.18	1.4.1	CCR received: successful	
1.19	1.4.2	CCR sent: successful	

#### 1.3.2.4.3 A normál hívásfelépítés tesztje

Test case ID	Test case ID Q.784	Description	
	<b>2</b>	<b>Normal call setup – ordinary speech calls</b>	

	<b>2.1</b>	<b>Both way circuit selection</b>	
3.1	2.1.1	IAM sent by controlling SP	
3.2	2.1.2	IAM sent by non-controlling SP	
3.3	<b>2.2</b>	<b>Called address sending</b>	
3.4	2.2.1	en bloc operation	
3.5	2.2.2	Overlap operation (with SAM)	
	<b>2.3</b>	<b>Successful call setup</b>	
3.6	2.3.1	Ordinary call (with various indications in ACM (subscriber state free, no indication; charge, no charge; interworking encountered or not; and ISDN access or not))	
3.7	2.3.2	Ordinary call with various indications in ACM, CPG and ANM (subscriber state free, no indication; charge, no charge; interworking encountered or not; and ISDN access or not event information alerting, progress, call forwarded...)	
3.8	2.3.3	Ordinary call with CON	
3.10	2.3.65	Blocking and unblocking during a call (initiated)	
3.11	2.3.76	Blocking and unblocking during a call (received)	
	<b>3</b>	<b>Normal call release</b>	
3.15	3.2	Calling party clears before answer	
3.16	3.3	Calling party clears after answer	
3.17	3.4	Called party clears after answer	
3.18	3.5	Suspend initiated by the network	
3.19	3.6	Suspend and resume initiated by a calling party	
3.20	3.7	Suspend and resume initiated by a called party	
	<b>4</b>	<b>Unsuccessful call setup</b>	
3.22	4.1	Validate a set of known causes for release	
	<b>5</b>	<b>Abnormal situations during a call</b>	
3.23	5.1	Inability to release in response to a REL after ANM	
	<b>5.2</b>	<b>Timers</b>	
3.25	5.2.2	T9: waiting for ANM	
3.27	5.2.4	T6: waiting for RES (Network) message	
	<b>5.3</b>	<b>Reset of circuits during a call</b>	
	5.3.1	Of an outgoing circuit	
	5.3.2	Of an incoming circuit	
	<b>6</b>	<b>Special call setup</b>	
	<b>6.1</b>	<b>Continuity check call</b>	
	6.1.1	Continuity check required	
	<b>7</b>	<b>Bearer services</b>	
	<b>7.1</b>	<b>64 kbit/s unrestricted</b>	
	7.1.1	Successful call setup	
	7.1.2	Unsuccessful call setup	
	<b>7.2</b>	<b>3.1 kHz audio</b>	
	7.2.1	Successful call setup	

#### 1.3.2.4.4 Az előfizetői szolgáltatások tesztje

Test case ID	Test case ID Q.785	Description	
		<b>Subscriber services</b>	
	<b>1</b>	<b>CLIP</b>	
2.1	1_1	Call send and receive with network provided calling party number	
2.6	1_6	Call send without calling party number	
	<b>2</b>	<b>CLIR</b>	
2.7	2_1	Call send and receive with network provided presentation restricted calling party number	
	<b>3</b>	<b>COLP</b>	
2.11	3_1	Call send and receive with COLP request with network provided connected number	
	<b>4</b>	<b>COLR</b>	
2.14	4_1	Call send and receive with COLP request with presentation restricted network provided connected number	
2.17	4_4	Call send with COLP request but with not received connected number	
	<b>5</b>	<b>TP</b>	
2.18	5_1	Call send with TP requested by calling party	
2.19	5_2	Call receive with TP requested by called party	
	<b>9</b>	<b>MCID</b>	
		Call send and received to an MCID subscriber with calling party number	
		Call send and received to an MCID subscriber without calling party number	
	<b>12</b>	<b>CDIV</b>	
2.36	12_1	Notification procedures for a diverting call - before the diverting exchange in case of mobile to mobile call	
2.37		Notification procedures for a diverting call - before the diverting exchange in case of mobile to voice mail call	
2.38		Notification procedures for a diverting call - before the diverting exchange in case of mobile to fix call	
2.39		Notification procedures for a diverting call - after the diverting exchange in case of mobile to fix call	
2.40		Notification procedures for multiple diverting call - after the diverting exchange in case of mobile to fix call	
2.41		Diverted call send	
	<b>14</b>	<b>CW</b>	
2.46	14_1	a waiting call send and receive switch to the waiting subscriber and back	

### 1.3.3 A forgalmi adatgyűjtés tesztje

#### 1.3.3.1 A forgalmi adatgyűjtés tesztek áttekintése

A forgalmi adatgyűjtés teszt lényege, hogy az összekapcsolni kívánt új berendezés forgalmi adatgyűjtés funkciójának helyes működése tesztelve legyen.

#### 1.3.3.2 A különböző forgalmi esetekben a forgalmi adatgyűjtés ellenőrzése

**1.3.3.2.1** Az alábbi tesztesetekben kell az összekapcsolni kívánt új berendezés, vagy Partner forgalmi adatgyűjtési adatait ellenőrizni:

**a)** A Partner által kezdeményezett alaphívások:

**I)** Partner POTS -> Magyar Telekom POTS hívás;

**II)** Partner POTS -> Magyar Telekom ISDN hívás;

**III)** Partner ISDN -> Magyar Telekom POTS hívás és

**IV)** Partner ISDN -> Magyar Telekom ISDN hívás.

**b)** A Partner által fogadott alaphívások:

**I)** Magyar Telekom POTS hívás ->Partner POTS;

**II)** Magyar Telekom POTS hívás ->Partner ISDN;

**III)** Magyar Telekom ISDN hívás ->Partner POTS és

**III)** Magyar Telekom ISDN hívás ->Partner ISDN.

### **1.3.4 Stabilitásteszt**

**1.3.4.1** A stabilitástesztek célja, hogy az összekapcsolódás hibatűrőképességét megvizsgálja. A tesztek során az összekapcsolni kívánt berendezésekben, illetve Csatlakozónyalábon mesterségesen hibákat kell okozni, és azt ellenőrizni kell, hogy a hiba megszűntével az üzemszerű működés helyreáll-e.

Mivel a Magyar Telekom Összekapcsolási Központ már forgalmat kezel, ezért a Hálózati Összekapcsolási Tesztek során végzett stabilitásteszteknek a Magyar Telekom Összekapcsolási Központ újraindítási és újratöltési eseteit nem lehetséges vizsgálni.

**1.3.4.2** A teszt alapvetően 2 (kettő) részből áll:

**a)** a trónkhibák kezelése és

**b)** az együttműködő központ újraindítási és újratöltési állapotainak kezelése.

<b>Test case ID</b>	<b>Description</b>	
1.1	Disconnect the 2 Mbit trunk with signalling link	
1.2	Disconnect the 2 Mbit trunk without signalling link	
1.6	Small restart in the interworking exchange (no disturbing the calls are in speech position)	
1.7	Large restart in the interworking exchange (release all calls)	
1.8	Reload restart in the interworking exchange	

## **1.4 A Kapcsolástechnikai Üzembehelyezési Vizsgálatok**

A Kapcsolástechnikai Üzembehelyezési Vizsgálatok során a Próbavizsgálat alkalmával elvégzett jelzésrendszer együttműködési vizsgálatok alábbi szűkített sorozata kerül végrehajtásra:

- a) Q.781;
- b) Q.782 és
- c) Q.784.

## **1.5 A Szolgáltatás Üzembehelyezési Vizsgálatok**

Az Szolgáltatás Üzembehelyezési Vizsgálatok során a Szolgáltatás ellenőrzése az ITU-T

- a) G.821; és
- b) G.826

ajánlások vonatkozó specifikációi szerint történik.

## **2. Az Átadás-Átvételi Tesztek elvégzésekor alkalmazott konfigurációk**

### **2.1 Az MTP tesztek konfigurációja**

Az MTP tesztek az ITU-T Q.781 és Q.782 ajánlások alapján kerülnek végrehajtásra az Átadás-Átvételi Tesztek valamennyi fázisában.

Az előzőleg említett két ajánlás 3. fejezete részletesen megadja az MTP tesztek konfigurációját, az MTP tesztek során ezt kell megvalósítani.

### **2.2 Az ISUP tesztek konfigurációja**

**2.2.1** Az ISUP tesztekhez szükséges legegyszerűbb teszt konfiguráció az alábbi:

A vizsgálandó berendezést legalább 2 (kettő) darab 2Mbit/s PCM interfésszel kell csatlakoztatni, amelyek közül az első PCM a Jelzésáramkört is tartalmazza.

**2.2.2** A konfiguráció létrehozásához feltétlenül szükséges egyéb adatok a következők:

- a) a vizsgáló vizsgálandó berendezés hálózati azonosítója (network indicator);
- b) a vizsgálandó berendezés pont kódja (point code);
- c) a vizsgáló berendezés pont kódja (point code);
- d) az áramkör azonosítók kiosztása (CIC allocation);



e) vizsgálandó berendezés elérésének körzetszáma, helyi száma és típusa (nature of address); és

f) vizsgáló berendezés elérésének körzetszáma, helyi száma és típusa (nature of address).

### **3. Az Átadás-Átvételi Tesztek elvégzésénél alkalmazott műszerek**

**3.1** Az Átadás-Átvételi Tesztek végrehajtása a következő műszerekkel történik:

- a) No7 szimulátor;
- b) No7 monitor és
- c) ISUP tömeghívó.

**3.2** A Próbavizsgálatok első része, valamint az egyes nehezen előállítható eseteinek vizsgálata No7 szimulátor segítségével történik.

A tesztekhez alkalmazott szimulátor típusa: Siemens gyártmány, K1297 típusú

**3.3** A Próbavizsgálat és az Üzembehelyezési Vizsgálat során a kapcsolódást biztosító ISUP nyaláb tesztje a No7 szimulator/monitor segítségével végezhető el. A tesztek elvégzése kétféle műszerrel történhet:

- a. Siemens gyártmány, K1297 típusú vagy
- b. Siemens gyártmány, K1205 típusú.

**3.4** A Próbavizsgálatok során a forgalmi adatgyűjtés statisztikai tesztje egy ISUP tömeghívó segítségével történik. A rendelkezésre álló ISUP tömeghívó Ameritec gyártmányú.

## **7. Melléklet: Üzemfenntartás és Hibakezelés**

### **7.A Melléklet: Üzemfenntartási munkák**

Az Üzemfenntartási Munkák előkészítésének és lebonyolításának folyamatát a mellékelt ábra szemlélteti. A folyamat egyes fázisai az alábbiak szerint értelmezendők:

#### **1. Üzemfenntartási Munka bejelentése:**

Az Üzemfenntartási Munkát végző Fél az Üzemfenntartási Munka Bejelentés adatlapot kitöltve jelenti be a másik Félnek az Üzemfenntartási Munkát, a Törzsrész VII.3.1.3. pontban meghatározott feltételek figyelembe vételével.

#### **2. Bejelentés fogadása:**

Az Üzemfenntartási Munkát végző Fél Üzemfenntartási Munka Bejelentéseit a másik Fél fogadja.

#### **3. Az Üzemfenntartási Munka sorszámozása, feltételek és következmények vizsgálata:**

A másik Fél ügyelete az Üzemfenntartási Munka sorszámozását követően - a munka jellegétől függően - saját szakcentrumaival egyeztetni a bejelentett tevékenységet, intézkedik az igény szerinti szakfelügyelet biztosításáról és elvégzi az ütköztetést.

#### **4. Visszajelzés az egyeztetésről:**

Az egyeztetés eredményéről a másik Fél értesíti az Üzemfenntartási Munkát végző Fél az Üzemfenntartási Munka megkezdése előtt minimum 1 (egy) munkanappal.

#### **5. Visszajelzés fogadása:**

Az Üzemfenntartási Munkát végző Fél fogadja a másik Fél egyetértését vagy módosító javaslatát.

#### **6. Értesítés az Üzemfenntartási Munka kezdetéről:**

Az Üzemfenntartási Munkát végző Fél az Üzemfenntartási Munka megkezdéséről telefonon köteles értesíteni a másik Fél hálózati ügyeletét.

#### **7. Fokozott felügyelet beindítása:**

Az igény szerinti szakfelügyelet meglétét a másik Fél hálózati ügyelete ellenőrzi.

#### **8. Értesítés az Üzemfenntartási Munka befejezéséről:**

Az Üzemfenntartási Munkát végző Fél az Üzemfenntartási Munka befejezéséről értesíti a másik Fél hálózati ügyeletét.

**9. Ellenőrzések, vizsgálatok:**

A szükséges ellenőrző méréseket és vizsgálatokat a másik Fél elvégzi.

**10. Rendben?**

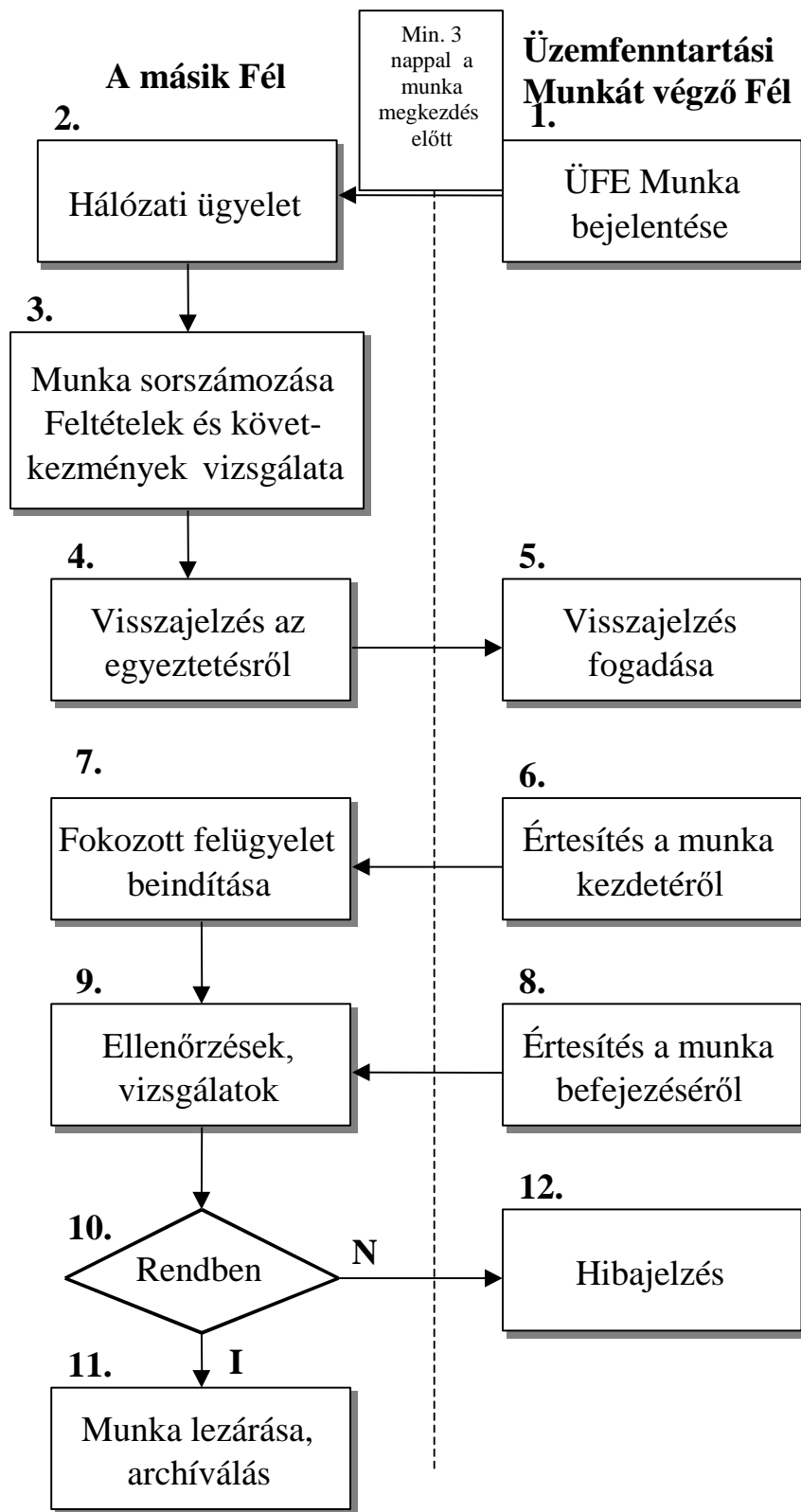
Ha minden mérési, ellenőrzési adat megfelel az előírásoknak akkor 11. pont, amennyiben az ellenőrző mérések paraméterei a műszaki előírásoknak nem felelnek meg 12. pont következik.

**11. Az Üzemfenntartási Munka lezárása, archiválás:**

Ha minden mérési, ellenőrzési adat megfelelő, akkor a másik Fél hálózati ügyelete elvégzi az Üzemfenntartási Munka lezárását és az archiválását.

**12. Hibajelzés:**

Amennyiben a műszaki ellenőrző mérések paraméterei az előírásoknak nem felelnek meg, a másik Fél visszajelzi a hibát az Üzemfenntartási Munkát végző Fél felé.



## **7.B Melléklet:Hibakezelés**

### **1. Hibabejelentés**

**1.1** Az Igénybevevő – a 3. pontban leírt hibaeset kivételével – az észlelt meghibásodást e-mailban jelentheti be a Szolgáltató NOC funkciót ellátó szervezeténél.

**1.2** Az Igénybevevő az 1.1 pont szerint e-mailban bejelentett meghibásodást a szükséges egyeztetések után telefonon is megerősíti.

**1.3** Az 1.1 pont szerinti hibabejelentésnek a következőket kell tartalmaznia:

**a)** a bejelentő neve, a kapcsolattartó neve, telefonszáma;

**b)** az érintett Csatlakozónyaláb (Csatlakozó Link) Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyének azonosítója;

**c)** a meghibásodott Forgalmi Szolgáltatás megnevezése;

**d)** a hiba pontos, tömör leírása;

**e)** a hibán eddig elvégzett vizsgálatok felsorolása és eredménye

**f)** a hibajelenség észlelésének módja (felügyeleti rendszer, bejelentés stb.);

**g)** a hiba keletkezésének időpontja;

**h)** a bejelentés időpontja;

**i)** ha szükséges, az Igénybevevőhöz való bejutás rendje.

### **2. Hibaelhárítás**

**2.1** A Szolgáltató a 3. pontban leírt hibaeset kivételével a 2.2-2.7 pontok szerint jár el.

**2.2** A Szolgáltató a hiba bejelentését követően haladéktalanul megkezdi a hiba behatárolását. A hibabehatárolás befejezése után a Szolgáltató a Hibajelentő lap megfelelő rovatainak kiöltésével és a lap visszaküldésével tájékoztatja az Igénybevevőt a hiba okáról és az elhárítás várható idejéről. Az Igénybevevő köteles a Hibajelentő lapon szereplő információkkal kapcsolatos észrevételeit minél hamarabb a Szolgáltató felé megtenni. Amennyiben ezen észrevételezés 2 (két) napon belül nem történik meg, a Hibajelentő lap tartalma elfogadottnak tekintendő.

**2.3** A hibabehatárolást követően Szolgáltató maximum 5 (öt) óránként ad tájékoztatást a hiba elhárításának előrehaladtáról. A Szolgáltató a hibát a lehető legrövidebb időn belül elhárítja.

**2.4** Amennyiben a hibaelhárításhoz szükséges a helyszínrre történő bejutás, a Szolgáltató felveszi a kapcsolatot az adott helyszínrre az Igénybevevő által megadott kapcsolattartóval. Ha

az Igénybevevő kapcsolattartója nem tudja biztosítani a bejutás feltételeit, akkor a bejutás kérésétől a bejutásig eltelt idő nem számít bele a hibaelhárítási időbe.

Ha a Szolgáltató a hibát nem képes elhárítani, mert az Igénybevevő kapcsolattartója nincs jelen, akkor a hibaidő felfüggesztésére kerül sor erre az időre, vagyis ez az idő nem számít bele a hibaelhárítási időbe.

**2.5** A Szolgáltató a hibaelhárítás után a Csatlakozó Linket vagy a Forgalmi Szolgáltatást levizsgálva adja át az Igénybevevőnek kipróbálásra. A Csatlakozó Link vagy a Forgalmi Szolgáltatás akkor tekintendő kijavítottnak, ha az Igénybevevő a hiba javítását elfogadta. Az Igénybevevő köteles a hiba javítását elfogadni, amennyiben a Csatlakozó Link vagy a Forgalmi Szolgáltatás a szolgáltatás leírásban rögzített feltételeknek megfelel.

**2.6** A Szolgáltató a hibaelhárítási folyamat lezárásakor e-mailben, a kitöltött Hibabejelentő lap visszaküldésével ad tájékoztatást a hiba megszüntetéséről. Ebben a jelentésben szerepelnek a hiba elhárításának a részletei. A jelentés tartalmazza továbbá:

- a) a hibajegy sorszámát;
- b) a bejelentő nevét, kapcsolattartó nevét, kapcsolattartó telefonszámát;
- c) az érintett Csatlakozónyaláb, Összekapcsolási Pont Földrajzi Helyének azonosítóját;
- d) a hibaállapot kezdetének időpontját;
- e) a hibaállapot végének időpontját;
- f) a szolgáltatás kiesésének idejét;
- g) az üzemzavar okát; és
- h) a fellebbvitel következő szintjét (a jelentés el nem fogadása esetére).

**2.7** Az Igénybevevő köteles a Hibabejelentő lapon szereplő információkkal kapcsolatos észrevételeit minél hamarabb a Szolgáltató felé megtenni. Amennyiben ezen észrevételezés 2 (kettő) napon belül nem történik meg, a Hibabejelentő lap tartalma elfogadottnak tekintendő.

### **3. Hibaelhárítás Közvetítőválasztáshoz kapcsolódó hibákra**

#### **3.1 Az Előfizető által a Partnernél bejelentett hibák kezelése**

**3.1.1** A Felek Közvetítőválasztás keretében Előfizetőik számára nyújtott szolgáltatások keretében kötelesek az Előfizetők számára hibabejelentő szolgálatot működtetni és a hibabejelentő szolgálat elérhetőségét a megkötött Előfizetői Szerződéseikben feltüntetni.

**3.1.2** Az Igénybevevő 3.1.1 pont szerinti hibabejelentő szolgálatához az Előfizető által bejelentett hiba esetén az Előfizető felé a hibával kapcsolatos felelősséget a hiba elhárítása során az Igénybevevő köteles vállalni.

**3.1.3** Amennyiben az Igénybevevőnek – hibás teljesítés következtében – az Előfizető felé Közvetítőválasztás keretében nyújtott szolgáltatásával kapcsolatban kötbérfizetési kötelezettsége keletkezik és a hibás teljesítés a Szolgáltatónak betudható, akkor az Igénybevevő az Előfizető által felé érvényesített kötbérnek a Szolgáltató felelősségével arányos részét a Szolgáltatóra továbbháríthatja.

**3.1.4** Az Igénybevevő hibabejelentő szolgálatára beérkező Közvetítőválasztás körébe tartozó hibabejelentések esetén – a valósnak bizonyult hibákat – a Partner köteles a hibát a bejelentéstől számított 24 (huszonnégy) órán belül kivizsgálni. Amennyiben a bejelentett hiba behatárolása során kiderül, hogy a hiba nem az Igénybevevőnél van, akkor a hibát az Igénybevevő a Szolgáltató által meghatározott hibabejelentő szolgálatánál jelentheti be.

**3.1.5** A Szolgáltató a Közvetítőválasztás körébe tartozó – a 3.1.4 pont szerint bejelentett – hiba esetén köteles 48 (negyvennyolc) órán belül a hibát elhárítani.

**3.1.6** Az Igénybevevőhöz bejelentett, azonban egyértelműen nem a Közvetítőválasztás körébe tartozó hiba esetén az Igénybevevő jogosult – a hibaelhárítás felelősségének kizárása mellett – a hibát a Szolgáltatónak átadni. Az Igénybevevő elsőként a Szolgáltatót értesíti a hibáról, amit átad neki. A hiba elhárításáról az Előfizetőt a Magyar Telekom visszajelzését követően Igénybevevő tájékoztatja. Igénybevevő és Magyar Telekom közti hiba átadás, visszajelzés, e-mail-en keresztül történik.

## **3.2 Az Előfizető által a Szolgáltatónál bejelentett hibák kezelése**

**3.2.1** Az Igénybevevő által Előfizetői számára Közvetítőválasztás keretében nyújtott szolgáltatásokhoz kapcsolódóan az Előfizetői által a Szolgáltató hibabejelentő szolgálatára beérkező hibabejelentések esetén – Közvetítőválasztás körébe tartozó, valósnak bizonyult hibákat – a Szolgáltató köteles a bejelentéstől számított 24 (huszonnégy) órán belül kivizsgálni.

**3.2.2** Ha a hiba kivizsgálásának eredményeképp a Szolgáltató a felelősségét kizárja, köteles a hiba bejelentésétől számított 24 (huszonnégy) órán belül a hibát átadni az Igénybevevőnek. A Magyar Telekom elsőként a Partnert értesíti a hibáról, amit átad neki. Az Előfizetőt a Partner visszajelzését követően a Magyar Telekom tájékoztatja a hiba elhárításáról. A hiba partner felé történő átadása e-mail-en keresztül történik.

**3.2.3** A 3.2.2 pont szerint átadott hibával kapcsolatos további felelősség az Igénybevevőt terheli, aki az átadást követő 48 (negyvennyolc) órán belül köteles kijavítani a hibát.

## **3.3 A hiba átadásának a módja**

A 3.1.4, 3.1.6 és 3.2.2 pont szerinti hiba átadása és átvétele e-mailben történik. A hibára az elsődleges hivatkozást az Előfizető telefonszáma (előfizetői száma) jelenti. A hiba átadásakor az alábbi információ kerül átadásra:

- a) Előfizető neve;
- b) Előfizető címe;
- c) Előfizető telefonszáma;

- d) Előfizető értesítési telefonszáma (pl. mobil);
- e) panasz tömör leírása;
- f) bejelentés ideje;
- g) a hibavizsgálat addigi eredménye; és
- h) átadó neve.



## **8 Melléklet: Díjazási elvek, díjak, szolgáltatási díjak számítása, bankgarancia feltételek**

### **Díjazási elvek**

**1.** A díjak meghatározásának alapját a HF/25011-52/2012. és a HF/25016-187/2012. számú határozatokban és függelékeikben foglaltak képezik.

**2.** Az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény 67/B.§ (5) bekezdése valamint az Elnök Határozata szerint a hosszú távú, előremutató különbözeti költségek módszertan alapján képezett díjak 2014. január 1-ről alkalmazandóak. A díjak az Elnök által jóváhagyott módosításig érvényesek.

**3.** A 8 Mellékletben (Díjak) megállapított díjelemek tartalmazznak Forgalomtól független és a Forgalomtól függő díjakat.

a) Forgalomtól független díjak:

- I. Egyszeri Díj;
- II. Havi Díj.

b) Forgalomtól függő díjak

- I. Forgalmi Tarifa;

**4.** Az Egyszeri Díj egy olyan díjat jelent, amelyet az Igénybevevő egy adott szolgáltatás első igénybevételekor – a tényleges Forgalomtól függetlenül – köteles fizetni a Szolgáltatónak.

**5.** A Havi Díj egy olyan díjat jelent, amelyet az Igénybevevő egy adott Szolgáltatás használatáért – a tényleges Forgalomtól függetlenül – köteles havi rendszerességgel fizetni a Szolgáltatónak.

**6.** A Havi Helymegosztási Díj havonta kerül kiszámlázásra Partner Helymegosztási Helyszínenként.

**7.**

A Forgalmi Díj egy olyan díjat jelent, amelyet az Igénybevevő az adott hónapban általa igénybevett Forgalmi Szolgáltatásért köteles fizetni a Szolgáltatónak, a vonatkozó Forgalmi Tarifa és a hívásrekordokban rögzített Beszélgetési Idők szorzata alapján.

**8.** A 8 melléklet DÍJAK fejezetében szereplő Csatlakozónyalábra (Csatlakozó Link), Helymegosztásra és Átadás-Átvételi Tesztekre vonatkozó díjelemeket a Felek között forgalom- és használatarányosan kell megosztani. Az ebből adódó elszámolás havi rendszerességgel történik.

**9.** A MARIO-ban szereplő Egyszeri, Havi díjak és Forgalmi Tarifák egységet képeznek, azaz bármelyik díjelem megváltozása a költségfelosztás módszertana alapján további díjak módosításának szükségességét vonhatja maga után. Az új díjakat az Elnök hagyja jóvá.

**10.** A 8 Mellékletben (Díjak) felsorolt díjak nem tartalmazzák az ÁFÁ-t. A fizetési kötelezettség tekintetében azonban az ÁFA a megfizetendő díjak szerves részét képezi.

**11.** Szolgáltatás lemondását (megszüntetését), vagy az Összekapcsolási Szerződés megszűnését követően a Szolgáltató az Igénybevevő felé Egyszeri Díj-visszafizetési kötelezettséggel nem tartozik.

**12.** Amennyiben a MARIO-ban nem szabályozott, de egy adott összekapcsolás megvalósításához elengedhetetlenül szükséges szolgáltatás megvalósítása szükséges, úgy annak pontos tartalmáról a felek megegyeznek. Magyar Telekom adott kiegészítő szolgáltatás nélkülözhetetlenségét részletes műszaki indoklással bizonyítja a Jogosult Szolgáltató számára. Amennyiben Jogosult Szolgáltató a műszaki indoklás alapján vitatja az adott kiegészítő szolgáltatás szükségességét, úgy a Hatóságnál általános hatósági felügyeleti eljárást kezdeményezhet. Magyar Telekom a kiegészítő szolgáltatást költség alapon nyújtja, igény esetén a díj számítására vonatkozó számítást a Jogosult számára átadja.

## **Díjak**

### **1. Hálózat Forgalmi Terhelés Vizsgálata**

#### **1.1 Egyszeri Díj**

##### **1.1.1 Hálózat Forgalmi Terhelés Vizsgálata Díj**

Partner által megadásra került percforgalmi előrejelzés alapján Magyar Telekom megvizsgálja, hogy az adott földrajzi összekapcsolási ponton a MARIO 2. Mellékletében vállalt feltételeknek megfelelően az összekapcsolás megvalósítható-e. Amennyiben az igény szerinti összekapcsolás forgalmi terhelés korlát miatt nem valósítható meg, úgy Magyar Telekom javaslatot tesz a forgalom több helyszínen elosztott átvételére vonatkozóan.

Ha a Magyar Telekom objektív műszaki okok miatt elutasítja az összekapcsolásra vonatkozó igényt, úgy a felek 50-50%-os arányban viselik a vizsgálat díját. Amennyiben az elutasítást a Partner vitatja, a Felek a Hszr. 29. §-ban foglaltak szerint járnak el.

<b>1.1.</b>	<b>Egyszeri Díj</b>	<b>Ft</b>
1.1.1.	Hálózat Forgalmi Terhelés Vizsgálata Díj	<b>14 123 Ft</b>

### **2. Csatlakozó Link/Nyaláb Szolgáltatásokra vonatkozó Díjak**

#### **2.1 Csatlakozó Link Fizikai Helymegosztás Mellett Szolgáltatás Díjak**

##### **2.1.1. Csatlakozó Link Fizikai Helymegosztás Mellett Szolgáltatás havi díj**

A Csatlakozó Link Fizikai Helymegosztás Mellett Szolgáltatás Havi Díj tartalmazza Csatlakozó Link Fizikai Helymegosztás Mellett Szolgáltatás kialakításához szükséges eszközök beszerzésének és telepítésének haviasított költségeit.

<b>2.1.1.</b>	<b>Havi Díj</b>	<b>Ft/hó</b>
2.1.1.1	Csatlakozó Link Fizikai Helymegosztás Mellett Szolgáltatás Havi Díj	<b>738 Ft/hó</b>

## **2.2 Csatlakozó Link Távoli Helymegosztás Mellett Szolgáltatás épületen és telephelyen belüli szakasz Szolgáltatásra vonatkozó Díjak**

### **2.2.1 Csatlakozó Link Távoli Helymegosztás Mellett Szolgáltatás épületen és telephelyen belüli szakasz Havi Díj**

A Csatlakozó Link Távoli Helymegosztás Mellett Szolgáltatás Havi Díj díjelem tartalmazza a távoli helymegosztáshoz csatlakozó linkhez szükséges eszközök beszerzésének és telepítésének haviasított költségeit.

<b>2.2.1</b>	<b>Havi Díj</b>	<b>Ft/hó</b>
2.2.1.1	Csatlakozó Link Távoli Helymegosztás Mellett Szolgáltatás Havi Díj	<b>1 073 Ft/hó</b>

## **2.3 Tülvégi Összekapcsolás Csatlakozó Link Szolgáltatásra vonatkozó Díjak**

### **2.3.1 Tülvégi Csatlakozó Link Szolgáltatás Havi Díj**

A Tülvégi Csatlakozó Link Szolgáltatás Havi Díj díjelem tartalmazza a tülvégi linkhez szükséges eszközök beszerzésének és telepítésének haviasított költségeit.

<b>2.3.1.</b>	<b>Tülvégi Csatlakozó Link Szolgáltatás</b>	
2.3.1.1	Tülvégi Csatlakozó Link Szolgáltatás Havi Díj	<b>3 438 Ft/hó</b>

## **3. Fizikai helymegosztásra vonatkozó díjak**

### **3.1 Egyszeri Díjak**

#### **3.1.1 Helymegosztás Megvalósíthatósági Vizsgálat**

A helymegosztás megvalósíthatóság vizsgálat magába foglalja a helymegosztási helyszín helyének, a kábelbevezetés útvonalának, és a szükséges épületgépészeti átalakítások lehetőségének a Kötelezett Szolgáltató által végzett műszaki felmérését. A felmérés pozitív eredménye (a helymegosztás lehetősége) lehetőséget ad a Kötelezett Szolgáltató és a Jogosult Szolgáltató közötti szerződéskötésre. A helymegosztási megvalósíthatósági vizsgálat nem

tartalmazza a tűzvédelmi, biztonságvédelmi és egyéb hatóságilag előírt felmérések elvégzését, vagy végeztetését, az építési engedély beszerzését, melyet a Kötelezett Szolgáltató a létesítés részeként köteles beszerezni. A Helymegosztás Megvalósíthatósági Vizsgálat nem tartalmazza a mindkét fél által elfogadott független ingatlanszakértői értébecslés költségét, melynek terhé a Partner viseli.

### **3.2 Havi Díjak**

Amennyiben a Partner azonos helyszínen egyidejűleg vesz igénybe a Magyar Telekom-tól összekapcsolási célú és Átengedési célú Fizikai Helymegosztást, úgy a két különböző célú Fizikai Helymegosztást együttesen kell kezelni, amennyiben az MDF és a DDF közötti távolság ezt lehetővé teszi és a Helymegosztási Helyiségben illetve az adott Partner Helymegosztási Egységben van elegendő hely az összekapcsolás érdekében szükséges berendezések elhelyezésére.

#### **3.2.1 Helymegosztás Létesítési Díj**

Meglévő és új Helymegosztási helyiségekre vonatkozóan a Magyar Telekom a Helymegosztás Létesítési Díjat a számlával igazolt költségekből kiindulva a 2. piaci határozat rendelkező rész I.B) pontja illetve a 3. piaci határozat rendelkező rész I.C/1 pontja szerint határozza meg. A Jogosult kérése alapján a díjak részletes számítása a Jogosult számára bemutatásra kerül.

A létesítési díjat Magyar Telekom abban az esetben számítja fel, ha a helymegosztási helyiség kialakítása beruházást igényel. A létesítési díj a beruházás eredményeként üzembe helyezett eszközöknek a Magyar Telekom számviteli politikája szerinti értékcsökkenését és tőkeköltségét tartalmazza, havi díj formájában.

A Helymegosztás Létesítési Díjban a helymegosztás kialakításával kapcsolatos költségének a helyiség kapacitásából a Jogosult által foglalt kapacitással arányos része kerül figyelembevételre.

#### **3.2.2 Havi Ingatlanbérleti Díj**

A Magyar Telekom és a Partner által elismert független szakértő ingatlanbecslésén alapuló, a Helymegosztási Helyiségben kialakított, a Partner Helymegosztási Egységére eső négyzetméter-arányos díj. A mindkét fél által elfogadott független ingatlanszakértői értébecslés költsége a Partnert terheli. A közlekedő folyósók után bérleti díj nem számítható fel. A független szakértői értébecslésnek a helymegosztási helyiség kialakításához esetlegesen szükséges beruházások nélküli értéken kell alapulnia.

#### **3.2.3 Havi Üzemeltetés és Fenntartási Díj**

A Havi Üzemeltetés és Fenntartási Díj tartalmazza a klímával felszerelt Helymegosztási Helyiség egy Helymegosztási Egységére eső havi üzemeltetési és fenntartási, illetve közüzemi jellegű költségeket. A Havi Üzemeltetés és Fenntartási Díj nem tartalmazza a technológiai berendezések áramfogyasztásának költségét, melynek terhé a Partner viseli.

<b>3.</b>	<b>Fizikai Helymegosztással Megvalósított Összekapcsolásra vonatkozó Díjak</b>	
<b>3.1</b>	<b>Egyszeri Díjak</b>	<b>Ft</b>
3.1.1	Helymegosztás Megvalósíthatósági Vizsgálat Díj	<b>27 858 Ft</b>
<b>3.2</b>	<b>Havi Díjak</b>	<b>Ft</b>
3.2.1.	Helymegosztás Létesítési Díj Helymegosztási Helyiség Esetén	Számlával igazolt beruházási költségek alapján
3.2.2	Havi Ingatlanbérleti Díj	Felmérés alapján
3.2.3	Havi Üzemeltetés és Fenntartási Díj	
3.2.3.1	Havi Üzemeltetés és Fenntartási Díj, klíma kialakításával	<b>3 424 Ft/hó</b>

#### **4. A Távoli Helymegosztásra vonatkozó díjak**

Távoli helymegosztás esetén a Kötelezett Szolgáltató a saját telephelyén, de épületen kívül a Jogosult Szolgáltató rendelkezésére bocsát egy olyan, a saját létesítményétől elkülönülő, meghatározott nagyságú, távközlési létesítmény telepítésére alkalmas alapterületet, melyen a Jogosult Szolgáltató elhelyezheti az összekapcsoláshoz szükséges valamennyi aktív (pl. OLT), és passzív (pl. ODF, DDF) berendezését, és ezek elhelyezésére, védelmére szolgáló építményét (pl. kabinet, szekrény, konténer). A távoli helymegosztási helyszín létesítmény elhelyezésre alkalmas kialakítása, és működtetése a Jogosult Szolgáltató feladata.

#### **4.1 Egyszeri díjak**

##### **4.1.1 Helymegosztás Megvalósíthatósági Vizsgálat**

A helymegosztás megvalósíthatóság vizsgálat magába foglalja a helymegosztási helyszín helyének, a kábelbevezetés útvonalának, és a szükséges épületgépészeti átalakítások lehetőségének a Kötelezett Szolgáltató által végzett műszaki felmérését. A felmérés pozitív eredménye (a helymegosztás lehetősége) lehetőséget ad a Kötelezett Szolgáltató és a Jogosult Szolgáltató közötti szerződéskötésre. A helymegosztási megvalósíthatósági vizsgálat nem tartalmazza a tűzvédelmi, biztonságvédelmi és egyéb hatóságilag előírt felmérések elvégzését, vagy végeztetését, az építési engedély beszerzését, melyet a Kötelezett Szolgáltató a létesítés részeként köteles beszerezni. A Helymegosztás Megvalósíthatósági Vizsgálat nem tartalmazza a mindkét fél által elfogadott független ingatlanszakértői értékbecslés költségét, melynek terhét a Partner viseli.

#### **4.2 Havi Díjak**

Amennyiben a Partner azonos helyszínen egyidejűleg vesz igénybe a Magyar Telekomtól összekapcsolási célú és átengedési célú Távoli Helymegosztást, úgy a két különböző célú Távoli Helymegosztást együttesen kell kezelni, amennyiben az MDF és a DDF közötti

távolság ezt lehetővé teszi és a Partner Helymegosztási Egységében van elegendő hely az összekapcsolás érdekében szükséges berendezések elhelyezésére.

#### 4.2.1 Távoli Helymegosztás havi Díj

Meglévő és új Helymegosztási helyiségekre vonatkozóan a Magyar Telekom a Havi Távoli Helymegosztási díjat a számlával igazolt költségekből kiindulva az előírások szerint határozza meg. A Jogosult kérése alapján a díjak részletes számítása a Jogosult számára bemutatásra kerül. Amennyiben a Partner a MARIO-ban meghatározott Helymegosztási Egység alapterületénél ( $4\text{ m}^2$ ) nagyobb területet használ, úgy a Partner a ténylegesen használt terület és a Helymegosztási egység MARIO-ban meghatározott alapterületének arányával megszorozott Távoli Helymegosztási Havi Díjat fizet.

	<b>Távoli Helymegosztás Szolgáltatás Díjai</b>	
<b>4.1</b>	<b>Egyszeri Díjak</b>	
4.1.2	Helymegosztás Megvalósíthatósági Vizsgálat Díj	<b>27 858 Ft</b>
<b>4.2</b>	<b>Havi Díjak</b>	
4.2.1	<b>Távoli Helymegosztás Havi Díj</b>	Számlával igazolt folyamatosan felmerülő költségek alapján

### 5. Átadás-Átvételi Tesztek Díja

#### 5.1 Egyszeri Díjak

##### 5.1.1 Próbavizsgálat (Összekapcsolási Teszt) Díj

A Próbavizsgálat Összekapcsolási Teszt Díja a Pilot Központok és a Partner kapcsolástechnikai berendezése együttműködésének ellenőrzésére szolgáló vizsgálatok költségét tartalmazza.

A Próbavizsgálat díja felszámításra kerül az Összekapcsolási Központok minden olyan hardver változása esetén, amely hardver az Összekapcsolás után Magyar Telekom és/vagy a Partner Hálózatában első alkalommal kerül alkalmazásra és érinti az Összekapcsolás jelzésrendszerét.

Amennyiben az összekapcsolni kívánt berendezés hardver és szoftver változata teljesen azonos egy korábbi Próbavizsgálaton már elfogadott változattal vagy a Magyar Telekom hálózatában is megtalálható, úgy Próbavizsgálat elvégzésére nem kerül sor, így annak díja sem kerül felszámításra.

Amennyiben (pl. újonnan beállításra kerülő szolgáltatások esetén, amikor még nem tesztelt jelzésrendszeri paraméterek is bevezetésre kerülnek) az Átadás-Átvételi Teszt díjak alapjául

szolgáltató munkafolyamatok közül nem mindegyik kerül elvégzésre a Próbavizsgálat során, akkor a Jogosult szolgáltató a Próbavizsgálat díjának csak az elvégzett munkafolyamattal arányos részét köteles megfizetni

### 5.1.2 Üzembehelyezési Vizsgálat Díja

A Hálózati Összekapcsolási Teszt Díja a Magyar Telekom érintett Összekapcsolási Központja és a Partner érintett Összekapcsolási Központja közötti vizsgálatokra vonatkozó költséget tartalmazza.

	<b>Átadás-Átvételi Tesztek Díja</b>	
<b>5.1</b>	<b>Egyszeri Díjak</b>	<b>Ft</b>
5.1.1	Próbavizsgálat Díja	<b>1 690 287 Ft</b>
5.1.2	Üzembehelyezési Vizsgálat Díja	<b>622 737Ft</b>

## 6. Forgalmi Alapszolgáltatásokra vonatkozó Díjak

### 6.1 Forgalmi Tarifa

A Forgalmi Tarifa tartalmazza az Igénybevevő által igénybevett Híváskezdeményezési és/vagy Hívásvégződtetési Szolgáltatások költségét. Az Igénybevevő minden sikeres Hívás vonatkozásában köteles Szolgáltatónak az adott Forgalmi Szolgáltatásra érvényes díjakat megfizetni.

	<b>Forgalmi Alapszolgáltatások</b>	<b>Napszak független díj Ft/perc</b>
6.1.1	Híváskezdeményezés Forgalmi Szolgáltatás	<b>0,40</b>
6.1.4	Hívásvégződtetés Forgalmi Szolgáltatás	<b>0,40</b>

## 6.2 Internet Díjak

### 6.2.1 Internet Forgalomirányítás Beállítás Szolgáltatás Egyszeri Díja

Internet Forgalomirányítás Beállítás szolgáltatás esetén a Szolgáltató a Hálózatában elvégzi vagy módosítja egy megadott – Igénybevevői vagy a hívástovábbításról Igénybevevővel megállapodott Internet Szolgáltatói – Internet Számra az Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatás vagy Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatás igénybevételéhez szükséges forgalomirányítási beállításokat.

	<b>Internet Forgalomirányítás Beállítás Szolgáltatás</b>	<b>Ft</b>
6.2.1	Internet Forgalomirányítás Beállítás Szolgáltatás Egyszeri Díja Központonként	<b>3 724 Ft</b>

## 6.2.2 Forgalmidíjas Internet Híváskezdeményezési Forgalmi Szolgáltatás

A Forgalmidíjas Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatás Forgalmi Tarifa tartalmazza az Igénybevevő által igénybevett Forgalmidíjas Internet Híváskezdeményezés Szolgáltatások költségét. Az Igénybevevő minden Sikeres Hívás vonatkozásában köteles a Szolgáltatónak az adott Forgalmi Szolgáltatásra érvényes díjakat megfizetni.

Az Internet Híváskezdeményezés forgalmi szolgáltatás és az Internet Híváskezdeményezés szolgáltatás regionális zónából indítva tarifái nem tartalmazzák a Közvetítő-Előválasztás Beállítás szolgáltatás nyújtásának forgalommal összefüggő költségeit.

	Internet Híváskezdeményezési szolgáltatások	Napszak független díj Ft/perc
6.2.2.1	Internet híváskezdeményezés Forgalmi Szolgáltatás	<b>0,40</b>

## 6.2.3 Forgalmidíjas Internet Számfordítás Híváskezdeményezési Forgalmi Szolgáltatás

A Forgalmidíjas Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Forgalmi Szolgáltatás tartalmazza az Igénybevevő által igénybevett Forgalmidíjas Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Forgalmi Szolgáltatások költségét. Az Igénybevevő minden Sikeres Hívás vonatkozásában köteles a Szolgáltatónak a 2. Mellékletben (A Magyar Telekom Regionális-és Alap Zónái) meghatározott zónákra érvényes díjakat megfizetni.

	Internet Számfordítás Híváskezdeményezési szolgáltatások	Csúcsidő Ft/perc	Csúcsidőn kívül Ft/perc
6.2.3.1	Általános Internet Számfordítás Híváskezdeményezés Szolgáltatás	<b>0,40</b>	<b>0,40</b>

## 7. Támogató Szolgáltatásra vonatkozó díjak

### 7.1 Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás Forgalmi Díj

A Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás Forgalmi Díj tartalmazza a 198-as irányítási számmal igénybe vehető Tudakozó Szolgáltatás elérésének költségét. A Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás Forgalmi Díjmásodperc alapon kerül kiszámlázásra.

	<b>Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás Forgalmi Díj</b>	<b>Forgalmi tarifa Ft/perc</b>
7.1	Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás Forgalmi Díj	<b>0,40 Ft/perc</b>

### 7.4 Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás Forgalmi Tarifa

A Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás Forgalmi Tarifa tartalmazza a hívástovábbítás költségét a segélyhívást fogadó állomáshoz.



	<b>Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás Forgalmi Díj</b>	<b>Forgalmi Tarifa Ft/perc</b>
7.4	Segélyhívó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás Forgalmi Díj	<b>0,40 Ft/perc</b>

## **8. Emeltszintű Szolgáltatásra vonatkozó Díjak**

### **8.1 Emeltszintű Szolgáltatás I. csomag Díja**

Az Emeltszintű Szolgáltatások I. csomag az alábbi szolgáltatásokat tartalmazza:

- a. Hívó Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés/Letiltás Szolgáltatás;
- b. Kapcsolt Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés/Letiltás Szolgáltatás;
- c. Átírányított Hívás Paramétereinek Átadása Szolgáltatás.

#### **8.1.1 Emeltszintű szolgáltatás I. csomag Egyszeri Díj**

Az Emeltszintű Szolgáltatások I. csomag Egyszeri Díj tartalmazza az Emeltszintű Szolgáltatások I. csomag aktiválásának költségét.

<b>8. 1</b>	<b>Emeltszintű Szolgáltatás I. csomag</b>	
	<b>Egyszeri Díj</b>	
8.1.1	<b>Emeltszintű Szolgáltatás I. csomag Egyszeri Díj</b>	<b>6 334 Ft</b>

## **9. Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatásra és Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatásra vonatkozó Díjak**

### **9.1 Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás és Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás Egyszeri Installációs Díj**

A Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás és Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás Egyszeri Installációs Díj tartalmazza a szolgáltatások központokban történő elérhetősége beállításának költségét. A díj a 3. Függelék szerint Magyar Telekom Helyi Jelenléti Pont funkciót ellátó központonként kerül felszámításra.

#### **9.2 Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás Egyszeri Beállításonkénti Díj**

A Közvetítő Előválasztás beállítás szolgáltatás egyszeri beállításonkénti díj tartalmazza a Közvetítő Előválasztás beállítás szolgáltatás igénybevételéhez szükséges forgalomirányítási beállítások költségét beállításonként. Közvetítő Előválasztás beállítás szolgáltatás egyszeri beállításonkénti díj beállításonként értendő, a Jogosult csak abban az esetben köteles ezen díjat kifizetni, ha a beállítás ténylegesen megtörtént. Amennyiben egy beállítási munkafolyamattal egy számblokk kerül beállításra a díj nem számonként, hanem számblokkonként értendő. Egy beállítási munkafolyamatnak minősül, ha az előválasztott

szolgáltató beállítása egyetlen művelettel elvégezhető, függetlenül attól, hogy egy vagy több számhoz tartozó adatok beállítása történik. A Közvetítő Előválasztás beállítás megszüntetése esetén a Közvetítő Előválasztás beállítás szolgáltatás egyszeri beállításonkénti díj nem számítható fel.

	<b>Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás és Közvetítő Előválasztás Beállítás szolgáltatás</b>	
<b>9.1</b>	<b>Egyszeri Díj</b>	<b>Ft</b>
9.1.1	Közvetítőválasztó Előtét Beállítás Szolgáltatás és Közvetítő Előválasztás Beállítás szolgáltatás Egyszeri Installációs Díj	<b>7 086 Ft/központ</b>
9.1.2	Közvetítő Előválasztás Beállítás Szolgáltatás Egyszeri Beállításonkénti Díj	<b>491 Ft/beállítás</b>

## **10. Hordozott Szám Beállítás Szolgáltatásra vonatkozó Díj**

### **10.1 Hordozott Szám Szolgáltatás Egyszeri Díj**

A Hordozott Szám Szolgáltatás Egyszeri Díj a hordozott szám beállítási folyamatának költségeit tartalmazza egy Hordozott Számra vonatkozóan. Amennyiben az előfizető által ISDN2 vagy ISDN 30 előfizetés keretében használt számblokk hordozására kerül sor, a díjat számblokkonként kell megfizetni. Összefüggő tartomány részleges hordozása esetén az átadó szolgáltató az elhordozott számokra az egyedi számok hordozására megállapított díjat alkalmazhatja.

	<b>Hordozott Szám Szolgáltatás Egyszeri Díj</b>	<b>Ft/Hordozott Szám</b>
10.1	Hordozott Szám Beállítás Szolgáltatás Egyszeri Díj	<b>1 198 Ft/hordozott szám</b>

## **Szolgáltatási díjak számítása**

### **1. Forgalmi Díjak**

#### **1.1 Hívásadatgyűjtés**

##### **1.1.1 Felelősség a Hívásadatgyűjtésért**

**1.1.1.1** Adott Szolgáltatás esetén mindig a Szolgáltató felelős a hívásadatgyűjtésért.

**1.1.1.2** A hívásadatgyűjtés a Szolgáltató oldalán az érintett Összekapcsolási Központban történik.

##### **1.1.2 A Sikeres Hívások Beszélgetési Ideje**

**1.1.2.1** A Sikeres Hívások Beszélgetési Idejét a hívásrekordokban kerekített másodpercben kell rögzíteni.

##### **1.1.2.2 Amennyiben**

- a. a számlázás alapjául szolgáló hívásadatok helyrehozhatatlanul megsérülnek, vagy más okból elérhetetlenné válnak; és
- b. és azon egybefüggő időszak, amelyre vonatkozóan emiatt a hívásadatok elvesznek nem haladja meg a 24 (huszonnégy) órát;

akkor a Szolgáltató ezen tényről jogosult az Igénybevevőt értesíteni, és a Szolgáltató a hiányzó számlázási alapadatokat az ezt megelőző hónap érintett szolgáltatásra vonatkozó átlagos forgalma alapján – az érintett hónapra vonatkozó esetleges reklamáció figyelmen kívül hagyása mellett - számítja ki.

##### **1.1.2.3 Amennyiben**

- a) a számlázás alapjául szolgáló hívásadatok helyrehozhatatlanul megsérülnek, vagy más okból elérhetetlenné válnak és,
- b) azon egybefüggő időszak, amelyre vonatkozóan emiatt a hívásadatok elvesznek meghaladja a 24 (huszonnégy) órát,

akkor a Szolgáltató ezen tényről köteles az Igénybevevőt értesíteni.

Az értesítést követő 10 (tíz) munkanapon belül az Igénybevevő minden tőle elvárhatót megtesz annak érdekében, hogy a hiányzó számlázási alapadatokat eljuttassa a Szolgáltatónak és ezért díjat számíthat fel.

**1.1.2.4** Amennyiben az Igénybevevő nem képes a hiányzó számlázási alapadatok átadására, akkor erről köteles a Szolgáltatót értesíteni és a Szolgáltató a hiányzó hívásadatokat az ezt megelőző hónap érintett szolgáltatásra vonatkozó Szolgáltató által mért átlagos forgalma alapján – az érintett hónapra vonatkozó esetleges reklamáció figyelmen kívül hagyása mellett - számítja ki.

## **1.2 Forgalmi Díjak számítása**

**1.2.1** Elszámoláskor csak a Sikeres Hívások vehetők figyelembe.

**1.2.2** A Forgalmi Szolgáltatásokra vonatkozóan a Forgalmi Díj számításának periódusa adott Forgalmi Szolgáltatásra vonatkozóan:

- a) a Forgalom első megindítása esetén a Felek által megállapodott Szolgáltatás-Indítási Nyilatkozatban meghatározott időponttól;
- b) egyéb esetben a tárgyhó első napjának 00:00 órájától

kezdődik és a tárgyhó utolsó napján 24:00 órakor zárul le.

**1.2.3** A Forgalmi Díj számításának periódusán túlnyúló időtartamot tartalmazó hívásrekordok esetén a Hívás teljes tartásideje a Hívás kezdete szerinti tárgyhónapra vonatkozóan kerül elszámolásra.

**1.2.4** A tarifaidőszakok között átnyúló időtartamot tartalmazó hívásrekordok esetében, a tartásidő (percdíj alapú hívás) tekintetében az érintett Hívások megosztásra kerülnek az egyes tarifaidőszakokra eső hívásidőtartam arányában, míg a Hívás darabszámok (hívásonként díjazott hívás) tekintetében az érintett Hívások a Hívás kezdetének megfelelő tarifaidőszak szerint kerülnek feldolgozásra.

**1.2.5** A Forgalmi Szolgáltatásokra vonatkozóan alkalmazandó díjtételeket a 8 Melléklet (Díjak) tartalmazza.

## **2. Egyszeri és Havi Díjak**

**2.1** A Szolgáltató minden olyan Szolgáltatás biztosításáért Egyszeri Díjat számít fel, amelyre vonatkozóan a 8 Melléklet (Díjak) ilyet feltüntet.

**2.2** A Szolgáltató minden olyan Szolgáltatás biztosításáért Havi Díjat számít fel, amelyre vonatkozóan a 8 Melléklet (Díjak) ilyen - a tényleges forgalomtól nem függő - díjat feltüntet.

**2.3** A Havi Díj számításának periódusa a tárgyhó első napjának 00:00 órájától kezdődik és a tárgyhó utolsó napján 24:00 órakor zárul le.

**2.4** Amennyiben a Szolgáltatás tárgyhónapon belüli biztosításának a napja nem a hónap első munkanapja, illetve a Szolgáltatás megszűnésének a napja nem a hónap utolsó napja, a Szolgáltató csak az általa teljesített napokért számol fel Havi Díjat, oly módon, hogy ez naponta a Havi Díj 1/30-ad (harmincad) része. Minden megkezdett 24 (huszonnégy) órás időtartam teljes napnak számít.

## **3. Általános forgalmi adó**

A Szolgáltatások ellenértéke után általános forgalmi adó számítandó fel. A 8 Mellékletben (Díjak) szereplő Egyszeri Díjak, Havi Díjak, Forgalmi Tarifák nem tartalmazzák az általános forgalmi adót.

## **Bankgarancia állítási és megújítási feltételek**

### **1. A bankgarancia állító Fél és a bankgarancia összegének meghatározása**

**1.1** A bankgarancia állításra kötelezett Fél azonosításának első lépéseként mindkét Fél esetében külön-külön ki kell számítani az adott Fél által az Összekapcsolási Szerződés hatályba lépését követő első 75 (hetvenöt) napjában a másik Fél részére fizetendő Szolgáltatási Díjak (kivéve az adott időszakban a Partner által megfizetett Egyszeri Díjakat) összegét.

**1.2** Bankgarancia állítására az a Fél kötelezett akire vonatkozóan a fenti 1.1 pontban leírt számítás elvégzése magasabb összeget eredményez.

**1.3** A bankgarancia összege a bankgaranciát állító Fél várható nettó fizetési kötelezettsége, vagyis a fenti 1.1 pont szerinti módon mindkét Félre kiszámított összegek különbsége, de legfeljebb 600 (hatszáz) millió Forint. A bankgarancia összegét a Felek a bankgarancia állítására kötelezett Fél általi állítása előtt egyeztetik.

### **2. A bankgarancia összegének időszakos felülvizsgálata**

**2.1** A bankgarancia összege a Felek az Összekapcsolási Szerződés hatályba lépését követő 5. (ötödik) hónaptól kezdődően negyedévente felülvizsgálják az alábbiak szerint:

**a)** A felülvizsgálat első lépésében a Felek kiszámítják a felülvizsgálatot megelőző 75 (hetvenöt) napban a Felek által az Összekapcsolási Szerződés keretében egymás részére kiszámlázott Szolgáltatási Díjak (kivéve az adott időszakban a Partner által megfizetett Egyszeri Díjakat) összesített értékének különbözetét (azaz a nettó fizetési kötelezettség mértékét megállapítják).

**b)** A felülvizsgálat második lépésében a Felek megvizsgálják, hogy a fenti a) pontban számított érték hogyan viszonyul a bankgarancia állítására kötelezett Fél által állított bankgarancia tényleges összegéhez, és ettől függően a lenti 2.2 vagy 2.3 pont szerinti eljárást követik.

**2.2** Amennyiben a felülvizsgálat során megállapítást nyer, hogy a 2.1 pont a) bekezdése szerint számított új érték legalább 20 (húsz) százalékkal magasabb a bankgarancia állítására kötelezett Fél által állított bankgarancia tényleges összegénél, akkor a bankgarancia állítására kötelezett Félnek 15 (tizenöt) napon belül a bankgarancia összegét a számított új értékre, de legfeljebb 600 (hatszáz) millió Forintra kell módosíttatnia.

**2.3** Amennyiben a felülvizsgálat során megállapítást nyer, hogy a 2.1 pont a) bekezdése szerint számított új érték alacsonyabb a bankgarancia állítására kötelezett Fél által állított bankgarancia tényleges összegénél, akkor a bankgarancia állítására kötelezett Fél a számított új értékre módosíttathatja a bankgarancia összegét.

**2.4** A bankgaranciát az – Összekapcsolási Szerződés érvényessége alatt – annak lejáratá előtt legalább 30 (harminc) nappal a bankgarancia kiállítására kötelezett Félnek évente akkor is

meg kell újíttatnia, ha az a 2.1 pont szerinti felülvizsgálat eredményeképpen a bankgarancia összege nem változik.

**2.5** Amennyiben a Jogosult a MARIO alapján kötött összekapcsolási szerződésből származó valamennyi díjfizetési kötelezettségnek a szerződés hatályba lépésétől számított három évig, minden alkalommal, határidőben eleget tett, vagy ezen időtartam alatt az esetleges fizetési késedelme egyetlen alkalommal sem haladta meg a 14 napot akkor a Magyar Telekom a három év elteltével a bankgarancia Jogosult általi állításától eltekint.

**2.6** Magyar Telekom fenntartja a jogot arra, hogy kivételes és indokolt esetben – Jogosult kérelmére és átmeneti időre - a bankgarancia állítástól eltekintsen feltéve, ha a Partner a bankgarancia helyett, azzal egyenértékű biztosítékként letéti szerződést köt a Magyar Telekom javára és egyúttal vállalja, hogy a bankgaranciát az átmeneti időtartam lejártát követő naptól megújítja.